imburgs agblad

Woensdag 20 mei 1992

74e jaargang nr. 119.

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 12

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Tankstations voor auto's op elektriciteit

MAASTRICHT – Het energiebedrijf Mega Limburg wil in deze provincie batterijwisselstations bouwen waar elektrisch aangedreven auto's kunnen 'bijtanken'. De batterijwisselstations zijn nodig, wil de introductie van de elektrische auto enige kans van slagen hebben.

Mega Limburg is een groot voorstander van dergelijke wagens. Het zou kunnen leiden tot een aanzienlijke reductie van de uitstoot van koolstofdioxide. Als bijvoorbeeld alleen het eigen wagenpark van Mega elektrisch zou worden aangedreven, zou dat al 1500 ton CO2 per jaar schelen, schrijft het bedrijf in zijn milieuactieplan.

Mega Limburg is verder van plan een deel van het zeshonderd voertuigen tellende wagenpark de komende jaren om te bouwen op aardgas. Bovendien zal een aantal aardgas-tankstations worden aangelegd, die op den duur ook voor derden worden opengesteld. Omschakeling van benzine of diesel op aardgas levert een aanzienlijke vermindering op van de uitstoot van SO2 en NOx.

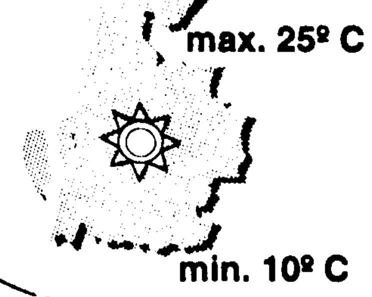
Zie verder pagina 15
● Fusie kost Mega veertig miljoen

Erensprijs voor Komrij

HEERLEN – Aan Gerrit Komrij is de Frans Ehrensprijs 1992 toegekend. De literaire prijs, groot 10.000 gulden, is in 1986 ingesteld door het Provinciaal Bestuur van Limburg en wordt driejaarlijks uitgereikt. Eerder kregen Kees Fens en Anton Koolhaas de prijs.

Komrij, die woont en werkt in Oliveira de Hospital in Portugal, krijgt de prijs wegens de kwaliteit, de veelzijdigheid en het belang van zijn essayistisch oeuvre.

Gerrit Komrij zal de prijs op 12 december 1992 in ontvangst nemen uit handen van gouverneur Emile Masenbroek in het Provinciehuis te Maastricht.



ZOMERS

Hogedrukinvloeden blijven het weer de komende dagen bepalen. Deze bevinden zich ten noordoosten van ons en houden een zuidoostelijke stroming in stand. In deze stroming wordt warme en droge lucht naar onze omgeving gevoerd. Er is dan ook vandaag nauwelijks of geen bewolking waardoor de temperatuur in de middag kan oplopen tot de zomers waarde van 25 graden. Vannacht daalt de temperatuur tot 10 graden. De wind is matig, in de middag af en toe vrij krachtig, uit zuidoostelijke richtingen.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	**05.38**	**onder: 21.35**
maan op:	**00.30**	**onder: 08.30**

Broodoorlog voorspeld



...bij luchtalarm...

Stier doodt man

HEESWIJK-DINTHER – De 51-jarige P. van Pinxteren uit Heeswijk-Dinther is in een wei in zijn woonplaats door een stier gedood. De man was de wei ingegaan om te kijken naar een stierkalfje. In dezelfde wei liep ook een stier. Aanvankelijk gedroeg het beest zich heel rustig.

Pas toen de man uitgleed en op de grond viel werd de stier agressief. Het beest stak de man een paar keer met zijn hoorns en trapte op zijn keel. Het slachtoffer overleed ter plaatse.



● Max Huiberts

Loonstijging van 3,56 procent

Kabinet blijft bij bod aan zorgsector

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De lonen in de gezondheidszorg, bejaardenoorden en de welzijnssector kunnen dit jaar met 3,56 procent omhoog. Daarnaast is het kabinet bereid extra geld uit te trekken voor verlichting van de werkdruk. Dit blijkt uit een brief die de ministers d'Ancona (WVC) en De Vries (Sociale Zaken), alsmede staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) aan de Kamer hebben gezonden.

In de brief wordt gesproken over 'enige extra financiële ruimte (van beperkte omvang)' voor 'het aanpakken van bijzondere knelpunten met name in de sfeer van de arbeidsmarkt'.

Cijfers worden in de brief niet genoemd. Het gaat echter om 'enkele tientallen miljoenen guldens'. Het bedrag is bewust niet concreet ingevuld om zo enige speelruimte te hebben in de onderhandelingen.

Om de werkdruk te verlichten hadden d'Ancona en Simons vorig jaar 54 miljoen gulden beschikbaar. Dit jaar was dat 20 miljoen. Dat laatste bedrag wordt nu, zo blijkt uit de brief, opgetrokken.

Het kabinet is alleen tot vergroting van de financiële ruimte bereid als de pensioenpremie in de betrokken sectoren wordt verlaagd en de zo vrijkomende middelen worden gebruikt voor verbetering van arbeidsvoorwaarden. d'Ancona, De Vries en Simons stellen concreet voor de pensioenpremie dit jaar met 5 procent te verlagen. De komende vijf jaar zou de premie dan jaarlijks met een procent omhoog gaan. Ook in het zesde jaar zou een verhoging nodig zijn om rendementsverlies bij het pensioenfonds PGGM op te vangen.

De kosten van een verhoging van de pensioenpremie na 1992 zal het rijk betalen. Deze toezegging zal op schrift worden vastgelegd en aan het parlement worden meegedeeld, aldus de briefschrijvers. Dat gebeurt echter alleen als de betrokken sectoren met de opzet instemmen. Eerder hebben werkgevers en bonden het financieren van een loonsverhoging uit verlaging van de pensioenpremies als een sigaar uit eigen doos van de hand gewezen. Vanuit vakbondskring werd gisteren direct zeer negatief op de brief gereageerd. Algemeen werd verwacht dat het stuk de acties in de betrokken sectoren alleen maar zal doen uitbreiden.

Kabinet wil af van volledige doorbetaling salaris

Minder loon bij ziekte

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet wil af van de volledige loondoorbetaling bij ziekte. In het wetsvoorstel Terugdringen Ziekteverzuim dat binnenkort naar de Tweede Kamer wordt verzonden, wordt verboden meer dan zeventig procent van het loon bij ziekte te vergoeden uit de centrale ziektekassen. Er bestaat wel een kans dat de ziektepremie omlaag gaat, want minister Kok (Financiën) heeft zijn collega-bewindslieden laten weten dat de sociale premies dit jaar voor bedrag van 1,6 tot 2 miljard gulden te hoog zijn. Het betreft vooral de premie Ziektewet die hoger is dan nodig.

In het wetsvoorstel staat dat als werkgevers en werknemers volledige doorbetaling wensen, zij dit particulier of via de bedrijfsvereniging dienen bij te verzekeren. De collectieve lastendruk daalt door de verbodsbepaling in het wetsvoorstel.

Vorig jaar al dreigde minister De Vries (Sociale Zaken) middels een 'parapluwetje' de honderd procent loondoorbetalihg bij ziekte te verbieden. De minister meende dat de kosten voor ziekteverzuim (1991: 12,6 miljard gulden) te hoog opliepen. Onder heftig protest van de sociale partners trok De Vries zijn wetje in.

Met het nog naar de Kamer te versturen wetsvoorstel valt de minister terug op zijn oude standpunt. Een woordvoerster van het ministerie bevestigt dat in het wetsvoorstel 'het verbod is opgenomen bovenwettelijke ziektewetuitkeringen uit het de centrale ziektegeldkassen te bekostigen.'

Wat betreft de te hoge sociale premies: in de ziekengeldkassen komt dit jaar 1,4 miljard gulden meer binnen dan nodig is. Om de problemen op te lossen, heeft staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) al eerder besloten de wao-premie op 1 juli van 13 naar 12 procent te verlagen. Daarnaast heeft zij alle bedrijfstakken opgeroepen waar mogelijk de premie Ziektewet te verlagen.

Eigen bijdrage

Het kabinet wil het nemen van eigen risico's en het betalen van eigen bijdragen in de gezondheidszorg gaan stimuleren. Staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) heeft dit gisteren in de Kamer gezegd.

Hij sprak van 'een verantwoorde stimulans'. Concreet zullen de plannen bekend gemaakt worden in een brief aan de Kamer over de voortgang met de stelselherziening gezondheidszorg (het plan-Simons). Die brief komt binnen enkele weken, aldus de bewindsman.

Verkeersdrama op A-58

● *De hulpverlening kwam snel op gang en de gewonden werden binnen korte tijd afgevoerd.*

Foto: ANP

Zeven doden bij busongeluk Breda

BREDA – Bij het verkeersongeval met de Belgische touringcar gisterochtend op de A-58 Breda-Tilburg zijn zeven inzittenden van de bus om het leven gekomen. 43 Mensen raakten gewond, waarvan zeven ernstig. Zij zijn buiten levensgevaar. De chauffeur van de touringcar, een 32-jarige Nederlander zonder vaste woonplaats, is door nog onbekende oorzaak achterop een vrachtauto gereden die met pech op de vluchtstrook stond.

De chauffeur zelf raakte licht gewond. Hij is aangehouden op verdenking van het veroorzaken van een verkeersongeval 'aan zijn schuld te wijten'.

Het ongeval vond plaats om 8.50 uur. De bus raakte de vrachtwagen linksachter. Door de aanrijding werd de rechterzijde van de bus bijna over de hele lengte opengereten. De vrachtauto had volgens de eigenaar, het bedrijf Van der Lagemaat uit Piershil, rechtsachter een lekke band gekregen.

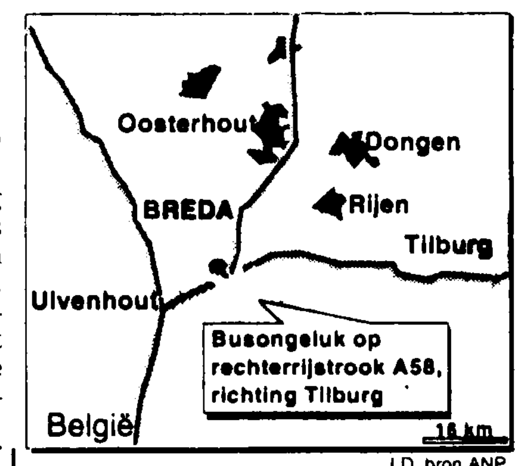
De hulpverlening was snel ter plaatse. De doden werden afgevoerd naar het mortuarium. Elf gewonden werden per ambulance naar ziekenhuizen in Breda en Tilburg gebracht. Daarvan werden er negen met ambulances naar het ziekenhuis gebracht. Andere gewonden werden door passerende automobilisten meegenomen naar ziekenhuizen. In de loop van de dag verzamelden zich 36 buspassagiers in het gemeentehuis van Ulvenhout, waar zij werden opgevangen door hulpverleners.

Een deel van de groep passagiers keerde 's middags per touringcar terug naar België. Anderen durfden niet opnieuw in een bus te stappen. Voor sommigen werd taxivervoer geregeld, anderen reden met familie mee naar huis.

De passagiers, op één na allemaal vrouwen, behoren tot de Christelijke Middenstands en Burgersvrouwen Organisatie uit Heusden (bij Gent, België). Het reisgezelschap was op weg naar het Kröller-Müller Museum in Otterlo.

Burgemeester P. van der Velden van Ulvenhout kondigde gisteren aan bij het rijk te zullen aandringen op verlaging van de maximum snelheid op de A-58 van 120 naar 100 kilometer per uur.

Bovendien kostte een aanrijding tussen een auto en een bestelbus gistermorgen in Breda het leven aan twee mensen. De 24-jarige A.C. uit Breda, bestuurder van de personenauto, en de 41-jarige M.V. uit Gorinchem waren op slag dood. De personenauto verleende geen voorrang.



LD, bron ANP

Honderden doden in Nigeria

LAGOS – Bij etnische en religieuze rellen in het noorden van Nigeria zijn de afgelopen dagen honderden mensen om het leven gekomen. Diplomaten in de noordelijke stad Kaduna, de hoofdstad van het noorden, noemden een dodental van 300.

„Ongeveer 300 mensen zijn gedood. Het is verschrikkelijk", zei een buitenlandse diplomaat vanuit Kaduna. „Ik zag lijken- en ziekenhuizen vol met gewonden en lijken; sommige lichamen waren zo geslagen dat ze onherkenbaar verminkt waren. Van anderen waren de kelen afgesneden."

Gewapende soldaten en politie controleerden gisteren de straten van Kaduna. Bewoners zeiden dat de toestand in Kaduna gespannen maar kalm was, nadat de gouverneur van de staat de hulp van het leger had ingeroepen om de orde te herstellen.

ld-cd

DOOR GÉ BACKUS

The Neville Brothers - Family Groove (A&M)

'We play our music for everybody's pleasure'. Een regeltje tekst uit het titelnummer van Family Groove, de nieuwe cd van The Neville Brothers. Het gezin als hoeksteen van de samenleving. Volgens de vier broertjes Neville (Aaron, Art, Cyril en Charles) is niets belangrijker: 'Someone's always there to hold and comfort me. There's nothing more blessed than a happy, happy family'. Gelukkig houden de gebroeders zich behalve met het versterken van de familiebanden ook bezig met het maken van muziek. En dat heeft weer geleid tot een bijzonder prachtig werkje. Family Groove telt liefst veertien nummers en net als bij de voorganger 'Brothers Keeper' zijn er weer enkele juweeltjes op te vinden. The Neville Brothers maken voor iedereen te pruimen muziek. Uitgekiende ritmes maken het geheel bijzonder dansbaar, de teksten stellen herhaaldelijk sociale misstanden aan de kaak en de broertjes mogen God dankbaar zijn (wat overigens ook het geval is) dat ze een paar prachtstemmen hebben meegekregen.

Net als Brothers Keeper en ook Yellow Moon uit '89 is Family Groove een muzikale smeltkroes. Het geluid klinkt alleen nog voller. Allerlei muziekstijlen passeren de revue en worden samengesmolten tot de herkenbare New Orleans-sound. Afrikaanse ritmes, funk, jazz, gospel en rap gaan prima samen, zo blijkt. De cd bevat zowel een cover van de oude pop-klassieker Fly Like An Eagle (waarop Steve Miller overigens zelf meespeelt) als een Maori-nummer uit Nieuw Zeeland. De heren slagen er moeiteloos in een niemendalletje als On The Other Side Of Paradise te laten volgen door het zwaar aangezette Let My People Go over het toenemend geweld zonder dat een of ander uit de toon valt. Het geheel levert ruim zestig spannende minuten muziek op die geen moment verveelt.

Peter Hammill - Fireships (Rough Trade)

Heel andere koek is Peter Hammill. Hier heerst de serene rust. Hammill is een volslagen unieke persoonlijkheid in de popmuziek. Ondanks alle stromingen en trends bleef hij gewoon in zijn eigen stijl volharden. Een ongeveer tien jaar geleden gegeven concert in het Utrechtse Vredenburg behoort nog steeds tot mijn favoriete optredens. In zijn eentje wist hij een volle zaal ademloos aan zich gekluisterd te krijgen. De 43-jarige ex-zanger van Van der Graaf Generator levert met Fireships zijn twintigste solowerk af en bereikt het niveau van Enter K en Patience, platen van zo'n tien jaar geleden. Op Fireships draagt hij zijn poëtische teksten op de bekende gedreven manier voor tegen een haast symfonische achtergrond. Muzikaal doet het denken aan de laatste Van Morrison-platen, er wordt dezelfde sfeer opgeroepen. Hammill vereist intensief luisterwerk. Wie zich die moeite wil nemen beleeft een prachtig uur, wie dat niet doet zal vermoedelijk al snel iets anders opzetten.

Affiche Torhout/ Werchter rond

HEERLEN – Met het contracteren van The Red Hot Chili Peppers, Extreme en Luka Bloom heeft organisator Herman Schueremans van het Belgische dubbelfestival Torhout/ Werchter zijn affiche helemaal rond. Eerder al waren Bryan Adams, Crowded House, Lou Reed, Urban Dance Squad, The Scabs en Pearl Jam gestrikt. In totaal worden ruim 120.000 popliefhebbers op beide festivaldagen verwacht.

Cultband The Cynics zondag in Maastricht

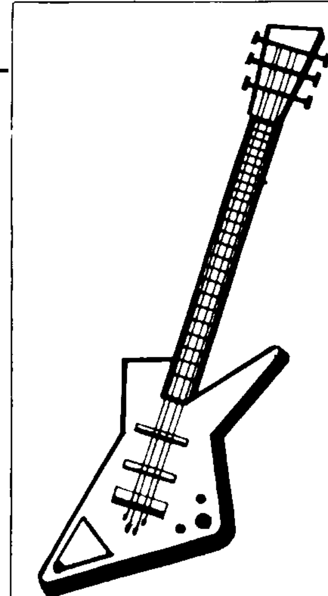
MAASTRICHT – In het kader van zijn langverbeide Europese tournee komt de bewierookte Amerikaanse gitaarband The Cynics komende zondag naar Maastricht. Het plaatselijk popcollectief Basement 5 heeft het luidruchtige viertal uit Pittsburg gestrikt voor een voor Limburg exclusief concert, dat plaatsvindt in zaal Bergmans aan de Bredestraat. Als support-act fungeert het Maastrichtse pop-trio Rud A Dub Dub.

Dankzij een memorabel optreden twee jaar geleden in VPRO's Nozems-A-Go-Go genieten The Cynics ook in ons land al een meer dan aardige live-reputatie. Sindsdien heeft het kwartet het garagerock-genre ingeruild voor de evengoed snoeiharde, maar tegelijk wat melodieuzere gitaarrock. Voor wie behoefte heeft aan referenties: MC 5, The New York Dolls, The Fuzztones en The Stones-in-hun-wilde-jaren. Voeg daarbij het niet onbelangrijke gegeven dat de formatie op de planken nog een maatje sneller en harder te keer gaat dan in de studio, en de rockliefhebbers wacht op voorhand een plezant avondje.

Bergmans opent zijn poorten zondagavond om acht uur. Een half uur later bijt Rud A Dub Dub het spits af. Kaartjes kosten in de voorverkoop drie rijksdaalders, aan de avondkassa betaal je 2,50 gulden meer.



● *De veelgeprezen Amerikaanse gitaarband The Cynics gaat komende zondag te keer op de planken van de Maastrichtse poptempel Bergmans.*



Concert Urban Dance Squad in Sittard

SITTARD – Het Sittardse rencentrum Fenix heeft als ting van het seizoen de Dance Squad gecontracteerd concert vindt plaats op dond 25 juni. De voorverkoop is dels gestart en loopt volgens woordvoerder Jan Renders a sneltrein. De kaartjes kosten gulden per stuk en zijn – zol voorraad strekt – verkrijgba de platenzaken Siva en Mus chine in Sittard.

Kolderrockers in voorprogramma voetbalinterland

WW-Band live in De Baandert

Van onze verslaggever

SITTARD – De WW-Band, de roemruchte kolderrockformatie uit Sittard, heeft wederom een eervolle invitatie in de wacht weten te slepen. Het dertienkoppige gezelschap onder zwaarwichtige aanvoering van 'playing captain' Ton Meisen zal het voorprogramma verzorgen van de voetbalinterland tussen Nederland en Oostenrijk. Deze oefenpartij in het kader van het naderende Europees Kampioenschap in Zweden, wordt volgende week woensdag 27 mei gespeeld in het Sittardse stadion De Baandert.

Ter voorbereiding op deze langrijke thuiswedstrijd' ver ven de Sittardenaren naar ei zeggen al enkele dagen in uiterst luxueuze Hyatt Regen hotel in Keulen. Volgens bandleden de ideale omgev voor een afmattend trainin kamp. Vanuit zijn hotelkam laat woordvoerder Loek Fr wein van de WW-Band weten de groep 'in de sterkst mogeli opstelling en met een zeer a vallend concept in De Baand zal aantreden'.

De dialectrockers is in De Ba dert 75 minuten zuivere speelt toegemeten: van 18 tot 19.15 uu

Gebroeders Dijkman: 'Als band zijn we een stuk hechter geworden'

Blue Guitars spelen niet meer 'ins Blaue hinein'

DOOR ERIC BOEKEL

DEVENTER – Een lovende recensie in Muziekkrant Oor, een tournee van 28 concerten in Nederland en zes in België is inmiddels begonnen: de Blue Guitars uit Deventer zijn met het uitkomen van hun tweede cd Shellfish klaar om de wereld te veroveren, te beginnen in de Benelux.

Wonderschone, wat dromerige gitaarmuziek, weemoedige maar soms ook rauwe klanken, mooie koortjes, verrassende harmonische wendingen: er wordt fraaie muziek uitgebroed aan de boorden van de IJssel. Shellfish klinkt aanzienlijk evenwichtiger, uitgekiender en overtuigender dan de naamloze debuut-cd van mei vorig jaar. „Als band zijn we beter geworden, hechter", verklaart gitarist Bert Dijkman (29), met zijn broer en zanger/gitarist Dick (26) drie jaar geleden oprichter van de Blue Guitars. „Hoe langer je samenspeelt en hoe vaker je optreedt, des te beter je weet wat je wilt overbrengen. We zijn ook meer gewend aan de studio, voelden ons bij deze opnames meer op ons gemak en dan kun je beter het extra's geven dat voor een plaatopname nodig is."

Dat de Blue Guitars zichzelf serieus nemen en steeds zelfverzekerder worden, blijkt uit het feit dat het kwartet zich flink in de schulden stak voor Shellfish. De twintigduizend gulden die het album kostte moet de band nog maar zien terug te verdienen. „Je kunt pas een goed produkt afleveren als je bereid bent te investeren", filosofeert Dick Dijkman.

Wereldmarkt

„We zouden graag van de band willen leven. Dat is toch de ultieme waardering die je als popgroep kunt krijgen", vervolgt broer Bert. „Probleem als Nederlandse band is dat je niet 'Europa' als markt hebt. Kom je als Amerikaanse of Engelse band binnendrijven, dan heb je Europa voor je liggen. Als Nederlandse band is het omgekeerd heel moeilijk om je op de keiharde wereldmarkt te bewijzen. Nederland kijkt zelf ook heel veel naar het buitenland en dat is nog eens extra lastig."



● *De Blue Guitars hebben zichzelf diep in de schulden gestoken om de nieuwe cd in de platenzaak te krijgen. Ze zijn er niet bepaald rouwig om: 'Je kunt pas een goed produkt afleveren, als je bereid bent te investeren', menen de bandleden.* Foto: GPD

Als er kritiek is te leveren op Shellfish is het de lengte/prijsverhouding – nog geen veertig minuten voor veertig gulden – en het ontbreken van – afgedrukte – songteksten. Voor beide hebben de broers Dijkman een verklaring. Bert: „Het gekke is dat elpee's nooit veel langer waren dan drie kwartier. Daar had niemand moeite mee. Een cd moet ineens per se een uur duren. We kwomen met Shellfish gewoon binnenvallen, de nummers zijn kort en krachtig, maar gaan emotioneel gezien best ver. Er gebeurt in die betrekkelijk korte tijd een heleboel. Dat het veertig gulden moet kosten, vinden we zelf ook belachelijk, maar dat kost een cd nu eenmaal." Songwriter Dick ervaart het ontbreken van afgedrukte teksten niet als een gemis. „De teksten komen toch het beste tot hun recht in de nummers zelf, ze zijn erg gebonden aan de muziek. Het zijn ook geen duidelijke begin/eind-verhalen, meer stemmingsbeelden. Bovendien zing ik vrij duidelijk Engels; het is best te volgen."

Beatles

Een boodschap hebben de Blue Guitars niet. De Deventenaren zijn geen wereldverbeteraars, hebben ook niet zo'n mening over 'de wereld'. De frase 'Do you have a good life or do you just exist' in het nummer A Fool Is A Star is wel één van de meest gewaagde levensvragen. Dick: „Bij veel nummers denken we gewoon 'mooi he?' Een lied mag best een beetje dwars zijn, mag de grenzen van jezelf verleggen. Ik ben vooral 's nachts geïnspireerd. Het is een soort 'alleen op de wereld'-gevoel. Mensen willen nummers graag verklaren en kunnen plaatsen, maar songs schrijven is geen intellectuele bezigheid, volstrekt niet zelfs."

Inspiratiebronnen hebben de Dijkmannen te over. Twee springen er duidelijk uit: Big Star, de band rond Alex Chilton die zeventien jaar na de opheffing eindelijk doorbreekt. „En die vier heren uit Liverpool natuurlijk", klinkt het verlegen. Vandaar die fraaie harmoniseringe wendingen in bijvoorbeeld Poet With A Gun. Vandaar die mooie koortjes in Jasmin.

Voorspel Pinkpop klinkt als 'n klok

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Een appetijtelijk hoofdgerecht streelt de smaakpapillen pas goed, als ook het aperitief niet de versmaden is. Die vuistregel gaat ook op voor Pinkpop. Een slechte vooravond, en je zit op de dag zelf met een knauwende kater. Wat dat betreft hebben de popliefhebbers niets te vrezen, want de Nacht van Pinkpop op 7 juni kunnen ze dit jaar doorbrengen met louter provinciale bands, die na een kritische selectie zijn gecontracteerd.

Hoewel de organisatoren van KPL Landgraaf nog niet alle inside-information hebben prijsgegeven, is zoveel al duidelijk: 't wordt smullen. De reeks concerten begint 's ochtends om 11 uur en het slotakkoord klinkt rond twee uur 's nachts.

Het voorlopige speelschema ziet er zo uit: Little Miss Strange, In Pressed Color, Oswald, Still Blind, Partners, Action in Dc, Thunderbirds, Groucho, Yoop Yum en de Miles Browning Band. Tijdens de 'thee', die tussen 16 uur en 21.15 uur wordt geschonken, staat D.T.M. op het buitenpodium. Zoals bekend speelt tijdens die pauze ook een aantal spraakmakende Pinkpop-acts op het nabijgelegen voetbalveld. De Nacht van Pinkpop wordt gehouden op de Pinkpop-camping in Landgraaf.

Oplossing van gisteren

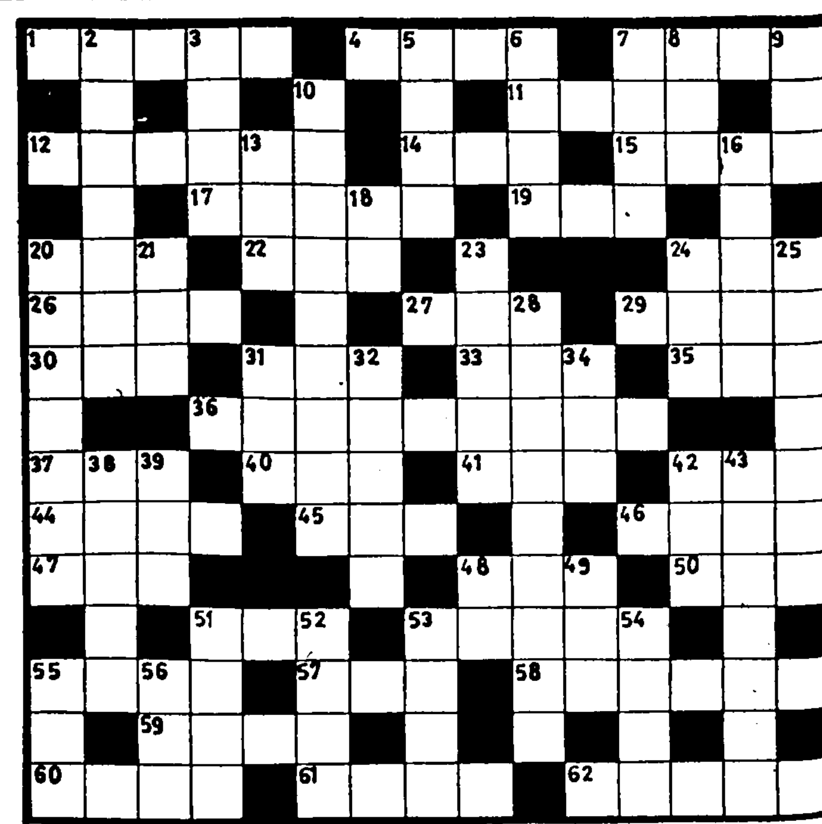
E	K	S	T	E	R		C		S	C	H	E	L	M
	E		W		A	C	U	U	T		O		O	
A	R	R	E	S	T		R		I	E	M	A	N	D
U	N	I	E		E	R	V	E	N		P	A	G	E
T		E			L	O	E	N	S			L		U
O	P	T	I	E		E		I		R	O	T	O	R
	L		S	L	O	T		G	O	E	D		C	
E	A	G	L	E						N	E	R	T	S
	A		A	V	E	R		S	N	E	U		E	
A	G	A	M	E		A		T		T	R	O	T	S
M		N			S	N	O	E	K			K		P
B	E	T	E		A	G	O	R	A		T	E	L	E
T	R	E	M	E	L		G		B	O	R	R	E	L
	G		O		V	I	S	I	E		E		U	
B	O	L	E	R	O		T		L	E	E	M	T	E

popagenda

MEI

- ● 20 Rockfabriek Ubach-Pale (D.), Herman Brood
- ● 20 Tivoli Utrecht, Bart Peete The Radios
- ● 22 Exit in G Landgraaf, In Pr Color
- ● 22 Nova Heerlen, Gang Bang
- ● 22 D.J. Inn Maastricht, The Gr makers
- ● 22 Feesttent Zundert, Clouseau
- ● 22 Ojé Echt, Low Budget
- ● 22 Fenix Sittard, Saljuco
- ● 22 Stoba Echt, WW-Band
- ● 22/23 De Nor Heerlen, Norpop '92 M.S.H., Outlaw, Zzooo. Track, Strange Fruit en Point Attack
- ● 23 Buitenpodium gemeente Landgraaf, festival met cho, Just For Fun en Net (mid.)
- ● 23 Barockfabrik Aken (D.), Gr Josephs-Quartet
- ● 23 Café Poat va Voelender, Might Fly
- ● 23 Zaal Unitas Brunssum, de metal-festival met Chem Breath, Dismember, Na Death en Obituary
- ● 23 'T Babbeltje Roermond, D-T
- ● 23 Apollohal Melick, Janse B Bend
- ● 23 Gimmix Sittard, Stake Out
- ● 23 Nova Heerlen, Dag van de ziek-festival met Pick-W Hang Over, Dubonet On Ice Choise, Hot Scramble, Co sion en Lady's First
- ● 23 Feesttent sportpark Jek Maastricht, Broonssessie me 90-Band & Friends
- ● 24 Braderie Ubachsberg, Fi freem
- ● 24 Café Tom Tom Heythuysen, sonnel (18.00 uur)
- ● 24 Fenix Sittard, Vos en Vesuv
- ● 24 Westfalenhalle Dortmund Prince
- ● 24 Ahoy Rotterdam, John Denv
- ● 24 Zaal Berchmans Maastricht, Cynics en Rud A Dub Dub
- ● 24 Canix Lottum, Fools of Libe
- ● 24 Don Kiesjot Maasbracht, Bo & The Wildcats
- ● 25 Flanders Expo Gent, Prince
- ● 25 Feesttent Buchten, Fietsefre
- ● 27/28 Ahoy Rotterdam, Prince
- ● 27 Festivalterrein Werchter (B.) re Straits
- ● 27 Feesttent Mechelen, Gin Pa en Booz'n Blues
- ● 28 Feesttent Lindenheuvel Gele WW-Band
- ● 28 The Box Boxmeer, Colorful P ple
- ● 28 Globe Beek, Mannheim
- ● 28 Huntenpopfestival Veldhun met Jack of Hearts, Hallo V ray, Steve Harley & Cock Rebel, Rowwen Hèze, Sni The Tears en An Emotional Fi

puzzel van de dag



Horizontaal: 1 zwelling v.d. huid, ontsteking; 4 grappig; 7 stoel zonder leuning; 11 struisvogel; 12 opvolgers van Mohamm.; 14 hoog aanzien; 15 binnenste gedeelte v.e. schip; 17 zuurachtige melkwijn; 19 korenafval; 20 aanwijzend vnw.; 22 gezichtseinder; 24 snel; 26 waarschuwing, raad; 27 stremsel; 29 pakhuis; 30 japanse parelduikster; 31 afstammeling; 33 bespottelijk; 35 erg; 36 deel v.e. roeiboot; 37 netwerk in een visfuik; 40 snijwerktuig; 41 gewichtsmaat; 42 streling; 44 vrucht; 45 riv. in Nederl.; 46 vrouw; 47 kleverige vloeistof; 48 Moh. hoofddeksel; 50. gedwee; 51 opstootje; 53 dun, schraal; 55 zakdoosje; 57 kunsttaal, wereldtaal; 58 Middeleeuwse fabelbundel; 59 grote plaats; 60 lokaal in een schoolgebouw; 61 malle jan; 62 hevige wind.

Verticaal: 2 eenstemmig; 3 uiting van ve driet; 5 eikschiller; 6 godshuis; 7 mand; mannelijk dier; 9 toiletgerei; 10 ambtelijk 13 eikeschors; 16 oudste Lat. bijbelvert ling; 18 in memoriam (afk.); 20 verkeerd opvatting; 21 Sp. ex-koningin; 23 vaar snelheid; 24 gebogen been; 25 ruimte vo een straatdeur; 28 iemand die de ijsba schoonhoudt; 31 fam. lid; 32 iemand o wie men algemeen lacht; 34 ingezet stu 38 in geen geval; 39 vaatwerk; 42 ou vochtmaat; 43 iemand die iets doet uit lie hebberij; 48 muzieknoot; 49 telwoord; 5 sluitmiddel; 52 eilandje bij Venetië; 5 druivesap; 54 afzetsel van verbranding; 5 boom; 56 Verenigde-Staten van Amerika (eng. afk.).

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B V

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

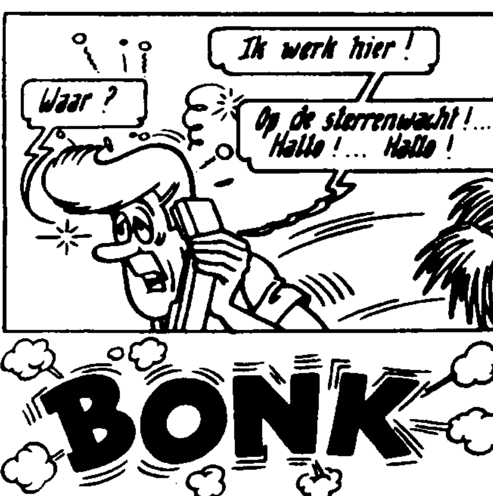
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
losse nummers ƒ 1,60
Bfr. 30

de klinkende klokken

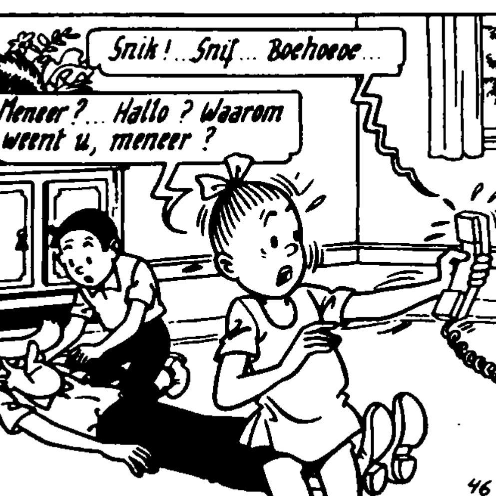












recept

Lamsragoût met paprika en papaja

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 600 g lamsschouder, boter, 2 grote uien, 2 gele paprika's, 1 papaja (ca. 300 g), 4 dl bouillon, 2 dl crème fraiche, zeezout en peper uit de molen.

Snijd lamsvlees in grove blokjes en kruid het met zeezout en peper uit de molen. Maak uien schoon en snijd in halve ringen. Halveer paprika's vervolgens in blokjes. Schil papaja en halveer in de lengte. Verwijder zaad en snijd een helft in reepjes. Snijd restant in dikke plakken.

Braad lamsschouder op hoog vuur mooi bruin. Neem vlees uit braadpan. Fruit in braadboter ui, paprika's en papajaschijven.

Voeg bouillon toe en breng aan de kook. Doe blokjes vlees terug in braadpan en breng wederom aan de kook. Deksel op de pan en stoof in ca 35 minuten zachtjes gaar. Voeg 5 minuten voor einde stooftijd crème fraîche toe en laat zonder deksel iets inkoken voor een lichte ragoût. Lekker met risotto of saffraanrijst.

TIP: De papaja kan eventueel vervangen worden door een combinatie van meloen en abrikozen.

Bezoekersaantallen vallen tegen

Personeel EuroDisney loopt massaal weg

PARIJS – Overuren die niet of maar gedeeltelijk worden uitbetaald. Twee keer per dag lang en in je eigen tijd in de rij staan voor het kledingmagazijn. Ongunstige werktijden en salarissen waar na aftrek van vaste kosten niet veel van over blijft. Constant op je vingers gekeken worden en ondanks dat alles verplicht zijn te blijven glimlachen.

Het is slechts een greep uit de lange lijst klachten. Duizenden medewerkers van EuroDisney hebben er al de brui aan gegeven. Ze hebben, amper vijf weken na de opening van het grootste pretpark ter wereld, hun biezen alweer gepakt. „Wij schatten dat sinds begin dit jaar vijf- tot zesduizend medewerkers ontslag hebben genomen", zegt Roger Dupont, kaderlid van de communistische vakbond CGT. Disney zelf weigert cijfers te noemen. Die zijn, net zoals de bezoekcijfers, bedrijfsgeheim.

De 22-jarige Maartje Mol, afkomstig uit Den Bosch, en haar vriendin Mirjam uit Leeuwarden bevestigen het verhaal van de vakbondsman. „Ik hou 320 gulden zakgeld per maand over als ik boodschappen heb gedaan", vertelt Maartje. Ze werkt als gastvrouw ('greeter' in Disney-jargon) in een van de luxe hotels net buiten het eigenlijke pretpark. Ze verdient bruto 6500 franc (bijna 2200 gulden) per maand.

Het pretpark trekt overigens tot nu toe nog niet de enorme massa's bezoekers waar men vooraf op rekende. Hoewel Disney zelf geen cijfers verstrekt, vallen de bezoekersaantallen volgens werknemers tegen. EuroDisney mikt op elf miljoen betalende bezoekers per jaar, ofwel ruim 30.000 per dag. Het park kan maximaal 60.000 mensen per dag verwerken. Maar dat aantal is tot nu toe zelfs niet tijdens het openingsweekend gehaald.

De enige cijfers die een indicatie geven van het aantal bezoekers, zijn afkomstig van het Parijse vervoersbedrijf, de RATP. De speciaal tot aan het pretpark doorgetrokken metrolijn heeft sinds de opening op 12 april gemiddeld zo'n 12.000 passagiers per dag te verwerken gehad. Dat is beduidend minder dan de prognoses van 18.000 passagiers.

EG roept vredesoverleg Bosnië opnieuw bijeen

LISSABON – De Europese Gemeenschap zal het vredesoverleg tussen de strijdende Servische, Moslim en Kroatische gemeenschappen in Bosnië-Hercegovina opnieuw bijeenroepen en wel voor vandaag in Lissabon, zo heeft het Portugese ministerie van Buitenlandse Zaken gisteren meegedeeld. Volgens een verklaring van het ministerie heeft de Brit Lord Carrington als voorzitter van het vredesoverleg van de EG voor Joegoslavië de Portugese diplomaat Jose Cutileiro verzocht de gesprekken in Lissabon te hervatten. De gesprekken werden op 1 mei door Cutileiro opgeschort.

„Als gevolg van het ontbreken van een doeltreffend bestand kan alleen een politieke oplossing volgens de principes die de drie voornaamste partijen op 18 maart overeenkwamen, de weg openen tot beëindiging van vijandelijkheden en tot een einde aan het ondragelijke lijden voor de burgerbevolking", aldus de verklaring.

Het akkoord van de drie gemeenschappen van 18 maart beoogt de vorming van een nieuwe staat binnen de huidige grenzen van Bosnië-Hercegovina, die is verdeeld in drie autonome eenheden. „De drie eenheden worden gebaseerd op nationale principes, waarbij ook rekening wordt gehouden met economische, geografische en andere criteria. Het grondgebied van elke eenheid zal worden bepaald op basis van een kaart 'gebaseerd op de nationale absolute of relatieve meerderheid' in elke gemeente".

In de verklaring die Portugal gisteren uitgaf als huidig EG-voorzitter wordt ook gezegd dat in de uitnodigingen aan de leiders van de drie gemeenschappen ook duidelijk is uiteengezet dat er bij de onderhandelingen zal worden uitgegaan van drie principes.

Ten eerste 'dat de grenzen van het onafhankelijke Bosnië-Hercegovina onschendbaar zijn'. Daarnaast dat 'het onafhankelijke Bosnië-Hercegovina uit drie samenstellende eenheden zal bestaan op basis van de op 18 maart overeengekomen uitgangspunten'. Het derde principe bij de onderhandelingen moet zijn 'dat geen door middel van geweld tot stand gekomen gebiedsuitbreiding zal worden aanvaard en dat het recht van terugkeer van vluchtelingen zonder nadelige gevolgen opnieuw zal worden bevestigd'.

punt . uit

● Golden Ten

Justitie denkt binnen enkele maanden alle Golden Ten-gelegenheden in ons land te hebben gesloten. Er zijn nog nog twaalf speelgelegenheden voor Golden Ten in bedrijf. Staatssecretaris Kosto (Justitie) en minister d'Ancona (WVC) hebben dit de Kamer laten weten. De twaalf Golden Ten zaken die nog werken zitten in de volgende arrondissementen: Assen (3), Leeuwarden (3), Alkmaar (5) en Amsterdam (1). Elders zijn de Golden Ten gelegenheden allemaal gesloten.

● Brandstof

Benzine en diesel worden morgen 1 cent per liter goedkoper. Dit hebben marktleider Shell en de Novok, de organisatie van zelfstandige pomphouders, gisteren bekendgemaakt. De adviesprijs voor euro loodvrij wordt 1,86 gulden, voor super loodvrij 1,90 gulden, voor super 2,02 gulden en voor diesel 114,4 cent per liter. De prijsdaling is het gevolg van de ontwikkeling van de internationale produktnoteringen omgerekend in guldens.

● Vrouwen

Groen Links vindt dat minister Dales (Binnenlandse Zaken) bij de recente benoeming van twee Commissarissen van de Koningin haar eigen emancipatieplannen geweld heeft aangedaan. Kamerlid Willems van Groen Links vraagt Dales bij komende vacatures voor deze functie de voorkeur te geven aan vrouwen. De afgelopen tijd kregen Noord-Holland en Zeeland een nieuwe, mannelijke Commissaris van de Koningin: Van Kemenade en Van Gelder. Volgens Groen Links waren er in Zeeland meerdere vrouwelijke kandidaten.

● Albanië

De Albanese regering heeft gisteren de onteigening aangekondigd van alle gebouwen van de Socialistische Partij, de vroegere communistische partij die het land voorheen bestuurde. Maandag gelastte de regering al de ontruiming van villa's die door gezinnen van het vroegere leiderschap werden bewoond en vorige week nam de regering de ruim 1,8 miljoen dollar grote deviezenreserve van de Socialistische Partij in beslag.

● Smeergeld

De indicaties van smeergeldpraktijken van Turkse keuringsartsen zijn zo hard dat de Sociale Verzekeringsraad daar in opdracht van staatssecretaris Ter Veld van sociale zaken een onderzoek naar moet instellen. De Turkse artsen moeten de ruim 3.000 landgenoten met een Nederlandse arbeidsongeschiktheidsuitkering herkeuren. De regering had de in de Turkse gemeenschap wijd verbreide geruchten over smeergeld als voorwaarde voor een afkeuring over het hoofd gezien in eerdere kabinetsstandpunten over de positie van migranten in de wao. In december 1991 maakte het Inspraakorgaan Turken de staatssecretaris op die leemte attent in een advies over minderheden in de wao.

● Illegalen

De Ziekenfondsraad zal morgen waarschijnlijk een verdeeld advies uitbrengen over de sociale ziektekostenverzekering en illegale vreemdelingen. Uit het ontwerp-advies blijkt dat een deel van de raad het eens is met het standpunt van het kabinet dat illegalen geen aanspraak moeten kunnen maken op voorzieningen ingevolge de Ziekenfondswet en de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (AWBZ). Andere leden menen dat het kabinet zijn standpunt moet herzien.

● Hysterie

Op de door Israël bezette westelijke Jordaanoever zijn 230 Palestijnse meisjes in de plaats Shuyukh onlangs het slachtoffer geworden van een geheimzinnige ziekte. Een Palestijnse en een Israëlische arts spraken gisteren van een geval van collectieve hysterie. De meisjes, van 12 tot 16 jaar oud, lijden een misselijkheid, maagpijn, flauwtes en pijn aan het hoofd en de benen. Het afgelopen weekeinde zijn ze onderzocht in ziekenhuizen in Hebron en elders. Onder de plaatselijke bevolking ging het gerucht dat de meisjes waren vergiftigd. Volgens dokter Yona Amitai, een toxicoloog die twee zieken onderzocht in het Hadassa-ziekenhuis in Jeruzalem, zijn alle tests om gif bij op te sporen negatief uitgevallen.

Positie kleinere lbo/mavo-scholen vormt probleem

Senaat tegen basisvorming

DEN HAAG – De instemming van de Eerste Kamer met het wetsontwerp basisvorming, de invoering van een pakket van vijftien vakken in de eerste jaren van het voortgezet onderwijs, hangt af van de bereidheid van PvdA-staatssecretaris Wallage van Onderwijs om tegemoet te komen aan een aantal bezwaren. Het grootste probleem vormt de positie van de kleinere lbo/mavo-scholen, die zich veelal op het platteland bevinden. Een meerderheid van CDA, VVD, D66 en SGP en GPV vreest 'kaalslag' waar deze scholen de dupe van worden. Dit bleek gisteren in de Eerste Kamer.

Alleen de VVD heeft al laten weten in ieder geval tegen de basisvorming te zullen stemmen. Het CDA wil de behandeling van het wetsontwerp pas volgende week dinsdag afronden, zo maakte fractieleider Heerma voor aanvang van het debat duidelijk. De christen-democratische fractie wil de gelegenheid hebben het antwoord in eerste termijn van staatssecretaris Wallage nauwkeurig te bestuderen. Wallage antwoordt de Eerste Kamer gistermiddag.

Wallage wil scholen met minder dan 240 leerlingen niet laten voortbestaan. Kleine scholen handhaven frusteert de vorming van brede scholengemeenschappen. Op die brede scholengemeenschappen waar het liefst alle schooltypen van lbo tot gymnasium voorradig zijn komt de basisvorming volgens hem het beste tot haar recht.

Een kamermeerderheid vreest echter 'ontscholing' op het platteland als gevolg van deze 240-norm. Ze wil de norm terugbrengen tot 180. CDA-woordvoerder mevrouw Grol-Overling bracht haar alternatief in stelling, zoals ze dat al voor het weekeinde had aangekondigd. Ze is bereid de 180-norm te laten vallen, maar dan moet Wallage ruimhartiger zijn in het toestaan van nevenvestigingen.

Het wetsontwerp biedt al de mogelijkheid dat kleine scholen blijven voortbestaan als nevenvestiging van een brede scholengemeenschap, maar volgens Grol-Overling onder te strenge voorwaarden. Ze wil bij voorbeeld dat kleine lbo/mavo-scholen zich ook kunnen aansluiten bij scholengemeenschappen die niet vier schooltypen maar drie schooltypen omvatten.

Behalve genoemde kamermeerderheid maakt ook CDA's coalitiegenoot PvdA in de Eerste Kamer zich zorgen over mogelijke kaalslag. De PvdA voelt echter niets voor verlaging van de 240-norm of een soepeler nevenvestigingsbeleid. PvdA-woordvoerder mevrouw Jaarsma pleitte echter wel voor „een soort moratorium" waardoor kleine lbo/mavo-scholen meer tijd krijgen om hun bestaansrecht te bewijzen.

Razzia's in Bangkok

● *Met machinegeweren bewapende soldaten bewaken de bijeengedreven arrestanten na de razzi's gisteren in de Thaise hoofdstad Bangkok.* Foto: REUTER

Leger Thailand schiet tientallen mensen neer

BANGKOK – Op de derde dag van de noodtoestand in de Thaise hoofdstad Bangkok heeft het leger zijn harde acties opgevoerd om de orde te herstellen. Militairen openden gistermorgen in het centrum van Bangkok opnieuw het vuur op naar schatting 35.000 demonstranten, die protesteerden tegen het aanblijven van premier Suchinda Kraprayoon. Daarbij zou een groot aantal mensen om het leven zijn gekomen. De schattingen lopen uiteen van 40 tot 100. Daarnaast zouden enkele honderden burgers zijn verwond.

Het optreden van het leger ging gepaard met een golf arrestaties. Veiligheidstroepen pakten na de laatste schietpartij naar schatting 1.000 mensen op. Velen van hen werden bij het begin van het ochtendgloren uit de nabijgelegen hotels gesleurd waarheen zij waren gevlucht voor de legerkogels. Ooggetuigen maakten melding van ware razzia's.

Gisteren heerste in Bangkok een gespannen rust en onzekerheid. 's Ochtends stonden enkele regeringsgebouwen in brand, waaronder het ministerie van Financiën, die kennelijk waren aangestoken door de betogers. Her en der stonden uitgebrande autobussen.

Tienduizenden studenten barricadeerden 's avonds echter in het oosten van de stad een van de grote doorgaande wegen, de Ramkhamheang. „Het leger zal ongetwijfeld komen maar wij wijken niet", zei een van hen terwijl anderen met stenen, betonnen palen, zandzakken en opgebroken rails kwamen aanzetten.

Noodtoestand

De studenten negeerden de noodtoestand die Suchinda zondag instelde. Krachtens de uitzonderingstoestand zijn onder meer samenscholingen van meer dan tien personen verboden. „Tot op heden zijn de demonstraties op de Ramkhamheang rustig verlopen maar de soldaten houden toezicht", zo verkondigde de staatstelevisie. De zender maakte tevens melding van plunderingen. In de meeste wijken deden zich gisteravond geen buitengewone ongeregeldheden voor.

Zie ook pagina 4
● **Suchinda regeert met het geweer**

Reizen naar Thailand

DEN HAAG – Reizen naar bestemmingen in Thailand, met uitzondering van de hoofdstad Bangkok, blijft mogelijk. Dit hebben de vereniging van reisorganisaties ANVR, de ANWB, het ministerie van Buitenlandse Zaken en reisverzekeraars – verenigd in het Platform Calamiteiten – gisteren besloten. Er is ook geen aanleiding om reizigers die in het land verblijven terug te halen, aldus een woordvoerder van de ANVR.

Daarmee is een eerder negatief advies van ministerie van Buitenlandse Zaken heroepen. Het ministerie verklaarde gisterochtend dat het te gevaarlijk was om naar Thailand af te reizen. Na overleg in het Platform Calamiteiten werd dit herroepen.

Korting op abonnementen voor minima

DEN HAAG – Het staat gemeenten vrij minima kortingen te geven op abonnementen voor sport, cultuur en maatschappelijke activiteiten. Daarmee moet voorkomen worden dat mensen met een laag inkomen geïsoleerd raken. Dat stelt het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid in de nieuwe regels die gelden voor gemeentelijke minimabeleid.

Voor andere vormen van gemeentelijk minimabeleid houdt het ministerie vast aan de stelregel dat hulp per individueel geval moet worden onderzocht. Algemene maatregelen voor groepen inwoners met een laag inkomen doorkruisen het landelijk inkomensbeleid, en worden daarom afgewezen. Het ministerie vreest voor rechtsongelijkheid als iedere gemeente een eigen inkomensbeleid gaat voeren. De individuele toets geldt ook voor schuldhulpverlening en het kwijtschelden van gemeentelijke belastingen.

Rechter gelast arrestatie van Imelda Marcos

MANILA – Een Filippijnse rechter heeft gisteren de arrestatie gelast van de vroegere presidentsvrouw Imelda Marcos. Het bevel komt nadat de weduwe van dictator Ferdinand Marcos maandag een oproep om voor de rechter te verschijnen negeerde.

Tegen Marcos loopt een hele reeks aanklachten wegens corruptie, belastingontduiking en illegale verrijking. Maandag moest zij voor het eerst voor de rechter verschijnen. Het proces duurt tot omstreeks oktober.

Mevrouw Marcos kondigde eind vorige week al aan dat zij zich niet zou onderwerpen aan de Filippijnse justitie uit protest tegen het systematische bedrog dat volgens haar tijdens de presidentsverkiezingen is gepleegd. Zij gaf haar advocaten opdracht te weigeren namens haar voor de rechters te verschijnen.

Kok vreest rentestijging in Duitsland

BRUSSEL – Minister van Financiën Kok vreest een mogelijke renteverhoging in Duitsland als reactie op de dure loonakkoorden die daar zijn afgesloten in de metaal en met het overheidspersoneel. De Duitse rente is maatgevend voor die in veel andere landen, waaronder Nederland. Ook recente Nederlandse cao's zijn met loonsverhogingen van iets meer dan vier procent 'al te hoog', zo zei Kok gisteren na afloop van een vergadering van de EG-ministers van Financiën in Brussel. Tijdens die bijeenkomst kreeg Italië de wind van voren: als het land niet snel het roer omgooit, zal het in 1997 niet mogen meedoen aan de invoering van één Europese munt.

AbvaKabo met nieuwe cao akkoord

DEN HAAG – Na de christelijke ambtenarenbond CFO is gisteren ook de achterban van de FNV-ambtenarenorganisatie AbvaKabo akkoord gegaan met de cao-afspraken, hoewel men het 'geen resultaat om te omhelzen' vindt.

Onderhandelaars van de bonden bereikten onlangs met minister Dales van Binnenlandse Zaken een akkoord over de lonen en andere arbeidsvoorwaarden van het overheidspersoneel.

Op grond van de nieuwe cao krijgen ambtenaren met terugwerkende kracht tot 1 april een salarisverhoging van 3 procent. Op 1 januari 1993 komt daar nog 1 procent overheen. Bovendien wordt in september een uitkering-ineens verstrekt ter grootte van 6 procent van het salaris over die maand.
De bond van hogere ambtenaren CMHF, die het onderhandelingsresultaat woensdag aan zijn ledenraad voorlegt, zal er zijn goedkeuring aan onthouden. De CMHF was het al meteen niet eens met de uitkomst van de laatste onderhandelingsronde, omdat er te weinig voor de hogere ambtenaren in zat.

Werkgevers wensen geen centraal overleg

Verdeelde reacties op oproep van PvdA

DEN HAAG/UTRECHT – De grote werkgeverscentrales VNO en NCW willen pas in het najaar praten met kabinet en werknemers over 'een marsroute voor ons land naar de EMU', de economische en financiële eenwording van Europa. Daarbinnen kan dan ook worden gesproken over de 'klassieke ruil' lastenverlichting in ruil voor loonmatiging. Voor overleg op korte termijn over alleen dat laatste, voelen beide organisaties niets.

Aldus reageerden VNO en NCW gisteren op de oproep van de PvdA-top, maandag in Friesland, om in ruil voor loonmatiging ter ondersteuning daarvan de btw al dit najaar te verlagen. Ze achten de kans op succes van zulk overleg gering en praten liever dit najaar 'los van de waan van de dag.' De vakcentrale FNV toonde zich gisteren aanzienlijk positiever.

Geschonden

De werkgevers houden daarmee voorlopig vast aan hun 'pas op de plaats'-brief, waarin ze elk overleg opschorten in afwachting van duidelijkheid over de kabinetsplannen voor volgend jaar. Ze vinden dat het kabinet eerdere afspraken hierover heeft geschonden. De PvdA-voormannen Kok en Wöltgens willen juist duidelijkheid alvorens ze aan de besprekingen over de begroting voor volgend jaar (inkomens, koopkracht) beginnen.

Weifelachtig

Het CNV is wat weifelachtig over het voeren van centraal overleg. Hoofdbestuurder A.J. de Geus ziet in de oproep van de PvdA-top wel mogelijkheden, met name omdat Kok gesuggereerd heeft de voorgenomen btw-verlaging met een kwartaal te vervroegen.

„Dat is een economisch gebaar van het kabinet", aldus De Geus; die echter vindt dat daar ook een 'sociaal gebaar' bij moet komen.



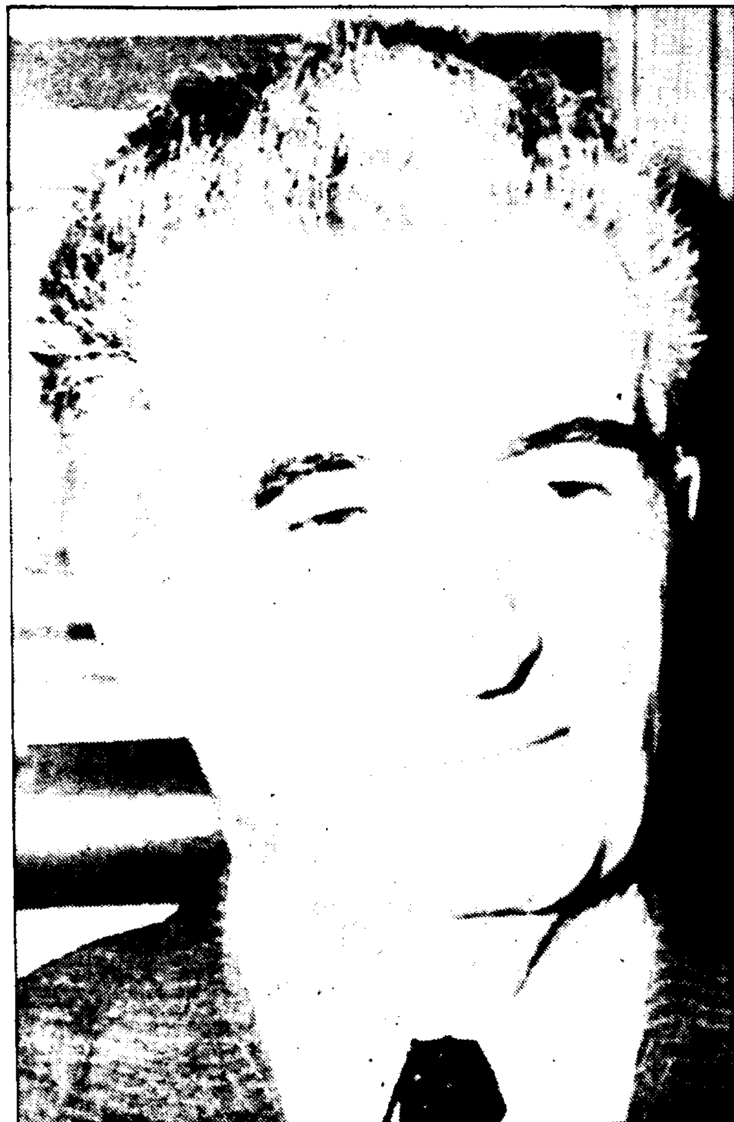
Geduld van de EG met halsstarrig Griekenland is bijna op

Macedonische kwestie nadert de ontknoping

DOOR FRITS SCHILS

HEERLEN - Griekenland heeft vorige week op de Europese ministerraad in Brussel de erkenning van Macedonië door de EG opnieuw tegengehouden. Tot ongenoegen van de overige EG-partners. Die hebben op hun beurt afgesproken dat wanneer Athene zijn dwarsliggende houding niet opgeeft, zij, de elf dus, individueel zullen beslissen of ze Macedonië als onafhankelijke staat erkennen. Rusland gaat deze week nog over tot erkenning.

De Grieken verzetten zich tegen de aanduiding Macedonië als officiële benaming van de nieuwe republiek, die onlangs als deelstaat van de Joegoslavische federatie heeft opgehouden te bestaan. Zij beschouwen de naam Macedonië als Grieks erfgoed en zijn bevreesd voor territoriale aanspraken vanuit Skopje op delen van Grieks-Macedonië, wanneer de bestaande naam wordt gehandhaafd.



PRESIDENT GLIGOROV
...uitstel erkenning gevaarlijk...



PREMIER MITSOTAKIS
...volop in de problemen...

Compromis

President Kiro Gligorov verzet zich tegen de Griekse eis tot naamsverandering. Bij de keuze van de republieknaam wil Skopje zich niet door buitenstaanders de wet laten voorschrijven. Het is aan de Portugese voorzitterschap van de EG om een toenadering tussen beide partijen te bewerkstelligen, die dan tot een compromis zou moeten leiden. Aangezien de onderhavige kwestie zowel voor Athene als voor Skopje een uitermate principiële is - in Griekenland hangt zij als het zwaard van Damocles boven de door binnenlandse problemen toch al zo geplaagde regering Mitsotakis - verloopt de bemiddeling moeizaam. Mitsotakis zelf heeft onlangs de post van buitenlandse zaken naar zich toe getrokken, nadat hij zijn bewindsman Antonis Samaras de laan had uitgestuurd. In volledige zelfoverschatting had Samaras op eigen houtje verklaard dat, indien de EG tot erkenning van Macedonië onder die naam zou overgaan, Griekenland wel gedwongen zou zijn noordelijke grens te sluiten. Met die uitlating tekende de nationalist Samars zijn vonnis.

Complicerende factor in het geheel is de plotselinge verslechtering van de gezondheidstoestand van de tot dusver opvallend kwieke, 84 jaar oude president Konstantin Karamanlis, Macedoniër in hart en nieren. Uitschakeling van het staatshoofd die het respect van alle politieke partijen geniet en ook internationaal hoog in aanzien staat, betekent vrijwel zeker dat er nieuwe verkiezingen moeten worden gehouden, aangezien het huidige parlement waarin de conservatieven een meerderheid van twee stemmen hebben, niet in staat is een drievijfde meerderheid op te brengen voor de aanwijzing van een opvolger. In een nieuwe volksvertegenwoordiging is nog slechts een gewone meerderheid nodig.

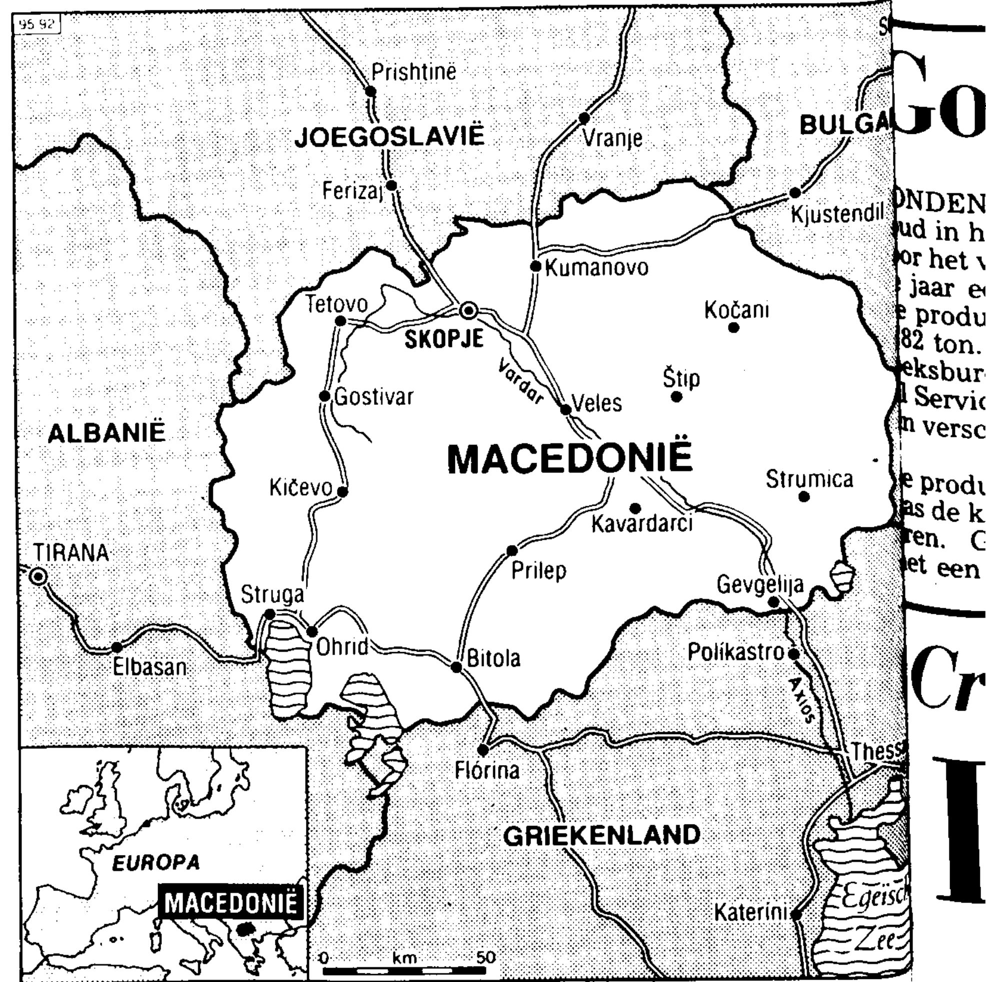
Formule

Portugal wringt zich thans in allerlei bochten om een doorbraak te bewerkstelligen. Naar verluidt is er in Lissabon achter de schermen na behoorlijk veel denkwerk een benaming uitgedokterd, waarvan de Portugezen hopen dat die voor beide partijen acceptabel is: de Nieuwe Macedonische Republiek van Skopje. In deze benaming wordt Macedonië niet als substantief genoemd en valt de nadruk bovendien op Skopje, zoals de Grieken de voormalige Joegoslavische republiek Macedonië sinds haar bestaan in de jaren veertig consequent hebben aangeduid. De vraag is echter of regering en parlement in Athene genoegen nemen met het adjectief 'Macedonische'.

Griekenlands EG-partners hebben tot dusver veel consideratie gehad met Athene. Het geduld raakt nu langzaam op. De irritaties nemen toe. De erkenning van de onafhankelijke republiek aan de noordgrens van Griekenland is niet tegen te houden, temeer daar de EG al eerder als conclusie heeft uitgesproken dat de republiek aan alle door de Gemeenschap daarvoor opgestelde normen en volwaarden voldoet. De voorzitter van de Europese Vredesconferentie voor Joegoslavië, Lord Carrington, deelt de sombere visie van de Macedonische president Gligorov dat langdurig uitstel van de erkenning het voortbestaan van de economisch haast niet levensvatbare nieuwe staat in gevaar brengt en de politieke instabiliteit in Zuidoost-Europa nog zal vergroten.
De republiek in het hart van de Balkan wordt reeds ernstig getroffen door een reeks economische belemmeringen, waarvoor Griekenland en Servië verantwoordelijk zijn.

Boycot

Griekenland kan erkenning van Macedonië door de EG met een veto blokkeren. Vandaar de afspraak in Brussel dat de lidstaten van de Gemeenschap eventueel individueel tot erkenning zullen overgaan. Mocht het daartoe komen, dan doet Nederland er goed aan niet haantje de voorste te spelen. De hetze die onlangs in Griekenland op grond van vermeende Grieks-onvriendelijke uitlatingen van minister Van den Broek tegen ons land werd gevoerd en die in een boycot van Nederlandse ondernemingen en produkten resulteerde, nopen tot grote voorzichtigheid, temeer daar de nationalistische emoties in Griekenland rond de kwestie Macedonië allerminst verstomd zijn en het patriottische fanatisme in geval van erkenning onmiddellijk zal oplaaien. Gegeven het feit dat Nederland in dit opzicht al 'gestigmatiseerd' is, en de woede zich weer snel tegen ons land kan richten, doet Den Haag er verstandig aan voor een afwachtende opstelling te kiezen.



'Nederlaag'

Hoewel de Grieken overtuigd blijven van hun gelijk in de kwestie Macedonië, neemt het pessimisme over de afloop van dit geschil merkbaar toe. De socialistische ex-premier Andreas Papandreou die vrijwel wekelijks een beroep doet op de conservatieve regering af te treden, 'omdat zij de nationale vraagstukken niet meer aankan', voorspelt dat Griekenland in de Macedonische kwestie een 'ongekende diplomatieke nederlaag' gaat lijden. Enkele serieuze bladen in Athene plaatsen het Macedonische 'drama' tegen de achtergrond van de groeiende Turkse invloed in het gebied dat wordt begrensd door Pakistan in het oosten en Albanië in het westen. Met name het uiteenvallen van de Sovjetunie en de omwentelingen op de Balkan bieden Ankara nieuwe mogelijkheden en betekenen een niet geringe opvijzeling van het Turkse prestige. Het dagblad Kathemerini stelt in dit verband mistroostig vast dat de opsplitsing op de Balkan Griekenland als enig Balkanland in de EG ook zo'n prestige had kunnen geven.

In plaats daarvan, schrijf krant, maken we ons tot deel van het Balkanprobleem

In soortgelijke bewoordingen te zich enkele dagen geleden Deense minister van buitenlandse zaken, Eleman Jensen. De stelde nuchter vast dat de Gr moeten kiezen tussen de ro Balkanland of die van Eur natie. Deze publieke ontb ming leverde Jensen in de heense pers de kwalificatie kenhater op. Zijn collega's den Broek en De Michelis g reeds al zodanig.

Miljarden

Jensens terechtwijzende op king aan het adres van Athe kennelijk ook ingegeven doo gebrekkige functioneren va Grieken in de Europese Gem schap. Waarschuwingen uit B sel iets te ondernemen tegen exorbitante begrotingste worden door de Grieken tisch genegeerd. Dan te weten de Grieken samen met de Iere grootste profiteurs van de EG zijn. Alleen al voor de onde wikkelde inheemse regio's vangt Griekenland tussen 19 1993 ongeveer 15 miljard gu Van dit bedrag neemt Neder circa tien procent voor zijn r ning. De Europese commiss Vasso Papandreou (geen fa van ex-premier Andreas Pa dreou) is onlangs in Brusse van leer getrokken tegen de fi ciële wanorde in haar land. volg van die kritiek is da Griekse regering mevrouw pandreou geen nieuwe zitting riode in Brussel gunt.

Suchinda regeert met het geweer



DOOR ANDRÉ VIS

HEERLEN – In Thailand komt de macht uit de loop van het geweer. Daar deden ze in dat land tot voor kort niet moeilijk over. Sinds 1932 heeft er een keer in de drieënhalf jaar een militaire staatsgreep plaats, dus waar zou je je als gewone Thaise sterveling druk om maken. Je kon er beter voor zorgen nog een beetje lol te maken in het leven, je eigen boontjes te doppen en je geweten te sussen door heimelijk te kankeren op die potentaten.

Maar die tijden zijn voorbij. In Bangkok klinkt de stem van de straat. Het is echter ook de stem van de middenklasse, van de stropdas en niet van de overall. En wat doet de regering van generaal Suchinda Kaprayoon? Zij opent het vuur in de veronderstelling dat in Thailand inderdaad de macht uit de loop van het geweer komt.

Een nacht in Bangkok is een nacht van de angst.



GENERAAL SUCHINDA
...speelt met vuur...



OPPOSITIELEIDER CHAMLONG
...het symbool van de reinheid...

Generaal Suchinda had beter moeten weten. Wie in het hedendaagse Thailand met macht speelt, speelt met vuur. Thailand is niet achterlijk: dat wil zeggen, Bangkok is niet achterlijk. De laatste jaren is het land in economisch opzicht tot een ongekende bloei gekomen. Vorig jaar bedroeg de groei acht procent en op dat percentage kunnen maar weinig landen in de wereld zich beroemen.
In Bangkok is een nieuwe elite geschapen, de klasse van de 'well-doing people'. Parallel met die ontwikkeling loopt het toegenomen politiek en maatschappelijk bewustzijn. In de broeierige hoofdstad van Thailand verkoop je geen knollen voor citroenen meer.

Maar toch had het allemaal anders kunnen lopen, als de oppositie in Thailand geen boegbeeld had gehad. Als ze hadden geweten dat er geen alternatief is voor het militaire regime, dat hoe je het ook wendt of keert, een redelijke economische stabiliteit heeft gecreëerd. In Azië zijn immers burgerregeringen aan te wijzen die de monden van de mensen nauwelijks kunnen voeden. En toch weet de Thai dat het anders kan, dat het anders moet en dat er één man is die hen kan leiden in de geest van de boeddhist. Zijn naam: Chamlong Srimuang.

Onkreukbaar

Chamlong heet de onkreukbare te zijn. Hij is zo iemand waar het volk naar verlangt in tijden van dictatuur en machtsmisbruik. Ooit was Chamlong ook een militair. In die periode ontkwam hij niet aan de conventies van de Thaise geschiedenis, maar dat is verleden tijd. Net als zijn rivaal, premier Suchinda, doorliep hij de prestigieuze militaire academie Chulachomklao, al toonde hij zich in die tijd al een luis in de pels van het militair establishment.

In 1965 had Chamlong genoeg van het uniform en trok hij zich terug uit het leger. Zes jaar lang was hij burgemeester van Bangkok, een tijd waarin hij trachtte de verloedering tegen te gaan, alvorens hij de landelijke politiek opzocht. De grote man van de Palang Dharma-partij (Kracht van de Deugd-partij) was op 23 maart ook de grote man van de verkiezingen.

In Bangkok won Chamlong liefst 32 van de 35 zetels, en zelfs op het platteland – waar hij voor velen een onbekende was – sleepte hij meer stemmen dan verwacht uit het vuur. Natuurlijk, de partijen die gelieerd waren aan de militairen haalden de meerderheid – zij het dat een krappe was – maar Chamlong was een roos in de knop. En eens zou die ontluiken, wisten de Thailanders.

Ideaal

In Chamlong ziet de Thai het ideaal. Chamlong immers beleeft het boeddhisme in zijn zuiverste soort. Hij is wars van luxe. Hij slaapt op een houten vloer, eet slechts één keer per dag (en dan ook nog vegetarisch), bezit geen tv of andere electronisch gerief en doet niet aan seks, al is-ie wel getrouwd. Kortom: dit symbool van de reinheid is de enige man die kan breken met het Thaise macho-verleden van militairen. Zegt de man in de straat.

Chamlong is niet bang, Chamlong zet zich in met hart en ziel en neemt de handschoen op tegen generaal Suchinda. Die beging één kardinale fout, waar alle rellen in Bangkok van de afgelopen dagen op zijn terug te voeren. Na de verkiezingen van 23 maart werd Naron Wongwan premier.

Niets op tegen. Goed, de democratisch ingesteld Thai had liever niet iemand uit het militaire kamp, maar de verkiezingen moesten gerespecteerd worden. Totdat er pal na Narons nominatie opwinding ontstond. De Verenigde Staten mengden zich in het debat en wezen op 's mans banden met de drugswereld. De militairen haalden bakzeil en prompt schoof Suchinda naar voren. En dat was de knuppel in het hoenderhok.

Immers, Suchinda deed niet mee aan de verkiezingen. Uiteraard had Suchinda in februari '91 de coup tegen een andere militaire premier, Chatichai Choonhavan geleid, maar dat gaf hem niet het recht over de verkiezingen heen te stappen en het hoogste ambt te bekleden onder het motto dat het land hem roept.
Het volk kwam in opstand. Op mei besloot Chamlong tot een hongerstaking, die hij een krappe week later beëindigde, toen regering en oppositie een wijziging overeen kwamen van de grondwet. Die politieke hervormingen lieten echter op zich wachten, waarop het protest dit weekeinde in alle hevigheid toenam.

Dictaat

Zijn tegenstanders zien Chamlong als een wolf in schaapskleren. Achter de lach schuilt het dictaat. Maar de feiten rechtvaardigen die indruk op geen enkele manier. Als burgemeester van Bangkok was Chamlong van onbesproken gedrag. De legerleiding zegt dat een burgerregering synoniem is voor corruptie, maar de burgers in Bangkok geloven dat niet meer. Zij hebben geproefd aan de welvaart en willen nu proeven aan het welzijn.

Dat is ook een essentieel verschil met de rest van het land. Thailand kent zo'n 57 miljoen inwoners. Eenderde daarvan woont in het noordoosten, in het arme gedeelte, dat zich volledig onderscheidt van Bangkok. De economische kar wordt immers getrokken door de hoofdstad met zijn ruim vijf miljoen inwoners. Bangkok en zijn voorsteden leveren driekwart van de Thaise industriële produktie. Een inwoner van Bangkok verdient gemiddeld tien keer zoveel als iemand in het noordoosten. Er zijn wel plannen om die economische groei te spreiden, maar de ongelijkheid in Thailand is enorm.
Bangkok is in opstand en de rellen dreigen over te slaan naar andere regio's in het land. Volgens de oppositie is het dan ook tijd voor het einde van de militairen. Natuurlijk, koning Bhumibol is er ook nog, maar hij heeft slechts een ceremoniële functie. De macht kwam altijd uit de loop van het geweer. En een groeiend aantal lieden heeft daar schoon genoeg van.

Goudproduktie naar record

…NDEN – De produktie van … in het Westen heeft in 1991 … het vierde achtereenvolgen… …jaar een hoogtepunt bereikt. …produktie steeg van 1744 tot … ton. Dat schrijft het onder…bureau Gold Fields Mine…ervices (GFMS) in het giste… verschenen jaarrapport.

…produktiegroei van 2 procent …de kleinste van de afgelopen … GFMS houdt rekening …een verdere afvlakking van de groei door de toenemende problemen om kapitaal aan te trekken voor nieuwe mijnen en door de vermindering van de uitgaven voor exploratie.

Evenals in 1990 overtrof de vraag naar goud de produktie. De goudprijs daalde echter opnieuw. De prijsdaling van zes procent bracht de goudprijs op het laagste niveau sinds het begin van de jaren zeventig. Door het snelle einde van de Golfoorlog en het uiteenvallen van de Sovjetunie is de spanning in de wereld verminderd waardoor goud, een traditionele bron van zekerheid, minder aantrekkelijk werd om in te investeren.

Ook de zwakke economische groei in veel landen heeft de vraag naar het edelmetaal getemperd. Hoge rentes maakten goud evenmin aantrekkelijk voor beleggers. Op dit moment is de prijs zo laag dat de produktie voor een derde van de industrie niet winstgevend is.

Een voorspelling van de goudprijs over het lopende jaar koppelt GFMS aan de ontwikkeling van de wereldeconomie. „Herstel van de goudprijs is mogelijk", zo laat het bureau weten. Het onderzoeksbureau baseert de verwachting op de produktiegroei van goud voor juwelen. Deze groei werd het afgelopen jaar veroorzaakt door de sterk gestegen vraag uit China en het oppotten van juwelen in het Midden-Oosten.

Criteria voor toelating monetaire unie onduidelijk

Duisenberg voorziet problemen bij EMU

…TRICHT – Het toelaten van EG-landen tot de derde fase … de Europese Monetaire Unie - op zijn laatst in 1999 - …g tot veel politiek touwtrekken aanleiding geven. Dat … de president van De Nederlandsche Bank gisteren in …icht gezegd op de 32e jaarvergadering van de Europese …tie van Verenigingen van Financieringsondernemingen …nas).

… bieden el convergentiecri… …waaraan elk EG-land dat tot …de fase van de EMU wil toe… moet voldoen, volgens Dui… …g ruimte voor 'creatieve in…tatie'. De bankpresident … op de criteria dat het begro…kort van de totale overheid … staat de 3 procent van het … binnenlands produkt niet … overschrijden, dat de over…schuld de 60 procent van het … te boven mag gaan en dat … begrotingstekorten in de … van kapitaaluitgaven (dus niet …ptieve uitgaven) zijn toege… Daarmee kan volgens het Verdrag van Maastricht flexibel worden omgegaan.

Duisenberg verwacht niet dat de EMU vóór 1999 van start kan gaan. Voor die tijd zit het er niet in dat een meerderheid van de EG-lidstaten aan de 'convergentiecriteria' voldoet. De tweede fase van de EMU begint zoals al eerder is overeengekomen op 1 januari 1994.

Het EMU-verdrag van Maastricht van eind vorig jaar bevat volgens Duisenberg nog wel wat hiaten. Weliswaar voorziet het in regels voor de wijze waarop nationale overheden met hun begroting moeten omgaan - de raad van ministers van Financiën kan bijvoorbeeld maatregelen nemen om overheden te dwingen excessieve begrotingstekorten aan te pakken - maar niet is voorzien in voorschriften voor het niveau van overheidsuitgaven en van belastingheffing in een lidstaat. Een hoog niveau van belastingen kan tot hogere looneisen en inflatie leiden, zoals in Duitsland en Nederland, zo waarschuwde Duisenberg. Hierover kunnen centrale banken en regeringen met elkaar in botsing komen.

Om ervaring te krijgen met het aanpakken van regeringen die er te grote begrotingstekorten op na houden ('excessief-tekortprocedure'), kan de ministerraad al in de fase twee met dergelijke procedures beginnen. In die fase kunnen echter nog geen sancties worden opgelegd. De verantwoordelijkheid van het monetaire beleid berust dan immers nog bij de nationale autoriteiten.

Als de raad al vanaf 1994 met excessief-tekortprocedures kan beginnen, worden landen met begrotingsproblemen al eerder tot de orde geroepen en niet pas bij toelating tot de derde fase, wanneer besluiten daarover gezien het huidige verdrag ruimte door politieke overwegingen kunnen worden beïnvloed.

Bierproduktie licht omlaag

…TERDAM – De bierproduktie … land is, door verminderde … vorig jaar licht gedaald tot …miljoen hectoliter (hl). Een jaar … was dat nodig 20 miljoen hl. …uktiedaling doet zich ook in …ringende landen voor. Dat … in het dinsdag verschenen … 1991 van het Produkt… voor Bier.

…antal brouwerijen in ons land … vorig jaar veertien, het aan…stigingen zestien. Er werkten … jaar 8.532 mensen in de …industrie.

…xport daalde van 7,21 miljoen …liter in 1990 tot 7 miljoen vorig … Binnen de EG steeg de export …,8 procent, maar de (omvang-) export naar de VS en Canada … miljoen hectoliter) liep met …procent terug. In totaal gaat … derde van de export naar lan…ten de EG.

…nvoer, in totaal 680.000 hec… kwam voornamelijk uit de … als koploper België en Lu…urg, die 600.000 hectoliter … rekening namen.

Kraakhelder

● *Een specialist-glazenwassen uit de Verenigde Staten kwam speciaal over om op de vakbeurs Interclean 1992 in de RAI in Amsterdam een demonstratie te verzorgen. De beurs, die maandag begon en nog de hele week duurt, geeft een beeld van de schoonmaakmogelijkheden die momenteel voor handen zijn.*

Foto: DIJKSTRA

Mogelijk 500 banen weg in Nederland

Industriebond vreest concentratie Unilever

ROTTERDAM – Unilever gaat wellicht acht van de zestien wasmiddelenfabrieken in Europa sluiten. Dat is het gevolg van de strategie van Unilever om de activiteiten in Europa zoveel mogelijk te concentreren.

De komende twee tot vier jaar worden door het concern reorganisaties uitgevoerd die gericht zijn op het splitsen van produktie en verkoopactiviteiten. Maar ook wordt het assortiment beperkt en worden de fabrieken gespecialiseerd op enkele produkten voor de Europese markt. Dat blijkt uit een onderzoeksrapport van de Stichting Onderzoek Multinationale Ondernemingen (SMO) dat gisteren is gepresenteerd op een studiedag voor kaderleden van de Industriebond FNV bij Unilever. Het rapport beschrijft de ontwikkelingen op het gebied van kwaliteit en logistiek in de Unilever-bedrijven in West-Europa.

Een woordvoerster van Unilever zei in een reactie dat het rapport is gebaseerd op het herstructureringsbeleid van Unilever in Europa dat al lang bekend is. Op de suggestie dat er acht wasmiddelenfabrieken dicht zouden gaan, wilde ze niet ingaan. Vorig jaar al kondigde bestuursvoorzitter F.A. Maljers concentraties van produktiebedrijven in Europa aan. Unilever ging er toen al vanuit dat daardoor binnen drie jaar 5500 arbeidsplaatsen in Europa (van de in totaal 110.000) zouden vervallen. In Nederland zou het om een kleine 500 banen gaan.

Voor de kosten van deze reorganisaties, die dankzij vervroegde pensioneringen en herplaatsingen volgens Unilever grotendeels zonder gedwongen ontslagen kunnen plaatsvinden, heeft het concern vorig jaar 630 miljoen gulden uitgetrokken. In het onlangs uitgebrachte jaarverslag schrijft Maljers dat de reorganisatie van de bedrijven in Europa volgens plan verloopt. „We schakelen over van een vooral nationale naar een Europese dimensie van onze activiteiten. Alleen op die manier kunnen we gereed zijn voor de Europese markt na de eenwording begin 1993."

Duitsland mag van Hof geen tol heffen voor vrachtwagens

BERLIJN – Het plan van Duitsland om tol te heffen voor buitenlandse vrachtwagens is definitief van de baan. Het Europese Gerechtshof in Luxemburg deelde dit gisteren mee.

Het hof had in 1990 deze eenzijdige maatregel van Duitsland al bevroren omdat daardoor het vrachtverkeer uit andere EG-staten benadeeld zou worden. De rechters beriepen zich op artikel 76 van het Europese recht, waarin staat dat een EG-lid vervoersondernemers uit andere EG-staten niet slechter mag behandelen dan de eigen transporteurs.

De Duitse minister van Verkeer Krause betreurde het besluit en kondigde aan dat nu naar een regeling wordt gezocht die in overeenstemming is met het EG-recht. Het is absoluut noodzakelijk bestaande concurrentienadelen voor het Duitse vrachtverkeer uit de weg te ruimen en ook buitenlandse vrachtwagens mee te laten betalen voor de aanleg en het onderhoud van wegen, aldus Krause. Hij voegde daaraan toe dat Duitsland het grootste transitland in Europa is.

Hogere winst voor British Airways

LONDEN – De winst voor belastingen van de luchtvaartmaatschappij British Airways (BA) is in het boekjaar 1991/92 omhoog geschoten van 130 naar 285 miljoen pond (f 941 miljoen). De omzet nam met 5,8 procent toe tot 5224 miljoen pond (f 17,24 miljard), zo heeft BA gisteren bekendgemaakt.

De nettowinst per aandeel verbeterde van 13,2 tot 35,3 pence (f 1,16). Dat kwam mede door een buitengewone bate van 140 miljoen pond (f 462 miljoen) uit de verkoop van een bedrijfsonderdeel (British Airways Engine Overhaul) aan General Electric. BA heeft het dividend met 15 procent verhoogd tot 10,18 pence (f 0,34).

British Airways heeft het afgelopen boekjaar beduidend beter gepresteerd dan concurrenten als Air France, Alitalia en Lufthansa. Dat is niet zo vreemd omdat het eerste kwartaal van 1991, in verband met de Golfoorlog het beroerdste voor de luchtvaart, voor BA in het boekjaar 1990/91 viel. BA kon daardoor in het afgelopen boekjaar 1,8 procent meer passagiers vervoeren, terwijl het internationale passagiersvervoer in het kalenderjaar 1991 met zes procent verminderde.

Verlies Volvo

OSLO – De Zweedse autofabrikant Volvo heeft in het eerste kwartaal dit jaar een verlies geleden van 248 miljoen kronen (f 77 miljoen).

De belangrijkste oorzaak ligt in de verliezen die zijn geleden bij de vrachtwagendivisie, alhoewel ook de personenwagendivisie een verlies kende. Verder is de omzet in met name de Verenigde Staten afgenomen.

munt uit

● **Televisie**

Roemenië krijgt het eerste commerciële televisiekanaal van Oost-Europa. Het Britse Atlantic Television en de Roemeense staatstelevisie hebben gisteren overeenstemming bereikt over samenwerking op het nieuwe kanaal.

● **EIB**

De Europese Investeringsbank heeft dit jaar al meer dan een miljard mark geleend aan Duitsland. De grootste lening was die van 210 miljoen mark voor de bouw van een nieuw en de modernisering van twee bestaande vliegvelden. Oostelijk Duitsland heeft de speciale aandacht van de EIB.

● **Renault**

De Franse automobielgroep Renault heeft in het eerste kwartaal van dit jaar een winst van 2,35 miljard frank (f 755 miljoen) geboekt. Dat is bijna acht keer hoger dan in de eerste drie maanden vorig jaar (omgerekend f 96 miljoen). De omzet bedroeg 47,7 miljard frank (f 15,7 miljard) tegen 46 miljard frank in 1991.

● **Borsumij**

Borsumij Wehry voert oriënterende besprekingen met Van Ommeren Ceteco (VOC) in Rotterdam over de overneming van Ceteco DCP Holding. Dit is gisteren in de jaarvergadering van Borsumij meegedeeld. Ceteco-dochter DCP houdt zich bezig met de handel in duurzame consumentenprodukten in Latijns-Amerika en het Caraïbische gebied.

● **Whitbread**

Het Britse voedsel- en drankenconcern Whitbread heeft het afgelopen boekjaar 24 procent minder winst vóór belastingen geboekt. De daling werd onder meer veroorzaakt door een voorziening van 37 miljoen pond (f 121 miljoen) die het bedrijf heeft getroffen voor dubieuze debiteuren. Het resultaat vóór belastingen kwam uit op 222 miljoen pond (f 732 miljoen) tegen 292 miljoen pond een jaar eerder. Het boekjaar van Whitbread loopt tot eind februari. De omzet nam met 6,4 procent toe tot 2,19 miljard pond (f 7,2 miljard).

● **Daimler-Benz**

Daimler-Benz, het grootste industrieconcern van Duitsland, wil zijn omzet vergroten van 95 miljard mark afgelopen jaar tot 100 miljard mark dit jaar. Het resultaat over het lopende jaar zal hoger uitkomen dan de winst van 1,94 miljard mark over 1991. Dat heeft bestuursvoorzitter Edzard Reuter gisteren gezegd. De omzet in het eerste kwartaal groeide, vergeleken met de eerste drie maanden van vorig jaar, met 16 procent tot 22,1 miljard mark. In Duitsland nam de kwartaalomzet met 15 procent toe tot 10,2 miljard mark. De kwartaalwinst na belastingen kwam uit op 485 miljoen mark, 60 miljoen mark meer dan in 1991.

Richtingloos

…TERDAM – Het Damrak bood … een rustig aanblik. Na de … stijging van de koersen op … deed de handel het op de … beurdag even rustig aan en … de beleggers hun kruit … Alleen KLM en Fokker zorg… de ochtendhandel voor wat …

…gere dollar zorgde voor een … op de toch al rustige vloer. … was richtingloos en leek … op een teken. De koers… …dex van 211,4 naar 211 pun… …totale omzet op Beursplein … f 1,37 miljard waarvan de … een bescheiden f 553 mil… voor hun rekening namen.

…KLM trok in de ochtendhandel bij … aan nieuws alle aandacht. … anderhalf uur handel stond … een winst van drie dubbel… … op de middag zakte de … naar een dubbeltje op … van f 39,40. KLM was ge… door de goede resultaten … collega British Airways.

… werd bij redelijke omzetten … door winstnemingen. Na … stijging maandag door be… … 51 procent van Fokkers … kapitaal in handen willen … moet Fokker een dubbel… … op f 36,10. Maandag … Fokker omhoog van f 33,70 … f 36,20.

…danks het aantrekken van de … in Duitsland kon… … Akzo en DSM geen winst boe… … DSM was per saldo onveran… … op f 115,70. In een dunne … noteerde DSM in de ochtend… … nog een plus van zeven dub… … Akzo verloor f 1 op … 160,20.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	44,50d	44,50
ABN Amro A.in F.	80,30	80,30
ABN Amro Obl.Gr.f.	178,30	178,30
AEGON	119,70	120,70
Ahold	86,20	86,10
Akzo	161,20	160,20
Alrenta	195,40	195,70
Amev cert.	52,90	52,50
Bols cert.	47,00	47,20
Bührm.Tet. c.	47,90	48,10
CSM cert.	96,70	96,90
DAF	22,90	22,60
Dordtsche Petr.	138,90	138,00
DSM	115,70	115,70
Elsevier cert.	113,70	113,40
Fokker cert.	36,20	36,10
Gist-Broc. cert.	37,30	38,50
Heineken	161,80	163,00
Hoogovens nrc	50,50	50,30
Hunter Douglas	74,00	73,00
Int.Müller	67,00	67,80
Int.Ned.Gr. c.	50,00	50,20
KLM	39,30	39,40
Kon.Ned.Papier	46,40	46,70
Kon. Olie	150,80	150,40
Nedlloyd	59,70	58,10
Océ-v.d.Gr.	76,50	76,40
Pakhoed cert.	44,10	43,90
Philips	38,80	38,30
Polygram	50,10	50,20
Robeco	97,30	97,70
Rodamco	47,10	47,30
Rolinco	96,00	96,40
Rorento	73,20	73,20
Stork	44,20	44,10
Unilever cert.	186,60	185,60
Ver.Bezit VNU	89,10	89,70
VOC nrc	41,90	42,20
Wessanen cert.	94,00	93,90
Wolters-Kluwer	75,80	74,00

Avondkoersen Amsterdam

ABN AMRO Hold. 44,50 (44,50)
KLM 39,40-39,60 (39,40)
Kon.Olie 150,00-150,80 (150,40)
Philips 38,30-38,40 (38,30)
Unilever 185,30-186,00 (185,60)

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	56,50	56,50
ABN AmroHld.prf.	5,95d	6,05
ACF-Holding c.	35,00f	35,30f
Ahrend Groep c.	141,50	141,50
Asd Options Tr.	10,30	10,30
Asd. Rubber	3,75	3,80
Ant. Verff.	426,00	-
Atag Hold. cert	133,00	133,40
Athlon Groep	51,80	51,80
Athlon Groep nrc	51,80	51,80
Aut.Ind.R'dam	87,00	87,00
BAM Groep	90,00	90,50
Batenburg	147,00f	145,00
Beers	137,00	139,00
Begemann Groep	132,50	132,00
Belindo	300,00	300,00
Berkel's Patent	1,00	0,91
Blydenst.-Will.	40,50	40,30
Boer De, Kon.	246,00	246,00
Boer De Winkelb.	62,50	62,00
Borsumij Wehry	68,50	68,60
Boskalis Westm.	25,40	25,50
Boskalis pref.	27,20	27,20
Braat Beheer	33,00	32,30
Breevast	8,10	8,10
Burgman-Heybroek	2700,00	2700,00
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1211,00	1210,00
Cindu Intern.	160,00	160,00
Claimindo	290,00	290,00
Content Beheer	23,50d	23,50
Credit LBN	28,20	28,10
Crown v.G. cert.	130,00	131,50
CSM	96,40	97,00
DAF cert.	17,70	17,70
Delft Instrum.	25,00	25,70
Desseaux	44,50	44,00
Dorp-Groep	44,00	44,50
Draka Holding	25,70	25,70
Econosto	30,40	30,90
EMBA	225,00b	-
Eriks Holding	81,50	82,00
Flexovit Int.	62,00d	61,50
Frans Maas cert.	86,00	86,50
Fugro McClelland	38,00	38,00
Gamma Holding	112,10	112,00
Gamma pref.	5,00	5,00
Getronics	32,50	32,70
Geveke	34,00	34,50
Giessen-de N.	90,50	90,00
Goudsmit	30,00	30,50
Grolsch	206,00	205,00
GTI-Holding	237,50	237,50
Hagemeyer	144,60	144,80
HAL Trust B	14,60	14,40
HAL Trust Unit	14,50	14,30
HBG	205,00	205,50
HCS Technology	0,65	0,65
Heineken Hold.	146,20	148,00
Hoek's Mach.	250,00	247,00
Holl.Sea S.	0,46	0,46
Holl. Kloos	450,00	-
Hoop Eff.bank	7,00	7,00
Hunter D.pref.	2,30	2,25
IHC Caland	74,80	76,00
Kas-Associatie	32,50	33,30
Kempen & Co	8,80	8,90
Kiene's Suikerw	1020,00	1020,00
Kondor Wessels	31,00	31,00
KBB	75,50	76,00
Kon. Sphinx	54,70	54,30
Koppelpoort	300,00	300,00
Krasnapolsky	275,00	275,00
Landré & Gl.	51,50	51,50
Macintosh	38,00	38,80
Maxwell Petr.	119,00	119,00
Moeara Enim	1225,00	1230,00
M.Enim OB-cert.	16050,00	15900,00
Moolen Holding	34,20	34,00
Mulder Boskoop	60,00	-
Multihouse	4,70	4,00
Naeff	525,00	-
NAGRON	64,00	63,00
NIB	505,00	506,00
NBM-Amstelland	9,20	9,10
Ned.Part.Mij	49,70	50,00
Ned.Springst.	7000,00	-
Norit	22,30	22,40
Nutricia GB	147,80	148,00
Nutricia VB	156,50	157,00
Nutricia VB div92	151,80	-
Nijv.-Ten Cate	100,20	100,00
Omnium Europe	8,65	-
Oreo Bank cert.	73,40	73,30
OTRA	349,00	351,00b
Palthe	60,00	60,00
Pirelli Tyre	25,70	25,80
Polynorm	176,00	177,00
Porcel. Fles	136,00	136,00
Randstad	44,50	45,00
Ravast	26,00	26,00
Reesink	74,40	74,40
Samas Groep	39,50	40,00
Sarakreek	15,10	15,10
Schuitema	1630,00	1630,00
Schuttersveld	55,00	55,00
Smit Intern.	36,50	37,00
St.Bankiers c.	15,00	15,00
Stad Rotterdam c	40,70	42,50
Telegraaf De	87,40	87,70
Textielgr.Twente	90,00	90,00
Tulip Computers	22,20	22,40
Tw.Kabel Holding	128,00	128,00
Ubbink	71,50	71,50
Union	79,40	79,40
Un.Dutch Group	2,90	3,00b
Vereenigde Glas	517,00	517,00
Verto cert.	33,00	32,80
Volker Stevin	66,20	66,00
Volmac	27,40	27,40
Vredestein	19,00	19,00
VRG-Groep	45,80	45,80
Wegener	66,00	65,90
West Invest F.	16,00	16,00
West Inv.F. wb	108,00	108,00
Wolters Kluwer	294,00	292,00
Wyers	29,20	29,20

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	83,00	81,00
ABN Amro Albefo	48,70	48,80
ABN Amro Amer.F.	69,50	70,00
ABN Amro Eur. F.	78,50	79,40
ABN Amro Far EF.	52,00	52,30
ABN Amro Liq.Gf.	164,10	164,10
ABN Amro Neth.F.	89,70	90,00
Aegon Aandelenf.	35,30	35,30
Aegon Spaarplus	5,30	5,30
Aldollar BF $	26,50	26,50
Alg.Fondsenbez.	234,00	233,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	69,50	69,50
Amvabel	78,90	78,20
Asian Tigers F.	67,10	66,30
Asian Select. F.	63,30	62,40
Austro Hung. F.	4,40	4,40
Beleg.f. Ned.	65,10	65,70
Bemco RentSel.	56,00	56,00
Bever Belegg.	2,90	2,90
CLN Obl. Div. F.	111,70	111,80
CLN Obl.Waardef.	115,50	115,00
Delta Lloyd Inv.	31,00	31,40
DP America Gr.F.	33,50	34,00
Dp Energy.Res.	41,40	-
EGF Investm.	133,00	133,50
EMF Rentefonds	71,50	72,00
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	50,50	50,50
Esmeralda part.	34,10	34,30
Eur.Ass. Trust	6,50	6,50
EMS Growth Fund	106,00	106,00
EMS Income Fund	105,70	106,20
EMS Offsh. Fund	106,40	106,90
EOE Index Fnd	330,00	330,00
Euro Growth Fund	50,50	50,50
Euro Spain Fund	7,00	-
Far East Sel.F.	56,50	56,30
Gim Global	52,50	52,50
Groeigarant	1,51	1,51
Holland Fund	75,20	76,10
Holl. Eur. Fund	51,70	51,70
Holl. Obl.Fonds	126,00a	125,00
Holl. Pac. Fund	98,00	97,80
Holl. Sel.Funds	85,60	85,00
Innovest	53,00	52,70
Interbonds	515,00	515,00
Intereffekt 500	20,00	20,00
Intereffekt wt	74,00	75,00
Investa part.	73,70	73,70
IS Himal.Fund $	8,80	8,80
Jade Fonds	152,00	150,00
Japan Fund	19,00	18,80
Jap.Ind.Alpha F.	6408,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5300,00	-
Korea Pac.Tr. $	9,80	-
Mal.Capital F.$	7,00	7,00
Mees Obl.Div.F.	112,80	112,90
Mexico Income F.	22,00	-
MK Int.Ventures	10,70	10,70
Mondibel	78,10	78,20
Nat.Res.Fund	1225,00	1225,00
Nedufo A	107,00	107,00
Nedufo B	108,20	108,30
NMB Dutch Fund	46,40	46,40
NMB Geldmarkt F.	55,07	55,08
NMB Global Fund	46,30	46,50
NMB Oblig.F.	37,00	37,00
NMB Spaard.F.	103,94	103,96
NMB Rentegr. F.	119,40	119,50
NMB Vast Goed F.	35,00	35,00
New Asia Fund	5,15	-
Nomura Warr. F.	0,62	0,70
Obam, Belegg.	255,40	256,50
OAMF Rentefonds	12,95	12,95
Orange Fund	22,00	22,00
Pac.Dimensions	80,50	80,50
Pac.Prop.Sec.F.	28,80	28,80
Pierson Rente	114,50	114,50
Postb.Aand.f.	51,10	51,10
Postb.Belegg.f.	56,80	56,80
Postb.Verm.gr.f.	54,70	54,70
Prosp.Int.HIP $	3,90	-
Rentalent Bel.	152,50	152,00
Rentotaal NV	35,00	35,00
RG America F.	106,00	106,00
RG Divirent F.	60,10	60,20
RG Europe F.	103,50	103,00
RG Florente	115,50	115,80
RG Pacific F.	94,60	94,70
RG SP Green	54,70	54,70
RG SP Blauw	51,00	51,70
RG SP Geel	48,50	48,00
Rodin Prop.$	88,00	88,00a
Rolinco cum.p	79,00	-
Schrod.Int.Pr.F	28,90	29,00
Sci/Tech $	12,00	12,20
Suez Liq.Grf.	183,00	183,00
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold.	192,00	193,00
Trans Eur.Fund	86,20	85,70
Transpac.F.Yen	281,00	283,00
Uni-Invest	18,80	19,50
Unico Inv.Fund	79,50	79,50
Unifonds DM	32,00	32,00
Vaste Waard.Ned	64,90	65,00
Vast Ned	90,70	90,50
VIB NV	53,00	53,00
VSB Mix Fund	51,40	51,50
VSB Rente Fonds	104,00	104,00
WBO Intern.	67,80	67,30
Wereldhave NV	113,50	113,00
Yen Value Fund	76,00	76,20
ZOM Florida F.$	35,50	35,50

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	27,90	27,90
ABF	100,00	100,00
Austria Gl.	1000,00	1000,00
Berghuizer Papier	43,70	44,70
Besouw Van cert.	48,50	48,50
Biogrond Belegg.	10,00d	10,00
Comm.Obl.F.1	98,00	99,00
Comm.Obl.F.2	90,00	90,10
Comm.Obl.F.3	90,00	90,10
De Drie Electr.	13,00	14,00
Delta Ll.Dollarf.	63,90	63,90
Delta Lloyd ECU	60,90	61,00
Delta Lloyd Mix	61,30	61,00
Delta Lloyd Rent	54,90	54,90
Delta Lloyd Vast	51,00	51,00
Dico Intern.	86,20	86,20
DOCdata	6,70	6,70
Dutch Take Ov.T.	48,00	45,00
Ehco-KLM Kleding	44,50	44,00
E&L Belegg.1	71,00	72,10
E&L Belegg.2	73,30	73,00
E&L Belegg.3	107,10	107,10
E&L Belegg.4	74,90	75,10
E&L Kap.Rente F.	105,80	105,70
Free Record Shop	31,00	31,00
Gaia Hedge I	90,30	-
Geld. Papier c.	66,70	67,20
German City Est.	35,50	34,50
Gouda Vuurvast	71,30	71,30
Groenendijk	46,00	46,00
Gronitmij	53,00	53,00
HCA Holding	51,50	51,30
Helvoet Holding	38,00	38,00
Hes Beheer	46,00	46,10
Homburg cert.	0,70e	0,70b
Inter/View Eur.	4,10	4,10
Kühne+Heitz	43,10	43,70
LCI Comput.Gr.	4,30	4,30
Melle, van nrc	40,70	40,70
Nedcon Groep	63,30	63,30
Nedschroef	83,10	83,00
Neways Elec.	7,20	7,20
New Eur.Htls DM	18,00a	17,00a
Newtron Hold.	2,20	2,20
Pan Pac. Winkel	9,50	10,00
Pie Medical	6,10	6,00
Simac Techniek	15,00	15,00
Sligro Beheer	55,00	55,50
Suez Gr.Fund	52,50	53,00
VHS Onr. Goed	0,75	0,80
Vilenzo Int.	34,10	35,00
Weka	204,00	205,00
Wereldhave	4,10	-
Wewelar	40,00	40,00

Wall Street	v.k.	s.k.
allied signal	59	59⅝
amer.brands	46½	47
amer.tel.tel	43¼	43⅝
amoco corp	47⅞	48½
asarco inc.	26¾	26¾
bethl. steel	14½	14⅝
boeing co	43½	43⅝
can.pacific	15	14⅞
chevron	66⅝	67⅞
chiquita	18½	18¼
chrysler	18½	18⅝
citicorp	19⅝	19⅝
cons.edison	27⅝	28¼
digit.equipm.	43⅝	43⅝
dupont nemours	52⅝	53⅛
eastman kodak	40⅝	41⅛
exxon corp	59⅝	59⅝
ford motor	43⅝	44½
gen. electric	76⅝	78¼
gen. motors	39½	39¼
goodyear	74⅝	73⅛
hewlett-pack.	74⅝	74⅛
int. bus.mach.	90⅝	92½
int. tel.tel.	65⅝	65¼
klm airlines	21¾	22
mcdonnell	43½	44½
merck co.	149⅝	149¼
mobil oil	62⅝	62¼
penn central	21⅝	21⅝
philips	21⅝	21⅝
primerica	39⅝	39⅝
royal dutch	84¼	84⅝
sears roebuck	44⅝	45⅛
sfe-south.pac.	12⅝	12⅝
texaco inc.	65⅝	65⅝
united techn.	57⅝	57⅝
westinghouse	17⅝	17½
whitman corp	13⅞	14
woolworth	28⅝	28¼

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,730	1,850
austr.dollar	1,29	1,41
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,435	1,555
deense kroon (100)	27,65	30,15
duitse mark (100)	108,90	113,90
engelse pond	3,17	3,42
finse mark (100)	39,90	42,40
franse frank (100)	32,10	35,35
griekse dr. (100)	0,85	1,05
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,95	15,85
jap.yen (10.000)	136,00	141,00
joeg.din.(dn 100	-	-
noorse kroon (100)	27,35	30,35
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,27	1,45
spaanse pes. (100)	1,72	1,88
turkse pond (100)	0,0220	0,0330
zweedse kr. (100)	29,70	32,20
zwits.fr. (100)	120,00	124,50

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,79105-1,79415
antill.gulden	0,9965-1,0165
austr.dollar	1,3540-1,3640
belg.frank (100)	5,4660-5,4740
canad.dollar	1,50125-1,50375
deense kroon (100)	29,130-29,180
duitse mark (100)	112,5050-112,5450
engelse pond	3,2660-3,2800
franse frank (100)	33,475-33,525
griekse dr. (100)	0,8800-0,9800
hongk.dollar (100)	23,0250-23,2750
ierse pond	3,0015-3,0115
ital.lire (10.000)	14,940-14,990
jap.yen (10.000)	138,885-138,985
nwzeel.dollar (100)	0,9619-0,9819
noorse kroon (100)	28,825-28,875
oostenr.sch. (100)	15,9880-16,0080
port. escudos (100)	1,3350-1,3750
spaanse pes. (100)	1,7800-1,8050
surin.gulden	0,9940-1,0090
zweedse kr. (100)	31,255-31,305
zwits.frank (100)	122,650-122,700
e.c.u.	2,3105-2,3155

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)		
algemeen	211,40	211,00
id excl.kon.olie	206,00	205,30
internationale	214,30	213,00
lokale ondernem.	208,70	208,80
id financieel	140,90	141,40
id niet-financ.	275,90	276,10

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	308,50	308,00
id excl.kon.olie	302,80	302,80
internationale	326,80	325,10
lokale ondernem.	288,10	288,40
id financieel	214,00	214,70
id niet-financ.	357,90	357,80

CBS-stemmingsindex (1980=100)		
algemeen	120,40	120,40
internation	140,40	140,30
lokaal	125,90	126,00
fin.instell	122,30	122,20
niet-financ	126,10	126,20
industrie	136,80	137,00
transp/opsl	133,00	132,70

Goud en zilver

Goud onbewerkt 19,310-19,910, vorige 19,320-20,020, bewerkt 21,510 laten, vorige 21,530 laten.

Zilver onbewerkt 260-270, vorige 260-270, bewerkt 310 laten, vorige 310 laten

Dow Jones

Industrie 3398
+ 21,97

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	40,00	540	1,80	1,80
abn amro	c jan	46,00	300	4,30	4,10
aegn	c jul	125,00	172	1,80	1,80
akzo	c o95	80,00	806	82,50	82,70
akzo	p jul	155,00	182	1,30a	1,50
akzo	p okt	160,00	878	10,10a	10,00
ahno	p o95	80,00	628	0,80	0,70
buhr	c jul	45,00	201	3,80	4,00
buhr	c jul	50,00	165	1,00a	1,00
buhr	c jan	46,00	305	6,20	6,00
dsm	c jun	120,00	307	2,00	2,80
dsm	c jun	105,00	200	1,00	0,60
dsm	c jul	120,00	170	4,60	3,60
dsm	c jul	125,00	108	1,80	1,70
dsm	c okt	115,00	222	4,80	4,80a
dsm	c jan	110,00	200	10,60a	10,70
dsm	c jan	115,00	410	6,70	6,70
dsm	p okt	115,00	605	3,30	3,60
dsm	p jan	115,00	204	4,80	4,60
eoe	c jun	310,00	205	7,00	8,00b
eoe	c jun	315,00	1730	4,60	3,50
eoe	c jun	320,00	1084	1,90	1,90
eoe	c jul	300,00	416	4,30b	4,00b
eoe	c jan	320,00	204	14,00	14,30
eoe	p jun	310,00	306	1,00	1,70
eoe	p jun	315,00	405	3,50	3,80
eoe	p jun	320,00	377	6,60	6,90
eoe	p jul	300,00	225	2,80	2,50
eoe	p jul	305,00	240	4,00	4,20a
fokker	c jul	37,50	402	1,80	1,40
fokker	c okt	35,00	233	4,50	4,00
goud	c aug	300,00	101	3,80	4,70
phil	c jun	40,00	300	4,50	0,40
phil	c jul	35,00	705	4,20	2,80
phil	c jul	40,00	200	0,80	0,70
phil	c okt	35,00	700	5,20a	5,00
phil	c okt	40,00	165	1,70	1,70
phil	c o95	45,00	205	3,00	3,00
phil	c o96	20,00	323	10,00	10,00
phil	c o96	35,00	303	10,20	10,20
phil	p okt	37,50	165	1,00a	0,70
phil	p o94	45,00	350	6,00a	6,00
olie	c jul	150,00	200	5,00	4,00
olie	c jul	155,00	225	2,70	2,20
olie	c okt	160,00	212	2,40	2,50
top5	c jun	610,00	167	8,00b	8,00
top5	c jun	600,00	275	4,50b	3,00
top5	p jun	600,00	216	2,00	2,70
top5	p jun	610,00	268	5,00	6,50b
unil	p o95	160,00	200	5,00a	4,00

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+b
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Vermist/Gevonden

Vermist: witte PARKIET, a.u.b. terug brengen tegen beloning. Tel. 045-319747

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Personeel gevraagd

Pompbediende M/V
gevraagd voor een bediend station. Leeftijd v.a. 18 jr. Moet bereid zijn om ook in de weekends te werken. Soll. na tel. afspraak tussen 9.00 en 15.00 uur vragen naar dhr Maas. Tel. 045-721231.

Bakkerijhulp gevraagd
liefst met enige ervaring, tevens gevraagd
poetshulp
voor 2 dagen per week. Inl. tel. 045-225868 vóór 15.00 uur

Zur verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort qualifizierte
- schreiner
- lackierer
- maler/anstreicher

Mitglied im Bundesverband Zeitarbeit e.V.
time-power
Personal-Dienstleistungen
Jülicher-strasse 212-218
D-5100 Aachen
Telefon-Nr.: 09-49-241-166916.

Schoonmaakbedrijf City-Service B.V. zoekt per 1 juli
diverse schoonmakers m/v
omgev. Schinnen voor ochtend- en/of avonduren. Goede verdiensten, prettige werksfeer. Voor inl. tel. 046-755252.

Limburgs steigerbouwbedrijf
vraagt met spoed:
steigerbouwers, ervaring vereist.
Hofdwarsweg 1, Geleen. Tel. 046-742410.

Gevraagd voor direct goede
kolonne TIMMERLIEDEN
voor diverse opjecten in Duitsland.
Goede verdiensten mogelijk.
Tel inlichtingen PKB-Bouw 09-49220354051

Unique Uitzendbureau zoekt m/v

*MTS'ers procestechniek, LTS'er op B of C nivo voor een operators opleiding. De functie is in 2- en 3 ploegendienst. Het bedrijf is gevestigd in Nuth.

*Constructiebankwerkers voor een bedrijf in Heerlen. Het betreft het knippen en zagen van staal en of aluminium. Tekening kunnen lezen is een pré.

*Bandassembleur. De functie omvat, machinebedienen, handlaswerk, montage van geassembleerde banden, tectylaren en controleren. De functie is in dagdienst en kan 2 ploegendienst worden.

*Heftruckchauffeur voor een bedrijf in Heerlen-Noord, enige ervaring gewenst. Moet expeditie kunnen overnemen.

Voor meer informatie Unique Uitzendbureau, Emmaplein 2, 6411 JP Heerlen. Tel. 045-718170.

Gevr. onderhoudsmonteur
voor ons wagenpark. Liefst met ervaring. Moet zelfstandig kunnen werken. Tel. 045-411159 L00-TAX

Bouwbedrijf Borger b.v. Brunssum vraagt voor direkt voor Nederland en Duitsland bekistings TIMMERLIEDEN en Metselaars, colonnes of los. Tel. 045-250930.

STUDENTEN en scholieren uit Zuid Limburg opgelet!!! Wij hebben de perfecte bijverdiensten/vakantiewerk voor je. Verdiensten zeer hoog (ƒ 70,- / ƒ 130,- per dag). Min. leeft. 17 jr. Info uitsluitend tussen 17.00 en 20.30uur. Tel. 03404-57478

Excl. club in België vraagt met spoed nette meisjes. Tel. inl. 045-729239 of 09-32.11.718692, na 20.00 uur.

Gevraagd TELEFONISTE-receptioniste-winkelijuffrouw-administratiefmedewerkster, voor 3 dagen p/wk computerkennis WP. Wasserij Karreman B.V. Geleen

Met spoed 2 MEISJES gevr. intern mogel. (voor privéclub). 04755-1854.

Taxi Kölker vraagt nette fulltime CHAUFFEUR, kandidaten met erv. genieten de voorkeur. Tel. 045-464545.

Gevr. PRODUKTIEMEDEWERKER (M/V) voor 10 à 15 uur per wk. 045-324777.

Gevr. ervaren FRITUREHULP ook in de weekends. Tel. 045-214039.

Gevraagd 2e of 3e restaurant-KOK per direct. Inl. Dhr of Mevr. Schepel, Markt 9, 6271 BD Gulpen. Tel. 04450-4490.

IJSVENTER gevraagd, i.b.v. rijbewijs, als bijverdienste. Tel. 045-253004.

Voor de komende vakantieperiode kunnen wij plaatsen: full-timers/part-timers en VAKANTIEWERKERS voor keuken en bediening, event. gel. tot 'n vaste aanstelling. Inl. Bisto-rest. de Meule, Tel. 04746-2817.

Gevr. voor Pizzeria en Friture in Kerkrade MEISJES va. 18 jr. Tel. 045-353735.

Sticht. zoekt enige MEDEWERKSTERS voor de buitendienst (als bijverdienste), ook studenten en WAO-ers. Voor afspr. bellen woensdag van 18.00-20.00 uur, 045-224987

Für Grossbaustellen im Raum, Aachen, Köln und Krefeld suchen für sofort: EINSCHALER, Maurer und Eisenbieger. Bolo Bau GmbH 0949-2451-69620.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ing.bureau K.H. Gehlen, Trichterweg 125, Brunssum, vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaars en ijzervlechters Ook colonnes. Duits verzekerd. Tel. 045-231225.

Met spoed gevr. parttime TAXICHAUFFEURS, evt. WAO-er, dag- en nacht dienst. Julianastr. 6, Brunssum.

Gevr. lief blond MEISJE 18-28 jaar voor escort service. Tel. 06529-84215

TAXICHAUFFEURS gevr. part-time, evt. full-time. Tel. afspr. 045-215555. Akerstr. Nrd. 132, Hoensbroek.

Porky's Pretpark zoekt leuk MEISJE voor privéwerk, hoog loon. Tel. 045-228481.

Leuke erv. BUFFETHULP gevr., voor versch. dagen. Tel. 045-427711.

Te huur gevraagd

Wij zijn op zoek naar een PRIVEHUIS met 3-4 slpks., hoekhuis of vrijstaand, huurprijs in overleg. Tel. 030-662627, zondag va. 12.00 uur t/m donderdag 18.00 uur

Te h. gevr. WOONHUIS met tuin, omg. Heerlen. Tel. 045-245823.

Met spoed gevr. woonhuis omg. MAASTRICHT voor 3 pers. voor 1 tot 2 jr. gemeub. Huurpr.n.o.t.k. Tel. 040-859584 na 20.00 uur.

Zelfst. ondernemer zkt met spoed woonruimte, eengezinswoning, omg. BRUNSSUM. Br.o.nr. B-1608 L.D., P.b. 2610, 6401 DC Heerlen

Alleenst. VROUW zoekt met spoed een woning o.a. 2 slpks. Opknappen geen bezwaar. 045-726600 tussen 20.00-22.00 uur.

Met spoed gevr. vrijstaand huis of LANDHUIS voor beschaafd ouder echtpaar, omg. Herkenbosch-Vlodrop. Tel. 04752-6264 R. Jung (11.00-16.00 of na 21.00).

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr 44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Te koop
gevraagd
woonhuizen in de prijsklasse tot ƒ 200.000,-
Directe aankoop mogelijk!!
Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11,
Brunssum. Tel. 045-220550

Gevraagd
woonhuizen-bungalows tot ƒ 250.000,-
Direkte aankoop mogelijk
Geen verkoop-geen kosten
Wijman & Partners
Schelsberg 149, Heerlen.
045-728671.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

15 jaar vaste rente! 8,6% (pensioenfonds). Aktie: 9,1% 30 jr. vast spaarhyp. Bel. 045-712255. Na kantooruren dhr J. Wetsels 045-440731. STIENSTRA Hypotheek Service.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558.

Huis in SITTARD te koop gevr., liefst ouders stadswoning. Tel. 04498-57858.

Bouwen of kopen in BELGIË Lees eerst het boek met unieke informatie over de sociale, fiscale en juridische aspecten. Nu ƒ 49.90. Tel. 046-757551.

OG te huur

Te huur APPARTEMENT met 2 slpks., terras, alle comfort, gelijk vloers, ƒ 780,- p.mnd. excl. Steenweg 209, bus 2, Rekem (B). 5 km van M'tricht. Te bevr. 09-32. 11715562.

Bedrijfsruimte

GEMEUBILEERDE kantoren, tijdelijk of permanent, incl. receptiefaciliteiten, postadres, telefoonbeantwoording, tekstverwerking, vertalingen. Maastricht, Amsterdam, Utrecht. Bel Euro Business Center: 043-821500.

Te huur in Echt op het industrieterr. De Berk, 1000 m2 BEDRIJFSRUIMTE met kantoor. Tel. 04746-3178.

bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

KINDERKOPPEN, goede prijs, heymans, Zutendaal (B). Tel. 0932-11611290.

Te koop electrische VORKHEFTRUCK, hefvermogen 1.500 kg. Dhr. F.A. Pieters, 046-371061; autotelefoon 06-52980199; na 18.00 uur 04498-51759.

Reparaties

Naebers
Aandrijftechniek
* Wikkel- en revisiebedrijf van elektromotoren
* Voor spoedreparaties dag-nacht service
* Elektromotoren tot 200 kW uit voorraad
* Lagers, V-snaren, pully's, kettingwielen enz.
* Koolborstels in alle afmetingen op maat
* Machines voor hout- en metaalbewerking.
Ganzeweide 181, Heerlen. Tel. 045 - 211941

TV/video defect
vandaag gebracht,
morgen al klaar,
prijsopgave en garantie.
Tel. 045-231340
E & E Electronica Brunssum

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europaweg Nrd 191 Ubach o Worms

TV Reparatie's aan huis, zonder voorrijkosten. TV SERVICE Limburg, 045-231260.

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel, Geleen, 046-745230, service 24.u

Was- en DROOGAUTOMAAT reparaties met garantie. Tel. 04405-2148.

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. Tel. 045-325819, gespec. Miele.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Transacties

Te koop ELECTROLUX legbord en palletstellingen, div. maten. Inl. tel. 045-310937 na 18 uur.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Auto's

Kijk en vergelijk..!

Audi 80 1.8/90 Pk schuifdak	1987	ƒ 21.800,-	ƒ 436,-
Audi 80 1.8/90 Pk metallic	1988	ƒ 23.850,-	ƒ 477,-
Opel Omega 2.0 SE schuifd.	1988	ƒ 18.950,-	ƒ 379,-
Opel Kadett 1.6 stationcar	1987	ƒ 14.950,-	ƒ 299,-
Ford Escort 1.6 grijsmetall	1989	ƒ 15.950,-	ƒ 319,-
Ford Siërra 2.0 CL metall	1989	ƒ 18.950,-	ƒ 379,-
VW Passat CL 1.8/90 Pk	1989	ƒ 26.950,-	ƒ 539,-
VW Passat CL Variant TD	1989	ƒ 31.950,-	ƒ 639,-
BMW 320i automaat div acc.	1987	ƒ 22.950,-	ƒ 459,-
Alfa Romeo 33 Blue metall	1989	ƒ 17.450,-	ƒ 349,-

* Prijs per maand. D.L.K. 1,34% PER MAAND.
Auto Caubo Neerhem 25
Valkenburg ☎ 04406-15041.

Te koop
Alfa Romeo
type 33, bwj. '87,
t.e.a.b. Tel. 04405-3669.

Te koop
Nissan Micra
Trend, bwj. okt. '87.
Tel. 04405-3669.

Gevr. kleine auto's '82-'90 b.v. SUZUKI Alto, Fiat Panda. 04765-2607/3676

NISSAN Sylvia 1800 turbo 3-'88 met Ned. kent., vr.pr. ƒ 13.800,-. Tel. 09-32.11712108. Garage Oset.

MAZDA RX 7, sport, '81, wit, sportv., Targa dak, roestschadevrij, auto in.nw. st., pr. ƒ 5950,-. inr. mog., APK gek. 1-'93. 045-226869.

Opel KADETT HB 1300, bwj. '80, bruinmet., roets/schadevrij, APK 5-'93, sunroof, auto is zeer mooi, vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 045-720283.

Te koop SKODA, bwj. '84 met APK, ƒ 1.150,-. Tel. 045-273871.

Te koop RENAULT 21 Nevada GTD, bwj. sept. '89, luxe uitv., vr.pr. ƒ 20.000,-. 04455-2308, 900-1100 uur

Autobedrijf John Koullen biedt aan
ANWB gekeurde auto's
met 12 maanden volledige garantie en autopas:

Mazda MX5 Myata 12.000 km rood	1991	ƒ 43.500,-
Alfa Romeo 75 1.8 groenmet. div. acc.	1990	ƒ 22.900,-
Alfa Romeo 33 1.3 S rood	1989	ƒ 15.750,-
Alfa Romeo 90 2.0 Inj. v. acc. wit	1987	ƒ 13.900,-
Audi 80 1.8 S d.blauw stuurbekr.	1990	ƒ 28.900,-
Audi 80 2.0 E rood gekl. glas	1989	ƒ 29.500,-
Ford Siërra Sedan Azur blauwm. 9 mnd.	1991	ƒ 28.800,-
Ford Siërra Sedan CL 1.6 blauwmet.	1990	ƒ 20.800,-
Ford Escort 1.4i CL 3-drs. blauwmet.	1991	ƒ 23.500,-
Ford Escort Bravo rood 30.000 km	1989	ƒ 17.900,-
Opel Omega 1.8 LS stuurbekr. d.blauw	1990	ƒ 23.900,-
Opel Kadett GSi 2.0 16V wit	1989	ƒ 28.500,-
Opel Kadett 1.3 S club rood	1987	ƒ 13.900,-
Lancia Thema Turbo IE grijsmet.	1988	ƒ 19.800,-
Mazda 626 1.8 LX Sedan wit	1988	ƒ 16.900,-
Mazda 323 1.3 LX goudmet. 41.000 km	1988	ƒ 13.500,-
Honda Accord Luxe blauwmet. nw.st.	1987	ƒ 14.900,-
Honda Accord Aerodeck 2.0 EX rood	1986	ƒ 14.500,-
Honda Integra Luxe bruinmet.	1986	ƒ 13.900,-
Nissan Bluebird Hatchback blauwmet.	1988	ƒ 15.500,-
Volvo 360 GLI 2.0 Inj. 5-drs. rood	1988	ƒ 16.900,-
Volvo 340 DL grijsmet.	1987	ƒ 9.800,-
VW Golf CL 1.3 goudmet. div. acc.	1988	ƒ 14.900,-
Renault 5 TL Star uitv. wit	1987	ƒ 9.800,-
Renault 11 TL 5-drs. wit zeer mooi	1983	ƒ 5.950,-
JEEP		
Mitsubishi Pajero EXE turbo D geel kent.	1987	
DIESELS		
Mercedes 190 D rookzilver v. acc.	1987	ƒ 32.500,-
VW Golf Turbo D Edition blue	1990	ƒ 28.500,-
Ford Escort 1.8 D Bravo grijsmet.	1989	ƒ 17.900,-
CAMPER		
Dodge Camper 6-cyl. LPG alle voorz. aanw.		ƒ 6.500,-
BESTELLERS		
Renault 4F6 grijs kent.	1985	ƒ 3.500,-
Subaru Minibus grijs kent.	1985	ƒ 3.750,-

* 12 maanden volledige garantie (niet ouder dan 5 jaar)
* 100% financiering mogelijk
* Inruil auto / motor mogelijk
AUTOBEDRIJF JOHN KOULLEN
Het adres voor de betere gebruikte auto.
Tel. verkoop 045-426995; tel. werkplaats 045-424268.
Locht 17, Kerkrade.

STOP?
Machinestop?
Natuurlijk naar van Dooren!
Een begrip in machines, onderdelen én oplossingen.
van dooren bv
In de Cramer 17, Heerlen
Telefoon 045 - 711778

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 723076

Autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt te koop aan 100 occasions: VW Golf cabrio GLS nw.st ƒ 18.500,-; VW Polo '81 ƒ 2.250,-; Golf S auto. GTi motor ƒ 1.950,-; Ford Escort 1600 CL '86 ƒ 10.900,-; Escort 1600 XR3i '83 ƒ 6.950,-; Siërra 1.6 3-drs wit bwj. '84 ƒ 6.950,-; 2 x Ford Fiësta XR2 '82 ƒ 4.950,-; Fiësta luxe Bravo '82 ƒ 4.500,-; Toyota Starlet DX '85 ƒ 8.950,-; Opel Kadett stationcar zeer mooi '80 ƒ 3.500,-; Volvo 343 aut. '82 ƒ 3.950,-; Kadett HB rood zeer mooi '81 ƒ 3.500,-; Kadett caravan mwe. motor LPG '85 ƒ 8.950,-; Peugeot 205 GTi topconditie '88 zwart ƒ 16.900,-; Fiat Panda 45 zeer mooi ƒ 2.000,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Opel FIESTA i.z.g.st., bwj. '80, APK, vr.pr. ƒ 1.950,-. Koraalerf 21, Heerlerheide.

VW GOLF, type '80, APK 3-'93, ƒ 1.650,-. Tel. 045-721474.

MITSUBISHI Colt GL, bwj. '80, APK 6- '93, ƒ 1.650,-. Tel. 045-724993.

Opel KADETT 1200 S, '81, APK, ƒ 2.650,-. Heemskerkstr. 66, Hrl-Meezenbroek.

MAZDA 626, '81, 4-drs, ƒ 3.400,-; Mazda 323, '81, 4-drs, ƒ 3.500,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, '82, 4-drs, ƒ 3.700,-; Taunus 2.0 Bravo '81, ƒ 2.200,-; Opel Ascona '81, ƒ 2.500,-; Kadett City, APK april '93, ƒ 750,-; Fiat Panda, '81, APK mei '93, ƒ 1.750,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg-Landgraaf tel. 045-311078

RENAULT 9 GTL, bwj. '82, LPG, APK 5-'93, ƒ 2.500,-, i.z.g.st. Pastorijstr. 12, Nuth.

Te k. BMW 1602, bwj. '73, gave auto, ƒ 4.000,-. Tel. 04492-5050 tussen 17-19u

Te koop BMW 316, bwj. '86, open dak, achterspoiler, met., get. glas, ƒ 13.900,-. Tel. 045-742547.

"NESUD" Intercars inkoop auto's, de hoogste prijs, bwj. '82 t/m '87. Contant geld! Tel. 046-518401.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. Fiat PANDA 34, kl. rood, bwj.'84, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-250338, na 18.00 uur.

Fiat PANDA 750 L, APK 4-'93, bwj. '87, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.100,-. Tel. 045-252067.

Mooie Ford ESCORT '82, APK, sunroof, i.z.g.st., ƒ 4.250,-. Tel. 045-225913.

ESCORT 13 GL, '84, ANWB mog., ƒ 4.950,-. APK 4-'93, zeer mooi. Tel. 045-424128

Te k. FORD Fiësta 1.1, t. '82 i.z.g.st. met APK, ƒ 2.950,-. Tel. 045-253075.

Te k. Ford ESCORT 13L, m. '83, APK 6-'93, i.nw.st. ƒ 4.250,-. Tel. 045-253075.

Ford ESCORT 1.6 CL, 5-drs bwj.'86, APK mei '93, pr.n.o.t.k. Tel. 045-410729

Wegens aanschaf bedrijfsauto, goed onderh. Ford SIERRA 2.0 CL, eind '88, diverse extra's, moet weg, ƒ 14.500,-. Tel. 045-464059

Te k. Datsun CHERRY 1200 bwj. '79, APK tot 3-'93, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-320185.

Te koop Ford FIESTA 1.1 L, bwj. '80, APK mrt. '93, vr.pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-418742.

Te koop TOYOTA Carina, bwj. '77, APK 9-'92, ƒ 350,-. Tel. 04454-2776.

Ford ESCORT Laser 5-bak, 5-drs, m. '84, ƒ 5.200,-. In nw.st. Tel. 045-724417.

PEUGEOT 305 Break, 65.000 km., prijs ƒ 4.250,-. Tel. 045-229367 na 17 uur.

OPKNAPPERS: Capri '74; Celica '74; Prelude '79; 2 CV 6 '79. Tel. 04499-3398.

Ford FIËSTA 1100L, Bravo, m. '86, ƒ 7.200,-, vele extra's, als nw. 045-724417.

Ford ESCORT 1100, bwj. '81, vr.pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-227357.

ESCORT 13 GL, '84, ANWB mog., ƒ 4.950,-, zeer mooi, APK. Tel. 045-424128

NISSAN T Bar 300 ZX, bwj. '85, pracht exempl., koopje! Tel. 045-463376.

OPEL Calibra 2.0i '91; Vectra 16i GL '91; Kadett 1.3i 5-drs. '89; Kadett 1.3 Club '89; Kadett 1.8 LS '88; Kadett 1.2 LS en 1.3 LS '87; Kadett 1.2 LS 5-drs. '85; Corsa 1.2 S '84; Corsa TR 1.3 '87; Corsa 12 S en 1000 S '85; Kadett 12 S '80; Rekord Caravan 2.0 '81. Automobielbedrijf Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. mooie en goede Opel ASCONA 16 S de Luxe, 4-drs., kl. wit, trekh., radio/cass., pas gr. beurt gehad w.o. nw. koppeling en remmen, nwe. gasinstall. APK gek. 7-'93, bwj. 8-'83, vr.pr. ƒ 4.000,-. Tel. 046-519001.

KADETT 12S HB, 3-drs., bwj. '84, APK 4-'93, i.z.g.st. ƒ 4.600,-. Tel. 04454-2092.

Opel ASCONA 16 S, 4-drs., bwj. 3-'84, APK 11-'92, i.z. g.st., pr. ƒ 5.500,-. Tel. 04454-2092.

Opel VECTRA '91, wit, 29.000 km, ƒ 27.750,-; Opel Vectra '91, rood, 25.000 km. ƒ 27.750,-. Inl. aas Autoverhuur Heerlen 045-411744 b.g.g. 314897.

Te k. Opel KADETT 13 LS, bwj. '86, APK gek. 5-'93, kl. zwart, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.950,-, 66.000 km. Kleine Stegel 6, Eygelshoven. 045-353598.

Opel CORSA 12S, Swing, 3-drs., bwj. '84, ƒ 6.750,-, in nw.st. Tel. 045-316387.

VW Jetta 80, l.m.velgen met acces. Zeer sport. groen. ƒ 1.950,-. Tel. 045-725122.

Te k. GOLF diesel, bwj. '79, motor '82, APK tot nov. '92. Tel. 045-459015.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Opel Vectra 2.0 GL '89; Ford Escort 1400 CL kl. rood '87; Mercedes 230E autom. '86; Opel Kadett autom. '86/'87; Ford Scorpio 2.0 '87; Ford Siërra cabrio 1600 XR 3i '87 Opel Omega '89; Opel Ascona 1600 '83 ƒ 4.250,-; Ford Escort '85; Citroën Visa 1400 S '85 ƒ 4.900,-; Opel Kadett diesel '86, Opel Ascona 1600 LS '85 ƒ 6.500,-; Renault 18 '79 ƒ 900,-. Autobedrijf WEBER Baanstr. 38 Schaesberg. 045-314175.

Te koop KADETT 12S '82 APK '93 ƒ 3.250,-; Escort '82 ƒ 3.750,-; BMW 316 '81 ƒ 2.750,-. APK. 04499-3398

Seat Ibiza 1.2 GL '88; Seat Ibiza 1.2 GL 5-drs. '87; Seat Ibiza 1.2 XL '91; Seat Ibiza 1.5 5-drs '89; Citroën BX 14, '87; Lada 2104 Combi 1.3 '86; BMW 520 autom., '86; Opel Kadett 1.3 S '85; Hyundai Pony 1.5 GL '88; VW Golf 1.3 '88; Mazda 121 1.3 Cabriotop '90. Autobedr. CHIARADIA Seat en Citroën Dealer, Trichterweg 122, Brunssum. Tel. 045-212843

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Auto KALDEBORN wij betalen hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

Wij geven het meeste voor uw AUTO, u belt, wij kopen!! 045-427671, ook 's avonds.

Fa. V. OPHUIZEN autohandel biedt aan: VW Golf C 3-drs '86; Ford Escort 16 L autom 11-85; Audi 100 cc autom. m. '84; Opel Kadett 1.6 D Combi '84; VW Golf D '84; Opel Ascona 16S 5-drs '82; 2 x Opel Kadett 13S '82-'83; Audi 80 LC Diesel '82; VW Passat 1.6 GLS m'81; Volvo 360 5-bak '84; Mazda 323 bestel gr.kente. '84; Honda Civic '82; VW Jetta '82; BMW 318i automaat '81; Ford Capri 2.8 S i.z.g.st. '80; Mitsubishi Saporro 2.0 GSR '80; Audi 80 GLS '80; Datsun Stanza 1.6 GL '82; Toyota Corolla 1.3 DX liftback '81; Opel Kadett 12S combi '79; Nissan Sunny '83; BMW 2002 toering tax.rap aanw. '74; Mini 1000 '81; Lada 1300 S Combi '83 ƒ 950,-. Inkoop verkoop financiering diverse inruilers Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Wij kopen alle AUTO'S, met of zonder APK, ook busjes! U belt wij komen, ook 's avonds, 045-422610

Te k. BMW 320i, bwj. '84, nw. banden, nw. uitl., alarm, zonnedak, APK, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-243028 wo t/m vr. na 18 uur.

Te k. Opel ASCONA 1600S, bwj. '84, zeer mooi, div. access. open dak enz. Tel. 045-424687.

Opel CORSA TR 1.3 S, bwj. '85, 5-bak, rood, zeer mooi, ƒ 5.950,-. 045-218925.

Met kleine schade: Opel KADETT 17 D, 5-drs, bwj. 9-'89, ƒ 10.750,-. inr. evt. Tel. 045-316940.

Te koop RENAULT 4 '93, APK '93, pr.n.o.t.k. Tel. 045-252316.

Autocentrum VEENSTRA. Mazda 323 LX 4-drs '91 ƒ 21.500,-; Mitsubishi Colt GL type '88 ƒ 11.900,-; Opel Corsa 1.3i uitgeb. sportw. '90 ƒ 15.900,-; VW Polo '87 ƒ 9.900,-; Volvo 340 DL '87 ƒ 10.600,-; Fiat Panda 1000 XLi '90 ƒ 10.900,-; Ford Escort 1600 i type '88 ƒ 14.250,-; Ford Escort 1400 CL '87 ƒ 12.250,-; Ford Siërra 1.6 Laser '85 ƒ 8.750,-; Ford Siërra 1.6 Spec. 5-bak 4-drs. '89 ƒ 19.900,-; Opel Kadett 1.3 stat.car '87 ƒ 12.900,-; Opel Kadett 1.3 S autom. '85 ƒ 10.500,-; VW Golf Memphis 1.3 '88 ƒ 16.750,-; Opel Kadett 13i, 5-drs, '89, ƒ 17.900,-; Suzuki Alto '87 ƒ 8.900,-; Lada 2105 1200 '88 ƒ 5.900,-; Nissan Micra GL '89 ƒ 12.750,-; Renault 11 GTX '85 ƒ 6.750,-. Bovag-garantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

O.K. CARS. Auto's aan marktprijzen. Opel Corsa 1.2 S bwj. '86; Opel Record 2.0 S, bwj. '84; Opel Ascona 1.6 bwj. '84; Opel Kadett 1.3 S HB bwj. '88; Opel Kadett 1.3 HB bwj. '82; Opel Kadett 1.3 HB aut. bwj. '82; Ford Escort 1.6 XR3i bwj. '85; Ford Escort 1.6 L bwj. '85; Ford Escort 1.1 bwj. '83; Ford Siërra 1.6 5-drs. bwj. '83; Ford Siërra 1.8 CL bwj. '87; Ford Taunus 1.6 L '82; Mazda 323 1.3 HB aut. bwj. '81; Mazda 323 Sedan 1.3 bwj. '84; Honda Civic 1.3 L bwj. '84; 2x Fiat Panda bwj. '85 en '86; Toyota Celica 1.6 ST bwj. '82; Honda Accord Sedan bwj. '80; Renault 5 TL bwj. '80; Citroën GSA bwj. '83. Alles met APK. Garantie, inruil, financiering mogelijk. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

(Brom)fietsen

VESPA Ciao, bwj. '89, sterwielen; Puch Maxi '87. Tel. 045-321586.

Te k. Gilera Citta SNORBROMMER, 300 km, bwj. '92 Mijnlamp 17 Schaesberg

Te k. Vespa Ciao SNORFIETS, bwj. '91, in nieuw st., pr. ƒ 750,-. 045-461930.

Zonwering

ZONWERING knikarmscherm 3m br., 2.20m uitval, zware uitv. vr.pr. ƒ 350,-, mont. mog. 045-458064.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Tel. 045-32428.

Vakantie

Sint MAARTENSZEE. Bungalow, gratis zwembadpas. weekend-midweek en voorseizoen. Tel. 02246-3109.

ZEELAND, Nieuwvliet; te h. 6-pers. stacarav. D/WC/TV, 5 dgn. Hemelv., Pinkst. va. ƒ 298,-; Mei ƒ 350,- p/wk - 2 wkn. ƒ 595,-; Juni ƒ 425,- p. wk. -2 wkn. ƒ 675,-; 20/6 t/m 4/7 ƒ 798,-; 27/6 t/m 11/7 ƒ 898,-; 4/7 t/m 11/7 ƒ 645,-. Keijman Reizen 08376-14121/14130.

DUITSLAND, Saarburg/Hunsrück, te h. 6-pers. luxe stacarav. D/WC/TV op vak. park. 5 dgn. Hemelv. en Pinkst. va. ƒ 298,-; Mei ƒ 350,- p.wk.-2 wkn. ƒ 595,-; Juni ƒ 425,-w.pk. - 2 wkn. ƒ 675,-. Keijman Reizen, 08376-14121/ 14130.

ITALIË, Gardameer, te h. 6-pers. stacarav. of camping direkt aan meer. Juli/Aug vrij Mei/Juni/Sept. va. ƒ 285,- p.wk.- 3 wkn. huren 2 wkn. betalen. Keijman Reizen 08376-14121/14130.

WADDENEILANDEN Texel, te h. 4/6-pers. stacarav. D/WC/TV op vak.park, 5 dgn. Hemelv. en Pinkst. va. ƒ 298,-; Mei ƒ 325,- p.wk. - 2 wkn. ƒ 595,-; Juni ƒ 345,- p.wk. -2 wkn. ƒ 598,-; 3/7 t/m 10/7 ƒ 598,-; 26/6 - 10/7 ƒ 798,-; 19/6 - 3/7 ƒ 698,-. Keijman Reizen, 08376-14130/14121.

Bovag erk. VERKEERSSCHOOL Theo v. Bentum. Opl. voor motor in 4, 8 dgn of 4, 8 wkn., auto of vrachtauto in 6, 8 dgn of 6, 8 wkn., vrachtauto met aanhangwagen of trekkeroplegger in 8 dgn of 8 wkn. Start Opl. chauffeursdiploma CCV-B goederenvervoer 31 aug. Zat. opl. 5 sept. Nieuwstr. 86 Hoensbroek. Tel. 045-217487

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Caravans/Kamperen

ALLES voor Uw Caravan!!!
markeringslampen - reflectors - wiellagers - schakelaars - binnenverlichting - vastsjorbanden - poets- en onderhoudsmiddelen - brandblussers - anti-diefstel - alarmsystemen (tevens inbouw).

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045 - 716951.

Uw vakantie begint bij BARTELS Caravaning Import. Licht gewicht Caravelair caravans, 4m opbouw incl. koelkast vanaf 475 kg. Bartels Caravaning Importeur van LMC Munsterland/ Sprite/Prestige en Caravelair Tev. plm. 60 inruil vouwwen en toercaravans voorradig. Het adres voor onderhoud en reparatie. Werkplaats met gespecialiseerde apparatuur o.a. remmentestbank enz. Schade herstel aan alle merken. Caravan accessoires shop met plm. 5.000 artikelen. Bartels Caravanning Import, Hommerterweg 256, Amstenrade Hoensbroek 04492-1870. Do koopavond

Uw vakantie begint bij BARTELS Caravanning Import, Limburgs grootste ANWB Bondsverhuurder van tourcaravans, vanaf ƒ 325,- p/wk., incl. verz. en voortent. In onze shop plm. 5.000 caravan accessoires. Bartels Caravanning Import, Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek 04492-1870. Do koopavond

Te k. tourcaravan BERGLAND, 5 à 6 pers., bwj. '82. Tel. 046-379019.

Te k. ruime TENT voor 2 à 3 personen, geheel compleet, als nieuw, pr. ƒ 75,-. Inl. 04450-2037 of 046-511827

CHATEAU Elite bwj. '80, 4 pers. met voortent, gr. ijskast, 3-pits gasstel, afzuigkap en porta potti, ƒ 5.950,-. Tel. 045-217307.

KNAUS Azur 485 TU, bwj. '88, met Brand voortent 5-delig, z.g.a.n. compl. inger., watertank, radio, 12V accu enz., pr. ƒ 15.000,-. Tel. 046-581025

Proficiat!

Proficiat! 25 jaar
Alain en Mariëlle

Proficiat Pap en Mam
Tonnie en Henk, Diny en Jean.

Proficiat
met je 30e verjaardag
Van Ans en Monza.

Proficiat O...
met uw 65e van M...
Kelly, Antonio en R...

Uw vakantie begint bij BARTELS Caravaning Import. Wij openen de deur van onze nieuwe winkel, en dat merkt U. Alko-stab. of SSK-kop. van ƒ 575,- nu ƒ 460,-. TV-antenne van ƒ 107,- nu ƒ 65,-; Aerotex 2½ mtr. breed van ƒ 34,50 nu ƒ 29,50; Tenten Dorema/ Brands/Isabella/Mehler; Plm. 5.000 caravan accessoires voor lage prijzen. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade/Hoensbroek. Do. koopavond.

Dethleffs Caravan Show, TILLEMANS Recreatie, Haefland 19, Brunssum. Inruil caravans div. merken o. a. Bürstner, Hobby, Bergland, Cavalier enz., vanaf ƒ 2.000,-.

CHATEAU Caravan. Het klinkt Frans, maar het is o zo Nederlands. Dealerinfo: 04958-92899.

Campers

Huur een compleet ingerichte 4-5 pers. CAMPER bij Autorent Bastiaans, Heerlen Er zijn nog mogelijkh. tot 10 juli en na 28 aug. Bel voor een prijslijst! 045-724141.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gel.

Te k. v. part. GOLDEN RETRIEVERPUPS ingeënt en ontw., stamb. 04257-9200.

Te k. van part. nestje West Highland White-TERRIERS, ingeënt en ontwormd. Tel. 04104-93219.

R.haar TEKKELS, dw.poedels zw. Tev. konijnen. Walem 11a. Tel. 04459-1237

Wegens opheffing DIERENSPECIAALZAAK Gerards honderden artikelen met hoge korting tot 50 à 60%. Open ma. t/m vr. 16.30-18.00. Zaterdag gehele dag open. Keekstr. 49, Heerlerheide.

Te k. YORKSHIRE-Terriërpups, ing. en ontw. iets moois. Tel. 045-222413.

In/om de tuin

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden, coniferen, heesters, heide, 06 zomerplanten zijn ook voorradig o.a geraniums, vlijtige liesjes en begonia's enz. Jawell. Tel. 045-256423.

PERKPLANTEN uit eigen kwekerij, grote keus! o.a. geraniums, fuchsia's, begonia's, lobelia's, vlijtige liesjes, petunia's en nog vele andere soorten in vele kleuren en scherp geprijsd. Kwekerij Verhaag, Hoogstr. 17, Ell (tussen Thorn en Weert). Tel. 04955-1243.

Nationale houthandel, parallelweg 4, Heerlen. 045-711052, geïmpregneerd TUINHOUT en bielzen.

Huw./Kennism.

Weduwnaar 55 jaar zoekt ser. kennism. Huw. niet uitgesloten. Br. liefst met foto o.nr. B-1606, L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Mode Totaal

Te k. 3-1 KINDERWAGEN kl. blauw en opzetstoeltje, pr.n.o.t.k. Tel. 045-454196.

Baby en Kleuter

Te k. KINDERWAGEN Olympic Shopper merk Perego met lichte boerderijfig. Tel. 046-379019.

Bel de Vakm...

Riet- en BIEZENSTO... repareren ƒ 50,- p.... garantie. Tel. 045-435...

SCHILDERS kunnen... diverse buiten schild... aannemen. 045-21002...

NEW LOOK BV S... berg. Gevelreiniging... kappen, voegen, ste... huur. Tel. 045-3121...

BIEZENSTOELEN we... wen nu ƒ 48,- per st... garantie. Tel. 045-418...

Diepvries en KOEL... REPARATIE zonder... kosten. Bel Geleen,... 745230, service binnen...

Voor het vakkundig... gen van sierbe... TERRAS, oprit enz.... makersbedr. Nico G... Vrijbl. prijsopg. en... Tel. 045-313956.

EMB Beek. Erkend... Expert. Voor Elektro... mechanische en bouw... dige BEVEILIGING va... ning zakenpand. EMB... het voor Electro uitbreid... reparatie. Gratis offerte... 046-370277.

Alle voorkomende... LIJSTWERK en kunst... der. 't Muurtje 045-2231...

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e H... meubelen en antiek... 045-724943, Rotterd... 80a, Heerlen.

Te koop smeed... HUISKAMERBAR m... krukken, ƒ 350,-... 04492-5050 tussen 17-...

BANKSTEL eik ƒ 375... hoekƒ 200,-, omaslp... Kouvenderstr.208 H'bro...

Te k. 4 zits bank met... kussens ƒ 150,-; 2... FAUTEUILS, indien... nieuw bekleed zeer m... en decoratief, ƒ 100... stuk; Oude skai be... zeer comfortabele fau... Opknapper, ƒ 250,-. 2... ten clubs met losse ku... totaal ƒ 50,-; oude... tieve cafestoel ƒ 65,-... knapper; Salesianen... 7, Ubach over Worms... 045-314049.

Te k. mooie, decora... koperen KROONLUCH... met 8 lichtkaarsen en... horend koperen wanda... ƒ 175,- samen in... all in. Salesianenstra... Ubach over Worms... 045-314049.

Te k. BANKSTEL met... (slaapbank), i.z.g.st.,... ƒ 450,-. Manzardstr... Eygelshoven. 045-46010...

Zonnebank/-hem...

10 of 12 lamps ZONNE... MELVERHUUR (met... van koop). Super... snelbruinlampen en... drukveerstatief. E... 045-254859.

ZONNEHEMELVERHUU... Mezoo: 10-lamps ge... zonnehemel op kantels... huurprijs per 7 dg... ƒ 140,- / ƒ 50,- p/wk.,... ƒ 20,-. Inl. 045-312956.

Piccolo's in het Limbu... Dagblad zijn groot in... SULTAAT! Bel: 045-719...

TV/Video

KLEUREN TV grote... ring vanaf ƒ 65,-. N... KTV's v.a. ƒ 298,-. Bel... v.a. ƒ 25,- p/mnd. Rad... van Voorst, Ganzeweide... Heerlerheide. 045-213...

Goede KLEUREN TV's... gar. Zeer grote sort.... groot beeld va. ƒ 125,-... zeer recente modellen... TXT. Reeds 25 jr. T.V... centr. Geel Grasbroek... 25, Heerlen, 045-724760.

Huish. artikelen

IJSK. gasf. ƒ 95,-... ƒ 175,-, diepvr. ƒ 17... wasdr. ƒ 175,- 045-31...

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Verkochte vis volgens TNO soms ranzig en bedorven

'Haringboer vaker op de vingers tikken'

De haring die de vissers vorig jaar binnenhaalden was van een puike kwaliteit.



Haringboeren moeten wat vaker op de vingers worden getikt door de consument. Af en toe presteren ze het om haringen te verkopen die absoluut niet geschikt zijn voor de consumptie. Dat zegt TNO-onderzoeker C. Weber, bijgenaamd de haringprofessor.

Volgens Weber moet de consument zich wat kritischer opstellen aan de haringkraam en niet alles accepteren wat hem in handen wordt geduwd. „Als je ziet wat sommigen durven te verkopen, vraag je je af hoe het mogelijk is dat de mensen dat accepteren."

Weber zegt meerdere malen te hebben vastgesteld dat zeer ranzige haring werd verkocht. Door dat ranzige blijft de vis uren na consumptie nog voelbaar. Het komt zelfs voor dat bedorven haring aan de man wordt gebracht, zegt Weber.

De haringprofessor spuide zijn kritiek donderdag in Scheveningen, bij de aankondiging van de komst van de Hollandse Nieuwe. Momenteel vertoeft circa drie kwart van de Hollandse haringvloot op de Noordzee op zoek naar de Hollandse Nieuwe.

Over de kwaliteit van de nieuwe haring valt vooralsnog niet veel te zeggen. Dat er heel wat moet gebeuren wil de Hollandse Nieuwe beter smaken dan die van vorig jaar staat vast, aldus Weber. „De haring van vorig jaar was perfect van kwaliteit, met een hoog vetpercentage."

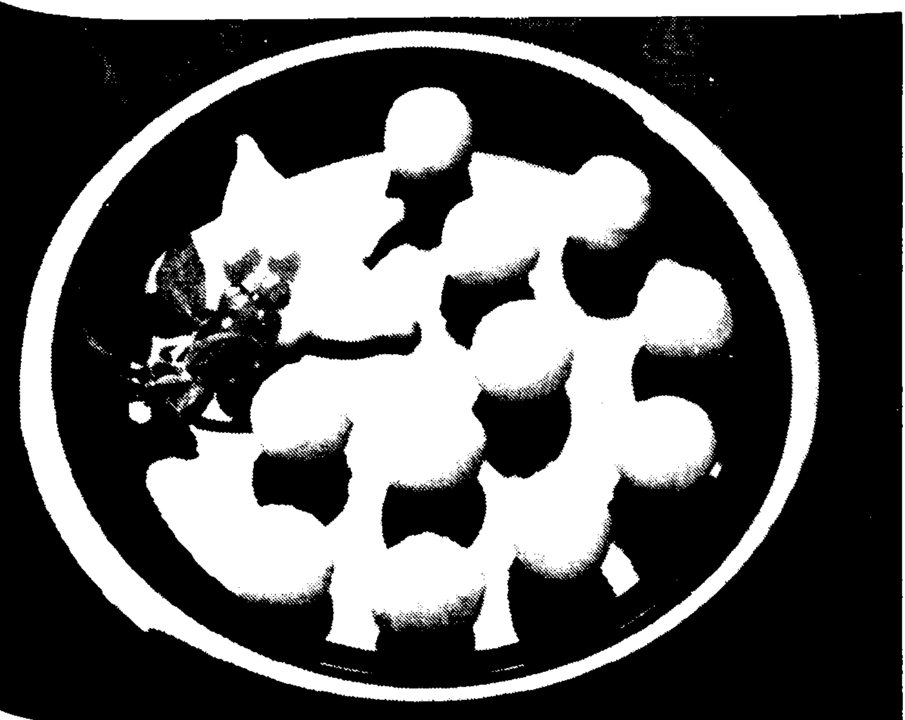
Ook de industrie glundert nog bij de gedachten aan het afgelopen haringseizoen. Volgens L. Ouwehand, voorzitter van het Nationaal Visbureau is bijna tien procent meer haring verkocht dan verwacht. De handel zit met smart te wachten op de nieuwe, want de vrieshuizen zijn helemaal leeg, aldus Ouwehand.

Vangstoverschrijding

Volgens haringbioloog A. Corten van het Rijksinstituut voor Visserijonderzoek (RIVO) is de haringstand in de Noordzee goed te noemen, ondanks de enorme vangstoverschrijding van vorig jaar. De diverse EG-landen haalden vorig 567.000 ton haring uit de Noordzee, bijna 150.000 ton meer dan was toegestaan. Daarvan bestond circa 100.000 ton uit jonge haring, opgevist ten behoeve van de Deense vismeelindustrie. Corten vreest wel dat de haringstand in de Noordzee terugloopt wanneer de visserij op jonge haring doorgaat. Vooralsnog ziet het er echter niet naar uit daar een eind aan komt.

De Nederlandse vissers vingen vorig jaar ruim 100.000 ton volwassen haring ter waarde van een slordige 75 miljoen gulden.

Vroeger was de aankomst van de nieuwe haring een traditioneel feest, voorafgegaan door Vlaggetjesdag waarop de haringvloot uitvoer. De race om de eerste nieuwe haring bestaat echter sinds 1990 niet meer. Vlaggetjesdag, dit jaar 23 mei, is daarom de dag geworden waarop de komst van de Hollandse Nieuwe wordt gevierd.



● *De aardappel in een feestelijk jasje.*

Aardappel gezond en veelzijdig

DOOR HERMA HULST

Bijna dagelijks treffen we de aardappel aan op ons bord. De aardappel maakt zozeer deel uit van de Nederlandse eetcultuur, dat we hem als 'alledaags' zijn gaan beschouwen. We zouden haast vergeten hoe gezond de aardappel is en hoeveel verschillende gerechten je ermee kunt maken.

De consument van vandaag let kritisch op wat hij eet. Niet te vet, licht verteerbaar en gezond. De aardappel past uitstekend in het moderne eetgedrag. Omdat de aardappel geen vet of cholesterol bevat. Maar wel veel vitaminen: per 100 gram gekookte aardappel 8 mg vitamine C, 0,10 mg vitamine B1 en 0,04 mg vitamine B2.

De aardappel is bovendien vezelrijk: 100 gram gekookte aardappel bevat 3 mg vezels. En caloriearm. Wist u dat 100 gram gekookte aardappelen slechts 285 kiloJoules ofte wel 68 kilocalorieën bevat, bijna half zoveel als rijst (619 kJ/148 kcal) en spaghetti (506kJ/121 kcal)?

Het aanbod van aardappelrassen is enorm. Het is voor de consument vaak een probleem om het juiste ras voor de bereiding van een bepaald gerecht te vinden. Als hulpmiddel zijn de aardappelrassen in drie kooktypen in te delen. Allereerst onderscheiden we de bloemige rassen. Deze zijn zeer geschikt voor het maken van bijvoorbeeld purees, stamppotten en soepen. Ten tweede zijn er de (iets) bloemige soorten, verrukkelijk als patates frites, gepofte aardappelen of gewoon gekookt als begeleider van de maaltijd. Ten slotte zijn er de (vrij) vastkokende rassen, die ideaal zijn voor gerechten als rösti en ovenschotels.

De nieuwe brochure 'Aardappel staat calorie-arm en vitaminerijk in 't zonnetje' brengt al deze aspecten onder de aandacht van de consument. Tabellen zetten de voedingswaarden van de aardappel en andere voedingsmiddelen naast elkaar. Bovendien geeft een handige aardappelkalender een overzicht van de verkrijgbare soorten, geeft aan welke kookeigenschappen de verschillende rassen bezitten en wanneer deze in de winkel voorhanden zijn.

Maar vooral de lekkere en 'slanke' kanten van de aardappel komen in het boekje uitvoerig aan bod. Tien smakelijke recepten benadrukken het culinaire karakter van de aardappel. Wat dacht u van een maaltijdsoep van aardappelen en bleekselderij met garnalen of een Italiaans gerecht als aardappelgnocchi met tomaten-saliesaus?

Het aardappelreceptenboekje is kosteloos (ook geen postzegel nodig) aan te vragen bij het volgende adres, onder vermelding van 'Aardappel in 't Zonnetje': NIVAA, antwoordnummer 17213, 2501 VH Den Haag. Of vraag er naar bij de groenteezaak.

Vragen over verkoop vitamine-A

De Consumentenbond gaat de Tweede kamer vragen maatregelen te nemen tegen de verkoop in apotheken en drogisterijen van vitamine-A-preparaten. Uit een steekproef die de bond vorige week bij 34 verkooppunten heeft gehouden is gebleken dat in 13 zaken nog steeds vitamine-A in een te hoge dosering wordt verkocht. Dit heeft een woordvoerder van de Consumentenbond zondagavond in KRO's Brandpunt meegedeeld.

In Brandpunt werd enige weken geleden door deskundigen gemeld dat vitamine-A bij gebruik tijdens de zwangerschap tot een grotere kans op aangeboren afwijkingen bij kinderen kan leiden. Het gaat dan om preparaten met een dosering van boven de 10.000 eenheden vitamine A-zuur per dag. De Consumentenbond vond tijdens de steekproef in één zaak een doosje vitaminen met een dosering van 50.000 eenheden. Informatie over bijwerkingen werd nauwelijks gegeven en de uiterste verkoopdatum van het produkt was al maanden overschreden.

Sommige apothekers en drogisten geven de informatie over vitaminepreparaten mondeling, anderen middels een brochure. In 25 procent van de gevallen krijgt de koper geen enkele vorm van informatie, aldus de Consumentenbond.

De bond gaat importeurs en fabrikanten van de vitaminen vragen op hun produkt meer informatie over bijwerkingen te vermelden. Ook wordt de Tweede Kamer benaderd om maatregelen te nemen, omdat het volgens de bond gaat om een 'evident gevaarlijke situatie' voor de volksgezondheid.

Advertentie 'Komkommerslank' misleidend

De advertentie voor het middel 'Komkommerslank' is volgens de Reclame Code Commisie misleidend, omdat de tekst van de advertentie strijdig is met de bijsluiter van het produkt. De Commissie heeft dit zaterdag bekendgemaakt.

De aanhef van de advertentie luidt 'Gewoon eten en toch afvallen! Ja? Ja dat kan!' In de bijsluiter wordt gesproken van 'Een formule die u samen met een aangepast dieet in drie weken op uw ideale gewicht brengt'. Nadere bestudering leert dat er een vrij streng dieet wordt aanbevolen. 'Gewoon eten' staat daarmee op gespannen voet, aldus de commissie.

Geschillencommissie klachten vervoer NS

Treinreizigers die vinden dat de Nederlandse Spoorwegen hun klachten niet naar behoren hebben afgehandeld, kunnen binnenkort terecht bij de geschillencommissie Openbaar Vervoer. De uitspraken van de commissie krijgen de vorm van een bindend advies.

Staatssecretaris Van Rooy (Economische Zaken) heeft de commissie erkenning verleend. De commissie beperkt zich voorlopig tot klachten over de NS. Het ministerie verwacht dat op termijn ook het stads- en streekvervoer tot de commissie zullen toetreden. De commissie gaat werken onder de vlag van de Stichting Geschillencommissies voor Consumentenzaken. Daaronder vallen al twaalf andere commissies, waaronder die voor Reizen, Woninginrichting, Openbare Nutsbedrijven en Post en Telecommunicatie. De Stichting wijst de voorzitter van de betrokken commissie aan. De leden worden gerecruteerd uit de consumentenorganisaties en het betrokken bedrijfsleven.

Huidige voedselproduktie en milieu nog geen twee-eenheid

Biologische landbouw op grote schaal te duur

Het milieuvriendelijk produceren, bewerken, verpakken en verkopen van voedsel is een loffelijk streven, maar blijkt in de praktijk niet gemakkelijk te realiseren. Dat werd onlangs duidelijk in Utrecht op het congres Voeding en Milieu, georganiseerd door het Platform Biologische Landbouw en Voeding en het Voorlichtingsbureau voor de Voeding.

Het congres had als doel kopstukken uit land- en tuinbouw, voedingsindustrie, detailhandel en overheid bij elkaar te brengen om te praten over het verband tussen het dagelijkse voedsel en een goed milieu.

Duidelijk werd dat de landbouwmethoden zoals die nu nog worden toegepast een te grote aanslag op het milieu betekenen. Het intensieve gebruik van meststoffen, bestrijdingsmiddelen en energie is op de lange termijn niet vol te houden. De biologische landbouw kan wat dat betreft wel een oplossing bieden, maar is niet geschikt om op grote schaal te worden toegepast: hij is te duur en kwalitatief vaak onder de maat.

Conservenfabrikant Hak bijvoorbeeld, zou best willen overschakelen van de gangbare teeltmethoden op de biologische groenteteelt. Helaas zou dat vrijwel zeker de ondergang van het bedrijf en zijn 300 werknemers betekenen, aldus algemeen directeur J. Broekhuis. Hak verwerkt in de zomer diverse soorten groenten afkomstig van de volle grond. Om de aanvoer en verwerking van de groenten in goede banen te kunnen leiden, is een nauwkeurige planning noodzakelijk. De contractelers van Hak moeten zich om die reden houden aan strakke zaai- en oogstschema's. Door zonder meer over te schakelen op biologische teelten zou Hak zichzelf in grote problemen brengen, aldus Broekhuis.

Volgens de directeur brengt de biologische teelt zoveel onzekerheden met zich mee dat daardoor het hele planningsproces in de war wordt geschopt. „Deze gevolgen zijn uiteindelijk van financiële aard en derhalve bedreigend voor de continuïteit van het bedrijf. Wij zullen daar dus zeer voorzichtig mee om moeten gaan. Wij willen wel een voortrekkersrol, maar niet als het tot de ondergang leidt." Broekhuis meent dat er veel meer praktisch onderzoek nodig is om ervaring op te doen met biologische teeltmethoden.

Albert Heijn

Ook grootwinkelier Albert Heijn klaagt dat het niet meevalt om de schappen te vullen met milieuvriendelijke produkten en materialen. We bereiken slechts minimaal resultaat, zegt mevrouw S. Bouwer, hoofd kwaliteit en milieu bij Albert Heijn. Het bedrijf heeft onlangs een heuse milieubeleidsverklaring het licht doen zien. Geen marketingtruc, maar een serieus document waarin Albert Heijn zegt te willen bijdragen aan de kwaliteit van het leven, aldus Bouwer. Bouwer noemt een aantal terreinen waarop Albert Heijn actief is voor een beter milieu. Zo is daar de gecontroleerde teelt, waar wordt geprobeerd zo weinig mogelijk mest en bestrijdingsmiddelen te gebruiken. Telers die voor de produktiebedrijven van Albert Heijn produceren trachten op die manier het milieu te ontzien. De gecontroleerde teelt wordt wel de gulden middenweg tussen de gangbare en de biologische teelten genoemd: het is minder milieubelastend, maar tegelijkertijd wel rendabel genoeg om van te kunnen leven. Ook elders in de land- en tuinbouw wordt gewerkt aan de invoering van zogenaamde gecontroleerde teeltmethoden. Volgens Bouwer vervult Albert Heijn een duidelijke voortrekkersrol op dat gebied.

CFK's

Ook de aantasting van de ozonlaag door CFK's baart de grootwinkelier zorgen. De CFK's zijn echter in groten getale aanwezig in de vele koelinstallaties van Albert Heijn. Volgens Bouwer gaat het hier om een wereldwijd probleem, waarin Albert Heijn slechts in geringe mate kan bijdragen tot de oplossing. „Als we nu mei 1992 een stapje terug doen en de milieuresultaten bekijken, dan constateer ik nuchter: er moet nog zo veel gebeuren, de resultaten komen slechts moeizaam op gang."



● *De huidige grootschalige landbouwmethoden plegen een grote aanslag op het milieu.*

De belangrijkste reden voor de trage gang van zaken is dat milieu nog een betrekkelijk nieuw onderwerp is, aldus Bouwer. „We gaan er schutterig en houterig mee om." Volgens haar is er nog veel onduidelijk rond het milieuvraagstuk. „Eco-balansstudies staan nog in de kinderschoenen. Bij veel milieuvragen is het antwoord: wie het weet mag het zeggen."

Ondanks alle moeilijkheden liggen er toch wel mogelijkheden om voeding en milieu te combineren. Volgens R. Top van de directie Voeding en Veiligheid van Produkten van het ministerie van WVC kunnen de belangen van volksgezondheid en milieu best hand in hand gaan. De biologische landbouw maakt minder gebruik van kunstmest, bestrijdingsmiddelen en diermedicijnen en is daardoor minder belastend voor het milieu. Tegelijkertijd kan worden vastgesteld dat het consumeren van biologische landbouwprodukten over het algemeen gezonder is. De voeding bevat minder energie, minder verzadigd vet, minder cholesterol, meer vezels, meer polysachariden en minder eiwit. De kans op allerlei welvaartsziekten, hoge bloeddruk en overgewicht is daardoor kleiner, aldus Top.

Computers

COMMODORE VGA monitor type 1403 tevens muis merk Artec 3 knops. Tel. 045-221181

Computer GEVRAAGD, P.C., plm. 2 jaar. Tel. 04406-12875.

Te k. AMIGA 2000 kleuren monitor en kleuren printer 24 naald, pr. ƒ 2.000,-. Inl. tel. 04493-3121.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

Gas-hout-inzet-kachels ƒ 500,- verbouwingskorting. De KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Muziek

Gitaristen opgelet!! Blauwe Fender squier stratocaster
VOOR EEN SUPERPRIJS van ƒ 725,- voor ƒ 495,-
Gespreide betaling reeds va. ƒ 30,- per maand.
"KOOP BIJ DE MAN DIE HET BEDIENEN KAN"
STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK
Donderdag koopavond

Kunst en Antiek

Te k. 2 TEKENINGEN Anton Heyboer van Sapir knijt ƒ 300,- en 1 ets. ƒ 575,-. Tel 045-227171.

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Diversen

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

BARBEQUES, gas lavasteen, voor part. en prof. gebruik. Ook geschikt voor inbouw. Reker, Kluis 28, Geleen. 046-740785.

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk HOONHOUT voor nwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. N. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Goed KOSTHUIS aangeboden voor net persoon. Tel. 04498-57096.

06-lijnen

DE WIPLIJN
06*9555
Snelste versierlijn van Nederland: voor 'n discr. afspraakje of 'n heet sexgesprek. Dag & nacht druk bezet. 50 cphm

DE WIPKRANT
* 06*95*59 **
Alle stijlen alle adressen 50 cphm

HOGE NOOD
06-320.320.89
Voor zéér snel sexcontact. 50 cphm

TELEKRANT
06-320.320.00
Het allereerste en makkelijkste 06-nummer in Nederland. Dames en (vaak heel jonge) meisjes doen hier hun eerste sex-contactverzoek. Succes is op deze lijn verzekerd. ƒ 1,- p/m.

WIP-DATING
06-320.320.76
Voor mensen die weten wat ze willen! Niet gek voor 50 cphm

Top Sex
2 handen vol, 37,5 c p h m
06-320.325.25

Sex voor 2
hete jongens & meiden direct apart, ƒ 1,- p.m.
06-320.325.00

Tele (live)
Massage? Lekker live een massage met Desiree, Carla Inge of Joyce door de telefoon? Draai dan: 06-340.340.11 (75 cpm)

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten, 50 cpm
06-320.320.14

Sexy Grieks
Marcha v. achter, 50 cp ½m
06-9618

100% gratis sex! Vrouwen, meisjes en echtparen zijn op zoek naar avontuurtjes! 06-320.320.81 - 75 ct p/m

het Telebordeel
Meisjes vertellen hoe ze er uit zien, wat ze te bieden hebben en geven daarna hun privé tel.nr. aan je door! 06-320.320.85 - 75 ct p/m

Adres privé
Ze willen je verwennen, ze ontvangen je privé of komen bij je langs, ze geven zelfs hun eigen adres en tel.nr. 06-9685 - 100 ct p/m

Nu al: 610!
vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nummer aan je door! 06-340.310.10 (75 cpm)

vrije meiden
zoeken sexkontakt
06-320.320.55 - 75 ct p/m

S&M LiveBox. Er is tussen 13 en 17 uur een bazin op de Box. Durf je! 37,5 c p h m
06-320.320.65

Tante Nel
houdt van GRIEKS! Ze is rijp en ervaren. 37,5 c p h m 06-320.327.17

O6 Gay Café Limburg
De box met al jarenlang de meest spannende afspraken 50 cpm
06-320.327.55

GAY-TALK
Voor 75 c.p.m. een leuk afspraakje regelen of 'n heet sexgesprek voeren? Bel voor dichtbij: 06-320.322.26

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg ... 325.18
Jack off privé ... 321.16
Darkroom ... 324.16
Gay pervers ... 329.16
Travestie ... 325.09
Transsexueel ... 321.36
Bi-sex ... 323.36
Jongens-sex ... 325.19
Studentensex ... 327.56
ƒ 1,- p.m. Pb. 75141 A'dam

Telezoenen
kan Live! Lekker live telezoenen tot diep in de nacht met Anneke, Dominique, Anita en Dolores? 06-340.340.50 (75 cpm)

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt! 06-320*320*36 - 75 ct p/m

300 meiden
zoeken een heet slippertje 06-320.321.44 - 75 ct p/m

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en hete huisvrouwtjes 06-320.330.46 - 75 ct p/m

Pak ons live!
Wij zijn Angel, Amanda en Jennifer en wij zijn gek op pure sex! 06-320.320.86 (100 cpm)

Gewillige meisjes en huisvrouwtjes willen alles met jou doen. Vraag naar hun tel.nr. voor een hete vrijpartij
06-320.330.45 - 75 ct p/m

Homo
Waar gebeurd, echt live 06-320.327.01 - 75 ct p/m

Nieuw
Gay Boys prive
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-9614 - 50 ct p/m

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 - 75 ct p/m

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 - 50ct p/m

Meisjes
Willen sex-ervaring opdoen. 06-320.330.43 (75 cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel. 06-9502 75 cpm

06-9603
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen. 75 cm

Vanavond al een afspraakje!
Altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in) Afspreeklijn 06-9533 75 ct p/m

Meisjes willen bijverdienen
Sexadressen
06-320.330.60 (75 cpm)

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel nu 06-9661 (75 cpm)

06-9511
Duik in bed
met 'n hete meid. Vraag haar tel.nr. 75 ct p/m

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken! 06-9530 - 75 ct p/m

Vluggertje
Wendy beleeft een heet hoogtepunt 06-9662 75 cpm

Pascale bovenop de tafel.
Keukensex
Bel 06-9602 - 75 ct p/m

Uitdagend
Vrouwtje zoekt een wild avontuurtje 06-9663 75 cpm

Dames die zich vervelen
Sexkontakt
06-320.326.66 - 75 ct p/m

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen. 06-320.330.87 - 50 ct p/m

Sexkontakt
zoek je tel.nr. van allemaal heerlijke hete meisjes? 06-320.330.42 (75 cpm)

Homo jongens
Hoor ze heet tekeer gaan. 06-320.330.88 - 50 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil. 06-320.330.91 - 50 ct p/m

Op ze Frans
Debbie: de eerste keer, Oh wat lekker 06-9664 75 cpm

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. (75 cpm)

Suzanne heeft hele grote...!
06-9667
Wie wil ze vasthouden. 75 ct p/m

Debbie's
Sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes. 06-350.222.23 - 50 ct p/m

37,3 cphm Volslanke meiden 18 jr., lief, zacht en heet. Willen door jouw uitgekleed worden.
06-320.320.22

Lesbische vrouwen 30
37,5 cphm 06-320.320.37

MEISJES 18. Je kunt van meisje op meisje. Kies maar 37,5 cphm
06-320.320.52

HARD, WILD en RUIG! Russisch standje? 37,5 cphm. Lekker tussen m'n ...!
06-320.320.53

Rijpe donkere vrouw! Witte lingerie. Grote cups! Volle dijen! 37,5 cphm
06-320.323.46

Ruige straatsex! Vuurrode lippen! 37,5 cphm
06-320.320.77

Claudia 38 jr., live opgenomen toen ze alleen bezig was op bed. 37,5 cphm
06-320.323.56

Paula
06-320.331.08 Zit je in het donker? Ben je alleen? Bel Paula 75 ct p/m

Maak je broek los en doe je ogen dicht, Lisa doet de rest
Lisa
06-320.331.02 - 75 ct p/m

2 mannen
Een blondje. Wangedrag! Over de knie. Het nappaslipje. 06-320.321.31 - 50 cp ½ m.

2 mannen
vinden Wendy verstopt in de schuur. Te laat meid. TRIO. 06-320.323.85 50 cp ½ m

Bel je me
Ik vertel je de pikante dingen over mezelf en geef je m'n adres en telefoonnummer. 06/100 ct p/m
320.322.23

Sex Top 10
De computer kiest de sexlijn die jij wilt, 0,75 pm 06-
320.320.40
VOOR ELK WAT WIL(D)S
1 NUMMER - 10 MEISJES

Urolagnie
Echte spetters warm en hmm. 06-320.370.03 1,- pm

Direkt contact
Met jonge meiden of rijpe vrouwen. Ons telefoonnr via 06-320.324.97 (100 cpm).

Livesex
wij zijn Simone en Linda, 2 meisjes v. 18 jr, wij hebben onze eigen 06-lijn en vertellen jou over onze allereerste sexavonturen.
06-96.70 (50 ct. p. ½ m.)

Bianca
zal ze je met haar mond verwennen? Doe je ogen maar dicht. 06-320.331.07 - 75 ct p/m

lust. live. lekker
Houd je van lekker, houd je van snel, bij de heetste familie doen ze dat wel! 06-320.330.73 (75 cpm)

2 brommerknullen bellen bij Anky. Het plotse trio.
!Grieks!
06-320.340.01 50 cp ½ m

Wim logeert
bij buurvrouw. Plots zit ze naakt op zijn schoot. 06-320.330.51 - 50 cp ½ m

SM. Mode
Lia alles naakt. Dan komt de man met de zweep... 06-320.340.22 - 50 cp ½ m

Promotie
Ida kleedt zich uit en bukt over de tafel. 2 mannen. 06-320.340.41 - 50 cp ½ m

Tiny straft
de glurende vriend van de buren. Wie is er naakt? 06-320.340.55 - 50 cp ½ m

De man, de knappe blonde weduwe en het...
waterbed
06-320.340.88 - 50 cp ½ m

Meisje 24 jr.
Wil dolgraag sex per telefoon of privé bij mij thuis. 06-320.324.96 (75 cpm).

Sacha's Escort
7 dagen per week geopend
Nu 24 uurs service!!
met verschillende dames tussen 18-38 jaar
Info: ☎ 06-52980255
Tevens meisjes gevraagd voor dag- en/of avonduren.

Sauna Club Eden
Alle dagen geopend vanaf 19.00 tot 5.00 uur. Nu met 4 nieuwe dames, ook voor escort. Holtzstraat 103, Kerkrade
Tel. 045-462084
Tevens dames gevraagd.

Club 2000
JE WEET NIET WAT JE MIST!
Rijksweg Nrd. 22, Geleen, 046-742315.

Nieuw voor een goeie erotische massage Daniëlle
Club Amorosso
Wij hebben ook meerdere leuke meisjes die graag trio's maken. Meesteres en slavin ook aanwezig. Tevens leuke meisjes altijd welkom. Rijksweg Z-105 Geleen 046-756335

Club Casa Rossa
Rijksweg 594, Maasmechelen. Tel. 09-32.11.76.64.94
Openingstijden va. 07.00 uur tot? Weekend gesloten.

Kontakten/Klubs

BELINDA'S Escort
vanaf ƒ 75,-
Tel. 06-52984233
open van 16.00 tot 06.00 uur. Dinsdags gesloten.

!Privé/Escort!
Simply the Best!
!Angel en Boy!
- 5 meisjes en 6 jongens vanaf 18 jaar.
- meester(es) en slavin.
- transsexueel/travestiet
!Deze week:Superstunt!
Info: ☎ 045 - 27 45 87.
Open van 11.00 uur tot 02.00 uur. (zond. gesl.)

Ervaar het verschil
** Riversideclub **
Zeer luxe club met spiegelkamers, bubblebad, afgeschermd zonneterras, leuke meisjes, gezellige bar en discrete parking. A2 afslag Echt, Ohé en Laak, Dijk 2, Ohé en Laak open v.a 14.00 t/m 02.00, weekends gesloten Tel. 04755-1854, 100 mtr. voorbij camping de Maasterp.

Parenclub Villa Liberta
Gewoon de Beste !!!
Elke Woensdag en Vrijdagavond voor Paren en alleenstaanden. Zaterdag alleen paren. Aanvang 21.00 uur. Ervaar de unieke ongedwongen sfeer van een echte paren club. Live- en Porno shows. Maaseikerweg 24, Susteren. 300 m. v.a. A2 richting Susteren. Info telefoon 04499-4928. Nieuw!! luxe bubblebad en sauna. 23 mei live-muziek.

ƒ 50,- all in
Tel. 045-423608

Club Merci
Leef elke dag, alsof het de laatste is. Rijksweg Zd. 241, Geleen. 046-745814.

Escort-Service all-in
☎ 045-326191

Peggy privé en escort
3 leuke stoeipoezen aanw. ma-vr 11.00-22.30 uur. wo tot 19.00 u. 046-374393

Topmassage Nikki
09-32.11.304785

Nieuw Escort
Kimberly, snel bij u thuis of in hotel.
☎ 045-418606

Nieuw escort
van 12.00-03.00 uur, all-in service, discreet, snel. Tel. 045-413887

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 12 t/m 3 u. Tel. 045-422685

Even tijd en geen spijt?
Videoclub
een leuke film en nog meer. Bel eens 045-718067.

Regina's Privé
045-727538
Tev. meisje gevr.

Privé Daisy
Met een nieuw gezichtje, 20 jr. Elke. Ma. t/m vr. 11-24 uur. Zat. 11-19 uur. Tel. 045-229091.

Love escort
045-320905

Sandra privé
met Sylvia, ma. t/m vr. 10-22 u. Weekend gesloten. Tel. 046-757517.

Buro Geleen
Bem. op nivo. 046-748768

Privé
Heerlen-Centrum van 11.00 tot 18.00 uur. 045-714707.

Contactburo
Sittard
☎046-523203.
Nieuwe inschr. gevr.

Nieuw, nieuw!
parenclub Leger exclusief. wij bieden alles op 1000 m2. 5 min. achter de Duits/NL grens in Simpelveld. Open van woensdag t/m zat. Bandinfo: 045-442469

Privé bij Anita
045-352543

Hij lacht......
Hij is tevreden..
Hij kwam...... bij
LYDIA
046-749662 óók op zat.

Helemaal nieuw!!!
Susan privé
van ma tot vrij v.a. 12 uur. Meisje gevraagd. Tel. 046-582390

Nieuw nieuw
Madame Veronique in studio SM heeft steeds een slavin aanwezig. Alles is mogelijk van uro. tot kaviar. Geen taboes. Tel. 077-544006

Meerdere
Meisjes
wachten op jou. Tel. 077-520058

Bij buro
Venus
kunt u uit meer dan 130 dames mid. fotoboek uw keuze maken, als u een betrouwb. adres zoekt. Bel. 04750-28353.

Gevraagd lief blond
Meisje
18-28 jaar voor escort service. Tel. 06529-84215

La Tropical
geopend ma t/m vrij vanaf 16.00 uur, zat v.a. 21.00 uur Tel. 045-421641. In den Hook Voerendaal geopend ma t/m vrij van 20.00 uur. tev. enkele bardames gevr.

Nieuw Loes uit
Voerendaal en Brigitte
11-23u 045-254598.

Massage
van ma t/m vrij van 13.00-18.00 uur. Tel. 045-274526.

Sexy Blondy
v.a. 10 uur ook zat. en zond. 045-721759. Meisje gevr.

Totale ontspannings massage door nieuwe
leuke meisjes
Tel. 045-353489

Karin
☎ 045-22848

S.M. Rachel
Tel. 045-274810

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 170/21-92 Overeenkomstig het besluit Jaarrekening Ziekenhuisvoorzieningen 1984 ligt in het Gouvernement van Limburg, Bibliotheek, ter inzage de jaarrekeningen 1991 met de daarbij behorende accountantsverklaringen van:
- het Medische Kleuterdagverblijf Giezenhoof te Heerlen; - de Mutsaersstichting te Venlo;
- de Mutsaersstichting inzake 't Brogske, 't Hoekske, het Mutsaersoord, de Kleuterhof, Het Agnespaviljoen, het Doctor Poelsoord te Venlo.

Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 12 en 29, eerste lid van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne, bekend dat bij hem zijn ingekomen aanvragen om vergunning ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren van: A. KNP Meerssen BV, Weert 78, te Meerssen voor het lozen van bedrijfsafvalwater in geval van calamiteiten, via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie (rwzi) Maastricht-Limmel op oppervlaktewater (V91-160); B. Texaco Petroleum Maatschappij Nederland BV te Rotterdam voor het lozen van afvalwater van een grondsanering en effluent van een grondwatersanering, afkomstig van het autobedrijf Loven Truck BV, Palemigerboord 401 te Heerlen, via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie (rwzi) Hoensbroek op oppervlaktewater (V92-57). Dat zij voornemens zijn om op de aanvragen positief te beschikken onder een aantal voorschriften. De ontwerp-beschikkingen, alsmede de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen vanaf 21 mei 1992 tot en met 22 juni 1992 ter inzage en wel: - op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond op werkdagen van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling Vergunningen); - ten aanzien van de onder ad. A genoemde aanvaag ten gemeentehuize van de gemeente Meerssen, Markt 10 te Meerssen gedurende de kantooruren van 09.00 uur tot 12.30 uur en bovendien elke maandag van 17.00 uur tot 20.00 uur. - ten aanzien van de onder ad. B genoemde aanvraag op het stadskantoor van de gemeente Heerlen, Promenade 54 te Heerlen (kamer 619) gedurende de kantooruren van 09.00 uur tot 12.00 uur en na telefonische afspraak (tel. 045-765555) van 14.00 uur tot 16.00 uur en bovendien elke zaterdag van 10.00 uur tot 13.00 uur in de openbare bibliotheek, Passage 20/30 te Heerlen. Bovendien liggen alle ter zake zijnde stukken ter inzage tijdens de kantooruren na bovengenoemde datum op het kantoor van genoemd zuiveringschap en de hierbovengenoemde gemeentesecretarieën tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikkingen op de aanvragen. Indien daarom telefonisch wordt verzocht (afdeling Vergunningen, tel. 04750-94349), kunnen tot één week voor bovengenoemde datum mondeling bezwaren worden ingebracht, waarbij dan tevens gelegenheid wordt gegeven tot een gedachtenwisseling over de aanvraag tussen het bevoegd gezag, de aanvrager en de overige aanwezigen. De aanvragers, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en eenieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerp-beschikkingen. Degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift dient te worden gericht aan het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond.

Roermond, 20 mei 1992.

Het Dagelijks Bestuur vnd.

Zuiveringschap Limburg

VOF de Kunst speelt in Eys

EYS – De vermaarde Nederlandstalige topformatie VOF de Kunst speelt vrijdag 29 mei in Eys. De band is gecontracteerd door de plaatselijke schutterij St.-Sebastianus bij gelegenheid van het 475-jarig bestaansfeest.

VOF de Kunst kreeg bekendheid met hits als Suzanne en Een Kopje Koffie. De bandleden werden voor hun muzikale prestaties beloond met tal van prijzen, waaronder de Exportprijs (1984) en De Gulden Vedel (1987). Tegenwoordig houdt VOF de Kunst zich ook bezig met het componeren van kinderliedjes en werkt hij mee aan diverse tv-programma's. Binnenkort komt een nieuwe cd van de band uit.

Het voorprogramma, dat om 20 uur begint, wordt gevuld door A Next Band. Kaarten kosten tien gulden per stuk in de voorverkoop en twaalf gulden aan de avondkassa. De voorverkoopadressen zijn: de VVV's in Eys, Simpelveld, Epen, Vaals en Gulpen; Satisfaction in Heerlen, Ear and Eye in Meerssen, Disco Danser in Maastricht en De Smid in Reymerstok.

Eis afgewezen

DSCB hoeft naam niet te wijzigen

Van onze verslaggever

AMSTERDAM – De leden van de Dutch Swing College Band hoeven niet op zoek naar een andere naam. De Amsterdamse rechtbankpresident mr Vrakking wees deze eis in kort geding van de weduwe van voormalig bandleider Peter Schilperoort af.

In de uitspraak van mr J. Vrakking heeft de vrouw onvoldoende kunnen aantonen, dat haar man de orkestnaam in de jaren vijftig voor zichzelf als merk heeft gedeponeerd. De opvattingen daarover, bijvoorbeeld onder het grote aantal leden dat sinds 1955 voor het orkest is uitgekomen, lopen volgens Vrakking zo uiteen, dat een naamsverbod na zoveel jaar 'een veel te ingrijpende maatregel' is.

Peter Schilperoort zou indertijd volgens zijn raadsman mr De Jonge de naam hebben willen beschermen om de inkomsten, die daaruit konden voortvloeien, aan te wenden als een pensioenvoorziening voor zijn echtgenote.

Van de orkestleden was gisteren niemand voor commentaar bereikbaar. De groep verblijft in Engeland voor een serie optredens. Als 'The' Dutch Swing College Band.

Peter Jan Rens debuteert als schrijver

Van onze rtv-redactie

AMSTERDAM – Televisiepresentator Peter Jan Rens heeft zich ontpopt als jeugdboekenschrijver. Bij uitgeverij Ploegsma is van zijn hand de uitgave 'Rauzer' verschenen, geschikt voor lezers vanaf 10 jaar. Het boek, geïllustreerd door Philip Hopman, gaat over Willem-Jan die vindt dat hij een andere naam moet hebben. Hij wil voortaan liever als Rauzer door het leven. Dat besluit heeft ingrijpende gevolgen. De 11-jarige jongen valt op door zijn openhartigheid en volledige aanvaarding van 'vreemde vogels' zoals een juffrouw die mannen verleidt en een dronken zwerver.

Het boek van Peter Jan Rens – bij de jeugd vooral bekend als meneer Kaktus van het gelijknamige tv-programma – lijkt op een succes af te stevenen. Nog voordat Rauzer was verschenen werd bekend dat er volgend jaar een Duitse vertaling op de markt komt. Ook Engelse en Zweedse uitgevers hebben belangstelling voor Rens' debuut getoond, zo is op de internationale jeugdboekenbeurs in Bologna gebleken.



● *Peter Jan Rens behalve tv-presentator nu ook jeugdboekenschrijver.*

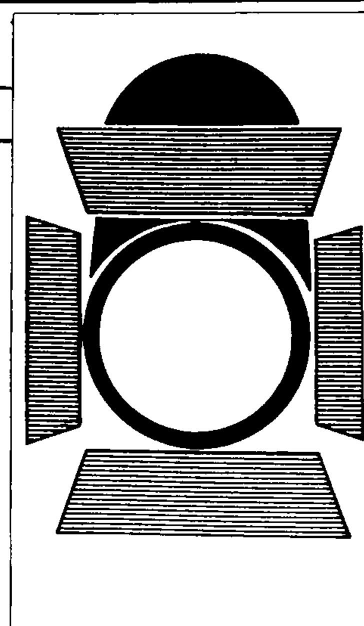
'Weg van de Snelweg' over Midden-Limburg

Van onze rtv-redactie

ROERMOND – Midden-Limburg staat maandagavond centraal in het toeristische NCRV-programma 'Weg van de Snelweg', om 18.55 uur op Nederland 1. De route, die door de cameramensen langs de Maas wordt gevolgd, start in het 'witte stadje' Thorn. Via Maaseik, met zijn gevelrijen in hoofdzakelijk Maaslandse renaissance, wordt een bezoek gebracht aan Stevensweert. De Spanjaarden veranderden dit dorp tijdens de Tachtigjarige Oorlog in een vesting, compleet met wallen en grachten. Stevensweert verlatend, gaat het richting Maasbracht. De drielingsluis tussen het Julianakanaal en de Maas heeft, met twaalf tot vijfentwintig meter, het grootste verval van Nederland. Eveneens in beeld komen het Scheepvaartmuseum en ook de vroeggotische toren van de St.-Gertrudiskerk.

Daarna is er aandacht voor de Clauscentrale, het bezoekerscentrum 'De Lichtbaak', de Linnermolen, het uiterwaardenlandschap Linnerweerd, het dorp St. Odiliënberg met zijn kruisbasiliek, het Munniksbos en de historische Gulickerweg.

De route eindigt via Vlodrop en de Meinweg in Roermond. Als onderdeel van het programma komen in het gemeentemuseum het werk van architect P. Cuypers en zijn Kunstwerkplaatsen ruim aan bod. Van de houtloods en de kruisgang zijn eveneens opnamen gemaakt.



NBC vrijdagavond met laatste aflevering van vermaard praatprogramma

Johnny Carson stopt na dertig jaar talkshow

DOOR LOUIS DU MOULIN

NEW YORK – De vermaarde Amerikaanse televisiepersoonlijkheid Johnny Carson houdt het voor gezien. Er zijn heel wat emoties gemoeid met zijn vertrek. Komende vrijdagavond (22 mei) is het zover: dan presenteert de 'grijze eminentie van de talkshow' via NBC zijn 4531ste en allerlaatste 'Tonight Show'.

Menige Amerikaan weigert te geloven dat King Carson er echt mee stopt. Voorgoed, naar hijzelf de afgelopen maanden steeds heeft beweerd, ook om tegengas te geven aan andersluidende speculaties over een rentree als vaste huiskamergast op (korte) termijn. Er zijn immers nogal wat kenners die menen te weten dat 'hun' Johnny – inmiddels 66 jaar – zijn dagelijkse praatprogramma snel heel erg zal gaan missen. Zelfs na een marathonzit van dertig jaar en in de wetenschap dat de zeer persoonlijke formule haar absolute hoogtepunt al lang achter zich heeft liggen.

Die gestaag afnemende populariteit heeft zijn pensioendatum zeker bespoedigd en er ook toe bijgedragen dat de presentator annex komiek altijd een typisch Amerikaans fenomeen is gebleven: op het moment dat via de satelliet de hele aardbol één dorp werd was Carson al te belegen om à la Oprah Winfrey nog zijn vleugels naar andere landen uit te slaan.

Neemt niet weg dat John William Carson, ooit goochelend de showbizz ingerold als The Great Carsoni, toch wereldvermaard is. Vooral omdat andere beroemdheden zijn 'Tonight Show' jarenlang hebben geprezen als zo'n beetje het summum op het gebied van publieke erkenning. Wie te gast was geweest bij Johnny kon zeggen dat-ie het gemaakt had; wie niet aan zijn zijde had gezeten, die moest zich nog maar eens achter de oren krabben.

Duys

In ons land is Willem Duys degene geweest die in eerste instantie de status en faam van Carson verspreidde. Door hem vaak te roemen als het grote voorbeeld voor zijn 'Vuist' en ook door af en toe te refereren aan een persoonlijke ontmoeting met ontluisterende afloop. Wat kreeg Duys namelijk te horen toen hij zich mocht voorstellen als de man die Nederland aan het praatprogramma zou krijgen? „With that face!"

Johnny Carson op zijn beurt heeft nooit onder stoelen of banken gestoken dat hij in den beginne vele kneepjes heeft gepikt van twee oudere talkshow hosts, te weten Groucho Marx en Jack Benny. Vanzelfsprekend nam hij ook het een en ander over van de eerste 'Tonight'-gastheer Jack Paar, die hij in 1958 al eens twee weken had mogen vervangen. Maar de kracht van Carson is toch geweest dat hij vanaf zijn overname op 1 oktober 1962 onmiddellijk zijn eigen stempel op de amusante dagsluiting heeft gedrukt. Zo was er meteen die geheide opening: Carson die na opkomst en enkele actuele grappen de eerste reclamepauze inluidt door met een denkbeeldige golfclub te zwaaien. Ook installeerde hij ogenblikkelijk een 'huispraatpaal' in de persoon van Ed McMahon, die hem eerder (vanaf 1957) reeds had geassisteerd in het spelletjesprogramma 'Who Do You Trust?' en straks ook ongetwijfeld de geschiedenis zal ingaan als de stem van de vaste aankondiging: 'Heeeeere's Johnny!'

In het zicht van zijn laatste optreden (voor het eerst zonder gasten, vol favoriete herinneringen) hebben al heel wat 'televisie-deskundigen' en 'Tonight'-gasten zich gebogen over met name het enorme uithoudingsvermogen van Carson, die er buiten de NBC-studio's aanmerkelijk avontuurlijker op los leefde dan er binnen, zie onder meer zijn vier huwelijken, de vele romances en allerlei zakelijke ondernemingen.

Innemend

Velen (onder wie Farrah Fawcett, Bob Hope, Charlton Heston, Patrick Duffy) schrijven het duurzame succes van Carson toe aan diens buitengewone innemendheid. In de praktijk neerkomend op het credo 'Heb eerbied voor je gasten en probeer ze niet te veel af te troeven, want het maakt niet uit wie er scoort, als het er maar van komt'. En al stak Carson als ervaren Broadway-komediant in vindingrijke imitaties (van onder anderen Ronald en Nancy Reagan, ZZ Top's Billy Gibbons, Don King) de draak met een der helden der natie, dan ging hij nooit echt over de schreef.

Een neiging tot diepgraven kan hem evenmin worden verweten. Zijn interviews waren altijd eerder vermakelijk dan informatief, vrijwel voortdurend geënt op de gulle lach. Vandaar wellicht dat de vriendelijke veteraan in de loop van de jaren tachtig steeds meer terrein verloor aan jeugdiger en hardere navolgers als David Letterman (diens 'Late Night Show' is een geesteskind van Carson Productions) en Arsenio Hall.

Voor die overloop en het minder aanspreken bij jongeren heeft Carson doorgaans best begrip getoond, anders lag het evenwel met meer directe uitdagers als Joey Bishop, Merv Griffin, Dick Cavett en niet te vegeten Joan Rivers. Laatstgenoemde, alom gevreesd om haar scherpe tong, fungeerde aanvankelijk als een van zijn vervangers (voor vakanties en ziektedagen), werd in september 1983 zelfs aangesteld als permanent guest host, maar verklaarde de 'Tonight Show' twee jaar later de oorlog. Een foutje, zoals ze binnen zeven maanden moest toegeven. Dan pakte Jay Leno, vanaf 1986 geregeld invaller, het slimmer aan: zijn geduld is beloond met de benoeming tot Carsons opvolger.

Zelfs tot hem heeft het scheidende televisiedier uit (oorspronkelijk) Norfolk, Nebraska altijd afstand bewaard, zodoende een bekende persoonlijke lijn consequent doortrekkend. Want, tot de typische trekjes van Carson heeft ook altijd zijn angst voor al teveel vertrouwelijkheid behoord. Werd het min of meer voor normaal versleten dat hij voor de televisie-opnamen zo min mogelijk contact had met zijn gasten, dat hij ook na afloop nog maar heel weinig met hen van doen wilde hebben heeft de buitenwacht nooit goed kunnen begrijpen. Hoe gezellig er ook op los was gebabbeld, Carson's wilde nooit afwijken van het protocol dat voorschreef dat hij zich met zijn drie producers op zijn kantoor terugtrok voor de nabespreking.

Er zijn dan ook maar weinig mensen die zullen beweren dat ze hem echt goed kennen. Johnny Carson is altijd zowel een allemansvriend als een ongrijpbare grootheid gebleven: ogenschijnlijk een vrij simpele all American Boy, maar in werkelijkheid eerder een gecompliceerde persoonlijkheid, die zijn talenten als televisiemaker perfect heeft kunnen koppelen aan een zakelijk instinct, getuige zijn jaarinkomen dat al vele jaren ver boven de tien miljoen dollar ligt.



● *Johnny Carson: menige Amerikaan weigert te geloven dat 'King Carson' er echt mee stopt.*



● *Patrick Stewart neemt in de nieuwe reeks als Captain Jean-Luc Picard de hoofdrol voor zijn rekening.*

KRO komt met vervolg op tv-serie 'Star Trek'

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De KRO gaat vanaf zondag de science fictionserie Star Trek, The Next Generation uitzenden. De nieuwe serie wordt door de omroep negentien zondagen lang uitgezonden tussen 19.00 en 19.56 uur. Het is de opvolger van de uit 1966 stammende Star Trekserie en speelt in de 24ste eeuw.

De serie draait om de missies met het ruimteschip US Spaceship Enterprise. Doelstelling is nog steeds het verrichten van wetenschappelijk onderzoek en verkenning van nog onbekende delen van de ruimte. Daarbij beleeft de bemanning allerlei avonturen, onder meer door toedoen van de Ferengi, wezens met een beestachtig uiterlijk.

Star Trek, The Next Generation speelt tweehonderd jaar later dan de originele serie Star Trek. Ook nu weer zijn de afleveringen doorspekt met fantastische effecten. In de Verenigde Staten is de reeks al aan zijn vierde succesjaar toe.

Redactie 'speculeert' op effectenbeurs

Gokken bij het NOS-Journaal

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Op de redactie van het NOS-Journaal houden ze wel van een gokje. Als straks in juli het wielerpeloton in de Tour de France de benen weer laat ronddraaien, zitten de redacteuren van het Journaal aan de buis gekluisterd om te kijken of ze de juiste namen op hun Tour-toto hebben ingevuld. Maar ook het economische blok van het Tien uur-Journaal wordt met meer dan normale aandacht gevolgd. Toen de Golfoorlog uitbrak en de beurskoersen duikelden, besloot de redactie een beleggersclubje in het leven te roepen.

„Dat stelt niet veel voor hoor. Het is meer een geintje," legt Harmen Siezen uit. „Er doen ruim twintig mensen aan mee, die allemaal duizend gulden hebben ingelegd. Als er aanleiding toe is stappen we in een fondsje."

In 'Beljo' (beleggersclub Journaal) zitten heel wat prominente Journaal-figuren. Naast Harmen Siezen, doen onder andere Joop van Zijl, Henny Stoel, Haye Thomas, Michiel Berssebrugge en Herman Dirk aan het beursspelletje mee. Deze week was het feest. Philips deed het goed en Siezen en de zijnen besloten om de winst te incasseren.

„Die zeshonderd gulden hebben we inmiddels weer in iets anders gestoken. In zo'n geval leg je je oren te luisteren bij je economische redactie en bepaal je na rijp beraad het nieuwe avontuur. Soms gaat het goed, soms sla je de plank mis. Alles bij elkaar geteld, zitten we nog aan de goede kant van de lijn."

Siezen werd als voorzitter gestrikt vanwege zijn verdiensten met de Tour-toto. „Dat doe ik dit jaar voor de elfde keer. Dat is drie weken dikke lol. Vorig jaar deden er 125 mensen mee en hadden we 12.500 gulden in kas. Wie de juiste winnaar voorspelt krijgt een bedrag. Zo maak je de zomer een beetje spannend."

Dat element voert ook de boventoon bij de beleggingsescapades van het Journaal. Maar een enkele keer raken de gemoederen verhit. Zo heeft de club een blauwe maandag belegd in Koninklijke Olie. Maar kon dat, gezien Zuid-Afrika, wel? Een jaar geleden deed dat het nodige stof opwaaien. Toen er met winst van Shell afscheid kon worden genomen, hoefde men niet lang na te denken. „Het moet een geintje blijven."

In kader nieuwe zenderindeling begin oktober

Radio 3 horizontale zender popmuziek

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De popzender Radio 3 wordt vanaf 1 oktober als de nieuwe zenderindeling van start gaat horizontaal geprogrammeerd. Alleen in het weekeinde is de zender bijna helemaal voor Veronica en de TROS. De overige radiozenders blijven grotendeels verticaal geprogrameerd.

Zo ziet het zogeheten vlekkenplan voor de nieuwe indeling van de vijf publieke radiozenders er uit. Het NOS-bestuur heeft opnieuw over het plan gepraat. Volgens een woordvoerder van de NOS staat de indeling nog niet voor honderd procent vast. De zenderredacties gaan nu nog de uren invullen met programma's en dat kan best betekenen dat er hier en daar nog wat verandert in het zenderplan dat er nu ligt.

Van maandag tot en met vrijdag start Radio 3 van 6 tot 8 uur met de Avro. Daarna neemt de KRO de zender voor twee uur over. Van 10 tot 12 uur is Radio 3 voor de NCRV, waarna de Vara drie uur gaat uitzenden. Aan het eind van de middag krijgen respectievelijk de Avro, KRO, en Veronica ieder nog een uur. De NOS-avondspits blijft dagelijks tussen 6 en 7 te beluisteren. De EO en de VPRO zenden op Radio 3 enkel in de avonduren uit. De EO neemt iedere werkdag het uur tussen 7 en 8 voor haar rekening en de VPRO zendt uit van 9 tot 12. Het tussenliggende uur wordt door verschillende omroepen ingevuld, zo luidt het voorlopige plan.

Veronica's radiodirecteur Lex Harding is bijzonder verheugd over de indeling van zijn omroep. Hij is vooral ingenomen met het dagelijkse uur tussen 5 en 6 op Radio 3.

Op de zenders 1, 2, 4 en 5 zijn de veranderingen minder drastisch. De nieuwszender Radio 1 blijft grotendeels verticaal geprogrammeerd. De kleine zendgemachtigden Ikon en HV die in de huidige programmering op de zondagochtend een uurtje zendtijd hebben, verdwijnen van Radio 1. De kleine zendgemachtigden komen bij elkaar op Radio 5. Zo krijgt volgens het voorlopige plan Teleac op de dinsdag, woensdag en donderdagavond tussen 21 en 23 uur zendtijd.

Op Radio 4 verandert weinig. Wel is er voor de hoorspelen een vast uur ingeruimd op de zondag. Tussen 5 en 6 uur wordt wekelijks een hoorspel uitgezonden.

Over twee weken neemt het NOS-bestuur een definitief besluit over de indeling van de vijf radiozenders. Dan zal tevens de nieuwe televisie-indeling vastgesteld worden.

Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 24, tweede lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne, bekend dat het voornemens is om op de aanvragen om vergunning ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren van: A. Swentibold B.V., Maaseikerweg 5 te Susteren voor het storten van inerte materialen in het oppervlaktewater genaamd grindgat "Dieteren" te Susteren (V91-149); B. De gemeente Kerkrade voor het lozen van overstortwater, afkomstig van het rioleringsgebied 3 van de gemeente Kerkrade, op de Strijthagerbeek (V92-62); C. De gemeent Kerkrade voor het lozen van overstortwater, afkomstig van het rioleringsgebied 16 (woongebied Hopel) van de gemeente Kerkrade op de Strijthagerbeek (V92-63); D. De gemeente Kerkrade voor het lozen van overstortwater, afkomstig van het rioleringsgebied 15a (gedeelte kern Eygelshoven) van de gemeente Kerkrade, op de Strijthagerbeek (V92-64); E. De gemeente Kerkrade voor het lozen van overstortwater, afkomstig van de rioleringsgebieden 14 en 15 (gedeelte kern Eygelshoven) van de gemeente Kerkrade, op de Anselderbeek (V92-65); F. De gemeente Kerkrade voor het lozen van overstortwater, afkomstig van de rioleringsgebieden 14 en 15 (gedeelte kern Eygelshoven) van de gemeente Kerkrade, op de Anselderbeek (V92-66); G. De gemeente Kerkrade voor het lozen van overstortwater, afkomstig van het rioleringsgebied 12a van de gemeente Kerkrade, op de afwateringssloot naar de Worm (V92-67); H. De gemeente Kerkrade voor het lozen van overstortwater, afkomstig van de rioleringsgebieden 12a en 12b van de gemeente Kerkrade, op de afwateringssloot naar de Worm (V92-68); I. De gemeente Kerkrade voor het lozen van overstortwater, afkomstig van de rioleringsgebieden 12a, 12b, 12c en 13 van de gemeente Kerkrade, op de Hulsgrachterzijp (V92-69), positief te beschikken onder een aantal voorschriften. De ontwerp-beschikkingen, alsmede de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen vanaf 21 mei 1992 tot en met 3 juni 1992 ter inzage en wel: - op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond op werkdagen van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling Vergunningen); - ten aanzien van de onder ad. A genoemde aanvraag ten gemeentehuize van de gemeente Susteren, Raadhuisplein 1 te Susteren gedurende de kantooruren van 09.00 uur tot 12.00 uur en 14.00 uur tot 16.00 uur, danwel na telefonische afspraak (tel. 04499-2800) en bovendien iedere maandagavond van 19.00 uur tot 22.00 uur in de [illegible], Reinoud van Gelrestraat te Susteren; - ten [illegible] van de onder ad. B genoemde [illegible] ten [illegible]eentehuize van de gemeente Kerkrade, [illegible] 2 te Kerkrade, Dienst [illegible] afdeling [illegible] en Juridische zaken (kamer 806) [illegible] de [illegible]tooruren en bovendien [illegible] 0[illegible] tot 12.00 uur in de bibliotheek [illegible] 1 te Kerkrade, alsmede tijdens [illegible] na bovengenoemde datum op het [illegible] genoemd zuiveringschap en het gemeente[illegible] de gemeenten Susteren en Kerkrade tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikkingen op de aanvragen. De aanvragers, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvragen en eenieder die aantoont dat hij [illegible] niet in staat is geweest, kun[illegible] tot bovengenoemde [illegible] gemotiveerde schrifte[illegible] naar aanleiding van de ontwerp-beschikkingen. [illegible] een bezwaarschrift [illegible] persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift dient [illegible] het [illegible] Bestuur van het Zuiveringschap Limburg, Postbus [illegible] 6040 AH Roermond.

Roermond, 20 mei 1992.
Het Dagelijks Bestuur vnd.

Zuiveringschap Limburg

televisie en radio woensdag

Nederland 1

-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
●● Journaal.
Tekenfilmfestival.
(T) Servicesalon. Gevarieerd middagprogramma. Presentatie o.a. Patrick van Mil.
Tao tao. Tekenfilmserie. Vandaag: Het verhaal van de noordenwind en de uil.
.00 **Boggle,** woordspel. Presentatie: Dodi Apeldoorn.
.30 **Kunstbende.** Cultureel jongerenmagazine. Presentatie: Dolf Jansen.
Land van de arend. 8-delige Engelse documentaireserie over de ontdekking van Amerika en de gevolgen daarvan. Afl.5: De Rocky Mountains. De Rocky Mountains hebben een lengte van meer dan 5.000 km en strekken zich uit van New Mexico tot in Canada. De eerste ontdekkingsreizigers troffen niet alleen een schitterend landschap aan, maar ook poema's, beren en bevers. De bonthandel floreerde, maar de jacht op goud in dit gebied betekende een aanslag op de bossen. Om althans een gedeelte van Rocky Mountains te beschermen, werd het eerste Nationale Park opgericht: Yellowstone.
.00 **(S+T) Journaal.**
.25 **Woody Allen-cyclus:** Interiors, Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Woody Allen. Met: Woody Allen, Kristin Griffith, Marybeth Hurt e.a. De volwassen dochters van de binnenhuisarchitecte Eve veroordelen het nieuwe huwelijk van hun vader met Pearl. Op het huwelijksfeest verschijnt Eve ongenood ten tonele.
.05 **Pyramide.** Kennisquiz gepresenteerd door Machteld Kooij.
.40 **Reporter.** Achtergrondreportages.
.15 **Nieuwsnet 12 (WIOU).** Amerikaanse serie. Afl.: Staking. Liz en haar echtgenoot staan tegenover elkaar in het CAO-conflict bij WNDY. Als Taylor en een cameraman worden beschoten, wordt vooral de veiligheid een gevoelig onderwerp.
.10-00.15 **●● Journaal.**

Nederland 2

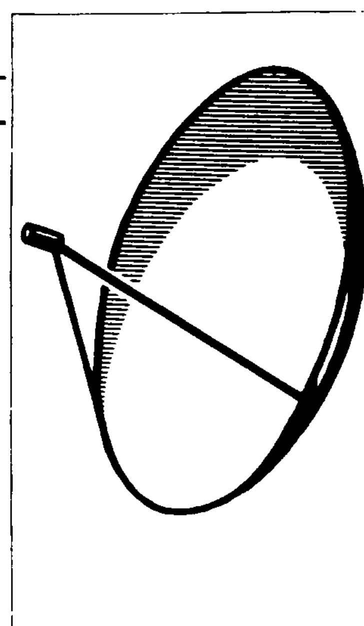
Tros
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.09 Bekijk het maar, met Tik tak; Bereboot, poppenserie. Afl.: Goochelaar; Casper and his friends, tekenfilm; Peppi en Kokki, jeugdserie. Afl.: Verstekeling (2).
17.09 Het boksertje. Korte film over kindermishandeling.
17.13 TV Dokter. Medische tips. Herh.
17.15 Santa Barbara. Am. soapserie.
18.00 ●● Journaal.
18.22 Dear John. Amerikaanse comedyserie. John besluit een bijeenkomst van de club over te slaan.
18.50 Candid camera. Amerikaanse humor met de verborgen camera.
19.14 Aktua nieuws.
19.17 Muziekconcours Scheveningen voor fluit. Dit gebeurt voor de tweede maal in het zesjarig bestaan van het Scheveningen internationaal Muziekconcours. Tros televisie registreerde werkzaamheden achter de schermen zoals repetities, het jurybezoek, spanningen, verdriet en vreugde.
19.57 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Moord in het trappehuis. Een stelletje vindt in het trappenhuis van een flat het lijk van een vrouw. In de agenda van het slachtoffer ontdekt Derrick de naam van dr. Strohm.
21.02 TROS Aktua. Actualiteitenrubriek.
21.32 TV Dokter. Medische tips.
21.33 Ingang oost. 8-delige serie vanuit de Eerste Hulp van het Academisch Ziekenhuis te Utrecht. Afl.3. Dit vervolgverhaal zit vol informatie en human interest en geeft een realistisch beeld van de dagelijkse gebeurtenissen op de Ehbo.
22.03 Expo '92 Sevilla - Tussen twee werelden, informatieve serie. Afl.6: Duitsland en Porto Rico.
22.32 (T) Ojevaarsjo. Slot met vandaag 'The miracle of life' (Het wonder van het leven). Zweedse film van cineast Lennart Nilsson over bevruchting en ontwikkeling van het ongeboren kind.
23.15-23.20 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00 (T) Hindoeïsme, afl.4.
10.30-11.00 Bio-bits, afl.4.
13.00-13.12 en 17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.15 Sesamstraat.
18.30 (T) Jeugdjournaal.
18.40 (T) Het klokhuis.
19.00 Honeymooners. Comedyserie. Afl.: De beslissende stem. Ralph probeert Raccoon Convention Manager te worden. Het winnen van stemmen gaat echter niet zo gemakkelijk als dat hij dacht.
19.25 Van gewest tot gewest. Regionaal magazine dat deze keer geheel gewijd is aan de Apenheul in Apeldoorn. In dit dierenpark leven 300 apen in relatieve vrijheid. Het park bestaat twintig jaar en is dit jaar bovendien 'gateway zoo' voor gouden leeuwaapjes geworden. Dat betekent dat leeuwaapjes uit Europese dierentuinen via Apenheul naar Brazilië gaan. Daar worden ze in het regenwoud vrijgelaten. Soortenbehoud is een doelstelling van de Stichting Apenheul. Meedoen aan het wereldwijde Gouden leeuwaapjesproject vindt de stichting daarom belangrijk: er leven nog maar 300 gouden leeuwaapjes in het wild. Op Apenheul worden in gevangenschap gefokte leeuwaapjes voorbereid op een vrije toekomst. Ze moeten bijvoorbeeld leren waar ze in de natuur hun voedsel kunnen vinden. Daarom wordt hun voer tussen planten verstopt.
19.55 Uitzending politieke partijen: De RPF.
20.05 Europa Cup I-finale voor landskampioenen: Barcelona-Sampdoria vanuit Londen. Met om 21.00-21.10 SOCUTERA: Nieuwe natuur, filmpje van de Vereniging tot behoud van Natuurmonumenten.
22.15 ●● Journaal.
22.30 NOS Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland met om
23.00 Den Haag vandaag.
23.15-23.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.55, 07.25 en 08.00 RTL4 nieuws.
07.00 en 07.30 Cartoons.
08.05 The bold & the beautiful. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 M.A.S.H. Afl.: Depressing news.
09.05 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. Herh.
09.40 Goede tijden, slechte tijden.
10.04 Groente- en fruittip.
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 Flora magazine. Herh.
11.15 Teletext.
12.40 Once upon a scoundrel. Am. comedy uit 1977. Carlos de Refugio, een rijke landeigenaar, is verliefd op de jonge Alicia. Hij beschuldigt haar verloofde Luis van het stelen van één van zijn eenden. Refugio staat erop dat de jongen wordt veroordeeld, tenzij Alicia met hem trouwt.
14.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
15.00 De draagmoeder. Serie.
15.30 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap rond twee families.
15.55 Telekids. Kinderprogramma. Met om 16.20 My two dads.
16.45 Liefde op het eerste gezicht.
17.25 Wie is wie. Spel. Herh.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 Prijzenslag.
18.50 Minispel: Taboe. Spelletje.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer door John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Rescue 911. Serie.
21.25 Victims for victims. Amerikaanse speelfilm uit 1984. Victims for victims is het waargebeurde verhaal van de Amerikaanse actrice Theresa Saldana. Het verhaal begint in de lente van 1982. Theresa is een beginnend actrice, getrouwd met Fred en doet alle mogelijke moeite om door te breken.
23.05 Het leven gaat door. Themaprogramma. Vanavond is het onderwerp: Whiplash.
00.10 Laatste nieuws.
00.25 M.A.S.H. Am. serie. - Herh.
00.50 The Oprah Winfrey show.
01.35 De draagmoeder. Herh.
02.00 Teletext.



België/TV 1

16.00 Schoolslag. Spelprogramma.
16.30 Samson. Samson en Gert beleven dolle avonturen. Met tekenfilms.
17.30 Postbus X. Jeugdserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.140.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Afl.428.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours), Australische serie. Afl.852. Des denkt niet dat zijn vader de juiste keuze maakt. Tot ieders verbazing geeft Mike het lesgeven op.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Sport extra: Voetbal. Rechtstreeks verslag van de Europacup-I-finale tussen Sampdoria en Barcelona, vanuit het Wembley-stadion te Londen.
22.00 Alle 5. De verwondering van Kris Smet, Nathalie Demedts, Stephan Mores, Luk de Koninck en Jo de Poorter. Afl.20. Aansl.Paardenkoersen.
22.30 Vandaag en Sport.
22.55 Qu'est-ce que je vous? Marcel Vanthilt toont Wallonië en haar Walen zoals u ze nog nooit zag. Afl.7: De hele week. M.m.v. Jacques Mercier, Sandra Kim, Philippe Gelück en Jean-Jacques Jespers.
23.35-23.40 Coda. Hedwig Speliers leest voor uit eigen werk. Vandaag: Alpestre.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Vak-werk. Informatief programma rond arbeid. Afl.20.
19.30 Het Capitool (Capitol), Amerikaanse serie. Afl.409. Sloane en Trey worden in elkaars armen gedreven.
19.53-23.30 Koningin Elisabethwedstrijd 1992 voor zang. Rechtstreekse reportage vanuit het Paleis voor Schone Kunsten. Derde halve finale met acht kandidaten, begeleid door het Orkest van de Munt o.l.v. Patrick Peire (barokaria's) en Marc Soustrot (opera-aria's).

België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank. **12.30** Vendetta. Mexicaanse serie. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nws. **13.35** L'île. serie.**15.05** Le point de la médecine. Gezondheidsmagazine. **16.05** Felix. Kinderprogramma. **16.35** Clips à la une. **16.45** Nouba nouba. **17.35** Supercopter (Airwolf), misdaadserie. **18.30** Maris, deux enfants. Serie. **19.00** Ce soir. **19.30** Journaal. **20.05** Voetbal: Europacup finale: Sampdoria Genua-F.C. Barcelona. **22.15-2315** Coup de film. **22.35** Laatste nieuws. **22.55** Bourse. **23.00-00.10** Le coeur et l'esprit.

België/Télé 21

15.40 Vidéothèque. **16.40** Un seul monde: Nouvelles du sud: Rabi. Film uit Burkina Fasso. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Le coeur et l'esprit. **19.00** Radio 21. **19.30** Journaal. **20.00** Koningin Elisabeth Concours. Zangwedstrijd. M.m.v. het Symfonie Orkest van de Munt. Gelijktijdig in stereo te beluisteren op RTBF 3-radio. **23.00** Weer-/beursberichten. **23.05-23.30** Ce soir.

TV 5

07.00 Ochtendprogr. **13.00** Nieuws. **13.30** La bonne aventure. Serie. **14.00** Caractères. Herh. **15.15** Cargo. **16.00** Nws. **16.15** Au nom de la loi. **17.10** Bonjour bon appetit. **17.40** Méthode Victor. **18.00** Questions pour un champion. Spelprogr. **18.30** Nieuws. **18.50** Weerbericht, Affiches en Clin d'oeil. **19.00** Montagne. **19.30** Nieuws. **20.00** Tell quel. Magazine. **21.00** Nieuws en Eur. weerbericht. **21.30** Le bon débarras. Komedie van Barrilet en Grédy. **23.00** Nieuws. **23.20** Hotel. Literair magazine. **00.20-00.25** 1, 2, 3, Théatre.

RAI UNO

06.55 Ochtendprogr. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di. **14.00** Joe e suo nonno, serie. **14.10** Tv-film. **14.30** L'albero azzurro. **15.00** DSE. **16.00** Big! Kinderprogramma. **18.00** Nieuwsflits. **18.05** Vuoi vincere? **18.20** Blue jeans. **18.50** Il mondo di Quark. **19.40** Il naso di Cleopatra. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nws. **20.40** Speelfilm. **22.45** TG 1 linea notte. **23.00** Mercoledi sport. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Appuntamento al cinema. **00.40** Mercoledi sport. Aansl. Mezzanotte e dintorni. Aansl.Speelfilm.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Gloria. **10.50** Hot chefs. **11.00** Nws. **11.05** Playdays. **11.25** Bunyip. **11.35** Cricket. Engeland-Pakistan. (12.00 en 13.00 Nws.). **13.55** Regionaal nws. **14.00** Nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Cricket, vervolg. **16.50** The new Yogi Bear show. **17.00** Wildbunch. Vandaag o.a. vleermuizen. **17.15** Attack of the killer-tomatoes. Tekenfilmserie. **17.35** The movie game. Filmquiz. **18.00** Newsround. **18.10** Chocolate, progr. i.h.k. van One World 92. **18.35** Neighbours. **19.00** Nws. **19.30** Reg. Nws. **20.00** Europa Cup I Voetbal Finale. Sampdoria Genua-FC Barcelona. **22.15** Nws. **22.45** Inside story. Documentaire over een groep Engelse huursoldaten die, als engels sprekende Kroatische soldaten, in de Joegoslavische burgeroorlog meevechten. **23.35** Filmrubriek. Vanavond een special over het Filmfestival te Cannes. **00.15** Cricket. Engeland-Pakistan, samenvatting. **01.05-01.10** Weerbericht.

BBC 2

07.45-08.10 Open universiteit. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** Reviving antiques. Serie. **10.05** Schooltv. **11.00** Movable feasts. **11.15** Schooltv. **13.55** Wetenschappelijk magazine. **14.20** Johnson and friends. **14.30** Spider. **14.35** Dilly the dinosaur. **14.40** Schooltv. **15.00** Nws. Aansl. Schooltv. **15.15** Town portraits. **15.25** Paardenkoersen. Vanaf Goodwood. Start om 15.40, 16.10 en 16.40. (Om 16.00 Nws.). **16.50** Nws. **17.00** Cricket en paardenkoersen. **20.30** DEF II: Arrageous. Vandaag: Birmingham, Arts 2000 City of Music. **21.00** Chelsea flower show. **22.00** M.A.S.H. **22.25** Edge of darkness. Politieke thriller over staatsveiligheid. **23.20** 10 x 10. Serie korte films van jonge regisseurs. **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. culture reel magazine. **00.55** Weerbericht. **01.00-01.30** Open universiteit.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Revs. Laatste nieuws van de Britse racecircuits. **09.00** Futbol Espanol. Hoogtepunten. **09.30** Atletiek. E.K voor dames. **10.30** Go. Auto-/motorsportmag. **11.30** Eurobics. **12.00** Snooker. **14.00** NHL action. Am. ijshockeymagazine. **15.00** Eurobics. **15.30** Truckracing. **16.30** Top rank boksen. **18.00** Auto-/motorsport. Pro superbike. **18.30** Bowlen. Int. kampioensch. **19.30** Atletiek. Grand Prix. **20.30** Basketbal. NBA conference finales. **23.15** Golf report. **23.30-01.30** IJshockey. NHL conference finale.

Eurosport

09.00 Tennis. ATP toern. **12.00** Marathon '92. **13.00** Eurogoals. **14.00** WK Zeilen. **14.30** Truck race. **15.00** EK Gymnastiek. **17.00** Voetbal. FA Cup voetbal. **18.00** Tennis. **21.30** Eurosport nieuws. **22.00** Eurotop event. Grand Prix. **23.00** Voetbal. Europa cupfinale Barcelona-Sampdoria. **00.30-01.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business insiders. **07.00** Business tonight. **07.30** Europe reports. **08.00** ITN world news. **08.30** Supersports news. **08.35** Hello Austria Hello Vienna. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **10.30** The mix, met om 11.50 Music news. **12.00** Super shop. **12.30** Touristic magazin. **13.00** The science show. **13.30** The mix. **14.00** All mixed up. **14.50** Music news. **15.00** Wanted. **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Wyatt Earp. Westernserie. **18.30** I spy. Detectiveserie. **19.30** Inside edition. **20.00** Prime sport. **21.00** The travel magazine. Vandaag o.a. Gelderland en Ashford Castle in Ierland. **21.30** Business weekly. **22.00** Nieuws. **22.30** Supersports news. **22.35** Europe reports. **22.45** US market wrap. **23.00** Puzzle. Australische tv-film uit 1978 van Gordon Hessler. **00.40** Music news. 090.50 Blue night. **01.20** Super shop. **01.50** The mix all night.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** Report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** Report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Post modern. **02.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World today. **17.30** Crier and Co. . **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **24.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

.00 **Tagesschau.**
.03 **Der Denver-Clan** (Dynasty).
.45 **●● Let's move.** Fitness.
.00 **Tagesschau.**
.03 **Gott ins Handwerk pfuschen.** Documentaire over genetische manipulatie.
.35 **ZDF-info Arbeit und Beruf.**
.00 **Tagesschau.**
.03 **Wiedersehen in Kanada.** Tv-film. Herh.
.55 **Umschau.**
.10 **●● Die Goldene 1.** Showprogramma rond de ARD-televisieloterij.
.55 **Persoverzicht.**
.00 **Tagesschau.**
.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
.00 **Tagesschau.**
.02 **●● Sesamstrasse.**
.30 **Goldregen.** Deense detectiveserie. Afl.4.
.55 **Philipp.** Kinderserie. Afl.: Die Schlankheitskur.
5.00 **Tagesschau.**
5.03 **Ping Pong.** Kinderprogramma.
5.30 **Eine Welt für alle:** Die Farbe der Zukunft. Vijf gezinnen bekwamen zich in het beschermen van het milieu. Afl.2.
.00 **Tagesschau.**
.03 **Talk täglich - Termin in Berlin.** Themaprogr. Vandaag: Interessante mensen: de 80-jarige Hans Sachs.
.30 **(T) Vale Tudo - Um jeden Preis,** 170-delige Braziliaanse serie.
7.00 **Punkt 5 - Länderreport.**
7.15 **Tagesschau.**
7.35 **Liebe auf Bewährung,** serie.
.30 **Hier und Heute,** actualiteiten.
.45 **Die Hausmeisterin,** serie. Afl.: Ich bin doch keine Touristin.
0.00 **(T) Tagesschau.**
0.10 **ARD-Sport extra.** Voetbal: Europacup-I-finale vanuit het Wembley-stadion te Londen: Sampdoria Genua - FC Barcelona. In de rust: ca. 21.00 Tagesthemen-Telegramm en Tennis: Samenvatting ATP-WK voor teams.
22.05 **ARD-Brennpunkt.**
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **Nachschlag.** Satire.
23.05 **(OO)Die zweite Frau (Berdel).** Turkse speelfilm uit 1990.
00.30 **Tagesschau.**
00.35-00.40 **Z.E.N.** Augenblicke in der Wüste: Nähe des Todes.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
11.55 ZDF Sport extra. Tennis: Team world cup vanuit Düsseldorf. Met om ca. 16.00 heute-Schlagzeilen en om ca.17.00 heute.
17.40 Hotel Paradies. Serie. Afl.: Gold. Renate Feller en Jens Hartmann zijn weer te gast, en nu vindt Jens wel goud bij het gezonken vrachtschip. Hij moet de zoektocht afbreken wanneer de politie verschijnt. Lisa Lindemann ziet het hotelvak niet meer zitten en droomt van een eigen huis. (18.05 ●● Lotto-trekking en ca.18.10 Reclame). Aansl. Programma-overzicht (VPS 18.50).
19.00 Heute.
19.20 Damenwahl. Duitse speelfilm uit 1953 van E. W. Emo. Met: Grethe Weiser, George Thomalla, Willy Fritsch e.a. Mathilde Kratzer, eigenaresse van de bar Bei Mathilde, schrikt wanneer haar dochter Marion uit New York overkomt, want ze wil niet dat deze weet wat haar moeder voor de kost doet. Mathilde krijgt nog meer problemen als de onwetende vader van Marion na twintig jaar ineens opduikt. (Ca.19.50 Reclame)
21.00 Doppelpunkt vor Ort. Discussieprogramma. Thema: Heisse öfen - weiche Birnen, over motorrijders.
21.45 Heute-journal.
22.15 Deutschland wohin? Interview met Bondspresident Richard von Weizsäcker.
23.00 Derrick. Duitse misdaadserie. Met: Horst Tappert, Fritz Wepper, Günther Stoll, e.a. Afl.: Das Kuckucksei. Herh. De selfmade-ondernemer Eberhard Horre heeft veel aan zijn vrouw te danken, met wie hij pas een half jaar getrouwd is. Hij schrikt dan ook enorm wanneer hij haar per telefoon een doodskreet hoort slaken. Derrick gaat op onderzoek uit.
00.00 Mein lieber John. Amerikaanse comedyserie. Met: Judd Hirsch, Isabella Hofmann, Jane Carr e.a. Afl.: Der Frauenheld. Kirk probeert het nieuwe lid van de One-to-One club, Mary Beth, gelijk te verleiden. Daar krijgt hij echter spijt van, want zij reageert zo vurig dat hij het niet aankan en John om hulp moet vragen.
00.25 Heute.

Duitsland 3 West

08.55 Wer rastet, der rostet. **09.10** Schooltv. **09.40** Cursus sociologie. **10.10** Schooltv. **11.40** Teletekst. **11.50** Das Recht zu lieben. **12.15** ALTERnativen - die dritte Lebenszeit. **13.00** Meilensteine der Wissenschaft. Documentaire. Afl.: Het vliegtuig van de gebroeders Wright. **13.15** Es gibt kein schöner Leben als Studentenleben. Reportage. **13.45** plus 3. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.40** Tagesgespräch. **15.55** Sport aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Drei im Morgenland. **16.30** Schooltv. **17.30** Cursus technologie. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Sesamstrasse. **18.30** Der Traumstein. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Gesucht - gefunden: Live aus Rheine. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** In Sachen Natur. Vandaag o.a. de Milieutop. **22.30** Rückblende: Vor 75 Jahren: Documentaire over de ontwikkeling van de Deutsche Industrie-Norm (DIN). **22.45** The midnight man, Am. speelfilm uit 1973 naar de roman The midnight lady and the morning man. **00.40** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Wer rastet - der rostet. **08.30** Cursus technologie. **09.00** Schooltv. **10.50** Non-Stop-Fernsehen. **13.55** Schooltv. **14.55** (ZW) Oberstadtgass. Zwitserse speelfilm uit 1956 van Kurt Früh. **16.30** Solo für 12. Quiz. **17.00** Cursus technologie. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Der kleine Vampir, serie. **18.24** Ernest und das Festmahl. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwestjournaal. **19.00** Hallo, wie geht's? Gezondheidstips. Vandaag: Stoppen met roken. **19.15** Länder-Menschen-Abenteuer: Documentaireserie over de oorspronkelijke bewoners van het Amerikaanse continent. **20.00** Kultur pur: Documentaire over de stad Koblenz. **21.00** Nws. **21.15** Auf falscher Welle. Engelse tv-film. **22.05** Sonde. Magazine over techniek, milieu en wetenschap. **22.50** Berlin Alexanderplatz. **23.50** Documentaire over de indianenbeweging in Colombia. **00.25** Aktuell. **00.30** Duitse videokunst-prijs 1992. **00.50** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

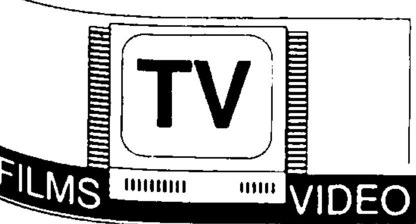
06.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijt-magazine.
09.00 Wie das Leben so spielt (As the world turns). Soap-serie. Afl.30.
09.50 Reich und schön (The bold and beautiful). Amerikaanse serie.
10.15 Dr. med. Marcus Welby Am. serie. Afl.: Fünf auf einen Streich.
11.10 Lassie (New Lassie), Amerikaanse serie. Afl.: Falsches Spiel.
11.35 Tic Tac Toe. Spelprogramma.
12.10 Zwölfdreissig. Middagmag.
12.50 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children). Serie. Afl.: Her mit den kleinen Französinnen.
13.20 California Clan (Santa Barbara). Amerikaanse serie.
14.10 Die Springfield Story (The guiding light), Amerikaanse serie.
14.55 Der Chef (Ironside). Herh.
15.45 CHiPs. Amerikaanse serie. Afl.: Strich durch die Rechnung. Herh.
16.40 Riskant! Spelprogramma.
17.10 Der Preis ist heiss. Spel.
17.45 Glück am Drücker. Spel.
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Explosiv - Das Magazin.
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Soapserie. Afl.8.
20.15 Die Heimatmelodie. Volksmuziek.
21.15 Auf Leben und Tod. Serie over agenten in actie.
22.15 stern TV. Tv-magazine. Gast: Wolfgang Thierse.
23.00 Eine neue Chance für die Liebe. Erotisch magazine.
23.35 Benny Hill. sketches.
23.35 RTL aktuell.
23.30 Benny Hill. Comedyshow.
23.50 RTL aktuell.
00.00 Airwolf. Amerikaanse serie. Afl.: Airwolf wird enttarnt.Herh.
00.55 Glänzender Asphalt (Private eye). Afl.: Angst in Chinatown. Herh.
01.45 Unbekannte Dimensionen - Twilight zone. Amerikaanse sf-serie. Afl.: Zelle 2426. Herh.
02.10 Himmel vorhanden, Engel gesucht (This wife for hire). Am. komedie uit 1984 van Jim Drake. Herh.
03.40 Jede Nacht um Neun (Our mothers house). Engelse speelfilm uit 1967 van Jack Clayton.
05.15 Elf 99. Live-magazine. Herh.



● *Horst Tappert als Derrick. (Duitsland 2 – 23.00 uur).*

SAT1

05.30 Regionaal-Report. **06.00** Guten Morgen mit SAT 1. **08.30** Bezaubernde Jeannie. . **09.00** Nieuws. **09.05** Traumreisen. **09.30** Die Goldene Hitparade der Volksmusik. . **10.20** Barracuda. . **11.55** Glücksrad. . **12.40** Tip des Tages. **12.45** Tele-Börse, met daarin Nieuws. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing), Am. serie. **14.30** Bezaubernde Jeannie (I dream of Jeannie), Am. comedyserie. Afl.: Der unsichtbare Hund. Aansl. Nieuws.**15.05** Falcon Crest. Am. serie. Afl.: Giftproben. **16.00** Booker. Am. serie. Afl.: Tony und die Frauen. Aansl. Nws.**17.05** Geh aufs Ganze! **17.45** Regionale progr. **18.15** Bingo. Spelprogr. **18.45** Nws. **19.20** Glücksrad. Spelprogr. Aansl. Weerbericht. **20.15** Heimat-Abend: Das Donkosakenlied. Duitse speelfilm uit 1956 van Geza von Bolvary. **22.05** AKUT. Actualiteiten. **22.35** Schreinemakers live. Talkshow. **23.35** Nieuws. **23.45** The last valley, Am. speelfilm uit 1970 van James Clavell. **01.50** Fünf vor zwölf. **02.20** Programma-overzicht.



RTL4
12.40 Once upon a scoundrel. Aardige komedie uit 1973 van George Schaefer, met Zero Mostel, Katy Jurado. Mexicaanse grootgrondbezitter smeedt snode plannen tegen de verloofde van mooi meisje. Loopt slecht voor hem af.

Duitsland 2
19.20 Damenwahl. Niemendalletje van E.W. Emo uit 1953, met Grethe Weiser, Willy Fritsch. Op een en dezelfde dag keren verloren gewaande echtgenoot en dochter uit Amerika terug bij moeder in het café. Feest, derhalve.

Nederland 1
20.25 Interiors. Eerste sombere film van Woody Allen, met sterke referenties aan de door hem bewonderde Ingmar Bergman. Succesvolle binnenhuisarchitecte is door overspelige echtgenoot verlaten. Onverwachts verschijnt ze, samen met drie dochters op het feest ter ere van 's mans aanstaande huwelijk. Dat wordt een uitermate krampachtige familiebijeenkomst, waar opgekropte frustraties een uitweg zoeken. Trieste bedoening. Met Geraldine Page, Maureen Stapleton, Diane Keaton, Marybeth Hurt. Uit 1978.

RTL4
21.25 Victims for victims. Film uit 1984 van Karen Arthur over het waargebeurde verhaal van de Amerikaanse actrice Theresa Saldana. Op de morgen van 15 maart 1982 wordt Theresa, als ze op weg is naar haar auto, aangevallen door de man die haar negen messteken toedient. Ze wordt geholpen door Jeff Fenn, die haar aanvaller weet te overmeesteren en hem overlevert aan de politie. Theresa wordt met spoed naar het ziekenhuis gebracht, weet te herstellen maar dan begint de ellende pas goed.

Duitsland 3 West
22.45 The midnight man. Burt Lancaster als beveiligingsbeambte van een universiteit, onderzoekt moord op studente. Ook met Susan Clark. Regie in 1974 van Roland Kibbee en Lancaster zelf.

Duitsland 1
23.05 Berdel. Populaire Turkse tragi-komedie uit 1990 van Atif Yilmaz. Na de geboorte van zijn zesde dochter zoekt man andere vrouw in de hoop op een zoon. Met Turkan Soray, Tarik Akan.



● *Theresa Saldana speelt zelf de hoofdrol in 'Victims for victims'. (RTL4 – 21.25 uur).*

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 VARA Radio I woensdageditie (7.30 en 12.30 Nws.) 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 TROS Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.05 TROS Klantenservice. 16.05 Tijdsein (17.30 Nws.). Na 18 uur Elk heel uur nws. 18.57 EO-Metterdaad hulpverlening. 19.04 Hans Brinker. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 De ochtendshow.

Radio 2

Elk heel uur nws. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Will wil wel. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 NCRV's hier en nu. Elk heel uur nws. 18.04 Geloven in muziek. 19.04 Water en vuur. 20.04 Country style. 21.04 Late date. 22.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nws. 6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music time. 9.04 Vrouw-zijn op drie. 10.04 Jan en alleman. 10.57 EO Metterdaad hulpverlening. 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.04 De moordlijst. 14.04 Nozems-a-gogo. 17.04 Koning Zzakk in Muzykland. Elk heel uur nws. 18.04 De avondspits. 19.04 Krapuul de lux. 20.04 La stampa. 22.04-24.00 Stompin'.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.53 Het levende woord. 8.00 Nws. 8.04 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 9.00 Musica Sacra. 10.00 Het concert. Russisch Staatssymf. Ork. met piano. 11.25 In de schaduw van de meesters. 12.00 Barokmuziek. 12.30 Stemmen. 13.00 Nws. 13.04 4-Luik. 14.00 De oratoria van G.F. Händel. 14.30 Jazzspectrum. 15.30 Moet je horen. 16.00 Jacco's keus. 17.00 Forum. (18.00 Nws. en 18.04 Muziekjournaal) 19.00 Kleine zaal. 20.00 Nws. 20.02 Forum. 20.15 AVRO-Concertavond. Koninklijk Concertgebouwork. met piano. 22.00 Opera magazine. 23.00-24.00 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. IKON: 8.30 IKON vroeg. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. RVU: 9.30 De schatkamer. 10.00 Oud plaatwerk. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. IKON: 12.05 Bonnefooi. HV: 12.30 De spiegel. 13.00 Nws. 13.10 Actuele Zaken, met om 14.00 Het minderheden-nieuwsoverzicht. 15.00 De specialist. 15.30 Varen. 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Dierenmanieren. 17.40 TROS Kamerbreed extra. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Basicode 3 - magazine. PP: 18.20 Uitzending van de CD. 18.30 TROS Perspectief. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Grieks voor beginners. 21.00 Parlement en politiek. 21.30 Pronto? 22.00-22.30 ca va?

Omroep Limburg

7.00 Limburg Aktueel. Nieuws, informatie en achtergronden. 8.00 Overname Radio 1, landelijke aktualiteiten. 8.30 Limburg op woensdag. Met agenda en uitgaanstips. 9.00 Licht Limburgs. Gevarieerde muziekjes. 10.00 De groene golf. Programma rond het millieu. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1, nieuws- en actualiteitenzender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium. Programma rondom kunst.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Zijn er nog vragen? Martin de Jonghe ontvangt gasten. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Duitse amusementsmuziek voor luisteraars in de Benelux. 14.00 Villa Musica, muziekprogramma met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon, verzoekplaten. 20.00 Levensstijl. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen. Muziekprogramma met bekende nummers. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF

Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt, Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40-20.05 Klassik.

RTL4 Radio

Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4

Nieuws: tot 10.00 elk heel uur; vanaf 12.00 steeds elke twee uur.
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

Service van A tot Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

A — AANHANGERS

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade. Tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

AIRCONDITIONING

Carrier

Techn. buro Jos Smeets b.v.
Kampstr. 4 Geleen. 046-743865.
Frigo-metal b.v. 043-216616.
Fort Willemweg 53-59 Maastricht.

APK

Opel

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelaufergewande 8, Voerendaal. 045-752888.

AUTOACCESSOIRES

Geevers carrosseriedelen
Originele onderdelen alle Europ. auto's, imitatie alle pers.auto's. Nuth, Thermiekstraat 1. 045-244242.

AUTOBANDEN

Dremen

Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlijnen. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784. 's Zaterdags gesloten.

Autobanden van Son
Accu's, banden, schokdempers, autowasserette, balanceren, uitlijnen, Heufland 16 Brunssum. 045-253741.

AUTOBEDRIJVEN

Bij Danny kijken is kopen!
U moet bij Danny zijn voor: bestellers, bedrijfsauto's en bussen, groot of klein. Steeds 25 à 30 stuks gesloten bestellers, bussen en minibusjes, stationcars en kleine bestellers, open laadbakken en meubelauto's. Ook diverse luxe auto's. Danny Klassen b.v. In- en verkoop. Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel. 043-636222 of 043-634915.

Ford

Auto Koolings b.v.
Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard. Tel. 046-516046.

mazda

Hoengens b.v. automobielbedrijf
Kruisstraat 3, Nieuwstadt. 04498-53055.

SEAT
ONZE TROTS UW RIJPLEZIER

Automobielbedrijf Ton Schuijren
Rötscherweg 60 Landgraaf. 045-313588

AUTOLEASING

Uw specialist voor autoleasing. Vraag vrijblijvend offerte.

Vencken Leasing
Peter Schunckstraat 49 (hoek Heerlerbaan) Heerlen 045-412641

AUTORIJSCHOOL

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag erk. motor- en autorijschool. Tevens voor uw automaat- en vrachtw. opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Heerlen. 213735.

Sjaak Huisman 045-423728
Na 18.00 uur Peter Schunckstraat 520, Heerlen. Kaderschool, rijksgediplomeerd voor auto en motor.

Verkeersschool Leo Cremers
F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw. opl. Alle chauff.dipl. Reeweg 139 Landgr. 319474-312558.

Auto/motorrijschool Sturmans
Rdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220166.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend. Tel. 045-415601.
Al 29 jaar een begrip.
J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

AUTOSCHADEBEDRIJVEN

Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek. Tel. 045-215450. Focwa-lid.

Autoschadebedrijf Pierre Smits
Wijngaardsweg 54c Heerlen. Tel. 045-214016. BOVAG-lid.

AUTOVERHUUR

Autop Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, lang-rent en groepenvervoer. Geerweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. 045-412641.

B — BABYARTIKELEN

Babyhuis Petra
Kwaliteit en service en betaalbare prijzen. Adres: Kerkstraat 67 promenade Brunssum. Tel. 045-252269.

BOUWMACHINES

Hollanders-Nieuwsma verhuur
Nijverheidsstraat 20 Hoensbroek. 045-218888. Verhuur van materialen en machines voor het maken van een oprit en het bouwen van een huis.

BOUW EN HOUT

ZEECONTAINERS
Te koop/te huur 3-6-12 mtr. Franco gelost te leveren. Depot Born / Antwerpen / Rotterdam. Piet Schouten 01720-34031 bgg. 73226.

D — DAKBEDEKKINGEN

Kwaliteitdak. Tel. 424050
Voor al uw pannendaken, platte- en leiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschot. Vraag vrijbl. prijsopgave.

G. Heutmekers b.v.
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. Sluisweg 4 Born. Tel. 04498-53100.

Zuiddak b.v. Landgraaf
Bit. en kunststof dakwerk, shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen. Ampèrestraat 5. Tel. 045-314218.

DRUKKERIJEN

Drukkerij Greven B.V.
Voor al uw handels-, reklame- en fam. drukw. Drukk. Greven b.v. 045-327158. Vogelzankweg 244 Landgraaf.

Drukkerij „Lanteern"
Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Hei-Grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein) 6414 BC Heerlen. Tel. 045-213105.

Drukkerij Schrouws
Handels-, fam.- en textieldrukwerk, fotocopie, stickers en kant.boekh. Graverstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

DRUKWERKVERSPREIDING

SPIRAL

Huis-aan-huis verspreiding
Voor reclamedrukwerk en weekbladen. Fabriekstraat 7 Horst. Tel. 04709-84222. Fax: 04709-84333.

G — GLASREPARATIES

glasservice

Door direkt en persoonlijk contact met onze meldkamer, een snelle en correcte afhandeling van alle glasschades, ook 's nachts, in de weekeinden en op feestdagen.

GROND STRAATWERKEN

Bosman Sittard. 046-515852
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.

H — HOUTWAREN

DAEMEN'S HOUTWARENFABRIEK
Mingersborgerweg 7
6367 JW Voerendaal
045-751253

Het zagen van emballage en pallethout. Fabricage van gereedschapstelen en houtdraaiwerk. Rooien van bomen. Goedk. stookhout. Te koop gevraagd populieren. Fax 045-753754.

I — INSTALLATIEBEDRIJVEN

Alle systemen c.v. installatie-reparatie-onderhoud
Peelen verwarming

M. Ramakers. Tel. 04406-12352
Sanitair, c.v., gas, water, ontkalken van leidingen en geisers. Koningswinkelstraat 13 Valkenburg.

K — KEUKENS

keller

Keukenstudio Alwin v. Balkom
Holzstraat 36, 6461 HP Kerkrade. Tel. 045-461127.

Keukenfabriek Brouns-Heynen
Wij maken en ontwerpen uw keuken, badkamer geheel naar uw wensen en worden voor u op maat gemaakt. Ook voor renovatie. Vraag vrijblijvend offerte: 045-455633 of 750283.

Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027. Levering Bosch inbouwapparatuur.

georges bv

Nijverheidsweg 17-19 Stein, industrieterrein „Kerensheide". 046-331367. Voor complete install. van keukens - sanitair - tegels - kastenw.

R en J Keukens 045-242602
Kwaliteitskeukens voor normale prijzen. Tevens alle inbouwapparatuur. Stationsstraat 294 Nuth.

Tomzon Keukens - Sanitair
Ook uw adres voor Svedex kasten. Holdwasweg 69 Geleen. 046-742516. Nijuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

KEUKENRENOVATIE

Vossen Keukens
Vernieuwen van defecte werkbladen, spoelunits, alle inbouwapparatuur als koelkasten, ovens, kookplaten etc. m. gar. Glaspaleis, Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen. 045-717555.

L — LOODGIETERS

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, waterontharding, rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.

M — MAKELAARDIJ

lenders onroerend goed

L.W. Lenders Makelaar o.g. Bedrijfsmakelaardij, tax. Adres: O.L. Vrouwepl. 25 Voerendaal. Tel. 045-750612.

N — NAAIMACHINES

Veldman naai- en breimachines
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480, Anker, Bernina, Husqvarna, Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstraat 62, 04750-31012.

P — PARTYSERVICE

Catering Service Traiteur Latten b.v.
Voor al uw feesten, al meer dan 25 jaar verhuur van tafels, stoelen, porselein, bestek en glaswerk. Munstergeleen, 046-515841.

PLAFONDBOUW

Akoutherm Systeembouw
Al uw interieurwerken uit een hand t.b.v. uw kantoor, winkel, instituut of woning. Systeemplafonds en -wanden, interieurafbouw, akoustiek, verlichting, binnen- en buitenzonwering. Voor inf. Industriestr. 7c Nuth. 045-245028, industrieterrein 'De Horsel'. Fax 243983. Showroom open ma./vrij. 13.00-17.00 uur.

PLAFONDSYSTEMEN

Formido

Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 66 Hoensbroek. Tel. 045-214507.

R — REFORMARTIKELEN

„Marjoleins" natuurcentrum
De speciaalzaak bij uitstek in vitamines, homeopatische geneesmiddelen en natuurvoeding. Geleenstraat 59 Heerlen. 045-713024.

RIOLERINGEN

N.K. Verweijst 045-213760
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij onst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

RIJWIELEN

Raleigh Cycle-Center Heigers
Rumpenerstraat 62-50 Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,-. Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

ROLLUIKEN

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110a, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld. Tel. 045-423848/442129.

MICA Zonwering
Rolluiken * jaloezieën * zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom: Sittarderweg 116 Heerlen. Tel. 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

SCHOENSPECIAALZAAK

pieds sur terre

Willemstraat 48 - Heerlen ☎ 045-724471

S — SCHOORSTEENVEGERS

Math. Linssen. Tel. 045-241587.
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v. Ontkalk. waterleid., geiser, boiler, gas-water-install. Erk. schoorsteenveger.

STRAALWERK

G.V.L. Restauratie. 045-226000
Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis, etc. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering. 10 jr. schrift. garantie.

TAPIJTREINIGING

Voorjaarsschoonmaak ?
* Uw tapijt heeft het nodig
* Chem-Dry Charden doet het professioneel en snel.

TAXIBEDRIJF

Bude Taxi. Tel. 04405-16
Klimmen.
Rolstoel/kleinbus vervoer.

V — VERANDA'S

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas ... thermoclear. Hofdwarsweg 7 ... Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

Moberts Verhuizingen b.v.
Internationaal verhuis- en tra... drijf, kantoor- en projektv... Adres: Kissel 56 Heerlen. 045-7...

WATERSCHADE

Ehlen WATERSCHADE
* Speciale methode voor het dr... van zwevende vloeren en hou... plafonds.
* Kondensdroging.
* Drogen van vloeren, wanden e... plafonds.
* Speciale methode droging pla... daken.
* Gratis objektvochtmeting.

Voor vrijblijvende info:
RALF BORCHERT, TEL. 045-31...
EHLEN GMBH

Voor ELKE watersch...

Z — ZITMEUBELEN

Reparatie van zitmeubelen!
Reparatie en herstellen van zitmeubelen is ... Arnoldussen ... Dat zegt al genoeg!
ARNOLDUSSE...
INTERIEURS - OBJECTEN - MEU...
St. Remigiusstraat 22 - 6369 EM Simpelveld Tel. 04...

ZONWERINGEN

Ha-to. - Spotgoedkoo...
Heroal rolluiken in alu. en pvc, ... schermen, vertikale jalouzie... 045-458226, Maria Gorettistr... Kerkrade.

Venetian Blin...
Kerkrade B...

Zonweringskonstrukties, jalouzie... markiezen en roll. in alu., staal ... Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-45...

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.
Meer weten?
045-739380

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 20 mei 1992 ● Pagina 13

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN.
EF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE,
RKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



● Teksten op de gevel van de Luciushof geven precies de mening weer van de 33 werknemers. Foto: KLAUS TUMMERS

'Heerlen draait cultuur nek om'

HEERLEN – De 33 werknemers van het Kreativiteitscentrum Heerlen, die gistermorgen het gebouw waar het centrum is gevestigd hebben bezet, schorten vandaag al hun actie op omdat de gemeente een gesprek heeft toegezegd. Levert dat gesprek niets op, dan gaan ze door met de bezetting. „Het gaat niet alleen om onze eigen instelling, het gaat om meer. In de gemeente Heerlen wordt cultuur de nek omgedraaid, daar is geen geld en geen belangstelling meer voor. Wij willen daar met onze actie aandacht voor vragen," aldus personeelsleden van het Heerlense Kreativiteitscentrum.

Gistermorgen om acht uur blokkeerden ze de ingangen van de Luciushof waar niet alleen het Kreativiteitscentrum gevestigd is, maar ook de dienst Welzijn van de gemeente Heerlen. De ambtenaren mochten er van de bezetters niet in. Ook de leden van het eigen bestuur van het Kreativiteitscentrum werd de toegang ontzegd. Het personeel verwijt het bestuur te zijn opgestapt na de drastische bezuinigingen in plaats van voor alternatieven te zorgen.

De ambtenaren vonden na verloop van tijd een achterdeur waardoor ze toch naar binnen konden. Aangezien het cursusseizoen ten einde loopt, meldden zich maar weinig cursisten gistermorgen. Zij mochten wel naar binnen. De cursussen werden gisteren dan ook gewoon gegeven.

Donderdagmorgen dient voor de Heerlense kantonrechter de ontslagaanvraag van het bestuur van het Kreativiteitscentrum voor de 33 personeelsleden. De vakbonden (Kunstenbond FNV, AbvaKabo en Unie BLHP) vechten het ontslag per 1 juni aan.

Ook de vakbonden zijn ervan overtuigd dat het Kreativiteitscentrum niet opgedoekt hoeft te worden, maar dat er alternatieven te vinden zijn om met minder subsidie te kunnen werken.

Straatspeeldag voor meer speelruimte

HEERLEN – Op verschillende plaatsen in Limburg vinden vandaag activiteiten plaats in het kader van de vierde nationale straatspeeldag. Onder andere in Sittard, Heerlen en Landgraaf worden vanmiddag straten afgesloten die vervolgens het toneel vormen van spelletjes als steltlopen, hoepelen en stoepkrijten. Die worden gespeeld in protest tegen verkeersonveiligheid.

In Sittard wordt de Anemoonstraat afgesloten. Die straat zal overigens in het najaar definitief verkeersvrij worden, het resultaat van twee jaar actievoeren door onder andere de werkgroep Stop de Kindermoord, die ook de straatspeeldag organiseert. In Landgraaf kunnen kinderen terecht in de Piet Heinstraat, de Michiel de Ruyterstraat en de Vredestraat. In Heerlen is de plaats van handeling de Delfstofweg.

Een woordvoerder van Stop de Kindermoord bevestigt dat het aantal verongelukte kinderen de laatste jaren afneemt. „Er worden inderdaad steeds meer maatregelen genomen. Maar de afname van het aantal ongelukken kan ook heel goed een gevolg zijn van schijnveiligheid zijn. Ouders laten hun kinderen misschien minder buiten spelen."

DOOR ROB PETERS

Strijd om kerkorgel Imstenrade duurt voort

ITTEREN/HEERLEN – Pastoor J. Bok van de Martinusparochie in Itteren moet het in zijn strijd om het bezit van het kerkorgel van de voormalige kapel van de Medische missiezusters Imstenrade in Heerlen behalve tegen een onwillige verkoper nu ook opnemen tegen een geest. Zijn advocaat mr I. Bakers in Heerlen bevestigde gisteren: „Inderdaad heeft de tegenpartij een engel in de strijd gegooid, want er is een verklaring bij de stukken gevoegd van iemand die door niemand van de betrokkenen ooit is gezien of opgemerkt." Mr Ch. Spreksel, de raadsman en zwager van de 'verkoper' van het orgel oud-Glasmy-directeur Joep Klinkers was gisteren niet beschikbaar om nadere details over de 'engel' te geven. Klinkers was zelf ook onvindbaar.

Mr Bakers wacht intussen nog op toestemming van het bisdom in Roermond om verder te procederen tegen Klinkers cs. Zoals bekend werd een kort geding over de verkoop van het kerkorgel aan de parochie in Itteren (waar het oude orgel dringend aan vervanging toe is) twee weken geleden afgeblazen omdat verwarring was ontstaan over de vraag wie de werkelijke eigenaar van het te verkopen orgel was. Pastoor Bok blijft erbij dat Klinkers de man was die hem aan een vervangend orgel wilde helpen en waterdichte afspraken met hem over de verkoop daarvan maakte. De mysterieuze getuige waarmee mr Spreksel op de proppen kwam, heeft daarentegen een geheel andere versie. Mr Bakers denkt er aan om in een gewone civiele procedure zijn gelijk cq het kerkorgel te halen. Zeker nadat gebleken is dat de medische zusters van Imstenrade in elk geval geen eigenaar meer zijn van het orgel dat indertijd is verkocht tegelijk met de bijgebouwen van het kasteeltje aan bv Imstenrade Beheer.

De gelovigen in Itteren moeten het voorlopig nog met de wat versleten tonen van het oude kerkorgel doen.

Tachtig van de 360 bouwwerken beschadigd

Bisdom start campagne voor herstel van kerken

ROERMOND - Het bisdom Roermond gaat binnen enkele weken een grootscheepse campagne starten om gelden bijeen te brengen waarvan de kerken hersteld moeten worden. Door de aardbeving hebben 80 van de 360 kerken schade opgelopen, zo is uit de laatste inventarisatie gebleken.

De zwaarst getroffen kerken staan in Herkenbosch (schade 5 miljoen gulden), Roermond/Maasniel (2 miljoen), St. Odiliënberg (1,25 miljoen) en Roermond centrum (Munsterkerk; 1,25 miljoen). De protestantse Minderbroederskerk in Roermond heeft een schade van 1,2 miljoen. De H. Petruskerk in Roggel staat op de lijst voor 1 miljoen. Voor vijf andere kerkgebouwen lopen de bedragen op van 362.000 tot 550.000 gulden. Dan zijn er nog 70 kerken die een totale schade hebben van 11,8 miljoen.

Inmiddels is al het 'Bisdom Roermond Noodfonds Aardbeving Kerken' ingesteld (giro 1054351; bank 642600600). Woordvoerder Ad Jansen van het bisdom zegt dat gewacht is met de campagne totdat de schadevergoeding aan particulieren was geregeld.

Heeft het bisdom zelf financiële middelen om een gedeelte van het herstel te betalen? „Het bisdom geeft jaarlijks 1,5 miljoen uit aan herstel en restaurantie van kerken. De hoogte van dat bedrag komt overeen met wat de parochies jaarlijks daarvoor in het solidariteitsfonds storten," aldus de woordvoerder. „Dat bedrag blijft gewoon nodig voor het normale onderhoud."

Gezien de enorme bedragen, verwacht het bisdom dat volledig herstel van de aardbevingsschade jaren kan duren.

Sluiting van zwembad nog ter discussie

HEERLEN – Praktisch alle partijen in de Heerlense gemeenteraad vinden dat B&W nog maar eens moeten onderzoeken of het uit 1935 daterende Sportfondsenbad wel gesloten moet worden. Van links naar rechts werd gisteravond tijdens een vergadering van de commissie Welzijn, getwijfeld aan de juistheid van het voorstel om het bad te sluiten en het schoolzwemmen totaal af te schaffen.

Heerlen moet de komende drie jaar 10,5 miljoen gulden bezuinigen. In het voorstel daartoe legt onder andere het Sportfondsenbad maar ook het schoolzwemmen, het loodje.

Het CDA zei bij monde van Werner Janssen: „Je kunt het niet maken het Sportfondsenbad zomaar te laten verdwijnen. Er moet een nieuw functioneel bad komen. Het oude houdt het nog wel twee jaar uit, in die tijd moet gestudeerd worden op een nieuw bad."

Collega Karel Scholtissen van de PvdA sprak woorden van gelijke strekking: „Het moet toch mogelijk zijn voor een gemeente als Heerlen om twee baden te behouden. Ik heb ook moeite met het zomaar afschaffen van het schoolzwemmen."

Verder lieten ook Groen Links, D66, de SP en de VVD weten niet één twee drie akkoord te gaan met het bezuinigingsvoorstel van Heerlen. De fractie Groepering Heerlen-Noord is er nog niet uit. „Dat duurt nog wel een tijdje," meende Wim Vrolings.



● Staatssecretaris Gabor beklimt een van de uitkijkposten van de nieuwe Vaalser attractie. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Europa's grootste doolhof

Van onze verslaggever

VAALS - Staatssecretaris drs J.D. Gabor van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij heeft gisteren het Labyrint op het Drielandenpunt in Vaals geopend. Het is de grootste en modernste doolhof van Europa.

De bezoekers moeten een padlengte van ruim twee kilometer doorkruisen om het middelpunt te bereiken.

Gabor vond het initiatief voor de aanleg van het Labyrint een goed voorbeeld hoe ministerieel beleid op een voorbeeldige wijze gestalte kan krijgen.

„De regionale economie en het werkgelegenheidsbeleid richten zich op verbetering van zulke voorzieningen", aldus de staatssecretaris. „Waar de kansen liggen, moeten ze benut worden. De kwaliteit die een gebied bezit voor recreatie, moet ook zoveel mogelijk aan de locale economie ten goede komen."

De openingsdaad door Gabor bestond uit het lossen van een startschot waarna kinderen in het middelpunt van de doolhof ballonnen de lucht in lieten. Vervolgens brachten drie kinderen de vlaggen van België, Duitsland en Nederland naar het middelpunt.

Het Drielandenlabyrint is een ontwerp van het Engelse bureau Minotaur Designs en een initiatief van het bureau Promec. Met de realisatie van het project gaat een grote wens van de gemeente Vaals, het opvijzelen van het Drielandenpunt tot een zogenaamd toeristisch concentratiepunt, in vervulling.

Gabor was bijzonder in zijn nopjes met Labyrint. „De komst van de doolhof verhoogt de kwaliteit van het recreatieve en toeristische aanbod. Verder draagt het bij aan een doelmatig beheer van het bos- en natuurrijke Drielandenpunt. En het is bovendien een bewijs van voorbeeldige samenwerking tussen overheid en particulier initiatief."

In de loop der jaren zijn al diverse plannen en ideeën voor het Drielandenpunt de revue gepasseerd. Labyrint is duidelijk een schot in de roos. Het hoogste punt van Nederland trekt jaarlijks een miljoen bezoekers. Het is al jaren de populairste trekpleister voor toeristen in Limburg. De das is de mascotte van Drielandenlabyrint.

Motorrijder bezwijkt aan verwondingen

HOENSBROEK – Een 36-jarige motorrijder uit Hoensbroek is gisteren overleden aan zijn verwondingen. De man verloor maandagavond op de Zandbergsweg in zijn woonplaats de macht over het stuur, vloog uit de bocht en botste tegen een bushalte. Met ernstig hoofdletsel werd hij naar het De Weverziekenhuis in Heerlen gebracht, waar hij dinsdagmorgen overleed.

Sittard moet steun aan sportcentrum verhogen

SITTARD – De provincie heeft de gemeente Sittard en SNS Sporttotalisator gevraagd om de subsidie voor het sportcentrum te verhogen. Daarmee moet het financiële gat worden opgevuld, dat ontstaat doordat de provincie de bijdrage de komende jaren aanzienlijk gaat korten.

Aanvankelijk stond de provinciale bijdrage van jaarlijks zes ton volledig op de helling en dat zou het Sittardse sportcentrum in ernstige nood hebben gebracht. Vorige week besloten Provinciale Staten om de subsidie geleidelijk af te bouwen tot een kwart miljoen in 1996 en volgende jaren. Hiermee kwam de provincie terug op het oorspronkelijk plan om de subsidie na 1996 helemaal stop te zetten.

Volgens bestuursvoorzitter A. van Goethem is het sportcentrum hiermee slechts voorlopig uit de financiële problemen. Er ligt alleen een kans van slagen als de gemeente Sittard en de Sporttotalisator besluiten hun subsidie te verhogen. Van Goethem koestert echter niet de illusie dat zij het tekort helemaal zullen overbruggen.

Kamerdebatje over AID en douane

DEN HAAG – De Vaste Kamercommissie voor Financiën voert op 4 juli een mondeling overleg met staatssecretaris Marius van Amelsvoort over mogelijke samenwerking tussen delen van de AID en de Economische Controle Dienst (ECD) met de douane. De Kamercommissie vindt dat de bewindsman vragen die de Centrale Dienstcommissie van de Douane heeft gesteld over een mogelijke samenwerking met de AID (Algemene Inspectie Dienst) niet goed heeft beantwoord. De commissie wil daarom dat Van Amelsvoort tijdens het mondeling overleg dieper op de zaak ingaat, laat PvdA-woordvoerder Ad Melkert weten. De PvdA heeft overigens nog geen standpunt over mogelijke samenwerking tussen AID en ECD met de Douane. Van Amelsvoort voelt niets voor de door de Dienstcommissie van de Douane voorgestelde samenwerking met de AID. Momenteel buigt zich een commissie over de mogelijke samenwerking tussen AID en de ECD. Medewerkers van het hoofdkantoor van de AID in Kerkrade voelen voor samenwerking met de Douane, omdat de kans dat het hoofdkantoor dan niet naar het westen van het land wordt overgeplaatst, veel groter is.

Politie haalt weer taxi van de weg

HEERLEN – Bij een controle van 32 taxi's heeft de Heerlense politie opnieuw een taxi in beslag genomen, omdat de auto in slechte staat verkeerde. Het is de zevende taxi die binnen een week in Heerlen uit het verkeer is gehaald. Daarnaast deelde de politie acht bekeuringen uit. Bij drie taxi's ontbraken de vereiste vergunningen, vijf maal bleek het werkboekje niet juist ingevuld.

Raad uitgesteld door onderzoek

BRUNSSUM – Mede vanwege de externe onderzoeken rond de opzetgeld-affaire is de raad in Brunssum met een week uitgesteld. In plaats van op dinsdag 2 juni komt de raad nu op 9 juni bijeen. De eerste voorlopige onderzoeksresultaten van Advocatenkantoor Muurmans en VB Accountants verwacht de gemeente eind deze, begin volgende week. De raad krijgt de definitieve onderzoeksresultaten uiterlijk op 9 juni te horen. Gisteren heeft het college de exacte onderzoeksopdracht bekendgemaakt aan de onderzoeksbureaus. Nadere mededelingen daarover wil het college volgens een woordvoerder van de gemeente niet verstrekken.

FNV onderweg met meetmobiel

MAASTRICHT – Om eens te kijken of de arbeidsomstandigheden in het bedrijfsleven daadwerkelijk verbeteren, gaat de Industriebond FNV vandaag met een meetmobiel bij KNP in Meerssen staan. Werknemers van KNP kunnen in de auto laten onderzoeken hoe het is gesteld met hun hart, longen en oren. Ook voorzitter Bé van der Weg van de Industriebond is vanochtend bij KNP Meerssen.

Internationale waterzuivering

SUSTEREN – Het afvalwater uit de Duitse gemeenten Selfkant en Gangelt wordt over vijf jaar gereinigd door de waterzuiveringsinstallatie in Susteren. Dat maakte het Waterschap Zuiveringschap Limburg deze week bekend. De komst van het Duitse afvalwater is een rechtstreeks gevolg van het plan van het Zuiveringschap om de waterzuiveringsinstallatie van Schinveld op te heffen. Het rioolwater dat daar nu nog gezuiverd wordt, komt in de toekomst ook in Susteren terecht. De transportleiding zal gedeeltelijk over Duits grondgebied lopen. De Duitse gemeenten Selfkant en Gangelt willen van de gelegenheid gebruik maken om hun kleinere zuiveringsinstallaties op te heffen en aan te sluiten op de nieuwe leiding.

Landbouwproject voor allochtonen

HORST – In Limburg wordt eind deze maand gestart met het project 'allochtonen in de agrarische sector'. Het project is een gezamenlijk initiatief van de arbeidsvoorziening, de RBO, de FNV, het CNV, de LLTB en het Landbouwschap. Via het project kunnen werkzoekende allochtonen die in Nederland wonen en hier mogen werken, een vaste baan krijgen in de sectoren glastuinbouw, champignonteelt, boomteelt en de vollegronds groenteteelt, zo garanderen de organisaties. Van de buitenlanders wordt verwacht dat ze de Nederlandse taal in woord en geschrift redelijk beheersen.

Geboren

KARLIJN

dochter van

Paul Münsterman

en

Mirjam van de Bor

Voerendaal, 19 mei 1992

---

†

Hedenmorgen is zacht en kalm ingeslapen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Jef Kessels

* Eys-Wittem 21-09-1919
† Maastricht 18-05-1992

echtgenoot van

Tiny Wesselings

Heerlen: Tiny Kessels-Wesselings
Heerlen: Jose en Jan Jansen-Kessels
Ivo en Lynn
Ward, Remco
Landgraaf: Wilma en Wil
Smalbag-Kessels
Serge, Marja
Ingber-Gulpen: Marcel en Juliëtte
Kessels-Heuberger
Annick, Eline

6414 VM Heerlen, 18 mei 1992
Eekhoornstraat 26

De uitvaartmis zal plaatsvinden op donderdag 21 mei om 12.00 uur in de St. Gerardus Majellakerk te Heerlen-Heksenberg, waarna om 13.30 uur de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus naar het crematorium en terug is gezorgd.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed heden, woensdag 20 mei, om 18.45 uur, waarna we hem zullen gedenken in de avondmis om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Op de vooraf te kennen gegeven wens van de overledene is er geen gelegenheid tot rouwbezoek.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Na een met geduld gedragen ziekte moesten wij heden afscheidnemen van onze goede vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Pieter Hubertus Scheren

weduwnaar van

Martha Johanna van den Bosch

levensgezel van

Trautje Habets-Pelzer

Hij overleed op 72-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Landgraaf: Annie en Cor Greuls-Scheren
Landgraaf: Fer en karien Scheren-Kaube
Landgraaf: Harrie en Jane Scheren-Adler
en al zijn kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Scheren
Familie van den Bosch
Familie Habets-Pelzer

Landgraaf, 17 mei 1992
Kerkstraat 26f
Corr.adres: Oude Landgraaf 26,
6373 BA Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op vrijdag 22 mei om 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Donderdag 21 mei wordt de overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde kerk; vooraf om 18.40 uur rozenkransgebed.

Gelegenheid om afscheid te nemen in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd om de leegte
dankend voor het vele dat je ga[illegible]

Op 18 mei 1992 is mijn lieve man, onze papa, opa en vriend gestorven.
Hij verliet ons op zijn eigen wijze, waardig en lief.
Hij werd voorzien van de h.h. sacramenten der zieken.

Marie Joseph Hubert Renier Arnold Corten
Noud

* 20-4-1907 † 18-5-1992

echtgenoot van

Maria Bernardine Petronella Kuipers
Ben

Oirsbeek: B. Corten-Kuipers
Oirsbeek: Rob Corten
Arensgenhout-Hulsberg: Paul Corten
Simonne Corten-Hardy
† Arne, Guy
Didi, Aimée
Familie Corten
Familie Kuipers

6438 GD Oirsbeek, 18 mei 1992
Beukenberg 62

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 22 mei a.s. [illegible] 11.00 uur in de parochiekerk St. Lambertus te Oirsbeek, waarna aansluitend [illegible] grafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijke condoleance, achter in de kerk, vanaf 10.30 uur.

Avondwake ter intentie van de overledene donderdag om 19.00 uur in voorn[illegible] de kerk.

Noud is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Br[illegible] sum.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 17.30 - 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zod[illegible] te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op 14 mei 1992 is in de leeftijd van 72 jaar, onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, onze lieve pa, opa, schoonbroer, oom en neef

Albert Hendriks

echtgenoot van

Lucy Crolla

Op 16 mei 1992 hebben in intieme familiekring de crematie en requiemdienst plaatsgevonden.

Wij nodigen u uit hem samen met ons te gedenken tijdens de zeswekendienst in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul, op zaterdag 27 juni om 19.00 uur.

Valkenburg a/d Geul: Lucy Hendriks-Crolla
Maastricht: Jos Hendriks
Stella Hendriks-Doorenbosch
Bram, Thom
Maastricht: George Hendriks
Annelie Hendriks-Zaad
Iris, Jeroen, Ruben
Houten: Ria Notebers-Hendriks
Bob Notebers
Joeri
Nijmegen: Lia Hendriks
Sibbe: Frans Hendriks
Maastricht: Lusi Kreutzer-Hendriks
Evert Kreutzer
Sjoerd, Jelles, Wouter
Sittard: Marjan Jansma-Hendriks
Servaas Jansma
[illegible]
Nijmegen: Carla Hendriks
Valkenburg a/d Geul: Albert Hendriks
Hannie Hendriks-Ramaekers
Robin, Jerry

Mei 1992
Sibbergrubbe 38, 6301 AA Valkenburg a/d Geul

Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid is van ons heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Cisca Kathagen

weduwe van

Hein Smeets

Zij overleed in de leeftijd van 74 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: Elly Roemers-Smeets
Henk Roemers
Landgraaf: Willy Smeets
Marianne Smeets-Kooy
Landgraaf: Jo Smeets
José Smeets-Hennappel
Munster-Geleen: Ton Smeets
Louise Smeets-Witvoet
Kerkrade: Marie-José Lennaerts-Smeets
Leo Lennaerts
Landgraaf: Guus Smeets
Marij Smeets-Houtmans
Landgraaf: Anny Smeets
Jeep Schipps
Landgraaf: Marianne Smeets
Gerald Deemen
Landgraaf: Jan Smeets
Marianne Smeets-Scholten
Landgraaf: Casper Smeets
Anja Smeets-van den Abeelen
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Kathagen
Familie Smeets

6373 CB Landgraaf, 19 mei 1992
[illegible] 13

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 22 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de R.K. Begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene donderdag 21 mei om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van [illegible] Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.45 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Als jij blij was,
waren wij blij mee.
Als jij verdrietig was,
waren wij verdrietig mee.
Als jij pijn leed,
leden wij pijn mee.
Nu jij gestorven bent,
sterft iets in ons mee.

Wij geven u kennis, dat op 51 jarige leeftijd, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze vader, mijn schoonzoon, onze broer, zwager, oom en neef

Theo Lamers

echtgenoot van

Ans Zuidinga

Hoensbroek: Ans Lamers-Zuidinga
Bernard, Myrna
Familie Lamers
Familie Zuidinga

6431 JX Hoensbroek, 18 mei 1992
Hamerstraat 36

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 21 mei om 13.00 uur in de parochiekerk H. Joseph te Passart-Hoensbroek, waarna om 14.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 16.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen [illegible] centrum Dela, Grasbroek[illegible] dagelijks van 18.00 tot [illegible]

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat na een liefdevolle verzorging in Huize Maasveld te Maastricht is overleden, onze dierbare tante en nicht

Maria Anna Carolina Keulen

* 18 maart 1910 te Schinnen † 19 mei 1992 te Maastricht

Uit aller naam:
Familie Keulen
Neven en nichten

Maastricht, 19 mei 1992
Huize Maasveld, afd. De Lindenstok
Corr.adres: Thull 40, 6365 AC Schinnen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 22 mei a.s. om 11.00 uur in de dekenale parochiekerk van de H. Dionysius te Schinnen.

Overtuigd van uw medeleven zal er geen condoleren zijn.

De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 20 te Valkenburg a/d Geul.

Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

[illegible]

De vele blijken van medeleven en talloze condol[illegible] ces bij het overlijden, alsmede uw aanwezighei[illegible] de crematie van mijn lieve echtgenote, onze [illegible] schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, [illegible] nicht

Sophie Ophelders-Nijsten

echtgenote van

Joseph Joannes Ophelders

hebben wij bijzonder gewaardeerd.
Wij willen u hiervoor hartelijk danken.

Haar man,
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zater[illegible] 23 mei a.s. om 19.00 uur in de Augustinuskerk te L[illegible] terade-Geleen.

---

† **André Hartholt**, 61 jaar, echtgenoot van [illegible] Weekers, O.L. Vrouwestraat 4, 6004 AC [illegible] De plechtige eucharistieviering zal worden [illegible] den op woensdag 20 mei om 11.00 uur in de [illegible] nale kerk van St.-Martinus te Weert.

† **Lucie Dingelstadt**, 73 jaar, echtgenote van [illegible] Semmeling, Hendriklaan 73, 6043 BN [illegible] mond. De plechtige eucharistieviering zal w[illegible] gehouden op donderdag 21 mei om 11.00 uur [illegible] parochiekerk van O.L.V. van Altijddurend[illegible] stand te Roermond.

† **Anna Krops**, 73 jaar. Corr.adres: Vegelsble[illegible] 6061 BG Weert. De plechtige uitvaartdie[illegible] gehouden worden op donderdag 21 mei om [illegible] uur in de dekenale kerk van St.-Martinus te W[illegible]

† **Pierre Bonnes**, 64 jaar, echtgenoot van [illegible] Houben, Dr. Schaepmanstraat 2, 6061 GG [illegible] terholt. De plechtige eucharistieviering zal p[illegible] vinden op donderdag 21 mei om 11.00 uur [illegible] parochiekerk van de H. Matthias te Posterh[illegible]

Dankbetuiging

Voor uw hartelijke belangstelling en medeleven bij het overlijden en de uitvaart van mijn dierbare man en mijn goede vader

Antek Lieske

betuigen wij onze oprechte dank.

Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

[illegible]

Wij geven u kennis kennis van het overlijden van het oud-bestuurslid van onze vereniging Oud-Strijders 8 Regiment Veldartillerie 7 December Divisie, de heer

Anton van den Oord

in de leeftijd van 72 jaar.

Drager van het Kruis voor Orde en Vrede met jaargespen 1946, 1947, 1948 en 1949.

Zilveren legpenning voor verdiensten van de 1e Divisie 7 December.

Als oorlogsvrijwilliger diende hij in de rang van opperwachtmeester. Meer dan 25 jaar was hij een gewaardeerd bestuurslid.

Onze deelneming gaat uit naar zijn vrouw en zijn familie.

De plechtige uitvaart zal plaatsvinden op vrijdag 22 mei om 11.00 uur in de r.k. kerk van H. [illegible] aan het Hooghout te Breda, waarna de begrafenis volgt op de begraafplaats Overakker aan de Overakkerstraat te Breda.

Het bestuur van de
vereniging Oud-Strijders 8 R.V.A.

Venlo, 18 mei 1992
Eikenstraat 25, 5922 CB

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kort ziekbed, toch nog onverwacht in de leeftijd van 58 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Leny Le[illegible]

Moeder van: [illegible]

Levensgezellin van: [illegible]
Familie L[illegible]

Heerlen, 17 mei 1992
Corr.adres: Dorpstraat 57, [illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 22 mei om [illegible] uur in de parochiekerk St. Remigius te [illegible], waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Bezoek dagelijks van 16.30 tot 17.00 uur.

[illegible]

De [illegible] troostrijke condoléances, bloemen, h. missen en vooral de aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Billa Groothedde-Peters

heeft ons diep getroffen.

Al deze blijken van medeleven en het besef dat zij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt en bemoedigd dit verlies te dragen.

Henk Groothedde
kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, mei 1992 - H. Roland Holststraat 8.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 23 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Dankbetuiging

[illegible] de blijken van medeleven en belangstelling, betoond bij het overlijden en de uitvaart van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Harry Hegtermans

betuigen wij onze oprechte dank.

[illegible]

[illegible] mei 1992

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op [illegible] mei om 19.00 uur in de parochiekerk [illegible] te [illegible].

Langs deze weg willen wij u graag oprecht danken voor de deelneming bij het overlijden en de crematie van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Käthe Roberts-Wolber

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 23 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Hinnrade.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en goede vader

Stef Zegers

betuigen wij u onze oprechte dank.

Een bijzonder woord van dank aan dr. Gerbers, Schutterij St. Paulus Vaals en Damescomité, zijn collega's en alle familie, vrienden en bekenden.

Mevr. M. Zegers-Kohl
en kinderen

Vaals, mei 1992

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 23 mei a.s. om 17.45 uur in de parochiekerk St. Josef te Vaals.

OVERLEDEN

† **Gertrudis Schoen**, oud 92 jaar, echtgenote van wijlen Pierre Vlekken. Corr.adres: In de O 1, 6225 GH Maastricht. De eucharistieviering zal plaatsvinden heden woensdag 20 mei om 14.00 uur in de kapel van bejaardenhuis St. Gerlachus, Bieslanderweg 60, Maastricht

† **Lommie Linskens**, oud 88 jaar. Maastricht, verpleegkliniek Klevarie. Corr.adres: Kluisenberg 147, 6231 BC Meerssen. De uitvaartdienst zal plaatshebben heden woensdag 20 mei om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius.

† **Pierre Beckers**, 46 jaar, echtgenoot van Bertha Meuwissen, Markt 1, 6065 AV Montfort. De plechtige eucharistieviering vindt plaats heden woensdag 20 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort.

† **Servé Jongen**, oud 63 jaar, echtgenoot van Ria van den Brand. 6224 AN Maastricht, Prof. Pasmanstraat 4. De uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 21 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Wyckerveld, Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Pierre Lebon**, oud 87 jaar, weduwnaar van Tina Kerkhofs. 6221 GH Maastricht, Heugemerweg 113.A. De uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 21 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van Joannes Bosco te Alterpoort-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Joop Gelpers**, oud 79 jaar, echtgenoot van Nel van der Zee. 6226 CZ Maastricht, Beneluxstraat 1. De uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 21 mei om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Scharn-Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Bèr van Wijlick**, oud 69 jaar, echtgenoot van Greta Gruppen. 6217 CW Maastricht, Clavecymbelstraat 162.E. De uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 21 mei om 9.30 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Caberg-Maastricht. Er is geen condoleren.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij allen hartelijk dankzeggen voor uw blijken van medeleven en aanwezigheid bij het overlijden en de uitvaart van mijn fijne man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader en opa

Bert Simons

Maria Simons-Crasseveld
Kinderen en kleinkinderen

Vaals, mei 1992

Wij nodigen u uit tot het bijwonen van de plechtige zeswekendienst op zaterdag 23 mei a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk van St. Paulus in Vaals.

[illegible]

[illegible] dat ik afscheid heb moeten nemen van mijn dierbare man

Sjef Campers

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 23 mei 1992 om 18.30 uur in de parochiekerk te Valkenburg-Heerlen.

De H. Mis zal worden opgeluisterd door het [illegible] Fred Piepers.

[illegible]

---

officiële mededelingen

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 20 mei 1992 gedurende één maand op de afdeling Grondzaken van de gemeentesecretarie (kamer 2.06) voor een ieder ter inzage is gelegd het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 7 mei 1992 vastgestelde bestemmingsplan „Bovenste Puth, herziening Steenstraat 16".

Aangezien tegen het ontwerpplan geen bezwaren zijn ingediend en de gemeenteraad bij vaststelling geen wijzigingen in het ontwerp heeft aangebracht, is niemand bevoegd tot het indienen van bezwaren bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Schinnen, 20 mei 1992

De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen maakt bekend dat de raad in zijn vergadering van 7 mei 1992 besloten heeft te verklaren dat bestemmingsplannen worden voorbereid voor:
- een perceel kadastraal bekend gemeente Schinnen sectie C nr. 3020, plaatselijk gelegen Allaarstraat 62 te Schinnen;
- een perceel kadastraal bekend gemeente Schinnen sectie C nr. 3733, plaatselijk gelegen Europastraat 7 te Schinnen.

De raadsbesluiten met bijbehorende tekeningen liggen vanaf heden voor een ieder ter inzage op de afdeling Grondzaken (kamer 2.06) ter gemeentesecretarie, Scalahof 1 te Schinnen.

De secretarie is geopend op werkdagen van 08.00 tot 12.00 uur en 's woensdags van 14.00 tot 16.00 [illegible] dagen van 18.00 tot 21.00 uur.

Schinnen, 20 mei 1992

De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen

limburgs dagblad

Nep-snorfietsen in Maastricht in trek

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Maastricht kampt met een groeiende groep jongeren die de politie wil doen geloven dat de bromfiets waarop ze rijden een snorfiets is. Snorfietsen hebben als voordeel dat het dragen van een helm niet verplicht is. Op dat vervoermiddel mag dan ook officieel niet harder gereden worden dan 25 kilometer per uur. Door het gele plaatje op het spatbord boven het voorwiel van de brommer te vervangen door een oranje exemplaar (kosten 1,50 gulden) wordt de politie in de Maastrichtse binnenstad regelmatig om de tuin geleid. Het rijden zonder helm neemt vooral in Maastricht hand over hand toe.

Volgens een woordvoerder van de politie is dat niet de enige overtreding die al vele tientallen jongeren dit jaar zijn begaan en daarbij zijn gepakt. Velen voeren de cylinder van de bromfiets bovendien ook nog eens op van 50 cc tot zo'n 70 cc en zetten er een grotere uitlaat onder die een zeer snerpend geluid maakt.

Verder wordt door een deel van de Maastrichtse jeugd veel gereden op eerder in België gestolen bromfietsen, zegt een woordvoerder. Voor de goede orde wordt door de berijders een verzekering afgesloten. „Wat ik de verzekeringsmaatschappijen verwijt is dat ze er in veel gevallen genoegen mee nemen als een klant opgeeft dat hij niet weet hoe het nummer luidt van het zogenoemde goedkeurmerk. Als dat onbreekt, dan weet je gewoon dat de brommer gestolen is", aldus de woordvoerder.

Hoewel snorfietsen (vanaf 1.200 gulden) een stuk voordeliger zijn dan gewone bromfietsen (vanaf 3.000 gulden), worden ze in Limburg niet extreem veel meer verkocht dan voorgaande jaren. In het westen van het land is dat wel anders. De Amsterdamse politie heeft bijvoorbeeld geconstateerd dat maar liefst 93 procent van de snorfietsen is opgevoerd, mede dankzij de 'opvoersetjes' die daarvoor in de winkel verkrijgbaar zijn. Gemiddelde snelheden van zo'n zeventig kilometer per uur zijn dan de normaalste zaak. In sommige gevallen hield de politie zonder helm rijdende jongelui op opgevoerde snorfietsen aan met zo'n 125 kilometer per uur.

Aandeelhouders Pie Medical zijn boos over jaarrekening

DOOR CINDY JASPERS

MAASTRICHT – „Heren, waar bent u mee bezig? Wat u doet is wel zeer ongebruikelijk in vennootschapsland", riep een ontevreden aandeelhouder gisteren vertwijfeld tijdens een verhitte jaarvergadering bij Pie Medical in Maastricht. De directie en commissarissen van de fabrikant van medisch-diagnostische apparatuur werden zwaar aan de tand gevoeld. Vorig jaar voerde het bedrijf een stelselwijziging (andere manier van boekhouden) in, omdat het voor een 'meer conservatieve manier van bedrijfsvoering' heeft gekozen. Enkele aandeelhouders schoot dit in het verkeerde keelgat. „Dit riekt naar flessentrekkerij. Wanneer die stelselwijziging niet zou zijn ingevoerd zou de winst- en verliesrekening er niet zo mooi uit hebben gezien."

De kritische geluiden kwamen met name uit de hoek van de professionele beleggers. „Het jaarverslag biedt onvoldoende inzicht in de bedrijfsvoering. Na jaren de aandeelhouders behoorlijk te hebben beroofd, bent u toch ten minste een goede uitleg over uw beleid schuldig," aldus een belangrijk ogend heerschap.

Pie Medical realiseerde vorig jaar een omzet van 41,6 miljoen. Een stijging van 15,4 procent ten opzichte van 1990. Het bedrijfsresultaat verdubbelde tot 2,8 miljoen gulden.

De nettowinst steeg met 21 procent en kwam op 1,1 miljoen. Deze cijfers die de directie vorige maand al bekend maakte, lijken positief. Toch waren de aandeelhouders, die niets uitgekeerd kregen, niet tevreden.

De voorzitter van de Raad van Bestuur, H. Joosten wond zich nogal op over de toon die af en toe werd aangeslagen tegen het bestuur. Directeur en oprichter van Pie Medical B. Alberts werd er echter niet warm of koud van. Slechts toen hij van een oudere aandeelhouder een vaderlijk complimentje kreeg over de gestegen omzet („Ik ben wel eens bang geweest dat Pie Medical niet meer was dan een hobbykamer van de directeur, maar ben zeer verheugd te constateren dat er ook nog wordt verkocht"), stak zijn hoofd gekleurd af tegen de grijze en blauwe pakken van hemzelf en zijn mede-bestuurders.

De verwijten over de financiële verslaglegging pareerde Alberts vakkundig. De hoge voorraad zou liggen aan de grote aantallen gereed produkt, nodig om over de hele wereld demonstraties te geven met de gespecialiseerde ultrageluidsapparatuur voor medische doeleinden.

De hoge post debiteuren schreef hij toe aan seizoensinvloeden en in de samenwerking met Control Instrument zag hij niets dan goeds. Rustig deelde hij de aandeelhouders mee: „Het is uw goed recht dat u meer inzicht wilt hebben in onze cijfers, maar daar zijn we wettelijk niet toe verplicht."

Alberts is zelf zeker niet ontevreden over de resultaten die Pie Medical het afgelopen jaar heeft geboekt. „We blijven ons richten op kleine markten met hoge technische eisen.

Die markten laten de grote jongens als Philips en General Electrics liggen. Wij zijn in een aantal van die niche-markten marktleider. Ultrageluidapparatuur wordt steeds belangrijker. Ik voorspel dat het binnen tien jaar de röntgen heeft verdrongen. Ik zie de toekomst voor Pie Medical dan ook positief tegemoet."

Limburgs energiebedrijf hanteert laagste tarieven

Fusie kost Mega veertig miljoen

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – De fusie van de Plem en Limagas in het energiebedrijf Mega Limburg heeft zo'n 40 miljoen gulden gekost. Driekwart van dat bedrag gaat op aan de afvloeiing van ouder personeel dat door de fusie overbodig werd. Het gaat om ongeveer 90 mensen.

Dat maakte bestuursvoorzitter ir G. Prieckaerts gisteren bekend bij de presentatie van het Mega-jaarverslag. Op een omzet van 1,4 miljard boekte Mega in 1991 een winst van 1 miljoen gulden. De winst is lager dan een jaar daarvoor, omdat in 1991 een tariefsverlaging is doorgevoerd. Mega hanteert de laagste energietarieven van heel Nederland, omdat de kosten behoorlijk in de hand worden gehouden.

Vissen

Door de fusie van de gas- en het elektriciteitsbedrijven Limagas en Plem heeft Mega veel meer gelegenheid om aandacht te schenken aan de milieuproblematiek. Om het energieverbruik en de uitstoot van kooldioxide te beperken, investeert Mega in warmte/krachtkoppeling voor de tuinbouw, de plaatsing van hoogrendementketels en stortgasprojecten.

In Linne werd een waterkrachtcentrale gebouwd, die voor zeer schone energie zou kunnen zorgen. De energieopbrengst van waterkracht is vorig jaar echter zwaar tegengevallen door een droge zomer.

Daarom wil Mega zich nog eens beraden op het plan om in Borgharen een tweede waterkrachtcentrale te bouwen. Bovendien maakt Rijkswaterstaat bezwaar: De centrale onttrekt mogelijk veel zuurstof aan het water. Dat bemoeilijkt de terugkeer van vissen zoals de zalm in de Maas.

Mega zou ook graag een grote afvalverbrandingsinstallatie bouwen. Daarmee zou 40 procent van de ten doelgestelde CO2-reductie gerealiseerd kunnen worden. Het is nog afwachten of dit project doorgaat.

Sinds de totstandkoming van Mega hebben alleen Weert, Maastricht en Heerlen nog eigen energiebedrijven. Dat de bedrijven van de grote gemeenten Heerlen en Maastricht zelfstandig blijven is geen probleem, maar Weert zou eigenlijk met Mega moeten samengaan. Onderhandelingen daarover zijn echter op niets uitgelopen. Weert gebruikt het energiebedrijf als een welkome bron van inkomsten. Volgens Prieckaerts is het wachten nu op de invoering van de Energiedistributiewet, die Weert tot samenwerking zal verplichten.

Samenwerking

Om in de Europese energiemarkt in de toekomst sterk te staan, is Mega in gesprek over samenwerking met de Brabantse en Zeelandse zusterbedrijven. Samen zijn ze groot genoeg om internationaal in elektriciteit en gas te kunnen handelen. Er wordt gedacht aan een speciale in- en verkooporganisatie.



● *Om het energieverbruik en de uitstoot van kooldioxide te beperken, investeert Mega onder andere in warmte/krachtkoppeling voor de tuinbouw.* Archieffoto

Onderbroeken of 'lijfgoederen'?

Advocaat twijfelt aan verbaal-taal

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Persoonlijke uitspraken die de sociale recherche in het proces-verbaal had opgetekend, leken de Maastrichtse strafpleiter mr J. Marchal net iets te plechtstatig en te ambtelijk om toegeschreven te kunnen worden aan zijn van steunfraude verdachte cliënte, mevrouw V. Mijnheer L., die vrij intensief met haar huiselijk verkeer had onderhouden, zou 'al zijn lijf- en gebruiksgoederen' zelfstandig hebben beheerd. De raadsman achtte het hoogst onaannemelijk dat mevrouw zich van deze woorden had bediend. Zou zij niet gewoon hebben gesproken van 'onderbroeken en scheerkwast'?

Mr Marchal ventileerde zijn twijfels gistermorgen in de Maastrichtse rechtszaal waar mevrouw V. terecht moest staan op de beschuldiging van 1 maart tot 1 november 1991 ten onrechte 19.000 gulden aan bijstandsgelden te hebben geïncasseerd van de gemeente Maastricht.

In die periode zou zij hebben samengewoond en, volgens de dagvaarding, één gezin hebben gevormd' met mijnheer L. De politie was op het spoor hiervan gekomen toen zij L. aan de tand voelde over handel in verdovende middelen. Daarop had de sociale recherche in vrouw aangepakt vanwege eventuele fraudepraktijken.

Voor de rechtbank hield zij het er op nimmer te hebben geweten dat zij haar relatie met L. had moeten melden bij de Sociale Dienst. Van vast en regelmatig samenwonen was immers geen sprake geweest.

Voor de keren dat L. iets langer bij haar had verbleven, had zij nooit een geldelijke vergoeding ontvangen. Officier van justitie mevrouw mr M.Verbaas achtte het niettemin vierkant fout dat V. haar woonsituatie niet duidelijk had gemeld en eiste voor alfus gepleegde steunfraude zes weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf.

Conclusie

Dat ging raadsman mr Marchal veel te ver. Volgens hem hadden de verbalisanten hun conclusie al pasklaar toen zij aan hun onderzoek begonnen. Het proces-verbaal opende immers met de vaststelling, dat 'ons ambtshalve bekend is dat V. en L. samenwonen'. Deze wetenschap zou nadien zijn bevestigd door 'observaties'.

Voor dat laatste kon de verdediger geen enkele waardering opbrengen. Hij achtte het in strijd met hetgeen het Verdrag van Rome voorschrijft over het respecteren van de menselijke privacy. En dan de tekst van het proces-verbaal!

Daarin werd zijn cliënte aan het woord gelaten op een manier waarin zij zichzelf niet herkende. Ook kreeg zij haar bepaalde uitspraken in de mond te zijn gelegd, oordeelde mr Marchal. Hij citeerde onder meer: 'Inderdaad, mijn huis was nog al luxueus ingericht...' Het woordje 'inderdaad' duidt volgens hem op een voorafgaande constatering of suggestie. De vrouw sprak kennelijk iemand na.

Aangezien volgens hem inhoudelijk niet valt te bewijzen dat sprake is geweest van wonen in gezinsverband, bepleitte de raadsman vrijspraak. Over veertien dagen volgt de uitspraak van de rechtbank.

Prof. Van Praag hoogleraar RL

MAASTRICHT – Prof. dr Herman van Praag (62) is benoemd tot hoogleraar psychiatrie aan de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht. Tot voor kort was Van Praag hoofd van een vakgroep psychiatrie in New York. Van Praag studeerde medicijnen aan de Rijksuniversiteit Leiden. In 1962 promoveerde hij op een proefschrift over neurobiologie en humaan gedragsonderzoek. Een jaar later werd Van Praag chef de clinique van de afdeling psychiatrie van het Dijkzigtziekenhuis in Rotterdam. Van Praag werd voor zijn werk verschillende malen onderscheiden in binnen- en buitenland.

EPZ gaat stoom leveren aan DSM

MAASTRICHT – De NV Elektriciteits-Produktiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ gaat in de toekomst stoom leveren aan DSM Limburg BV. De stoom zal geproduceerd worden in een door EPZ op de locatie Noord van DSM in Geleen te bouwen warmte/krachtcentrale. De stoom wordt vervolgens door Mega Limburg aan DSM geleverd.

De drie betrokken partijen sluiten in het eerste kwartaal van 1993 een overeenkomst. De ondernemingen hebben inmiddels een intentieverklaring ondertekend. De nieuwe centrale zal voor eind 1997 in bedrijf moeten zijn.

De restwarmtestoomketels van de centrale kunnen elk minstens 350 ton stoom per uur produceren met een druk van 125 Bar en een temperatuur van 515 graden Celsius. Voorlopig wordt er van uit gegaan dat DSM jaarlijks 1.225.000 ton stoom afneemt. Omdat het bedrijf in de toekomst mogelijk meer stoom van EPZ en Mega Limburg wil betrekken moet het ter beschikking staande terrein groot genoeg zijn voor de bouw van een tweede warmte/krachtcentrale. De nu te bouwen installatie krijgt een elektrisch vermogen van vier à vijfhonderd Megawatt. De hierin opgewekte elektriciteit is bestemd voor het openbare net.

Wisseling bij Provinciaal Commando

MAASTRICHT - De Provinciaal Militair Commandant Limburg, luitenant-kolonel J. Bleijerveld, gaat op 27 mei met leeftijdsontslag. Hij draagt op die dag het commando over aan luitenant-kolonel N. Vroom.

Luitenant-kolonel Bleijerveld kwam in 1963 als dienstplichtige onder de wapenen. In 1977 slaagde hij met lof aan de KMA in Breda. Hij werd toen verbonden aan een bataljon Limburgse Jagers.

Door zijn benoeming als Provinciaal Commandant is hij ook commandant van het Regiment Limburgse Jagers.

De nieuwe commandant Vroom is uit Leiden afkomstig. Na zijn opleiding aan de KMA heeft hij verschillende functies in het buitenland gehad.

Zo was hij peletonscommandant in Suriname, VN-waarnemer in het Midden-Oosten en bataljonscommandant in Seedorf.



● *N. Vroom*

De overdracht vindt op 27 mei om drie uur plaats op het Vrijthof in Maastricht. Het fanfarekorps van de Limburgse Jagers zorgt voor de muzikale opluistering.

Team Hoge Hotelschool: 'Gezelligheid stond voorop'

Zeilende studenten gediskwalificeerd

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Geen plaatsje op het erepodium, maar diskwalificatie. De zeilwedstrijd The Race of the Classics, vorige week, is voor 22 studenten van de Hoge Hotelschool in Maastricht bepaald niet voorspoedig verlopen. De zestien meisjes en zes jongens hadden zoveel tegenslag dat ze om nog een beetje op tijd aan de finish te verschijnen de motor van hun schoener 'De Zuiderzee' aan moesten zetten. En dat was volgens het reglement ten strengste verboden.

De problemen begonnen al bij de start. De organisatie van The Race of Classics, een internationaal zeilevenement voor studenten, zag zich genoodzaakt de route ingrijpend te veranderen. Het werd IJmuiden-Oostende vv in plaats van heen en terug van Amsterdam naar het Engelse havenstadje Ramsgate. Op open zee was het zwaar weer. De wind was te hard, de golven te hoog.

Boei

Afgelopen woensdag, twee dagen later dan de bedoeling was, klonk het startschot voor de dertien deelnemende schoeners en kotters uit Nederland, België, Duitsland, Frankrijk, Engeland en Spanje. Eén van de 22 bemanningsleden van 'De Zuiderzee' was Janneke Kothuis. Zij vertelt: „Het was de hele race raar weer. Of het stormde of het was windstil. We schoten niet echt op en maakten ook nog de fout een verkeerde boei te passeren. Het gevolg van een communicatiestoornis tussen onze kapitein en de boot van de organisatie. Dat kostte ons zeker twee uur. Toen we uiteindelijk de haven van Oostende binnenliepen, waren we allerlaatste in het klassement."

Vrijdagmiddag begonnen de schepen aan de terugvaart. Opnieuw had de bemanning van 'De Zuiderzee' de wind niet in de zeilen. Letterlijk en figuurlijk niet. Eén van de vier beroepsschippers aan boord had last van een ontstoken heup. „Die man verging van de pijn," zegt Janneke Kothuis. „We hebben aan de Zeeuwse kust aan moeten leggen om hem aan wal te brengen. Dat leverde weer oponthoud op."

'File'

Het zou nog erger worden. Ter hoogte van de haven van Rotterdam kwam de schoener van de Maastrichtse studenten in een 'file' terecht. Janneke Kothuis: „Er was ontzettend veel scheepvaartverkeer, geen doorkomen aan. We hebben zeven uur gedaan over nog geen halve mijl".

Toen zag de bemanning van 'De Zuiderzee' in dat de haven van IJmuiden zeilend nooit tijdig bereikt zou worden. En dat zou betekenen dat het sluitingsfeest aan hun neus voorbij zou gaan. Dat nooit, besloot men met meerderheid van stemmen.

Met pruttelende motor werd het laatste stuk afgelegd. Enkele uren na de studenten van de University of Kent, de officieel winnaars, voer 'De Zuiderzee' de aankomsthaven binnen. Inmiddels met uitsluiting bestraft, maar nog net op tijd voor het feest. „En de gezelligheid stond bij ons voorop," zegt Janneke Kothuis.

Staking Landgraafs bedrijf ten einde

Eindelijk akkoord over cao Vriesveem

Van onze redactie economie

LANDGRAAF – Directeur Weismann van Vriesveem de Berg BV in Landgraaf en de Industriebond FNV hebben gisteravond overeenstemming bereikt over de invoering van een collectieve arbeidsovereenkomst (cao) bij het bedrijf. Ook kwamen beide partijen tot een akkoord over onder meer het omzetten van tijdelijke contracten in vaste dienstverbanden. Aan de afgelopen vrijdag begonnen staking van 22 werknemers komt daarmee een einde.

Onderhandelaar Wim Gersen van de Industriebond FNV: „Tijdelijke contracten van langer dan zes maanden worden omgezet in een vast dienstverband. Verder komt er een personeelsvertegenwoordiging. In samenspraak met dit orgaan moet binnen twee maanden worden besloten of het personeel onder de cao voor groente- en fruitverwerkende bedrijven moet vallen of dat er een eigen regeling wordt vastgelegd."

Enkele hoofdpunten in het onderhandelingsresultaat zijn verder: vijf adv-dagen, een reisgeldregeling en een salarisverhoging in de komende twee jaar van negen procent, zoals in de cao voor groente- en fruitverwerkende bedrijven.

De afgelopen dagen hebben de industriebond en de Vriesveemdirectie koortsachtig onderhandeld. Dat had maandagnacht tot resultaat dat de meeste werknemers met een tijdelijk contract een vaste baan kregen. Gistochtend weigerden de betrokken werknemers nog hun nieuwe contract te ondertekenen, omdat hun andere eisen nog niet waren ingewilligd.

Elfde stemronde Italië mislukt



Zilveren Kruis vindt allianties noodzaak

Succes met heffing op bestrijdingsmiddelen

Hongersnood voor miljard mensen

LONDEN —

Hoge opkomst Koerdische verkiezingen

Hevige gevechten in Zuid-Libanon

Justitie maant tot kalmte met boeien

ROTTERDAM — Het naamstede Justitie is zeer terughoudend ...

Volgend jaar klapbankjes voor Kerkraadse scholieren

'Waar ging die tekst toch ook weer over?'



● *Hedde Stegenga: 'Waar ging die tekst toch ook weer over?'* Foto: KLAUS TUMMERS

DOOR GEERT DEKKER

HEERLEN – Hij weet het echt niet meer. Hedde Stegenga heeft zojuist bijna drie uur lang gewerkt aan de samenvatting van een Nederlandse tekst, maar het onderwerp wil hem niet meer te binnen schieten. „Waar ging die tekst toch ook weer over?" roept hij naar een groepje medescholieren. „De generatie na de oorlog," komt het antwoord, en dan kan de atheneumleerling van het Heerlense Grotiuscollege weer verder: „O ja, over de taboes door de Tweede Wereldoorlog, bescherming van de privacy, overheidsdwang en het etnische taboe."

Van een tekst van 2500 woorden moet een samenvatting van 500 woorden gemaakt worden. „Kort en bondig formuleren, dat is het moeilijkste," zegt Hedde.

Schoolgenote Susan Kluytmans kan daarvan meepraten. Ze is zelfs een beetje in paniek: „Moeilijk, heel moeilijk, ik had veel te veel woorden en toen heb ik dingen moeten schrappen die ik toch echt heel belangrijk vond."

Uiteindelijk kwam ze uit op 55 woorden boven het absolute maximum van 520. „En ze gaan dat echt woord voor woord natellen als ze denken dat het teveel is," vreest ze. Erger nog vindt ze de ontdekking dat ze misschien de hele clou van de tekst gemist heeft: „Ik dacht dat het erom ging dat de oorlog pas afliep toen het IJzeren Gordijn viel, dat dat het begin was van het verwerken van de schuld van de eerste naoorlogse generaties. Maar als ik hoor wat de anderen ervan vinden..."
„Tja," zegt leraar K. Beckering, „het ging toch echt over die taboes."

De twee mavoleerlingen van de scholengemeenschap Don Bosco in Geleen reageren verschillend op de Engelse teksten waar ze gisteren meerkeuzevragen over moesten beantwoorden. Een opgewekte Ralf Veugelers: „Dat ging wel hoor, was echt niet moeilijk." Maar hij is met z'n gedachten vooral bij het economie-examen van vandaag, daar moet hij nog veel voor doen. De hele middag en avond studeren en maar heel af en toe even naar beneden of naar buiten.
Malika Ouaksas had meer problemen met Engels: „Ik vond er toch wel veel moeilijke woorden bijzitten en als je het dan echt niet weet, snap je de hele alinea niet. En dan zaten er ook moeilijke woorden in sommige vragen."

Het mooie weer speelde Jacqueline Soutzen (ze was gisteren vrij) parten in haar voorbereiding van het biologie-examen van donderdag. „Ik heb me wel afgevraagd waar ik het eigenlijk voor doe, maar dan denk ik maar: na volgende week, als ik het havo-diploma heb, is het altijd mooi weer voor mij." Dus heeft ze toch gedaan wat ze van plan was, de helft van de vijf door te werken schriften zit alweer in haar hoofd. Het moet een goed cijfer worden, Jaqueline wil immers met lof slagen en dan heeft ze gemiddeld een 8 nodig.

Op haar school, het Antonius Doctor College in Kerkrade, deden gisteren de kandidaten examen aan twee tafeltjes. Klasgenoot Max Ruiters had gisteren verteld dat er klachten waren over de kleine bankjes.

Speciaal

Volgens rector drs R. van Loo is het probleem niet zomaar op te lossen: „De extra tafeltjes zijn bedoeld voor het vele papierwerk dat bij sommige examens noodzakelijk is, maar aan het probleem van te weinig beenruimte, dat inmiddels bij ons bekend is, kunnen we dit jaar niets meer doen. Wel hebben we in een directieberaad besloten dat er naast de nieuwe inventaris, die we toch al van plan waren aan te schaffen, ook klaptafeltjes worden besteld, speciaal geschikt voor gelegenheden als examens."

De nieuwe banken die de school nu al heeft kunnen niet gebruikt worden. Die zouden dan elke dag heen en weer gesleept moeten worden, omdat ze 's avonds verhuurd zijn aan het Avondcollege.
Ondertussen deed Max ook nog examen, handelswetenschappen en recht. „Dat was pittig, ik heb de drie uur volgemaakt en eigenlijk kwam ik wat tijd tekort. Veel schrijfwerk, maar uiteindelijk was het toch wel te maken."

examens '92

Bijna tweehonderdduizend scholieren èn volwassenen doen deze dagen centraal schriftelijk examen. Meer dan de helft doet het lbo- of mavo-examen, de lijst havokandidaten telt 52.000 namen, terwijl er ongeveer 40.000 vwo'ers zijn ingeschreven. Zes Limburgse leerlingen doen voor het Limburgs Dagblad verslag van hun belevenissen.

Voorlopige uitslagen

Hieronder staan ONDER VOORBEHOUD de antwoorden op de meerkeuzevragen van de examens die gisteren gemaakt zijn. Het zijn VOORLOPIGE antwoorden, verstrekt door een aantal leraren en leraressen. Ze hebben de examens gemaakt op verzoek van de Gemeenschappelijke Persdienst, een samenwerkingsverband van regionale dagbladen waaronder het Limburgs Dagblad. Ook leraren kunnen wel eens een foutje maken, dus we kunnen niet garanderen dat de antwoorden allemaal correct zijn. De officiële uitslagen staan vanavond vanaf 19.00 uur op teletekst.

Geschiedenis mavo-C:

2 C; 6 D; 7 D; 8 C; 10 C; 11 A; 13 A; 14 B; 15 B; 17 B; 18 A; 23 B; 26 B; 27 C; 28 C; 29 A; 30 A; 31 C; 32 C; 34 C; 38 A; 40 D.

Geschiedenis mavo-D:

2 B; 4 A; 6 D; 7 D; 9 C; 10 B; 12 A; 13 C; 14 B; 17 C; 18 B; 19 A; 23 D; 24 B; 27 B; 28 C; 29 B; 30 A; 31 B; 32 C; 33 C; 36 A; 39 C.

Engels mavo-C:

1 B; 2 C; 3 B; 4 B; 5 B; 6 A; 7 B; 8 D; 9 C; 10 D; 11 B; 12 C; 13 B; 14 C; 15 C; 16 B; 17 A; 18 D; 19 A; 20 B; 21 B; 22 B; 23 C; 24 A; 25 A; 26 A; 27 C; 28 C; 29 A; 30 D; 31 C; 32 A; 33 C; 34 A; 35 C; 36 A; 37 C; 38 A; 39 C; 40 D; 41 A; 42 B; 43 B; 44 B; 45 A; 46 C; 47 C; 48 A; 49 D; 50 C;

Engels mavo-D:

1 A; 2 B; 3 A; 4 B; 5 C; 6 A; 7 C; 8 D; 9 C; 10 C; 11 B; 12 C; 13 C; 14 A; 15 A; 16 A; 17 C; 18 C; 19 A; 20 D; 21 D; 22 A; 23 B; 24 C; 25 B; 26 A; 27 C; 28 D; 29 A; 30 C; 31 C; 32 B; 33 B; 34 A; 35 A; 36 A; 37 B; 38 B; 39 B; 40 B; 41 B; 42 C; 43 C; 44 C; 45 A; 46 B; 47 B; 48 B; 49 C; 50 C.

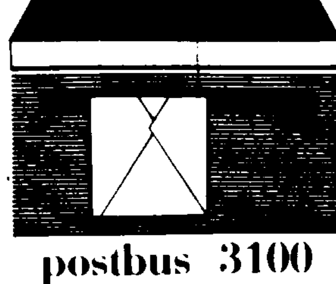
Duits havo:

1 D; 2 C; 3 B; 4 B; 5 C; 6 B; 7 B; 8 A; 9 A; 10 A; 11 A; 12 C; 13 A; 14 C; 15 B; 16 B; 17 B; 18 C; 19 C; 20 C; 21 D; 22 C; 23 A; 24 C; 25 D; 26 A; 27 A; 28 A; 29 B; 30 A; 31 A; 32 C; 33 D; 34 B; 35 A; 36 D; 37 A; 38 D; 39 B; 40 C; 41 E; 42 C; 43 A; 44 D; 45 C; 46 B; 47 C; 48 B; 49 D; 50 B.

Duits vwo:

1 D; 2 C; 3 A; 4 D; 5 A; 6 C; 7 B; 8 A; 9 C; 10 D; 11 C; 12 A; 13 B; 14 A; 15 C; 16 C; 17 C; 18 A; 19 D; 20 E; 21 A; 22 A; 23 A; 24 C; 25 A; 26 B; 27 B; 28 C; 29 B; 30 C; 31 A; 32 A; 33 B; 34 C; 35 C; 36 B; 37 B; 38 D; 39 D; 40 A; 41 B; 42 A; 43 C; 44 B; 45 D; 46 E; 47 A; 48 D; 49 C; 50 D.

lezers schrijven



● Nationalisme

In 1987 heb ik al gewaarschuwd voor een snel opkomend nationalisme in Europa. Mijn vrees van toen is helaas sneller werkelijkheid geworden dan ik ooit gedacht heb. En dan denk ik niet alleen aan Joegoslavië, of de voormalige Sovjetunie. Ook in ons eigen grensgebied proberen nu enkele 'Scharfmacher' stemming te maken met, in dit geval dan, onvriendelijke en vaak onheuse uitspraken over Duitsers. Gelukkig echter is de meerderheid van de bevolking verstandig. Veel Vaalsenaren en in Vaals wonende Duitse medeburgers gaan nog steeds heel vriendelijk met elkaar om. Limburgers doen nog steeds hun inkopen in Aken, gaan er tanken of er werken en zwermen met duizenden uit over de autobanen, op weg naar hun vakantiebestemming, al dan niet in Duitsland zelf. En omgekeerd kopen Duitsers hiér in: hun dagelijkse 'huiselijke' dingen en uiteraard ook huizen.
En wat dit laatste betreft wil ik toch graag een sprookje uit de wereld helpen. De koop van huizen in Vaals, door Duitsers. wordt door deze 'Scharfmacher' als een van de belangrijkste argumenten tegen de Duitsers opgevoerd. Maar is het eigenlijk niet zo dat het absoluut unfair is om de schuld voor de hoog opgedreven prijzen voor koopwoningen in Vaals alleen bij de Duitsers te leggen? Volgens mij zijn die hoge prijzen vooral ook toe te schrijven aan de makelaars en eigenlijk dus aan de mensen die een dergelijk hoge prijs willen hebben.
En dan nog iets. Bij tijd en wijle opduikende spanningen tussen mensen moet je toch niet, en zeker niet bij voorbaat, aan nationaliteiten ophangen. Stemmingen horen nu eenmaal bij mensen, en problemen zijn er dus ook tussen mensen van dezelfde nationaliteit. Als een echte Europese gemeenschap ooit écht werkelijkheid wil worden dan zal het begrip 'nationaliteit' zeker kleiner geschreven moeten worden.

VAALS Jozef Steffens, Bestuurslid PvdA-afd. Vaals.

● Casino

Bij deze wil ik gaarne commentaar leveren op de commotie, die is ontstaan bij en in de gemeente Valkenburg over de eventuele verhuizing van het Casino naar Maastricht.
Ik heb circa anderhalf jaar gewerkt in en voor de twee Golden Ten-casino's in Maasbracht en Landgraaf. Mijn opdracht was beide bedrijven te reorganiseren om aan alle wettelijke eisen, die aan een bedrijf gesteld worden, te voldoen.
Dit heeft uiteindelijk geresulteerd in de aanvaarding van Vereniging Casino Landgraaf door Coopers en Leybrand (R.A.) als cliënt van hun accountants kantoor in Maastricht.
Valkenburg gaat ten onder(!); alleen al door het vertrek van het Casino naar Maastricht. De burgervader van de gemeente 'chanteert' zelfs de Stichting Holland Casino's met de mogelijkheid om beroep te doen op het Europese Hof om een externe exploitant aan te trekken indien de stichting het waagt om naar Maastricht te gaan. De reactie van de SHC is laconiek, maar men weet ook hier dat Valkenburg gelijk heeft met zijn dreigement. Immers PTT heeft ook de monopoliepositie op de Nederlandse markt verloren ten aanzien van de verkoop van telefoonapparatuur.
Als we circa twee jaar terugkijken naar wat er gebeurd is met de gelijkberechtiging van de twee Golden Ten-casino's in Limburg en vele van deze bedrijven in den lande, die alle moesten en moeten sluiten vanwege vermeende illegaliteit en niet voldoen aan de eisen van de wet op de kansspelen, dan schieten mij en 199 ex-collega's de tranen in de ogen bij het lezen van zoveel onrecht dat de gemeente Valkenburg wordt aangedaan. Circa 200 mensen (werknemers van Maasbracht en Landgraaf) in Limburg met hun eventuele gezinnen raakten hun baan en hun inkomen kwijt omdat het Nederlandse 'recht' besliste over het einde van hun job. De omzet van Valkenburg is dank zij de sluiting van beide Limburgse casino's explosief gestegen over de rug van de 'gelijk-behandelende' branchegenoten. Of worden de Golden Ten-casino's soms gesloten omdat de Stichting Holland Casino's de concurrentie van deze groep te groot vindt worden of wanneer zij van plan zijn een nieuw casino te openen in de regio? De politieke lobby van de stichting is in ieder geval groots opgezet en goed georganiseerd met opmerkelijke resultaten, namelijk de alleenheerschappij in gokland. Gelijke kansen voor iedereen zegt de Europese Wetgeving. Ik vraag mij af of dit alleen maar geldt voor de gemeente Valkenburg, of ook voor 'iedereen'.
De stichting is momenteel, door gigantische investeringen in nieuwe spelen en promotie, bezig om een unieke monopoliepositie te verwerven op de legale gokmarkt. Deze investeringen worden overigens betaald met gelden van de belastingbetalers. De nieuwkomer heeft na in gelijk te zijn gesteld door het Europese Hof wel hetzelfde recht maar nooit meer dezelfde kansen als de bestaande casino's in Nederland.

SITTARD René Lemmens
(Door redactie ingekort)

● Jazz Geleen 3

Toeval bestaat niet. Het kan inderdaad geen toeval zijn dat de reportage over het New Orleans Jazz Festival in Geleen wordt geflankeerd door een advertentie voor borstprothesen. De Heer Eric van Dorst is een prothese voor een muziekrecensent die een dergelijk festival zou kunnen verslaan. Goedkope journalistiek in optima forma.
De brave borst heeft geen enkel woord gespendeerd aan het eigenlijke festival. Simpele vragen aan oudere vrouwen met domme antwoorden hebben in zijn ogen duidelijk een meerwaarde. De negatieve uitstraling van het artikel doet onrecht aan de organisatoren van een festival dat in de kringen van de duizenden liefhebbers een grote toekomst heeft. Orkesten van wereld-formaat waren aanwezig. Ook al is men geen liefhebber van deze muziek-stijl dan kan nog met respect, zelfs over de genoemde amateur-orkesten worden gesproken. Geen woord is gezegd over wereldberoemde orkesten die op het festival aanwezig waren. Niets over de prachtige Gospel-uitvoering in de kerk. Het is als een sportverslaggever die naar het Holland-Festival wordt gestuurd. Slecht, zeer slecht.

HEERLEN H.G.J. Lambooij

● Jazz Geleen 4

Ik ben een fervent bewonderaar en verzamelaar van jazz. Niet zomaar jazz, maar speciaal de New Orleans muziek. Ik voel me dan ook heel 'happy' dat er nu voor de derde maal in Geleen een jazz-festival is gehouden. Het was een echt 'feest' te noemen. De met zorg uitgekozen muzikanten en zangeressen kwamen van alle kanten en uit vele werelddelen aangevlogen. Zwarten en blanken. Het is echt een reünie van grote jazz-vertolkers te noemen. En wat lees ik in het Limburgs Dagblad van maandag 11 mei...een misselijkmakend stukje proza van een uwer medewerkers.
Het lijkt net of die man het festival de nek wil omdraaien. En dat ondanks het feit, dat het Limburgs Dagblad, de grootste sponsor is, naar ik heb horen verluiden. Er waren zoveel mogelijkheden om interviews te maken met de muzikanten. Zeker nu er in de Verenigde Staten zulke rellen aan de gang zijn. Maar goed, ik zal het niet te lang maken. Voor mij is het het Festival van Geleen voor u het Festival van gemiste kansen. Jammer. Ik hoop volgende keer beter.

MAASTRICHT O. Oudshoorn

● Honden

Na het artikel in het Limburgs Dagblad 'Geen hond wordt gestoord geboren' gelezen te hebben, de volgende extra aanmoediging voor al diegenen die een serieus probleem hebben met hun hond. Het grootste deel van ons huwelijksleven hadden we een hond en we dachten dus dat we wel wisten hoe we het moesten aanpakken.
Na het afscheid van onze teckel, nu drie jaar geleden, sneller gezegd dan verwerkt, kwam er dan toch een nieuwe teckel. Dit varkentje zouden we wel even wassen. Vergeet het maar; de nieuwe aanwinst bleek een complexe mentaliteit te hebben en deze nog geen turf hoge huisgenoot was na enige tijd rijp voor de psychiater en wij ook.
De door ons aangesproken exmarinier Honings onthulde ons na een sessie van enkele uren wat er met deze onderdeur aan de hand was. Eerder aangesproken deskundigen hadden door middel van een gehoorzaamheidscursus nadrukkelijk vastgesteld dat we hier met een dominante hond te maken hadden. Kortom eentje die je streng en hard diende aan te pakken. De kardinale fout bleek ras; we hadden eerder te maken met een bangbroek dan met een pittbull. Een aanpak die enerzijds logisch, anderzijds voor ons althans onverwacht was, bleek effectief, na krap een week.
Het zou niet sportief zijn alles uit de doeken te doen; vriend Honings kan dat natuurlijk beter. Het bleek dat na een werkwijze die te maken had met voeding, soepele discipline, een dagrythme en beiderzijds duidelijk andere omgangsvormen – zaken die bij voorgaande honden niet aan de orde waren – we weer een huisgenoot hebben die er bijhoort en naar het lijkt in een andere, prettiger huid is gekropen.

Naam en adres bij redactie bekend.

Gepensioneerde Spanjaard is blij, erg blij

Antonio Gomez keert terug

Antonio Alfonzo Gomez (65) keerde gisteren definitief terug naar zijn geboorteland Spanje. Drieëntwintig jaar geleden kwam hij als gastarbeider moederziel alleen aan in Maastricht. Met niets dan een koffertje in zijn hand. Een vreemd land, andere gebruiken en een onbegrijpelijke taal. Aan zijn langdurig verblijf in ons land hield hij twee belangrijke zaken over. Zijn pensioen en de hechte vriendschapsband met het Maastrichtse echtpaar Lieske en Louis Wilhelmus.

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Even dreigt de terugreis van Antonio in het honderd te lopen. Louis Wilhelmus spreekt af om half tien. Om nog een keer naar de binnenstad van Maastricht te gaan. Antonio staat te wachten op het station van Eijsden, terwijl Louis vol ongeduld in Maastricht uitkijkt naar zijn vriend.
'Hij wil waarschijnlijk niet terug', filosofeert een vaste stamgast van het etablissement waar Antonio ook regelmatig zijn biertje dronk als hij de dienst er op had zitten bij de zinkwitfabriek in Eijsden.

En of Antonio terug wil. Twee uur later staat hij bezweet en hoofdschuddend voor het café. Hij heeft toch maar besloten niet langer te wachten op de auto van Louis en op eigen gelegenheid naar Maastricht te reizen.

Net zoals hij 23 jaar geleden in het dorp Caritel (Noord-Spanje) besloot op de trein te stappen. „Aangelokt door de harde Nederlandse gulden", laat hij via een vriend weten. Want het Nederlands is hij nooit machtig geworden.

De interesse was er ook niet. Antonio deed daar niet moeilijk over. „Bovendien heeft hij heel weinig schoolopleiding gehad en was al ruim veertig toen hij in Maastricht arriveerde", vertaalt zijn landgenoot. Aan iets typisch Nederlands, zoals het beoefenen van een hobby, heeft hij nooit behoefte gevoeld. Hij wijst veelbetekenend naar de gouden rakker die voor hem op een viltje staat te flonkeren. Dat is pas tijdverdrijf.

Pension

In de wijk Nazareth zat hij een tijdje in een pension met zes andere Spanjaarden. Via de zonen van de pensionhouder kwam hij in contact met de familie Wilhelmus die hem uitnodigde voor een een drankje. Of het een pilsje mocht zijn? Een hechte vriendschap werd dat, die tot op de dag van vandaag voortduurt.

Jaloers

„Zijn vrouw was minder enthousiast toen we de eerste keer Caritel bezochten", vertelt Lieske Wilhelmus. „Ze bleek nogal jaloers te zijn. Waarschijnlijk dacht ze dat ik een verhouding had met Antonio."

Antonio stelde weinig eisen aan het leven in Nederland. Hij bleef al die drieëntwintig jaar in de zinkwitfabriek zakken vullen bij een grote machine. Daar was hij tevreden mee. „Ik heb ook altijd heel goed met mijn collega's kunnen opschieten." Ter illustratie haalt hij een oude kleurenfoto uit zijn binnenzak. Antonio met een collega tussen een enorme berg opgestapelde bierblikjes...

In het thuisland verloor Antonio achtereenvolgens zijn schoonzoon en zijn kleinzoon. „Zijn kleinzoon verdronk vorig jaar in de rivier", zegt Lieske. „Een trieste gebeurtenis, waar Antonio niet overheen gekomen is. In het café kwam hij daarna nog maar zelden."

Om vijf voor half een is het zover. „Blij, erg blij", mompelt Antonio voor hij in de trein stapt. De stadswandeling door Maastricht houdt hij tegoed. Want terugkeren zal hij zeker. Ooit.



● *Antonio Gomez vlak voor zijn terugkeer naar Caritel.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Nù drastisch afgeprijsd op de kinderafdeling

Jongens-hemden 128-182
van: ~~22.-~~ ~~25.-~~ nù 16.-
van: ~~29.-~~ ~~35.-~~ nù 19.-

Kleuter blouses en hemden
van: ~~19.-~~ ~~22.-~~ ~~25.-~~ ~~29.-~~ nù 12.-

Trainings-pakken 128-182
van: ~~49.-~~ nù 35.-

Kleuter capuchon T-shirts
nù 2 voor 12.-



C&A is tòch voordeliger!

AAM101

VERZEKERINGEN



lltb-BoerenBond
A K T U E E L

STOOKOLIETANKS EN MILIEUZORG

Nu meer en meer mensen overschakelen van oliestook op het schone aardgas, wordt meteen een nieuw milieuprobleem gecreëerd. De duizenden lege en ongebruikte olietanks, al dan niet ondergronds, vormen een regelrechte bedreiging voor de kostbare grondwatervoorraden. De nieuwe Hinderwet voorziet strikte procedures voor het buiten gebruik stellen van oude tanks. Ze horen ofwel schoongemaakt te worden door een gespecialiseerd bedrijf, gevuld met zand, volgestort met beton of verwijderd te worden. Bedenk dat een bewezen vervuiling van de ondergrond door een lekkende olietank, zware financiële gevolgen kan hebben. De kosten voor het afgraven van de vervuilde grond, het vervangen ervan en de herstelling van de bovengrond in zijn originele staat kunnen astronomische hoogten bereiken en ook hier geldt het principe dat de vervuiler de rekening betaalt...

Land- en tuinbouwbedrijven hebben vaak grote voorraden stookolie of diesel. De brandverzekering eist dat bovengrondse tanks ommetseld en rondom gevuld moeten worden met zand. Een stevig hekwerk moet de gevolgen van een eventuele aanrijding minimaliseren. Om insijpeling in de bodem te voorkomen, eist de Hinderwet bovendien plaatsing op een lekvrije vloer. Ook hier is voorkomen beter dan een pijnlijke genezing.



BETER VERZEKERD DOOR IEMAND VAN BIJ ONS

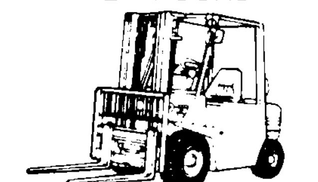
Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 21 mei 1992 gedurende 30 dagen op het kantoor van het Zuiveringschap (afdeling Heffingen) voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp van de 7e wijziging van de Heffingsverordening 1986.
Deze ontwerp-wijziging heeft betrekking op het vaststellen van het verschuldigde bedrag per vervuilingseenheid voor het heffingsjaar 1993 op ƒ 72,60.
Iedere belanghebbende kan gedurende de termijn van de terinzage legging tegen de vaststelling van het onderhavige ontwerp-wijzigingsbesluit schriftelijk bezwaar inbrengen bij het Algemeen Bestuur van het Zuiveringschap.
Desgewenst kan het ontwerp-besluit tegen betaling van de verschuldigde leges worden verkregen.
Roermond, 20 mei 1992.
Het Dagelijks Bestuur vnd.



Zuiveringschap Limburg

TOYOTA & KOMATSU
HEFTRUCKS



VERKOOP, SERVICE EN VERHUUR
Collé
SITTARD
MACHINEHANDEL B.V.
Nusterweg 90 (Ind. park Nrd.)
Telefoon 046 - 519980

FL voor H_2O

De oplossing tegen de verschrikkelijke cholera-epidemie in Afrika en Zuid-Amerika, is zo simpel: schoon drinkwater en goede sanitaire voorzieningen. Geeft U geld voor water? Voor levenswater?



GIRO 5657

De beste remedie tegen cholera komt gewoon uit de kraan

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel
Wij zijn er zeker van u autoverzekering aan te nen bieden met zeer g ge voorwaarden, voor premie die meestal lager dan u nu betaalt. Neem blijvend de proef op de en bel vandaag nog.
GEURTS ASSURANTI
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/2210
VELD ASSURANTI
Nieuwstraat 116
tel. 215458
HOENSBROEK

GELD NODIG?
Fin.kantoor JORISSEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Mnd. bedrag volgens min.	Effectieve jaarrente	Mnd. bedrag vlg. wet. max.	Effectieve jaarrente
5.000	48 mnd.	138,77	14,9	150,95	18,7
10.000	60 mnd.	229,79	14,3	249,77	17,5
15.000	60 mnd.	344,69	14,3	366,84	16,1
30.000	72 mnd.	609,22	14,2	622,29	15,2

DOORLOPEND KREDIET

Krediet limiet	U betaalt per maand	Rente vlg. min. tar. per mnd	eff. jaarrente	Theor. looptijd	Rente volgens max. tarief	Theor. looptijd
11.000	220	1.145	14,6%	75 mnd.	17,6	85
18.000	360	1.145	14,6%	75 mnd.	17,3	83
25.000	500	1.11	14,2%	74 mnd.	16,9	82
35.000	700	1.09	13,9%	72 mnd.	16,5	80

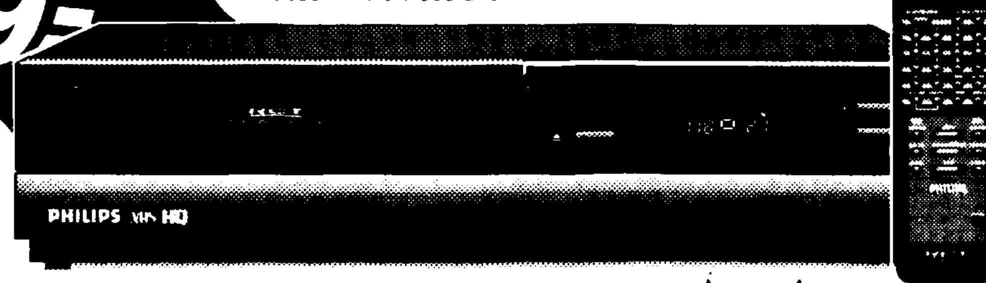
Elk bedrag tot 200.000 en andere looptijd mogelijk. Overlijdensrisico meestal gedekt. Bestaande leningen geen bezwaar.

Geen informatie bij werkgever. Geen bijkomende kosten. Binnen een dag alles geregeld. Goedkope tarieven. Vraag gratis advies

SCHELSBERG 54. HEERLEN
TEL. 045-721781 - 724132

De nieuwste videorecorder van Philips bij Bergmans & Wijnen en nog veel meer moois

699,- NIEUW
Philips slimline HQ VHS-videorecorder 22DV 1
Automatische frontlader met 2 video-koppen en afstandsbediening. Geschikt als videotuner.



799,- NIEUW
Philips midi compact disc kombinatie AS 401 CD
Stereocombinatie met digitale tuner. 20 Voorkeurzenders (FM, MG, LG). Versterker, 2 x 30 W muziekvermogen, cassettedeck voor opnemen en weergeven met dubbing en continu afspeelmogelijkheid. Afzonderlijke CD-speler. Met afstandsbediening en twee bijpassende luidsprekerboxen (2-weg)

349,- NIEUW
Philips compact disc/radiorecorder AZ 8022
Tuner FM-stereo, MG en LG, cassettedeck, programmeerbare CD-speler en basreflex speakers. Dynamic bass boost.

1599,- NIEUW
STEREO TELETEKST
Philips stereo-kleurentelevisie 21 ST 2731/30B
Met 55 cm 'FSQ' beeldbuis. Met menu voor instellen en bedienen, on screen display en teletekst. 2 x 10 W muziekvermogen. Easy Logic afstandsbediening.

1899,-
BLACKLINE STEREO TELETEKST
Philips Blackline stereo-kleuren-televisie 25 ST 1761/30B
Met 63 cm Blackline beeldbuis. On screen display en teletekst. Met sleeptimer, menu voor instellen en bedienen. 60 Voorkeurzenders en 2 x 20 W muziekvermogen. Easy logic afstandsbediening.

Philips ladyshave Voyage HP 2604
Tondeuse, afneembaar scheerhoofd.
29,95

139,- NIEUW
Philips oplaadbare, elektrische tandenborstel HP 5211
Soft pressure methode voorkomt beschadigingen door te hard poetsen. Met 4 verwisselbare, kleine multitufted borsteltjes. Automatische voltage-aanpassing

199,- NIEUW
Philips stereo-radiorecorder AW 7224
Dubbele zenderafstemschakelaar voor FM en MG plus LG en KG. Dubbel cassettedeck met high speed dubbing. Net- en batterijvoeding.

199,- NIEUW
Philips stereo-klokradio AJ 3710
FM-stereo en MG. Wekt met radio of zoemer, ook herhaald. Digitale tijdaanduiding. Sluimermogelijkheid.

Philips mini-therm koffiezetter met warmhoudkan HD 5197
Voor 3 à 4 koppen koffie. Met kompakte warmhoudkan. Ook zeer geschikt voor op de camping.
79,-

39,- SPECIALE VOORDEELPRIJS
Philips kompakte roundstyler HP 4522
2 Warmte standen: 500 en 1000 W. Voorzien van 'cool curl'-stand. Met ronde borstel en blaasmondstuk.

Oplaadbare Philishave met dubbele scheertechniek HS 955
9 Instelbare scheerstanden. Slechts 30 min. laden voor wekenlang snoerloos scheren. LCD- en LED-indikatie geven aan wanneer is opgeladen. Energiemeter. Automatische voltage-aanpassing.
GRATIS WERELDKLOKJE MET TIMER- EN WEKFUNCTIE
OP = OP
289,-

Philips kompakte lichtgewicht stofzuiger TC 412
Met Turbo Compressor motor voor 20% meer zuigkracht. Motorvermogen 1000 W. Clean Comfort Cassette, gemakkelijk en hygiënisch verwijderen van de stofcassette. Laag geluidsniveau.
269,-

Liever 'n Philips

Afwijkingen in afbeeldingen, omschrijvingen en prijzen voorbehouden A

BERGMANS & WIJNEN elektro
Rijksweg 60
6286 AH
Nijswiller / Wittem
Tel. (04451) 2244

CURVER OPENT DE POORTEN

Dit jaar bestaat de Curver fabriek in Brunssum 25 jaar. Ter gelegenheid daarvan houden wij Open Huis.

Heeft u zich ook wel eens afgevraagd wat er zich allemaal afspeelt achter de poorten van de Curver fabriek?
Dan bent u zaterdag 23 mei van harte welkom bij één van de modernste kunststofverwerkende bedrijven in Europa.
Van 10.00 tot 16.00 uur tonen wij graag waar en hoe die kunststof kwaliteitsprodukten van Curver worden gemaakt.
Heeft u interesse, meldt uw bezoek dan telefonisch aan.
Als u even 045-261261 belt, dan noteren wij uw komst.
U kunt ons dagelijks bereiken (ook op zaterdag en zondag) van 08.15 tot 16.30 uur.
Tot ziens op 23 mei !

BRUNSSUM 1967 25 1992 JAAR

curver
De Mooiste Thuis

Het is 4 april 1992. De Bosnische chemicus Petar Jovanovic moet op zakenreis. Zijn vrouw en twee kinderen zijn bang om alleen achter te blijven in Sarajevo. Ze verlaten de hoofdstad van Bosnië-Herzegowina en nemen hun intrek bij familie in een rustig dorpje in Servië. Petar gaat op reis en voegt zich na zes dagen weer bij zijn gezin. Intussen heeft Bosnië de onafhankelijkheid uitgeroepen. Sarajevo wordt het toneel van een bloedige strijd. Serviërs, Kroaten en moslims staan elkaar naar het leven. Bijna dagelijks vallen doden en in de totale chaos sneuvelt zelfs een Rode Kruismedewerker. Een kleine maand bekijkt Jovanovic hoe de situatie zich in Sarajevo ontwikkelt. De anarchie in Bosnië stemt hem pessimistisch en hij koopt een retourtje Amsterdam. Via Roemenië en Hongarije bereikt hij West-Europa. Hij strijkt neer bij zijn neef in Heerlen. Vanuit het onverstoorbare Heerlerheide wil de chemicus een nieuw bestaan opbouwen. In Nederland. Als dat lukt, komen vrouw en kinderen hem achterna.

'Mijn vader was toevallig een Serviër'

Van flat in Sarajevo naar rustig Heerlen

in het nieuws

DOOR BENTI BANACH

HEERLEN – De neef uit Heerlerheide doet de deur open. „Hij zit boven achter de computer", zegt hij. „Wacht even, ik zal hem roepen." De vriendelijke Petar Jovanovic komt binnen en gaat zitten. Hij heeft wat weg van Wim de Bie. Als hij begint te praten, formuleert hij voorzichtig. Zijn Engels vloeit niet lekker, maar bovenal is hij bang. Zijn echte naam mag niet in de krant. „Ja, ik ben bang. Er zitten ook hier in het westen verschillende groeperingen uit Joegoslavië. Het is mogelijk dat ik iets zeg dat hun niet bevalt. Je weet nooit." Erg duidelijk kan hij zijn angst niet omschrijven. Wel wijst hij op nog drie andere mensen uit het voormalige Joegoslavië, die in Heerlen zitten. „Het Vluchtelingenwerk in Heerlen heeft hun nadrukkelijk geadviseerd niet in de publiciteit te treden", aldus Jovanovic.

„Het maakt geen verschil of ik in Servië zit of in Nederland. Als staatsburger van Bosnië-Herzegowina ben ik voor beide landen een buitenlander." Voor alle duidelijkheid: de 36-jarige Peter Jovanovic is geboren uit een Servische vader, een Kroatische moeder en woont al tien jaar in Sarajevo. Nu Bosnië zich onafhankelijk heeft verklaard en door Europa is erkend, is hij voor de Serviërs een buitenlander, want een Bosniër.

De situatie in Bosnië noemt hij ingewikkeld. „Op de meeste plaatsen vechten de Kroaten en de moslims samen tegen de Serviërs. Maar in sommige delen van Bosnië staan de Kroaten juist tegenover de moslims. Iedereen beschuldigt elkaar van het ontvangen van externe hulp. De Servische militiegroepen krijgen hulp uit Servië, de Kroaten uit Kroatië en de moslims uit de Arabische wereld. Ik denk dat dat wel klopt. Als Europa niets doet, wordt Sarajevo een nieuw Beiroet. Europa móet helpen", aldus de chemicus.

Jovanovic denkt dat de bouwstenen voor de onlusten twee jaar geleden zijn gelegd. „Destijds is het socialisme teruggetreden en hebben de nationalistische partijen de macht overgenomen. Dat proces is veel te snel gegaan. De socialisten hadden hun macht geleidelijk moeten afbouwen. Met de komst van de nationalistische partijen is de situatie meer gespannen geworden. Wij wonen, of woonden, in een flat aan de rand van het centrum van Sarajevo. Daar woonden we met 18 gezinnen van verschillende nationaliteiten. We hebben altijd vreedzaam samen geleefd, maar twee jaar geleden werd iedereen opeens voorzichtiger en gingen we opvallend beleefd tegen elkaar doen."

„In principe vormen de drie groepen één volk. Aan de buitenkant kun je geen verschil zien



● *Petar Jovanovic: 'De politici in ons land zijn slechte diplomaten.'*
Foto: KLAUS TUMMERS

tussen moslims, Serviërs en Kroaten. Er is wel een religieus verschil: de Serviërs zijn orthodox, de Kroaten katholiek en de moslims behoren tot de islam."

Slechts een klein deel van de bevolking neemt deel aan het geweld. Toch acht Jovanovic de kans groot dat hij mee moet vechten als hij nu terugkeert naar de brandhaard. „De Bosnische mannen worden via de media opgeroepen mee te vechten. Maar niet persoonlijk. En iedere keer als een gebied door een bepaalde groep wordt ingenomen, dan roept die groep de mannen van haar nationaliteit op om mee te vechten."

De Bosniër heeft vijf dagen geleden nog contact gehad met zijn buren. Bellen naar Sarajevo is alleen 's avonds mogelijk. Op drie gezinnen na, is iedereen gebleven, kreeg hij te horen. Zijn vrouw spreekt hij eens in de twee dagen. Met Servië is goed te telefoneren.

De rechtspositie van Jovanovic is onduidelijk. Hij weet het zelf evenmin. Hij is geen vluchteling, geen deserteur, maar weet dat de levens van hem, zijn vrouw en kinderen thuis in Sarajevo niet veilig zijn.

Zijn komst naar Nederland heeft zeker ook economische motieven. Hij verwacht dat de financiële malaise in zijn land de komende tien jaar nog niet over zal gaan.

Voorlopig biedt zijn neef onderdak en heeft Jovanovic als iedere toerist een verblijfsvergunning voor maximaal drie maanden. Het liefst wil hij in Nederland op eigen benen staan. „Nee, politiek asiel zou de laatste oplossing zijn. Dan word je in een kamp gestopt."

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Hook, dag. 18 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Rivoli:** The people under the stairs, dag. 18.30 en 20.30 uur, za zo ook 15 uur. **Maxim:** The father of the bride, dag. 18.15 en 20.30, za zo ook 15 uur. **H5:** Basic Instict, dag. 18 18.45 20.30 en 21.30 uur, dag. beh. za ook 14 uur, za zo ook 16.30 uur. Freejack dag. 14.15 19 en 21.15 uur, za zo ook 16.30 uur. Beethoven, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.45 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14.30 uur, za zo ook 16.15 uur. Silence of the lambs, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21 uur. The prince of tides, ma t/m do 14.30 18.30 en 21 uur. **Filmhuis de Spiegel:** Delicatessen, vr t/m zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Cape Fear, vr t/m zo 21.45 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Hook, dag. 21 uur, vr t/m zo ook 18 uur, za zo wo ook 15 uur. Father of the bride, vr t/m zo 18.45 en 21.30 uur, ma t/m do 21 uur, za zo wo ook 15 uur. Cape Fear, vr t/m zo 18.15 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, za zo wo ook 15 uur. Raise the red lantern, vr t/m zo 18.15 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, za zo wo ook 15 uur. **Ciné-K:** De Noorderlingen, dag. 21 uur, za ook 18.30 uur. **Cinema-Palace:** Basic Instinct, dag. 18.15 en 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 14 en 16.15 uur. Silence of the lambs, dag. 21.15 uur. Beethoven, dag. 19 en 21.30 uur, za zo wo ook 14 en 16.30 uur. The prince of tides, dag. 18.15 uur. **Lumière:** Toto le heros, dag. 20 uur. Metropolis, vr 20.30 uur. Dr. Galigari, za 20.30 uur. Der letzte Mann, zo do 20.30 uur, do ook 22.30 uur. Der müde Tod, ma 20.30 uur. Faust, di 20.30 uur. Der Golem, wo 20.30 en 22.30 uur. Europa, dag. 22 uur. Cinema Paradiso, vr za 23 uur.

● GELEEN

Roxy: Basic Instinct, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 15 uur. Hook, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 15 uur.

● SITTARD

Forum: Beethoven, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Cape Fear, dag. 20.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 14 uur.
Filmhuis Sittard: La double vie de Veronique/Tourniquette, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Hook, dag. beh. wo 20.30 uur. JFK, dag. beh. wo 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Basic Instict, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** Beethoven, vr t/m zo 19.30 en 21.30 uur, ma t/m do 20.30 uur, zo wo ook 14.30 uur, zo ook 16.30 uur. Fievel in het wilde westen, zo wo 14.30 uur. **Filmhuis Roermond**: La double vie de Veronique/Tourniquette, do 20.30 uur.

● VENLO

Perron 55: La double vie de Veronique/Tourniquette, za 20 uur, di 20.30 uur.

streeksgewijs

kort

HEERLEN
● Naar aanleiding van de UNCED-conferentie in Brazilë vindt morgen om 20 uur in het Missionair Centrum een bijeenkomst plaats over de aanpak van milieuproblemen in de Philipijnen.
● Het Steunpunt Mondiaal Vrouwenwerk houdt donderdag naar aanleiding van de UNCED-campagne een studieochtend Vrouwen en Milieu. De bijeenkomst vindt van 10 tot 13 uur plaats in Vurore, Hoogendijkstraat 30 Roermond. Voor informatie: ☎045-713132.
● In samenwerking met Zymose geeft de FWO op dinsdag 26 mei een voorlichtingsmorgen over geheugentraining. De bijeenkomst vindt om 10.30 uur plaats in buurtcentrum 't Gringeltje, Heigrindelweg 82. Meer informatie geeft mej. Feuler van de FWO, ☎21.36.68.
● Op de onlangs gehouden jaarvergadering van het Kerkelijk Zangkoor Schandelen heeft de heer Jan Maenen de voorzittershamer neergelegd. Maenen heeft ruim 40 jaar zitting gehad in het bestuur, waarvan 23 jaar als voorzitter. Voor zijn verdiensten werd hij benoemd tot ere-voorzitter. Tot nieuwe voorzitter werd mevrouw C. Kruijtzer gekozen.

BRUNSSUM
● Het Mannenkoor RMK '21 houdt volgende week zaterdag, 30 mei, van 10 tot 15 uur een rommelmarkt in gemeenschapshuis Concordia. Voor tafelhuur en inlichtingen: ☎045-27.42.43.
● In gemeenschapshuis De Kepper vindt morgen om 20 uur een bijeenkomst plaats van de werkgroep Zonnevlecht. Jolanda Bes probeert Psycho-somatische klachten op te heffen.

SIMPELVELD
● De heemkundevereniging De Bongard viert komend weekeinde het eerste bestaanslustrum. Zaterdag om 14 uur wordt in zaal Dackus het feest ingezet met een algemene ledenvergadering, gevolgd door een lezing over heemkunde. Zondag wordt om 9.30 uur de dankmis opgedragen. Om 13 uur is er een oriëntatie wandeling met prijzen. In zaal Oud Simpelveld wordt van 14 tot 18 uur een 'Kunst en Kitsch'-middag gehouden. Iedereen kan voor een gulden zijn kunstvoorwerpen laten taxeren.
● Jo Jorissen is benoemd tot beschermheer van de schutterij St. George.

● De SV Simpelveld en de ZVV Laumen-Stampede houden op zaterdag 6 juni het zesde Simpelveldse Miniveldvoetbaltoernooi op het sportcomplex aan de Oude Molsbergerweg. Voor informatie: W. Weijers, ☎441018 of R. Frijns, ☎441610.

● De PvdA gewest Limburg gaat op woensdag 10 juni het nieuwe Tweede Kamer-gebouw bezichtigen. Er zijn nog enkel plaatsen in de bus vrij.

HOENSBROEK
● Fluit-, tamboer- en drumfanfare Prinses Margriet viert op vrijdag 22 mei het 35-jarig bestaansfeest in het Muziekcentrum aan de Ridder Hoenstraat 204. Tijdens de receptie, die van 19 tot 21 uur plaatsvindt, worden twee mensen van het eerste uur gehuldigd. Het zijn Henny van Hemert en Jan Reinders. Tevens worden dan de nieuwe uniformen aangeboden.

TREEBEEK
● Fanfare Harpe Davids geeft zaterdag om 20 uur het jaarlijkse voorjaarsconcert in de gereformeerde kerk aan de Boumastraat. Medewerking verleent de fanfare St. Barbara uit Brunssum.



● *Jachttafereel in de bossen bij Schinveld.*
Foto: DRIES LINSSEN

Nieuwe film over Schinveld

SCHINVELD - Het dorp Schinveld staat komend weekeinde centraal in de film 'Schinveld, vaarwel jaren '80'. De ruim anderhalf uur durende documentaire werd gemaakt door Twan Senden, Jo Reijnders en Jan Senden en geeft een beeld van de veranderingen, die zich de laatste tien jaar in het dorp hebben voorgedaan.

Reeds eerder, in 1958, 1968 en 1979 werden er films over het dorp gemaakt. Op die manier is telkens vastgelegd, hoe het dorp in een decennium verandert. Beelden van nieuwbouwwijken en gebouwen, die daarvoor moesten worden afgebroken, mensen op straat, een blik in Schinveldse bedrijven en interviews met Schinveldenaren geven een compleet beeld van het dorp.

Ook komen plaatselijke gebruiken, zoals de lancering van de Hoej-geet, de kermis, de processie en het schuttersfeest aan bod.

Verder gingen de filmers op bezoek bij de waterzuiveringsinstallatie, de visvijvers, de speeltuin, de scholen, de zweefvliegclub en de brandweer. Ook de bouw van het nieuwe gemeentehuis is stap voor stap te zien.

Vrijdag 22 mei gaat de film in première in zaal Im Weissen Rössl. Deze avond is alleen voor genodigden, die daarbij diep in de buidel zullen tasten voor de renovatie van de Eligiuskerk. Voor de voorstellingen van zaterdag en zondag zijn kaartjes in voorverkoop verkrijgbaar bij bakkerij Jacobs en zaal Im Weissen Rössl. De voorstellingen beginnen telkens om 20 uur.

Nieuw vaandel voor Aloysiana

LANDGRAAF – Fanfare Aloysiana van Landgraaf krijgt vrijdagavond een nieuw vaandel. Het is een bijzondere gebeurtenis in de geschiedenis van Aloysiana, de hele fanfare-familie is dan ook vrijdagavond verzameld in Carré als om acht uur de officiele overdracht plaatsvindt.

Al 126 jaar lang draagt de fanfare de 'oude vaan' met zich mee. Die werd ooit geschonken door rijksgraaf Rudolph von Schaesberg. Maar er komt nu een waardige opvolger, ontworpen door Lau Reumnkens uit Schaesberg en vervaardigd door Riek Vermeulen-Joosten uit Sevenum. Zaterdag 23 mei zal deken Th. van Galen tijdens de eucharistieviering van 19 uur in de dekenale kerk het nieuwe vaandel inzegenen.

Daarna maakt het muziekkorps een rondgang door Schaesberg om het nieuwe vaandel en de nieuwe uniformen, die onlangs werden aangeschaft, te laten zien.

Festival bluegrass in Kerkrade

KERKRADE – Country Promotion Limburg houdt zondag een bluegrassfestival in café Zum Blauen Bock in Kerkade. Op het programma staan optredens van het duo Judy Carrier en Rens Vreeburg, Relaxation en Robin en Linda Williams. Het eerste duo komt uit Amerika en brengt bluegrass, gospel en old time.

Relaxation is een oude Nederlandse bluegrassgroep en geeft in Kerkrade een eenmalig reünieconcert. Robin en Linda Williams zullen een mix van folk, bluegrass en old time verzorgen. Gezien de vakkundigheid van de artiesten verdient het aanbeveling van tevoren te reserveren op 045-420313.

De entree bedraagt f 15, de aanvang is om 15 uur en Zum Blauen bock ligt aan de Romeinenstraat 84 in Kerkrade-West.

Actiewedstrijd jeugd Kerkrade

KERKRADE – Voor jongeren vanaf 14 jaar houdt het SCEW in Kerkrade zogeheten 'time-run-powergames'. Dit zijn wedstrijden waarin tijd, snelheid, behendigheid en kracht een belangrijke rol spelen. De deelnemers komen uit op de volgende onderdelen: kayakken, mountainbikerace, klimmen, stormbaanwedstrijd, paintball en een eetfestival. De wedstrijden vinden plaats op afzonderlijke dagen tussen 6 juni en 31 juli.

Aanmelden kan van 21 tot 27 mei bij het SCEW: 452207/351931/417500.

geslaagd

Aan de Rijksuniversiteit Limburg slaagde Mariëlla Schmetz uit Kerkrade voor het doctoraalexamen Gezondheidswetenschappen, Beleid en Beheer.

Esther Fermin uit Landgraaf studeerde af aan de Universiteit te Leiden, studierichting Engels.



● *Het paar Klein-Joosten.* Foto: DRIES LINSSEN

Diamanten paar in Heerlen

Het echtpaar Sjeng en Mien Klein-Joosten viert op zaterdag 23 mei het 60-jarig huwelijksfeest. Het diamanten paar woont in Huize Tobias te Heerlen op kamer 226.
Het feest wordt zaterdag om 16 uur ingezet met een dankmis in de H. Hartkerk te Schandelen. De receptie vindt van 19 tot 20 uur plaats in het Juphuis, Schandelerstraat 81 te Heerlen.

exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Schilderijen en tekeningen van Berend Hoekstra. T/m 6/7. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie de Konfrontatie,** Putgraaf 5. Expositie van Jeanne Lendfers (linoleumsneden) en Lhia van Rijn (keramische objecten). T/m 24/5. Open za en zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Poortgebouw Kasteel Hoensbroek. Expositie van Gregoor van Zummeren. T/m 31/5, open ma t/m vr 10-17 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Mixed Media van Gerald Derksen. Van 24/5 t/m 5/7. Open do t/m zo van 10-17 uur. **Galerie Ipomal**, Kerkberg 2. Werk van Henri Maius. T/m 7/6. Open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Artisart, Grote Gracht 43. Expositie met werk van Marijn te Kolsté en Annete van Roosmalen. T/m 13/6, open di t/m za van 13.30-17.30 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Expositie van Ria Lap en Louis Wierts. T/m 24/5, open vr t/m ma van 13-17.30 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werk van Peter Wehrens en Elly Strik. T/m 27/6, open van di t/m za 11-17 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Gouaches van Pieter Defesche. T/m 18/5, open do t/m zo van 13-17 uur. **Bonnefantenmuseum.** Werk van Ray Smith. T/m 6/9, open di t/m vr 10-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Schilderijen van Petra Hartman. T/m 20/5. Werk van Hans van der Weyden. Van 23/5 t/m 28/6. Open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Símera-Signe**, Bogaardenstraat 40 b. Grafiek van Josien Brenneker, Leon Janssen, Kees Slegt en Pauline Wittenrood. T/m 30/5, open wo t/m za 13.30-18 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. Sieraadontwerpen van Mieke van Alphen. T/m 6/6, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur. **Galerie Contempo,** Rechtstraat 96. Werk van Hans Truyen. T/m 21/5. Recent werk van Henk van Vessem. Van 24/5 t/m 28/6. Open do t/m zo 12-17 uur.

● CADIER EN KEER

Galerie en Beeldentuin 'De Keerder Kunstkamer', Kerkstraat 10. Expositie van Kees de Vries en Funs Souren. T/m 31/5, open do t/m zo 13-17.30 uur.

● VAALS

Galerie St. Petersburg, Bergstraat 8. Schilderijen en sculpturen van Daima. T/m 30/5. **De Kopermolen,** Von Clermontplein 11. Eindexamenwerk ABK Maastricht. Van 30/5 t/m 5/7. di t/m zo 14 tot 17 uur.

● ROERMOND

Gemeentemuseum, Andersonweg 4. Expositie over textielkunst. T/m 28/6. Herinneringen aan de Tweede Wereldoorlog. T/m 24/5. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.



Wetswijziging jaagt besturen op kosten

Peuterspeelzalen met sluiting bedreigd

UNSSUM – De acht peuterspeelzalen in Brunssum wor-n in hun voortbestaan bedreigd. Sluiting van één of meerde-speelzalen of het ontslaan van een aantal gediplomeerde dsters behoren tot de mogelijkheden. Komende dinsdag eft een delegatie van de gezamenlijke speelzalen een ge-rek met wethouder Rien de Bruijn.

nleiding is een brief van de geza-nlijke besturen aan de gemeente. speelzalen dringen in het schrij-n aan op het verhogen van de meentelijke bijdrage. Vanaf 1993 eft het peuterspeelzaalwerk jaar-s 114.000 gulden nodig.

t bedrag zijn de acht speelzalen n kwijt aan extra loonkosten. or een wetswijziging gaan alle uterleidsters het minimumloon vangen. Nu krijgen in Brunssum lang niet alle leidsters betaald. Ongeveer 35 leidsters staan op de loonlijst bij een van de speelzalen, circa 15 zijn vrijwilligster.

Het verhogen van de inkomsten door de ouderbijdrage te verdubbelen zien de besturen van de peuterspeelzalen niet zitten. Daardoor zou de drempel voor minder draagkrachtige ouders te hoog worden. In Brunssum gaan 390 peuters naar een speelzaal.

Kreativiteitscentrum zoekt samenwerking met muziekschool

Van onze verslaggever

ERLEN – „Wat betreft organisa-, maar ook inhoudelijk passen de uziekschool en het Kreativiteits-ntrum goed bij elkaar. Als beide tituten zouden samenwerken n zouden we de bezuinigingen n de gemeenten wel kunnen dra-n. Kosten van gebouw, admini-atie, etcetera zouden dan gedeeld nnen worden. Wij zien in die chting wel een oplossing".

et enthousiasme staat het perso-el van het Kreativiteitscentrum straat pamfletten uit te delen en t genoemde standpunt te verde-gen. Ze vinden het ombegrijpelijk t in Heerlen kantoren gebouwd orden, schouwburgen en gemeen-huizen worden opgeknapt, maar t er voor kunstzinnige vorming eeds minder geld beschikbaar is.

ot dit jaar kregen wij van het ge-eentebestuur 600.000 gulden sub-die per jaar. Nu moeten we een n aan PNL-gelden inleveren. aardoor gaan arbeidsplaatsen ver-ren. Maar daarnaast wil de ge-eente nog extra bezuinigen, zodat voor ons nog maar zo'n 250.000 erblijft. Daar kunnen we geen unstzinnige vorming meer van ereind houden. Samen met de uziekschool zouden we wel de ormale bezuinigingen van de ge-eente aan kunnen", meent het ersoneel.

eerlen had grandioze plannen om en muzisch centrum te bouwen. ooral de PvdA was groot voorstan-er van het realiseren van deze oorziening op de plaats aan het adhuisplein waar vroeger de He-a te vinden was. Zo'n nieuw mu-sch centrum, waar muziekschool, reativiteitscentrum en nog enkele nstellingen in gehuisvest zouden orden, ging al snel twintig miljoen ulden kosten. Een luchtkasteel us, want zoveel overheidsgeld is er iet meer.

n december vorig jaar werd een erkgroep gevormd die tot taak had te bekijken of er alternatieve mogelijkheden zijn voor het Kreativiteitscentrum.

De werkgroep is nu tot de conclusie gekomen dat van het geld dat de gemeente beschikbaar wil stellen beslist geen kunstzinnige vorming overeind gehouden kan worden en dat samen met de muziekschool een samenwerkingsverband gezocht moet worden, waarbij er een soort facilitair bedrijf komt dat afspraken maakt met docenten die als zelfstandige ondernemers moeten gaan opereren.

Maat

Echter, nu er een ontslagaanvraag voor het personeel is ingediend en de gemeente Heerlen al op voorhand heeft gezegd nog eens extra te willen bezuinigen op het Kreativiteitscentrum, is voor het personeel de maat vol.

„Tot nu toe hebben we ons voor het centrum ingezet, maar nu komen we ook op voor onze eigen rechten. We willen dat de gemeente samenwerking met de muziekschool onderzoekt. Tevens moet de gemeente vanaf 1993 een zodanig bedrag voor de kunstzinnige vorming ter beschikking stellen, dat de kwaliteit ervan gewaarborgd blijft", vinden de personeelsleden.

Verder eisen ze van het bestuur van het Kreativiteitscentrum dat het zijn besluit om te stoppen intrekt, zodat het bestuur kan gaan onderhandelen met gemeente en muziekschool over een nieuwe toekomst.

Maar daar heeft het bestuur geen zin in. Dat wil feitelijk eerst een uitspraak van de Raad van State afwachten. Want daar heeft het bestuur beroep aangetekend tegen het besluit van de gemeente om de subsidie te verminderen.

Als de Raad van State het bestuur in het gelijk stelt, wil het wel terugkomen. En anders wil het bestuur 'overwegen' om terug te komen, zo liet de directeur van het Kreativiteitscentrum gisteravond in het gemeentehuis weten.

Bijdrage voor Rampenfonds

BRUNSSUM – De gemeente Brunssum wil een bedrag van 30.000 gulden overmaken op de rekening van de Stichting Rampenfonds Aardbeving Limburg. Dat bedrag komt neer op een bijdrage van een gulden per inwoner.

Het Brunssumse college van B en W doet het voorstel uit solidariteit met de getroffenen van de aardbeving.

Andere gemeenten in de regio Brunssum droegen ook al een steentje bij aan het fonds dat is ingesteld om de getroffenen van de aardbeving te helpen.

De raad buigt zich op dinsdag 2 juni over de bijdrage.

Wat wil jij later worden?



● *Buiten basisschool De Voeëgelsjtang een politiewagen, een brandweerauto en een ambulance. Binnen een pottenbakker, arts, musicus, postbode, kapper, pedicure en nog veel meer. En dat allemaal om de Hoensbroekse leerlingen met allerlei beroepen kennis te laten maken. De dag vormde het hoogtepunt van een drie weken durend schoolproject Beroepen. Morgen wordt het project afgesloten.*
Foto: KLAUS TUMMERS

Boodschap met 37 karretjes

HEERLEN – De Heerlense politie is naarstig op zoek naar mensen die afgelopen weekend iemand een 37 karretjes lange rij winkelwagentjes hebben zien voortduwen.

De wagentjes werden gestolen bij een supermarkt aan de Nobelstraat en waren met kettingen aan elkaar verbonden.

Van zowel de daders als de winkelwagentjes ontbreekt elk spoor.

Gulpense Veldlopers in de ban van wandelklassieker

Uitvallers bedreigen Nacht van Gulpen

GULPEN – Gulpen raakt langzaam weer in de ban van de 'Nacht'. De zestiende internationale hoog gewaardeerde wandelklassieker over een afstand van 70 kilometer staat gepland voor 13 en 14 juni. En dat betekent dat de wandelroutes in het Mergelland in deze dagen geteisterd worden door stevig doorstappende wandelaars van beiderlei kunne en van zeer uiteenlopende leeftijden. Een goede voorbereiding is immers een absolute noodzaak om de rijk geaccidenteerde wandelkoers te overleven.

„Maar die looptraining alléén is onvoldoende", weet Jan Franssen, pr-man, uit eigen ervaring. „Zorg voor voldoende eten en drinken onderweg, het *tapen* van zwakke plekken op de voet, het aantrekken van op het te verwachten weer afgestemde kleding en schoeisel én voor het dragen van sokken zonder naden en gemaakt van badstof, wol of katoen."

Uitvallers

Franssen kan deze gouden wandelregels niet genoeg onder de aandacht van de startlustigen brengen. Samen met de andere verantwoordelijken voor de Nacht verheugt hij zich weliswaar over de steeds groter wordende belangstelling van de Nacht (177 deelnemers bij de eerste Nacht in 1977, en 1896 bij de editie van vorig jaar), maar hij maakt zich tevens zorgen over het sterk toenemend aantal uitvallers (géén uitvaller in 1977 en een recordaantal van 274 vorig jaar).

Een ontwikkeling die zorgen baart, omdat de organisatoren daarmee de aanvankelijke doelstelling 'Samen uit, samen thuis', in het gedrang zien komen. Franssen: „We streven er nog altijd naar zowel de liefhebbers als de doorgewinterde wandelaars eendrachtig naar de eindstreep te loodsen. Dat kan alleen maar als iedereen die aan de start verschijnt het karwei serieus neemt."

„We kiezen daarom ook bewust voor het lopen in groepsverband. Dat biedt ons bovendien enkele grote voordelen. Zo kunnen we makkelijker de veiligheid van de wandelaars waarborgen, is de meusneller te verzorgen en worden we niet geconfronteerd met auto's die tussen de wandelende deelnemers doorcrossen."

Vrijwilligers

Franssen en de zes andere bestuurders van de organiserende Veldlopers uit Gulpen weten zich in de Nacht geruggesteund door liefst 450 vrijwilligers, die het onder andere presteren binnen negen minuten alle tweeduizend verwachte deelnemers onderweg van fruit te voorzien en binnen 23 minuten datzelfde leger met broodjes en drank te bevoorraden.

De 450 vrijwilligers vallen te verdelen in vijftien disciplines, waarvan de taken via een minutieus opgezet draaiboek op elkaar afgestemd zijn. De zestiende 'Nacht van Gulpen' kent in elk geval alweer een nieuwe vrijwilligersdiscipline: een ploeg die zich zal gaan bezighouden met de begeleiding van de binnenkomende, uitgeputte wandelaars in ontmoetingscentrum Timpaan, dat als het 'hart van de Nacht' geldt.

Hier zijn ook slaapmogelijkheden gemaakt voor de uitvallers, zorgt een computerstaf voor de administratieve verwerking en tekenen professionals voor het functioneren van een communicatienet.

Cols

WSV De Veldlopers is klaar voor de start. De vereniging hoopt dat de komende 'Nacht' een nieuw deelnemersrecord oplevert.

In de route van deze zestiende 'Nacht van Gulpen' zijn weer alle bekende cols van het Mergelland opgenomen. Gulperberg, Kruisberg, Eyserbos, Keutenberg, Koning van Spanje en de Piemerd: het zijn ook nu weer de zware kluiven op een parcours dat verder nog tientallen andere kleine klimmetjes telt.

Inschrijven

Deelnemers (vanaf dertien jaar) kunnen tot 29 mei inschrijven op de volgende adressen: Van Wijnsberge, Rijksweg 35, Gulpen (☎04450-2266), R. Slenter, Dr. Ackensweg 18, Gulpen (04450-1752), J. Delissen, Irenestraat 35, Cadier en keer (04407-1476). Het inschrijfgeld bedraagt f132,50. Op de avond voor de start is het inschrijfbureau in Ontmoetingscentrum Timpaan nog open van zeven tot tien uur.

Deelnemers dienen het inschrijfgeld over te maken op rek. nr. 11.78.94.826 van de Rabo-Gulpen onder vermelding van 'Nacht van Gulpen'.



● *Grote drukte tijdens een van de vorige edities van de Nacht van Gulpen. Dit jaar verwacht de organisatie tweeduizend wandelaars aan de start.* Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

Senioren Kerkrade bundelen krachten

KERKRADE – De initiatiefgroep Seniorenraad Kerkrade wil meer invloed van de ouderen op het gemeentelijke ouderenbeleid. De Kerkraadse ouderenorganisaties vragen daarom subsidie, professionele ondersteuning, actieve medewerking van de deelnemende organisaties en erkenning als adviesorgaan door de gemeente.

In het verleden heeft de gemeente Kerkrade nauwelijks geluisterd naar de geluiden uit de ouderenwereld, aldus de initiatiefgroep. Een handtekeningenactie in 1987, waarbij geprobeerd werd de oudereninstelling SWOK voor minstens drie jaar nog te behouden, werd door politiek Kerkrade genegeerd.

Op bewaard gebleven videobeelden werden alle fracties in de raad, inclusief de huidige wethouder Hub Bogman voor ouderenbeleid, destijds fractievoorzitter van de PvdA, nadrukkelijk gewaarschuwd door de toenmalige voorzitter Servaas Wijsen van het SWOK. In 1992 concludeert een – door de gemeente ingeschakelde – expertisebureau, dat het ouderenbeleid is mislukt.

Wethouder Bogman merkte onlangs op dat lering moet worden getrokken uit de fouten die in het verleden zijn gemaakt.

De seniorenraad-in-oprichting is in ieder geval een instrument om de inspraak van ouderen te verbeteren, vindt de initiatiefgroep Seniorenraad Kerkrade, die in haar verslag opmerkt dat „alleen de bundeling van de krachten van de ouderenorganisaties een positieve ontwikkeling kan afdwingen". Verder moet een mentaliteitsverandering plaatsvinden bij ouderen, gemeente en betrokken instellingen.

In de initiatiefgroep zitten onder meer vertegenwoordigers van ouderenplatforms, BLOK-Kerkrade, wijkteams, Centrale voor Ouderen, ouderenoverleg West, KBO en de ondersteunende instelling ISOK.

Aandachtspunten van de toekomstige seniorenraad zijn de ouderenhuisvesting, het verbeteren van woon- en leefklimaat, de participatie op allerlei maatschappelijke terreinen en het beter spreiden en toegankelijk maken van voorzieningen voor ouderen.

Het 'spel rond de zes miljoen gulden' wordt bij de verschillende overheden nog steeds onderzocht. Dit bedrag werd beschikbaar gesteld door WVC en provincie, maar kwam niet terecht op de plaats van bestemming.

De druk die wordt uitgeoefend om duidelijkheid te verschaffen is groot. Volgende maand komt het ouderenbeleid in ieder geval aan bod tijdens een ingelaste commissievergadering van de raad in Kerkrade.

In de wandelgangen wordt steeds luider gezegd dat mét het bedrag van zes miljoen voor de jaren 1987, 1988 en 1989 de kaarten er nu heel anders bij zouden liggen.

De beschikbare subsidies voor ouderenbeleid in Kerkrade, dat een voorbeeldfunctie voor heel Limburg moest zijn, werden overgeheveld naar het 'project Kapelhof-Hoog Anstel'. Deze twee bejaardetehuizen souperen het geld op binnen de gebruikelijke budgetten. „De twee huizen hebben niet méér voorzieningen dan orden elders in Limburg", benadrukten onlangs woordvoerders van de overkoepelende stichting ZVBM.



Dicky

● *Puck's vader en moeder hadden er zelfs een advertentie in deze krant tegenaan gegooid om Dicky terug te vinden. Dat moest, want de tweejarige Puck Lamberigts kon niet meer slapen sinds hij ergens in Geleen zijn bruin-beige teddybeer had verloren. Na lang zoeken werd alle hoop gevestigd op de eerlijke vinder. En die meldde zich na het lezen van de oproep in de krant. Gisteren toog Puck met kloppend hart met zijn ouders naar de Geenstraat, waar hij zijn onmisbare Dicky terug kreeg uit handen van Mieke en Inge van Wersch. De beide gezusters hadden de beer zaterdag gevonden in het Fortunapark. In ruil voor de uitgeloofde beloning - een bos bloemen en een aardigheidje voor Inge en Mieke - keerde Puck dolgelukkig huiswaarts. Om samen met zijn beer een heleboel slaap in te halen.*

TV

● *Opmerkelijk en bezienswaardige plekjes in Middden-Limburg zijn in april gefilmd voor het NCRV-programma Weg van de Snelweg. De uitzending is maandag om 18.58 uur op Nederland 1 te zien. Extra aandacht is er voor het gemeentemuseum Roermond en het werk van bouwmeester P. Cuijpers en zijn kunstwerkplaatsen.*

Herindeling

● *Het onderwerp 'gemeentelijke herindeling' heeft begin jaren negentig vooral veel Brabantse gemeenten in rep en roer gebracht. Tien jaar eerder ging Zuid-Limburg 'voor de bijl', althans naar de mening van de tegenstanders van de samenvoeging van bijvoorbeeld Hoensbroek met Heerlen, en Ubach over Worms, Nieuwenhagen en Schaesberg tot Landgraaf.*

Herindeling (2)

● *De dit jaar dus jarige gemeente Landgraaf wijdt vrijdag een symposium aan de gebeurtenissen van toen en de gevolgen die ze hebben gehad. Ongetwijfeld nuttig, om bij het tweede lustrum eens terug te kijken, maar een ding vragen we ons toch af: wat moeten we nou als al die wijze dames en heren vrijdag in Landgraaf tot de conclusie komen dat we het maar beter niet hadden kunnen doen?*

Tekenen

● *De Dierenbescherming Heerlen en Omstreken bestaat dit jaar 75 jaar. Uiteraard valt het hoogtepunt van de festiviteiten rond 4 oktober, Dierendag. Maar de gebeurtenissen werpen hun schaduw al vooruit: de Dierenbescherming heeft voor de jeugd een tekenwedstrijd uitgeschreven en om ervoor te zorgen dat op 1 september – dat is de uiterste inleverdatum – een stroom van tekeningen aan de jury kan worden overhandigd, roeren de dierenbeschermers nu al de trom. De prijsuitreiking zal op 4 oktober plaatsvinden in de Heerlense Sporthal Kaldeborn. De tekeningen kunnen worden opgestuurd naar de Dierenbescherming Heerlen en Omstreken, Panneslagerstraat 3a, 6369 AR Simpelveld.*

Tekenen (2)

● *Misschien is het handig, zeker in het licht van het prettige meiweer van dit moment, om alvast een weersvoorspelling te geven voor 4 oktober: welnu, we verwachten guur herfstweer, gedurende de hele dag zware slagregens afgewisseld met mot- en miezerbuien en een koude westenwind, kracht hard tot stormachtig. Een echt hondeweertje dus, Werelddierendag waardig.*

Overtredingen

● *Burgemeester Henk Riem van Brunssum geeft vanochtend om half tien het startsignaal van het eerste burgemeester Riem-toernooi. Hij doet dat door het verzorgen van de aftrap van dit speciaal voor politie en marechaussee bedoelde voetbaltournooi. Deze sportieve ontmoeting tussen teams van onder meer de gemeentepolitie Heerlen en de Afcentpolitie droeg in het Hooglandtijdperk de naam van die eerste burger van Brunssum. Het winnende team wordt morgenmiddag op het politiebureau bekendgemaakt. We zijn benieuwd of het aantal overtredingen verschilt van het aantal tijdens het Hoogland-tournooi.*

V&D DOET EEN SCHEPJE BOVENOP UW VAKANTIEGELD

Knip onderstaande waardebonnen uit en lever deze in bij uw V&D-warenhuis.
Profiteer van de tientallen guldens voordeel en de fantastische kortingen. Zo doet V&D deze maand een schepje op uw vakantiegeld!



WAARDEBON
50,- KORTING OP DE
51-DELIGE BESTEKCASSETTE DURFINE ~~139,-~~ 89,-
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
20% KORTING OP ALLE
BEKERS, KOPJES EN SCHOTELS
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
5,- KORTING OP ALLE
CD'S VAN MEER DAN 25,-
Geldig t/m 30 mei

WAARDEBON
15% KORTING
OP 3-PAK TDK 195 EHG VIDEOBANDEN
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
20,- KORTING OP DE
TOMADO DROOGMOLEN ~~79,-~~ 59,-
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
10% KORTING OP ALLE
DUBBELPAKKEN FOTOFILMPJES
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
21,- KORTING OP DE
EUROATLAS ~~29.50~~ 8.50
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
10% KORTING OP ALLE
VENDOMATIC MAGNETRONS
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
15,- KORTING OP ALLE
HUISHOUDTRAPPEN
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
15% KORTING OP ALLE
SCHRIJFGEREI VAN DE MERKEN:
PARKER, SHEAFFER, ELYSÉE.
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt) B+C vestigingen

WAARDEBON
20% KORTING OP ALLE
BATTERIJ-OPLADERS EN OP ALLE V&D
EN PHILIPS BATTERIJEN
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
10% KORTING OP ALLE
LADYSHAVERS
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
70,- KORTING OP DE
4-DELIGE LAGOSTINA KOOKSET ~~249,-~~ 179,-
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
3,- KORTING
OP EEN TUBE HENNAPLUS
VITAMINE HAARWATER 150 ML.
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
20% KORTING OP ALLE
PLAFONNIERS EN HANGLAMPEN
Verkrijgbaar in de vestigingen Assen, Emmen, Zaandam en de B + C-vestigingen. Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
20% KORTING OP ALLE
BANKEN, BUREAUS EN INTERIEURSPIEGELS
(B+C vestigingen m.u.v. A'dam Kalverstraat en Roermond)
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
25% KORTING
OP HIKING STRAATSCHOENEN
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
25% KORTING OP DE
GEHELE COLLECTIE MAKE-UP ARTIKELEN
VAN COLOURS OF CARMEN
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
5,- KORTING
Bij aankoop van 2 zijdenkussenhoesjes
Normaal ~~15,-~~ per stuk, nu 2 voor 25,-
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
20% KORTING
OP ALLE HOOFDKUSSENS
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
25% KORTING
OP ALLE TENNISRACKETS
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
20% KORTING OP ALLE
DAMES-, HEREN- EN KINDERTENNISKLEDING
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
GORDIJNEN GRATIS GEMAAKT
Bij aankoop van gordijnen en vitrage betaalt u geen maakloon (incl. band en haken)
Verkrijgbaar in de vestigingen Assen, Emmen, [illegible], Venlo en de B+C vestigingen m.u.v. Amsterdam-Kalverstraat
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
20% KORTING OP ALLE
SELECT BADTEXTIEL
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
25% KORTING
OP MUMMY SLAAPZAKKEN
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
20% KORTING OP ALLE
KINDERVRIJETIJDSPAKKEN
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
25% OP ALLE ZONWERING
(O.A. LUXAFLEX) EN ROLGORDIJNEN
Verkrijgbaar in de vestigingen Assen, Emmen, [illegible], Venlo en de B+C vestigingen. Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

WAARDEBON
40% KORTING
OP ALLE TAFELLAKENS
Geldig t/m 30 mei (zolang de voorraad strekt)

V&D, UW WARENHUIS

'Zeven dwergen' van Sampdoria bijten zich vast in Europacup

De finale van Sneeuwwitje

Van onze sportredactie

NUA – Eindstation Wembley. Voor Sampdoria zal de Europacupfinale tegen Barcelona de apotheose zijn van een voor de nuese club onvergetelijk tijdperk. Ongeacht de uitslag, zal het morgen nooit meer worden zoals het is geweest. Wembley is laatste avontuur van een vriendengroep, die binnenkort uit aar valt.

e zijn er klaar voor. Dit wordt r alle spelers de belangrijkste dstrijd uit hun leven. Hier hebn ze jaren naar toe geleefd. Ze len alles geven," zegt trainer Vuin Boskov over zijn ploeg.

druilerige novembermiddag in 4 aan de Middellandse Zee. Zes ntvolle spelers van Sampdoria men bijeen in een strandtent. Vial-Pari, Mancini, Mannini, Vierchod en Salsano verklaren op een pieren servetje dat ze pas uit elr gaan, wanneer ze hun club aan eerste kampioenschap of andere ofdprijzen hebben geholpen. De lijst van Sampdoria is op die dag g blanco. De spelers noemen het ct 'Sneeuwwitje en de zeven dwern'. De zevende dwerg is de eigear van de pizzeria omdat hij getuiis.

eilig

ludieke actie krijgt een merkaardig vervolg. De spelers nemen cratieve aanbiedingen van topubs voor lief en betrekken ook euwelingen bij hun afspraak. Morn betreedt de vriendengroep het ilige gras van Wembley voor de uropacupfinale. Een unieke prestavoor een club, die vanwege zijn anciële middelen met een twaalfplaats in de Serie A genoegen zou oeten nemen. Sampdoria is een uitenbeentje in het miljoenen verndende circus van het topvoetbal.

et staat zo goed als vast dat er een nde komt aan het pact van de sporve saamhorigheid. Voorzitter Manvani wil de toekomst van de club ilig stellen door een paar spelers te rkopen. Een transfer van Gianluca alli levert zoveel geld op, dat mpdoria voor een paar seizoenen ancieel uit de zorgen blijft. Juvens schijnt bereid om een slordige ftig miljoen gulden neer te leggen or de spits, waarvan overigens de lft in spelers wordt betaald. De publiekslieveling liet telkens weten nooit uit Genua te vertrekken. Sinds een paar weken zwijgt hij over de op handen zijnde transfer.

De tifosi zijn onzeker en geven van hun hartstocht blijk. Ze organiseerden vorige week een stille tocht naar Vialli's villa, die het verkeer aan de Rivièra voor een paar uur lamlegde. Overal langs de weg die de topscorer dagelijks aflegt naar het trainingskamp worden leuzen op de muren gekalkt. 'Luca, laat ons niet in de steek', 'Sampdoria zonder jou is als een mens zonder hart.'

Er worden T-shirts gedrukt met de veelzeggende tekst: 'God save Samp', want de fans vrezen dat dit afscheid een domino-effect tot gevolg heeft. Trainer Boskov vertrekt in ieder geval naar AS Roma. Fausto Pari, de animator binnen de spelersgroep, verhuist naar Napoli. Voor Lombardo, Mannini en Vierchowod staan clubs in de rij en de Braziliaan Cerezo stopt dit keer echt. De Zweedse trainer Sven-Goran Eriksson neemt het roer over. Voor het volgende seizoen is in ieder geval de Engelse international Des Walker vastgelegd.

Met het uiteenvallen van de huidige spelersgroep raakt het Europese voetbal een bijzonder team kwijt. Sampdoria speelde vanaf de zomer van 1988 de meeste wedstrijden in de Europa Cup-toernooien, bereikte telkens de kwartfinale en won in elk seizoen tenminste een hoofdprijs. Elke ambitieuze topclub droomt van een dergelijke conduite-staat. Sampdoria is de enige club in Europa die deze door bijna alle voorzitters uitgesproken wens in de praktijk bracht. De finale op Wembley is de beloning voor een moedig beleid.

Imago

De fusieclub bezit een extravagant imago dat is opgebouwd uit enkele anecdotes. De broertjes Bonetti komen met een door Winston Churchill gebruikte jeep naar de training, spelers laten zich blonderen ter ere van het kampioenschap en organiseren strandfeesten in de stijl van John Belushi's film Animal House. Op vrijdag komen de dwergen van Sneeuwwitje bijeen voor de opheffingsvergadering. Misschien wordt er champagne gedronken uit de Europa Cup. Maar ook zonder de zilveren amfoor met de grote oren mag de erelijst er zijn: een Europa Cup II, een landstitel, een Italiaanse supercup en driemaal bekerwinnaar. Daarbij is niet iedereen ervan overtuigd dat Vialli bereid is om zijn villa aan zee op te geven voor een flat in een grauwe industriestad.



● *Ontspannen werkte Barcelona de laatste training af. Vlnr: Guillermo Amor, Ronald Koeman, Jose Guardiola en Michael Laudrup.* Foto: AP

Excelsior helpt BVV Den Bosch

DORDRECHT – In Groep B van de nacompetitie betaald voetbal hield het reeds uitgeschakelde Excelsior op eigen veld Eindhoven op 0-0 en bewees daarmee BVV Den Bosch een dienst. Eindhoven, de ploeg van de nieuwe Fortunatrainer Chris Dekker, liep zich negentig minuten stuk op de hechte afweer van Excelsior.

Ondanks een 3-0 overwinning op Heracles kan NAC nog slechts hopen op een finaleplaats. De Bredanaars zijn in de A-groep afhankelijk van het resultaat van de wedstrijd Heracles-Go Ahead Eagles. Wint Go Ahead, dan gaan de Deventenaren door. Bij een gelijkspel of een verlies is NAC finalist.

Groep A:

NAC-Heracles 3-0

NAC	4	2	1	1	5	4-1
GA Eagles	3	1	2	0	4	2-1
Heracles	3	0	1	2	1	1-5

Zaterdag: Heracles-GA Eagles

Groep B:

Excelsior-Eindhoven 0-0

BVV Den Bosch	3	1	2	0	4	3-1
Eindhoven	3	1	2	0	4	2-0
Excelsior	4	0	2	2	2	1-5

Zondag: Eindhoven-Den Bosch

MVV verliest op Kreta rond middernacht

HEERLEN/HERAKLION – MVV heeft de eerste oefenwedstrijd op Kreta tegen de plaatselijke trots OFI met 2-0 verloren.

De Maastrichtenaren konden pas laat aan het duel beginnen omdat Heraklion, de hoofdstad van Kreta, drie kwartier lang in het duister was gehuld wegens een stroomstoring. Daardoor eindigde het duel pas rond het middernachtelijk uur.

MVV bood lang weerstand aan het onstuimige OFI van trainer Gène Gerards, maar moest in de slotfase twee treffers toestaan. De Argentijn Delgado en Noblias scoorden voor de Kretenzers.

MVV-trainer Sef Vergoossen liet twee jonge talenten, Knarren en Hartgerink, proefdraaien in zijn ploeg.

Opstelling: Heffels, Verhoeven, Joordens, Delahaye, Benneker, Libregts, Reijners, Hartgerink (80. Dikstaal), Visser, Franssen, Knarren.

Erfenis

VLAARDINGEN – De Vlaardingse amateurvoetbalclub Zwaluwen is door een grote erfenis in één klap steenrijk geworden. Dezer dagen werd bekend dat de broers Jaap en Wim Roodenburg, die zich tientallen jaren inzetten voor de jeugd van Zwaluwen, hun gehele vermogen van 550.000 gulden aan de club hebben nagelaten.

Twijfels rond Richard Witschge

LONDEN – Het is twijfelachtig of Barcelona vanavond in de Europacupfinale op Wembley tegen Sampdoria kan beschikken over Richard Witschge. De linkermiddenvelder heeft last van een spierblessure. „Er valt weinig van te zeggen," zei assistent-trainer Bruins-Slot na de laatste training. „Richard heeft de laatste twee weken veel gespeeld. Daardoor is de blessure ontstaan. We moeten afwachten."

De rechterhand van Johan Cruijff verwacht dat de eerder dit seizoen van Ajax overgekomen international, indien fit, toch zal worden ingezet. „Hij heeft dit seizoen alle Europese duels gespeeld. Met uitzondering van die tegen Benfica. Maar toen had hij last van zijn enkel. Zekerheid heb ik echter ook niet."

Met uitzondering van Witschge is iedereen bij de Catalaanse club met de sterk Nederlandse inbreng fit. Alleen Amor ontbreekt wegens een schorsing. Cruijff wilde geen opstelling bekendmaken. Bruins-Slot ook niet. „Ik weet het zelfs niet. Wel heb ik de indruk dat Johan een verrassing in petto heeft."

Feyenoord wil Van Hanegem

UTRECHT – Het bestuur van de amateurclub Holland, waar Willem van Hanegem hoofdtrainer is, zal een afkoopsom eisen als Feyenoord zijn vroegere vedette komend seizoen in dienst wil nemen als opvolger van Hans Dorjee.

De Kromme is in de Kuip op dit moment de eerste kandidaat om de vakature Dorjee op te vullen. Hij zou met Feyenoord reeds een gesprek hebben gehad, waarbij de financiën vooralsnog een struikelblok vormden.

Feyenoord zou Van Hanegem eenzelfde rol willen geven als Frank Arnesen bij PSV. Dat zou betekenen dat hij door de week is betrokken bij de trainingen van het eerste elftal en bij wedstrijden plaats neemt op de bank naast assistentcoach Geert Meijer.

sport kort

● ZAALVOETBAL – Zaalvoetbalvereniging Heel, afgelopen competitie tweede in de hoofdklasse Noord, wordt geconfronteerd met een forse leegloop. Minimaal de helft van de spelers van het eerste team zal afhaken voor het nieuwe seizoen. Het bestuur van ZVV Heel overweegt nu de vereniging te liquideren om in de laagste klasse opnieuw te beginnen.

● DAMESVOETBAL – Het dameszaalvoetbalteam van Meetpoint/FSC, dat samen met KW Tongelreep (Veldhoven) en FC Snoekie (Den Haag) in een halve finalepoule om het Nederlands zaalvoetbalkampioen voor dames uitkomt, is slecht gestart. Het duel tegen Tongelreep werd in Veldhoven met 7-3 verloren.

● BELOFTENCOMPETITIE – Het tweede elftal van Roda JC heeft met 1-0 de uitwedstrijd gewonnen van de reserves van Beveren. Leon Reijnders scoorde in de tweede minuut de winnende treffer voor de Kerkradenaren. Roda JC 2 speelt morgen voor het laatst in de beloftencompetitie en wel op Kaalheide tegen KV Mechelen 2.

● *Max Huiberts (midden) springt in het duel met FC Twente boven alles en iedereen uit. De Roda JC'er is opnieuw geselecteerd voor het olympisch elftal.* Foto: DRIES LINSSEN

Naast Lanckohr en Meijer ook Huiberts opnieuw geselecteerd

Olympiërs blazen even uit

DOOR HANS STRAUS

MAASTRICHT – Roberto Lanckohr en Erik Meijer gaan even genieten van een welverdiende rust. Met de nadruk op 'even', want morgen roept de plicht alweer. Dan is het verzamelen geblazen voor de tweede wedstrijd tegen Australië die zondag om 14.30 uur in Utrecht op het programma staat. Het eerste duel werd zondag in Sydney gespeeld (1-1) en het kostte beide olympiërs maar liefst 26 uur reizen per vliegtuig, bus en auto om nu welgeteld één dag en twee nachten thuis te kunnen doorbrengen.

Meijer en Lanckohr vertrokken maandagavond om 21.00 uur in Sydney en arriveerden gistermiddag om 13.45 uur op Schiphol. Tijdens die reis boekten beide MVV'ers wel tijdwinst, maar verloren zij in feite één nacht slaap. Toch was Erik Meijer gisteren nog opmerkelijk fris. „Ik ben wel moe, maar zeker niet uitgeput," aldus de lange spits. Meijer was verrast bij terugkomst in Nederland beter weer aan te treffen dan 'down under'. „In Sydney regende het zelfs twee dagen. Maar dat heeft ons er niet van weerhouden de stad te bezichtigen. Mooi, modern en superschoon vond ik Sydney."

Bank

Roberto Lanckohr reisde voor niet meer dan negentig minuten bankzitten naar de andere kant van de wereld. De snelle aanvaller van MVV hoopte na het oefenduel in Sydney nog dat hij zou spelen, maar daar kwam het niet van. Bondscoach Nol de Ruiter hield Lanckohr op de bank. „Ik was al blij dat ik er weer bij zat. Dat heb ik toch zelf afgedwongen door mijn spel bij MVV. Als we ons kwalificeren -en dat moet nu lukken- ga ik toch mooi naar de Spelen. Dat telt," aldus Lanckohr.

Aanvulling

Bondscoach De Ruiter liet nog tijdens de vlucht naar huis weten dat hij zondag in ieder geval niemand van zijn 'globetrotters' zal laten vallen. Alleen de geblesseerde Van der Gaag van Sparta -hij onderging vandaag een kijkoperatie aan de knie- en de tweede doelman Boschker (FC Twente) zijn inmiddels afgevallen.

De selectie wordt aangevuld met vijf spelers, die voor Sydney niet beschikbaar waren, te weten Roda JC'er Max Huiberts, Michel Kreek, Marciano Vink, Edwin van der Sar (allen Ajax), Gaston Taument (Feyenoord) en Twan Scheepers (PSV).

Meijer, Lanckohr en Huiberts zullen zich morgen, samen met de zeventien anderen, in Nieuwerkerk aan de IJssel melden voor de voorbereiding op het duel van zondag. Later zal de selectie teruggebracht worden tot zestien man voor het tweede duel met Jong Australië.

Limburgers

Als de twintig geselecteerde spelers van De Ruiter gevrijwaard blijven van blessures, dan zullen zij bij kwalificatie ook Nederland vertegenwoordigen bij de Olympische Spelen en zal 'het Limburgse contingent' dus bestaan uit de MVV'ers Meijer en Lanckohr en de Roda JC'er Max Huiberts. Alleen als nog iemand afvalt, komt Marc Luypers van Roda JC, weer in beeld. De verdediger is op afroep beschikbaar.

Selectie olympisch elftal; doel: Zoetebier (Volendam) en Van der Sar (Ajax); verdediging: Roest (Utrecht), Karnebeek (Twente), Heesen (Wageningen), Refos (SVV Dordrecht) en Vink (Ajax); middenveld: Maas en Van Hoogdalem (RKC), Gorré (SVV Dordrecht), Numan (Twente) en Kreek (Ajax); aanval: Overmars (Willem II), De Boer (Twente), Meijer en Lanckohr (MVV), Cocu (Vitesse), Taument (Feyenoord), Huiberts (Roda JC) en Scheepers (PSV). **Op afroep beschikbaar**; Boschker (Twente), Van Gobbel (Feyenoord), Binken (Volendam), Luypers (Roda JC) en Van Hooijdonk (NAC).

Fortuna na 7-0 zege met vakantie

JABEEK – Fortuna werkte zijn laatste vriendschappelijke wedstrijd poduktief af. Met een 7-0 zege tegen de afdelings-tweedeklasser Jabeek nam de Sittardse ploeg afscheid van een bewogen seizoen.

Richard Sneekes scoorde voor rust. Rapha Losada (twee keer), Jos Mordang, Marco Boogers (twee keer) en Etienne Barmentloo troffen na de pauze doel. Trainer Dick Voorn was na afloop blij dat het karwei erop zat.

„Gelukkig zijn we in de eredivisie gebleven en kunnen we aan het nieuwe seizoen gaan werken."

De Fortunezen hebben tot 29 juni vakantie.

Opstelling: Hesp (46. Van Zwam), Kicken (46. Vergoossen), Maessen, Barmentloo, Paul Janssen (46. Quadvlieg), Mordang, Sneekes (46. Losada), Anton Janssen, Taihuttu (46. Van de Heuvel), Boogers, Deckers.



Ook Michael Stich niet fit voor Roland Garros

Boris Becker haakt af

PARIJS – Boris Becker heeft zich teruggetrokken voor het toernooi om de open Franse tennistitels, dat maandag in Parijs begint. De drievoudige ex-Wimbledonkampioen heeft de organisatie laten weten wegens een spierblessure in het rechterdijbeen niet te kunnen spelen. Ook de deelname van Michael Stich aan de strijd op Roland Garros staat op losse schroeven.

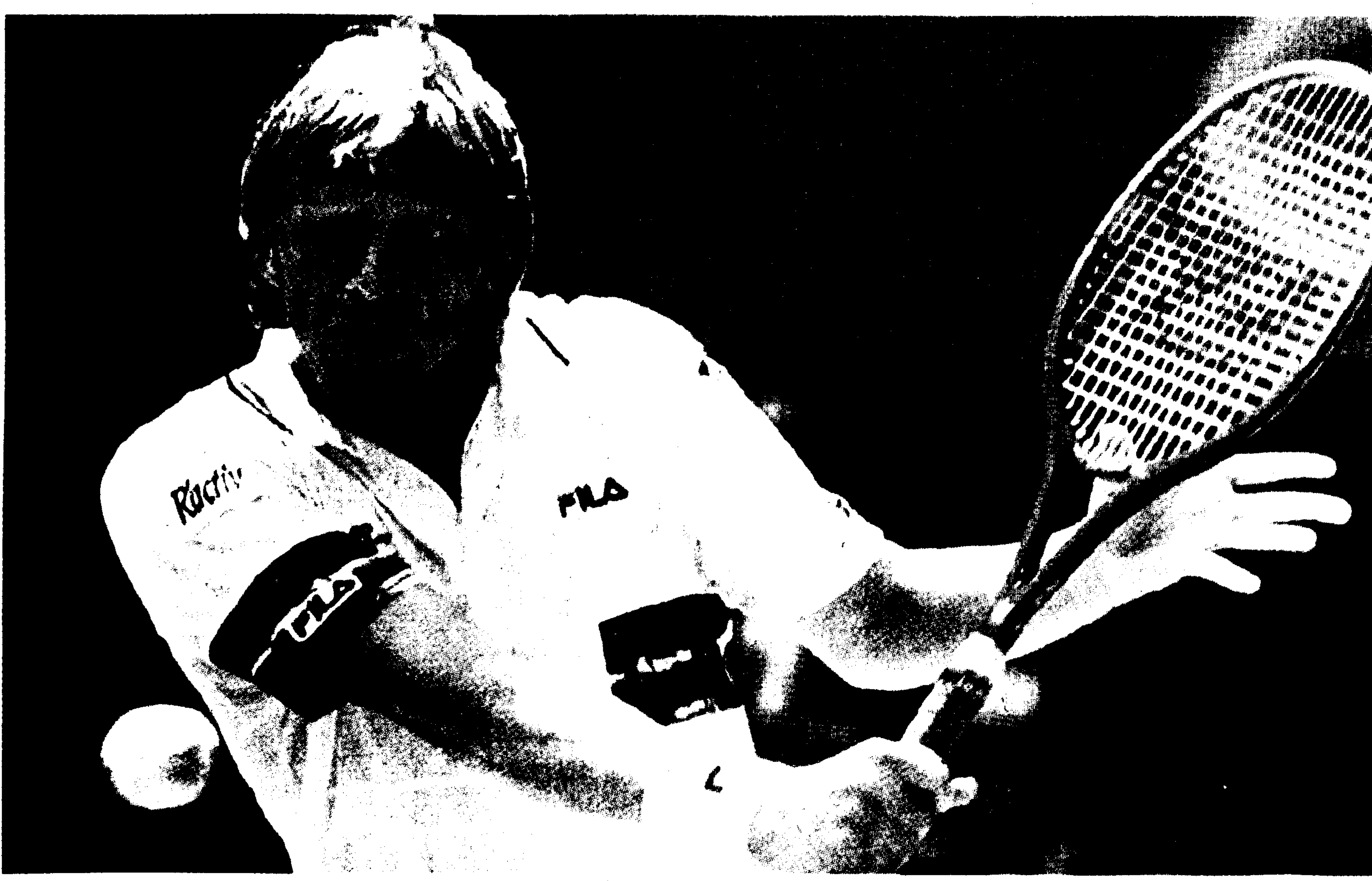
Boris Becker bezet momenteel op de wereldranglijst de vierde plaats. Vorig jaar haalde hij op Roland Garros de halve finales. Becker, die nog nooit in zijn loopbaan een graveltoernooi won, moest vorige week eveneens het toernooi in Rome aan zich voorbij laten gaan.

Achillespees

Zijn landgenoot en titelhouder op Wimbledon, Michael Stich, leed in het landentoernooi van Düsseldorf een zware nederlaag tegen de Tsjechoslowaak Petr Korda: 3-6 2-6. Stich verklaarde na afloop, dat hij nog altijd hinder ondervindt van de achillespeesblessure, die hem in Rome tot opgave in de eerste ronde dwong. Hij is er niet zeker van of hij fit in Parijs kan aantreden.

„Ik ben maandag voor het eerst weer wat gaan trainen," zei hij. „Ik voel me niet prettig op het ogenblik en kan niet bewegen zoals ik dat normaal pleeg te doen. Ik speel hier wel verder en hoop er het beste van."

Duitsland verloor in zijn eerste wedstrijd voor het World Teamtennistoernooi in Düsseldorf kansloos met 0-3 van Tsjechoslowakije. Behalve Stich verloor ook de voor de geblesseerde Becker ingevallen Carl-Uwe Steeb. Karel Novacek was met 6-7 6-3 3-6 te sterk. Ook het dubbelspel ging voor de Duitsers Stich en Steeb tegen Korda en Suk verloren (6-7 2-6).



● *Boris Becker, niet van de partij op Roland Garros.*

Gisbers strikt nieuwe sponsor

Van onze correspondent
RAYMOND KERCKHOFFS

EINDHOVEN – Binnen veertien dagen hoopt ploegleider Jan Gisbers van PDM zijn nieuwe sponsor bekend te maken. „Het is alleen nog wachten op de dag dat we gezamenlijk de contracten kunnen ondertekenen," vertelde hij. „De nieuwe sponsor zal een contract van drie jaar met een optie voor nog twee jaar signeren, waarmee jaarlijks tien miljoen gulden gemoeid zijn." Het ligt in de bedoeling de nieuwe sponsor dat Erik Breukink bij de ploeg blijft. Gisbers: „Dit natuurlijk met het oog op de Tour de France."

Twee mogelijke sponsors die de laatste tijd in het geruchtencircuit de ronde doen, zijn het Amerikaanse M-Way en de Duitse autofabrikant Mercedes Benz. Gisbers ontkent niet dat hij in zee gaat met een van deze twee firma's. Daarmee wordt hij waarschijnlijk de eerste van de drie Nederlandse ploegleiders die met een nieuwe geldschieter voor de dag komt. Een verrassing, want na de intralipid-affaire in de Tour van vorig jaar leek Gisbers de minste kans te hebben.

Peter Post heeft te kennen gegeven ook een sponsor voor de komende vijf jaar te hebben gevonden als opvolger van Panasonic. Naar verluidt gaat het om een Japanse multinational, waarbij Toyota wordt genoemd. Jan Raas, op zoek naar vervanging van het stoppende Buckler, heeft ook al enkele aanbiedingen op zak, maar wenst voorlopig geen mededelingen te doen.

Feldkamp wijkt voor Zobel

KAISERSLAUTERN – Rei[nhard] Zobel wordt de nieuwe tra[iner] van FC Kaiserslautern. Hij v[olgt] Karl Heinz Feldkamp op, die contract wegens gebrek aan [mo]tivatie niet wenste uit te die[nen]. Zijn verbintenis zou op 30 [juni] 1993 aflopen. De 44-jarige Zo[bel] heeft een contract getekend v[oor] twee seizoenen. Hij had laatst Stuttgarter Kickers, da[t] de Bundesliga is gedegrade[erd], onder zijn hoede.

Paard met verkeerde sporen

GELSENKIRCHEN – [Het] Zweedse drafpaard Nordin [...] over heeft positief gereageerd [op] de dopingcontrole, die na [de] overwinning op 1 mei in de B[...] Pokal op de baan van Gel[sen]kirchen werd uitgevoerd. In [de] analyse van het bloed wer[den] sporen ontdekt van een pijn[stil]ler. Het paard, dat achteraf w[erd] gediskwalificeerd, mag met [on]middellijke ingang voor de d[uur] van drie maanden niet start[en]. Pikeur Olle Goop kreeg [een] schorsing van acht dagen.

Piquet weer naar chirurg

INDIANAPOLIS – Nelson [Pi]quet moet in het ziekenhuis [van] Indianapolis opnieuw een op[era]tie ondergaan. De Braziliaan[se] Formule I-coureur, die drie k[eer] wereldkampioen werd, liep [bij] een ongeval in de training v[oor] de 500 mijlsrace van Indiana[po]lis twaalf dagen geleden zw[are] verwondingen aan de linkerv[oet] op. Piquet moet nieuwe hu[id]transplantaties ondergaan.

Peperdure voetballer

MILAAN – De Russische vo[et]baller Igor Sjalimov verhuist [in] Italië van Foggia naar Inter [Mi]laan. Volgens Italiaanse kran[ten] is met de overgang een bed[rag] van 22,5 miljoen gulden [ge]moeid. De 23-jarige aanvallen[de] middenvelder zou daarmee [na] Roberto Baggio na duurste sp[e]ler ter wereld zijn. Baggio v[er]huisde twee jaar geleden vo[or] ruim 25 miljoen van Fiorenti[na] naar Juventus.

Doktoren houden Maradona tegen

NAPELS – Diego Marado[na] heeft doktoren en psychiaters [la]ten verklaren, dat hij absolu[ut] niet kan terugkeren naar Nap[els]. De voetbalclub Napoli denkt [ko]mend seizoen weer over de [...] nog geschorste Argentijn te ku[n]nen beschikken, maar de vo[or]malige ster weigert zijn contr[act] uit te dienen. De schorsing v[an] de Argentijnse voetballer w[e]gens het gebruik van cocaï[ne] loopt op 30 juni af. Marado[na] staat officieel nog een seizo[en] onder contract van de Zuidita[li]aanse club.

Derde ritzege in Olympia's Ronde

Alweer Den Braber

GOOR – John den Braber is hard op weg het record aantal ritzeges van de Belg Wim Arras in Olympia's Ronde van Nederland te verbeteren. Hij bracht in Goor, waar de vierde etappe eindigde, zijn reeks overwinningen op drie. Arras behaalde er ooit vier in één editie.

Den Braber verspeelde eerder deze week zijn kansen op de eindzege. „Maar als een van mijn ploeggenoten zondag eindwinnaar wordt, is het ook goed," zei hij na zijn zege in de eindsprint van een kopgroep van dertien renners. Den Braber doelde daarmee met name op Knaven, die als tijdritspecialist nog kansen worden toegedicht om de Litouwer Kestutis Stakenas van de eerste plaats te verdringen.

Valpartijen

De vierde rit over 150 kilometer van Den Bosch naar Goor kende aanvankelijk een nogal chaotisch verloop. Op de grens tussen Brabant en Gelderland viel het peloton in grote brokken uiteen en werd de karavaan opgeschrikt door enkele valpartijen. Daarbij liep Kras een forse achterstand op. Ook de Litouwer Ansols kwam hard ten val tegen een vluchtheuvel. Hij moest naar een ziekenhuis worden vervoerd.

Een kopgroep van dertien man mocht in de twee volle ronden, die in Goor moesten worden afgelegd, strijden om de hoogste prijzen. Favoriet Den Braber maakte zijn sprintreputatie volledig waar. Hij bleek in het eindschot oppermachtig. Stakenas, die niet in de kopgroep zat, zag zijn leiderspositie niet in gevaar komen. Vandaag staat de vijfde etappe van Goor naar Klazienaveen over 160 kilometer op het programma.

Oostenrijk zoekt nog naar vorm

SALZBURG – Het Oostenrijkse voetbalelftal heeft het vriendschappelijk duel tegen Polen verloren. In Salzburg gingen de Oostenrijkers, volgende week woensdag in Sittard tegenstander van het Nederlands elftal, met 4-2 ten onder.

De 12.000 toeschouwers zagen het zwalkende Oostenrijk, voor de vierde maal onder leiding van Ernst Happel, al na tien minuten op achterstand komen door een treffer van Kosecki. Hasenhüttl zorgde in de twintigste minuut voor de gelijkmaker. Via Kosecki kwam Polen in de 32ste minuut opnieuw op voorsprong. Na de hervatting voerde Polen de voorsprong door Warzycha en Kowalczyk op tot 4-1, voordat Waldhör in de 68ste minuut wat kon terug doen.

Wielerclub Zuid-Limburg demarreert

VOERENDAAL – Halverwege de promotiecompetitie staat Wielerclub Zuid-Limburg op de vierde plaats. Dat is een positie, die aan het einde van het seizoen overgang naar de topcompetitie betekent. „Als wij in de resterende vier wedstrijden deze klassering kunnen vasthouden, zullen wij de eerste Limburgse club zijn die promoveert naar de topcompetitie," aldus ploegleider Jo Moonen. Omdat de laatste vier wedstrijden twee ploegentijdritten bevatten, zal Wielerclub Zuid-Limburg zich tijdens de trainingen speciaal op deze disciplines richten.

Tussenstand promotiecompetitie: 1. TWC Middelkamp 5 wedstrijden 416 punten; 2. NWV Groningen 5 wedstrijden 335 punten; 3. Zwaluwen (Doetinchem) 3 wedstrijden 329 punten; 4. WCL Zuid-Limburg 4 wedstrijden 283 punten; 5. Willebrord Wil Vooruit 3 wedstrijden 249 punten.

● BESLISSING – De A-jeugdteams van SVN en RKTSV spelen morgen op het RKONS-terrein in Schaesberg de beslissingswedstrijd om het kampioenschap regio 4. Het duel begint om 18.30 uur.

● VOETBAL – De wedstrijd Panningen-MVV 2 in de halve finales van het Limburgse bekertoernooi is zondag in Meijel. Aftrap 14.30 uur.

Toto 20. Eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: 3 winnaars, ieder bruto ƒ 2349,70. Derde prijs: 15 winnaars, ieder ƒ bruto 1174,80.



● *Gianni Bugno, links geflankeerd door Viatcheslav Ekimov, maakt ook dit jaar zijn opwachting in de Tour.*

Alle kopstukken present in Tour

PARIJS – Het organisatiecomité van de Ronde van Frankrijk heeft de namen van zestien wielerploegen bekendgemaakt die zeker mogen meedoen aan de belangrijkste ronde van het jaar. Daaronder zijn de vier grote Nederlandse teams: Panasonic, Buckler, PDM en TVM. De Tour de France wordt gehouden van 4 tot 26 juli.

Het comité is bij de selectie uitgegaan van de laatste FICP-ranglijst, waarop de Nederlandse ploegen van Planckaert, Raas, Gisbers en Priem de eerste, derde, negende en twaalfde plaats innemen.

Vrijwel alle kopstukken en kanshebbers op een hoge klassering zijn nu al zeker van deelneming: Indurain, Delgado, Bugno, Le Mond, Rominger, Fondriest, Rooks, Breukink, Alcala, Mauri, Chioccioli, Chiappucci, Theunisse, Hampsten, Bauer en Leblanc.

De Franse ploeg RMO, met kopman Charly Mottet, ontbreekt vooralsnog als negentiende in het FICP-klassement. Ook Amaya, met Montoya (tweede in de Ronde van Spanje), Cubino en Parra, staat op de wachtlijst. De Tour-organisatie zal na afloop van de Dauphiné Libéré en de Ronde van Italië het veld aanvullen tot 22 ploegen. Dat gebeurt op 16 juni.

Geplaatste ploegen voor de Ronde van Frankrijk (tussen haakjes de ploegleiders): Panasonic (Planckaert), Ariostea (Ferretti), Buckler (Raas), Gatorade (Stanga), Banesto (Echavarri), ONCE (Saiz), Carrera (Boifava), GB-MG (De Vlaeminck), PDM (Gisbers), Z (Legeay), CLAS (Fernandez), TVM (Priem), Motorola (Kuiper), Lotto (Vandenbroucke), Castorama (Guimard) en Lotus (Moreno). Op de wachtlijst staan onder meer: Tulip (De Cauwer), Telekom (Godefroot), RMO (Roussel), Amaya (Minquez-Bellosta), Helvetia (Köchli) en Postobon (Meza).

Rominger naar derde plaats

PARIJS – De Zwitser Tony Rominger is door zijn overwinning in de Ronde van Spanje terechtgekomen op de derde plaats van de FICP-ranglijst. De leiding is nog altijd in handen van wereldkampioen Gianni Bugno uit Italië. Beste Nederlander is Erik Breukink op de achtste plaats. De top van het FICP-klassement is: 1. Bugno 1897 punten, 2. Indurain 1581, 3. Rominger 1410, 4. Chiappucci 1405, 5. Ludwig 1292, 6. Museeuw 1159, 7. Chioccioli 1132, 8. Breukink 930, 9. Kelly 901, 10. Rooks 751, 22. Nijdam 644.

Pfrommer terug aan front

DEN HAAG – De Begeleiding[s] Commissie Kernploegen (BCK) heeft Leen Pfrommer voorgedr[a]gen als bondscoach van de vrou[]wen-schaatsploeg. Directeu[r] Osinga van de schaatsbond be[]vestigt de actie van de BCK maar betreurt dat het bericht reeds naar buiten is gekomen. Pfrommer, sportofficier buiten dienst, was de afgelopen acht seizoenen bondscoach van Jong Oranje en daarvoor trainer van de nationale mannen-kernploeg. Afgelopen seizoen pakte zijn pupil Jeroen Straathof de wereldtitel bij de jeugd.

Snookerprof in Heerlen

HEERLEN – De Engelse snookerprof Craig Edwards is morgen te gast in Snooker- en Biljartcentrum De Bongerd in Heerlen. Edwards, die vijftigste staat op de wereldranglijst, geeft van 's morgens elf uur tot middernacht les aan zowel beginnende als gevorderde snookerspelers. De instructie is gratis. Belangstellenden kunnen voor nadere informatie even bellen met De Bongerd: 045-742104.

Short zet Timman mat

AMSTERDAM – In de vijfde en voorlaatste ronde van het VSB-schaaktoernooi in Amsterdam vielen twee beslissingen. Jan Timman ging met zwart ten onder tegen Nigel Short. Koploper Yasser Seirawan verloor eveneens met de zwarte stukken van de Indiër Viswanathan Anand. Het verrassende resultaat van de verwikkelingen was dat Anand de leiding overnam en Timman met een punt achterstand op de laatste plaats belandde.

Bekerfinale damesvoetbal

ROERMOND – RKHVC en Sportclub '25 hebben zich geplaatst voor de bekerfinale van de Afdeling Limburg KNVB. RKHVC won in Maasbree met 3-0 van Venray. Op het terrein van Kolonia versloeg Sportclub '25 met 4-2 Heksenberg.

GOS met nieuw team naar Zweden

MOSKOU – Volgens de keuzeheren van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten voetballen de beste spelers van het GOS in het buitenland. Bondscoach Anatoli Bisjovets en zijn assistent Vladimir Salkov stelden een voorlopige lijst met vijftwintig voetballers samen voor het EK in Zweden, van wie er liefst vijftien hun brood verdienen buiten de landen van het GOS. In vergelijking met 1988 is het team sterk vernieuwd. Het GOS op 15 juni in Göteborg de tweede tegenstander van Oranje.

Bisjovets en Salkov selecteerden in Italië, Portugal, Duitsland, Spanje, Schotland, Engeland, Zwitserland en zelfs in Israël. In tegenstelling tot Rinus Michels bij Oranje, zijn acht spelers van de EK-finale in 1988 opnam in zijn groep van twintig, komt Bisjovets met een grotendeels nieuwe selectie. Van de destijds door de Sovjetunie verloren eindstrijd tegen Oranje zijn slechts de middenvelders Michailitsjenko en Aleinikov over.

Van de buitenlandse clubs zijn Benfica, met Koelkov, Joeran en Mostovoj, alsmede Espanol met Galjamin, Dmitri Koeznetsov en Kornejev het best vertegenwoordigd. Van de tien spelers uit de landen van het GOS komen er negen uit Rusland en één uit de Oekraïne. De selectie van de GOS zal pas op de uiterste datum van inschrijving, 31 mei, tot twintig spelers worden teruggebracht.

SCHAKEN

Amsterdam, VSB-toernooi, vijfde ronde: Anand-Seirawan 1-0, Short-Timman 1-0. Stand: 1. Anand 3 punten, 2. Seirawan en Short 2 1/2, 4. Timman 2.

TENNIS

Districtscompetitie, gemengd A, hoofdklasse: Grubbenvorst-Neer 1-4; Dentgenbach-Tegelen 2-3; Kaldeborn-Wimbledonck 0-5; Potec-Tegelen 2 3-2. Eerste klasse afdeling 1: Bakkerbosch-Rosus 4-1; Mulder-Born 2-3; Heerlen-Munster 3-2; Elsloo-Helpoort 3-2; afdeling 2: Boshoven-Meyel 1-4; Grensmeppers-Herkenbosch 1-4; Venlo-Panningen 4-1; Swalmen-Tonido 4-1; Herkenbosch-Panningen 4-1. Gemengd B, hoofdklasse: BRZ-Kessel 2-3; Helden-de Burght 4-1; Rodhe-Game 5-0; Ativu-Velden 2-3; Velden-Kessel 2-3; Helden-Rodhe 4-1; De Burght-Game 5-0; eerste klasse afdeling 1: Lichtenberg-Helden 2 0-5; Broekhuizen-Linne 4-1; Blerick-Venlo 3-2; Bosdael-Aldenghoor 1-4; afdeling 2: Bakkerbosch-Game 2 4-1; Ready-NIP 2-3; Berg-De Burght 2 3-2; Mulder-Echt 3-2; Heren A, hoofdklasse: Rapid-Arcen 5-1; Keerweide-De Gagel 1-5; Linne-Helios 2-4; Obbicht-Melick 4-2. Eerste klasse afdeling 1: SLTC-Hoensbroek 2-4; Nuth-Margraten 4-2; Bunde-Volharding 6-0; Oirsbeek-Brunssum 5-1; afdeling 2: Ray Prickers-Meyel 1-5; Melick-De Gagel 2 5-1; Swalmen-Bronshout 2-4; Bronshout-Meyel 3-3; Swalmen-Ray Prickers 4-2; Heren B, hoofdklasse: BRZ-Mixed 5-1; Dentgenbach-Oranje Nassau 5-1; Maasbree-De Poelder 2-4; Helden-De Gagel 2-4. Eerste klasse afdeling 1: Schinveld-Nuth 1-5; Stein-Velden 2-4; Mookerheide-Helios 2-4; Maasniel-Lottum 3-3; Stein-Mookerheide 4-2. Afdeling 2: Urmond-Dentgenbach 2 2-4; Rosus-Ace 4-2; Ray Prickers-Park E9 6-0; Nieuwenhagen-BRZ 2 5-1; Rosus-Ray Prickers 5-1; Dames, eerste klasse: Ativu-Bakkerbosch 2-4; Ray Prickers-Simpelveld 5-1; De Gagel-Nieuwenhagen 5-1; Tegelen-Maasbree 5-1. Tweede klasse afdeling 1: Brunssum-Bocholtz 4-2; Groeselt-SLTC 1-5; Horst-Echt 4-2; Weert Oost-Rosus 3-3; afdeling 2: Daalhof-Nuth 3-3; Vlodrop-Game 3-3; Munstergeleen-Venray 5-1; Venlo- GTR 3-3. Dames veteranen, eerste klasse: Voerendaal-Kaetelberg 3-1; Venlo-Nieuwenhagen 0-4; Ativu-Simpelveld 1-3; Schinveld-Oranje Nassau 2-2. Tweede klasse afdeling 1: GTR-Bronshout 2-2; Waterkoel-Rulec 1-3; Broekhuizen-Ray Prickers 3-1; Rapid 2-Blerick 3-1; afdeling 2: Kerkrade-Klimmen 1-3; Kimbria-Wimbledonck 2-2; Rapid-Belfeld 4-0; Dousberg-Venlo 2 4-0.

Bologna. Mannen, 450.000 gulden, eerste ronde: Koevermans-Stoltenberg 4-6 6-2 6-3, Wuyts-Svensson 6-1 4-6 6-2, Pistolesi-Azar 6-7 7-6 6-1, Furlan-Perez-Roldan 6-7 6-3 6-3, Koslowski-Wheaton 6-4 6-3, Gomez-Filipini 6-3 6-2, Oncins-Youl 6-4 6-3, Roig-Pennisi 6-3 7-5, Davin-Markus 4-6 6-4 6-1, Dosedel-Pozzi 7-5 6-3.

Luzern. Vrouwen, 280.000 gulden, eerste ronde: Hack-Kidowaki 6-2 6-1, Fauche-Bonsignori 6-0 6-1, Krupova-Werdel 6-2 6-3, Dechaume-Simpson 6-4 6-7 7-5, Magdalena Malejeva-Reinach 6-1 6-4, Provis-Porwik 6-3 6-1, Whitlinger-Habsudova 1-6 6-3 6-3, Ferrando-Davenport 6-3 6-1, Harvey-Wild-Oeljeklaus 3-6 7-5 6-0, Novela-Chanda 7-6 6-4, Ercegovic-Tschan 6-4 1-6 6-3.

Straatsburg. Vrouwen, 280.000 gulden, eerste ronde: De Swardt-Foldenyi 6-1 1-6 6-2, Cioffi-Faber 7-6 7-6, Sawamatsu-Emmons 6-2 6-3, Fulco/Villela-Fusai 5-7 6-2 6-4, Labat-Grossman 6-0 6-2, Jehs-Byrne 6-2 6-7 6-2.

Düsseldorf. Mannen, landentoernooi, 2,5 miljoen gulden, tweede dag. Rode groep; Frankrijk-Zwitserland 2-1. Forget-Hlasek 6-3 6-2, Leconte-Rosset 4-6 7-6 6-1. Delaitre/Forget-Hlasek/Rosset 6-2 5-7 6-7. Blauwe groep; Duitsland-Tsjechoslowakije 0-3. Stich-Korda 3-6 2-6, Steeb-Novacek 6-7 6-3 3-6 Stich/Steeb-Korda/Suk 6-7 2-6.

VOETBAL

Brunssum, tweede ronde Brunssums voetbalkampioenschap, terrein RKBSV; poule A: Limburgia-Treebeek 4-0; Langeberg-Schuttersveld 3-2. Poule B: RKBSV 2-Egge 2-0; De Leeuw-RKBSV 0-3. Stand: poule A: 1. Limburgia 2-4; 2. Schuttersveld 2-2; 3. Langeberg 2-2; 4. Treebeek 2-0. Poule B: 1. RKBSV 2-4; RKBSV 2 2-4; 3. De Leeuw 2-0; 4. Egge 2-0. Morgen zijn de laatste poulewedstrijden. Finale vrijdagavond 19.30 uur.

Afdeling Limburg KNVB, nacompetitie, eerste klasse H: Resia-SV Lottum 0-1.

Werkendam. NK zaterdagamateurs: Kozakken Boys-ACV 2-1.

Vriendschappelijk: IJsselmeervogels-FC Utrecht 1-3, Excelsior Maassluis-Sparta 2-5.

WIELRENNEN

Goor. Olympia's Ronde van Nederland, vierde etappe Den Bosch-Goor: 1. Den Braber 175 km in 3.59.52, 2. Sarkaukas, 3. Dorgelo, 4. Tak, 5. Rumsas, 6. Van der Helm, 7. Vierhouten, 8. Van Riel, 9. Knaven, 10. Gerritsen, 11. Voskamp, 12. Jansen allen z.t., 13. Wolfkamp 0.08, 14. Van de Wolf 0.20, 15. Beikirch z.t. **Algemeen klassement**: 1. Stakenas 14.32.13, 2. Voskamp 1.07, 3. Knaven 1.13, 4. Van Bon 1.14, 5. Rumsas 1.35, 6. Van Riel 1.36, 7. Ophof 1.46, 8. Gerritsen 1.48, 9. Aranzabal 1.49, 10. Lagerweij 1.49, 11. Kovaliovas 1.52, 12. Veenstra 1.53, 13. Compas z.t., 14. Pasquino 1.57, 15. Thebes 1.58.

Woerden. Profkoers: 1. Pieters 80 km in 1.55.13, 2. Ludwig, 3. Van Poppel, 4. Harmeling, 5. Woltman, 6. Koerts, 7. Adrie Kools, 8. Adri van der Poel, 9. Mackay, 10. Huub Kools. Vrouwen: 1. Van Moorsel 60 km in 1.29.11, 2. Haringa, 3. Knol.